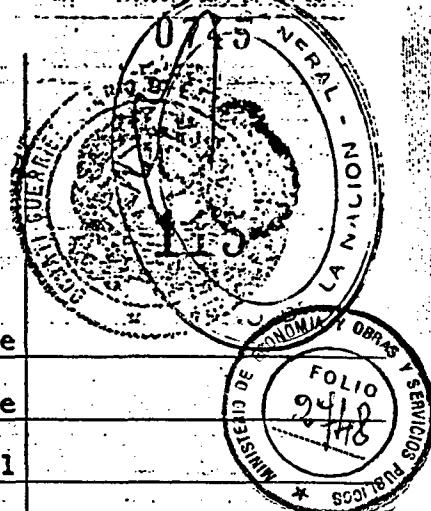


N.C.N.U.G. UFFICIO TERR. U.I.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

MARASSO
PUBBLICA
PROVINCIAL
UNO-TI MIF 103
UICES-TO II F 377
L.DEB.S.AG. N. 966



- di DELEGARE al Consigliere di Amministrazione Signor Mario FIORONI tutti i poteri di ordinaria e straordinaria amministrazione che spettano al consiglio di Amministrazione.

A titolo indicativo e non tassativo, quindi, il

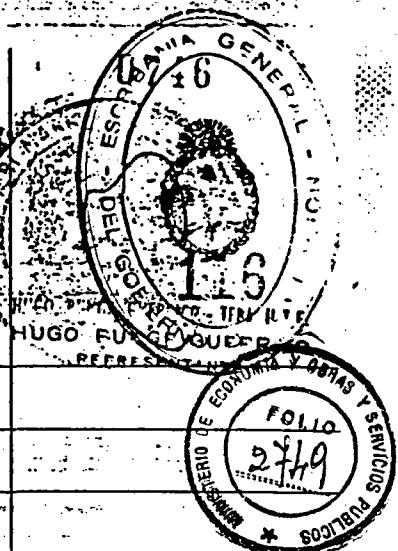
Consigliere Sig. Mario FIORONI, potrà:

- acquistare, permutare, vendere immobili, confe-
rirli in altre Società costituite o costituende,
assumere partecipazioni od interessenze, obbligare
anche cambiariamente la Società, consentire iscri-
zioni, surroghe, postergazioni, cancellazioni ed
ipoteche, trascrizioni ed annotazioni di ogni spe-
cie, rinunciare alle ipoteche anche legali, esone-
rare da ogni responsabilità i Conservatori dei Re-
gистri Immobiliari e dei Pubblici Registri in gene-
re; può transigere e compromettere in arbitrii,
anche amichevoli compositori, nei casi non vietati
dalla legge, autorizzare e compiere qualsiasi ope-
razione presso gli Uffici del Debito Pubblico, del-
la Cassa Depositi e Prestiti o presso ogni altro
Ufficio Pubblico/Privato, presso le amministrazioni
delle Ferrovie, delle Dogane e Uffici Postali.
Prestare fidejussioni, avalli, garanzie reali a
favore di terzi, anche per crediti speciali ed in
relazione obbligare la Società; sottoscrivere e

M.E.y
O.y S.P.

HUGO FERNANDEZ GUERRERO - TEL. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

CARASSO
14 PUBBLICA
PROVINCIAL
FANO-T° MI F° 103
NCES-T° 11 F° 577
D.L.D.E.S.A.S. N° 004



firmare le offerte, le dichiarazioni e tutti gli altri documenti relativi alla partecipazione della Società stessa a gare di appalto, sia pubbliche che private, sotto qualsiasi forma bandite, riscuotere, quietanzare, rilasciare procure e compiere tutte le relative operazioni amministrative.

Ha, altresì, la facoltà di nominare procuratori ad negotia, rappresentare legalmente la Società verso i terzi ed in giudizio con facoltà di promuovere azioni ed istanze giudiziali ed amministrative in ogni grado ed in qualunque sede, anche per giudizi di Cassazione e revocazione, nominando avvocati e procuratori alle liti.

In definitiva il Consigliere Delegato Sig. Mario FIORONI, ha i più ampi poteri per l'attuazione dell'oggetto sociale e quindi per la gestione ordinaria e straordinaria della Società nei limiti dell'oggetto sociale medesimo con facoltà di compiere tutti gli atti che ritenga opportuni per l'attuazione dello scopo sociale, senza limitazione alcuna, compresa la facoltà di istituire, in Italia ed all'estero, succursali, filiali, agenzie, rappresentarle e sopprimerele.

- di DELEGARE ED AFFIDARE:
al Consigliere Geom. PASQUALE CECCARELLI le seguen-

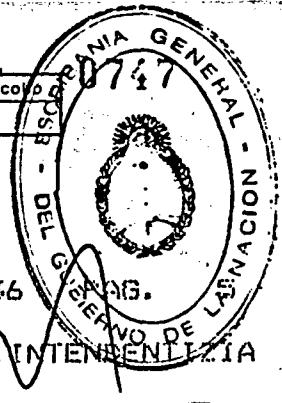
M.E y
O.y S.P.



Camera di Commercio
Industria Artigianato e Agricoltura
Perugia

RASSO
PUBBLICA
PROVINCIAL
D-T° MI F° 103
S-T° II F° 377
EBS.AS. N° 000

Numero protocollo



I : 02/02/93 HUGO PUNCE GUERRA UTE.
GUILLERMO LUIS PERRONE

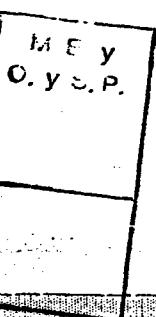
CERTIFICATO N. : SISIIT/00036

IMPOSTA DI BOLLO ASSOLTA IN MODO VIRTUALE PRESSO L'U.R. DI PG. AUT. INTENDENZIA
N. 8417 DEL 3/4/75 (ART. 20 BOLLO).

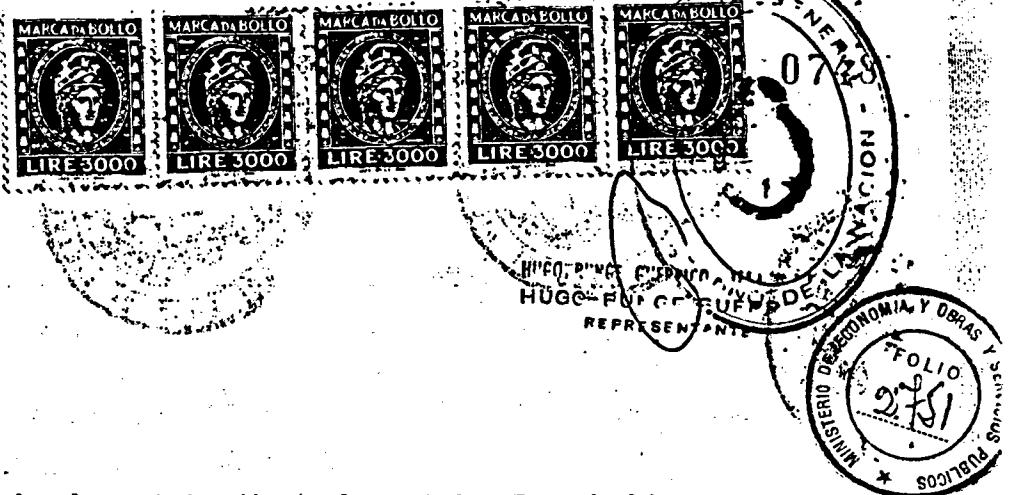
BOLLO
DIRITTI DI SEGRETERIA

LIRE	30.000
LIRE	14.000
TOTALE	LIRE 44.000

IL SEGRETERIO GENERALE
(DR. L. M. DELGADO)



~~ESTHEI~~
TRADUZ
NACIONA
TO II F° 233 11
TO II F° 207 F
COL. DE TRAD.
H. C. A. Y. C. H. D. H. T. E. B. A. U. I. E.
GUILLERMO I. I. S. PERRONE
REPRESENTANTE



Repertorio n° 43396

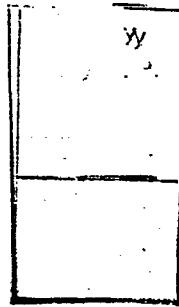
Copia conforme all'originale del Verbale del Consiglio di Amministrazione della Società "FIORONI COSTRUZIONI S.p.A. (ora "FIORONI SISTEMA S.p.A.") con sede in Perugia, Via Pievaiola n° 15, in data 12 Novembre 1990, contenuto nel Libro delle Adunanze e Deliberazioni del Consiglio di Amministrazione alle pagine 113, 114, 115, 116 e 117 debitamente vidimato e bollato ai sensi di legge.

Esibitomi da un dipendente della suddetta Società al quale dopo collazione con la presente è stato restituito.

Si rilascia la presente copia su n. 5 fogli a richiesta della suddetta Società e per gli usi consentiti dalla Legge.

Perugia li, 16 marzo 1993

Dr. Enzo PAOLUCCI, Notaio in Perugia.



Enzo Paolucci

CARASSO
REPUBBLICA
PROVINCIAL
LIANO-TI MI F° 103
ENES-T-11-F° 377
TEL. DE BS. AS. N° 084



ti attribuzioni:

- stipulare, in nome e per conto della Società,
qualsiasi contratto (e tenere qualsiasi rapporto)
che concerne la fornitura per la "FIORONI COSTRUZIONI
S.p.A." medesima di materie prime, semilavorate,
prodotti finiti, noli, trasporti, utenze,
attrezzature, macchinari, automezzi, impianti in
genere e similari, necessari per la conduzione e
l'esecuzione dei lavori, degli appalti e delle
commesse messi in atto ed in carico alla "FIORONI
COSTRUZIONI S.p.A." medesima.

Il tutto con promessa di rato e valido l'operato.

Null'altro essendoVi a deliberare e nessuno avendo
chiesto la parola, la seduta è tolta essendo le ore
12,00.

Del che viene redatto il presente verbale, letto,
approvato e sottoscritto come segue.

IL SEGRETARIO

(Rag. TOMMASO ANGELINI)

Tomas Angelini

IL PRESIDENTE

(Cav. Uff. BENIAMINO FIORONI)

Beniamino Fioroni

ES COPIA

HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

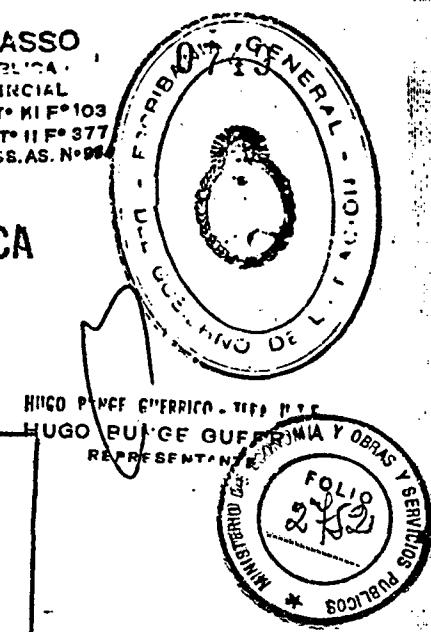
CLAUDIO D. VILLARREAL

CARASSO
PUBBLICA
PROVINCIAL
ELIANO-TI MI F° 103
FANCES-TI II F° 377
PUBL. DE SS. AS. N° 88



GUILLERMO HUGO FERRONE
REPRESENTANTE

PROCURA DELLA REPUBBLICA
del Tribunale di Perugia



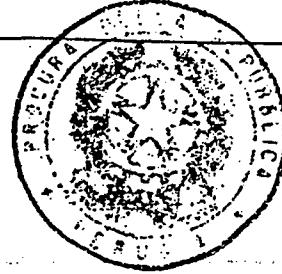
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays : REPUBBLICA ITALIANA
Le présent acte public
2. a été signé par ENZO PAOLUCCI
3. agissant en qualité de NOTARIO IN
Perugia
4. cet acte est revêtu du sceau/timbre de l'indubbio
Notario
5. à PERUGIA (ITALIA) le _____ [18 MAR. 1993]
6. à la Procura Repubblica di Perugia
7. à la N° 26183
8. Le sceau/timbre : 10. Signature :

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA

DR. NICOLA D'ESTE



ESTHE
TRACUS
MAYORIA
TODA LA GESTION
COPIA FIEL
COL. DE TRABAJO

ES COPIA

HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

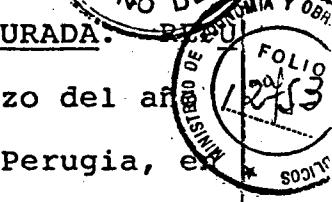
PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaria Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE PAGOS Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL

HUGO PUECH ENCRUZ, PERÚ U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

R CARASSO
TORA PUBLICA
L PROVINCIAL
ALIANO-T° KI F° 103
PENCIOS-T° II F° 377
UBL. DE BS. AS. N° 664

HUGO PUECH "Perrone".
HUGO PUECH PUECH
REPRESENTANTE



----- TRADUCCION -----

[En el margen hay una estampilla fiscal inutilizada por un sello] Número 43397 de Protocolo. DECLARACION JURADA. PUECH BLICA ITALIANA. El día deiciseis del mes de Marzo del año mil novecientos noventa y tres -16.03.1993- en Perugia, en mi Escribanía de la calle Favorita número 9.. Ante mí Doctor Enzo PAOLUCCI, Escribano con domicilio en Perugia e inscripto en el Registro del Distrito Notarial de esta ciudad, sin la asistencia de testigos por renunciar a ellos expresamente y con mi consentimiento el compareciente abajo firmado; comparece: don Mario FIORONI, nacido en Perugia el 30 de Enero de 1932 y allí domiciliado en la calle Pievaiola 21, / en su carácter de Director Delegado de "FIORONI SISTEMA S.p.A." (anteriormente "FIORONI COSTRUZIONI S.p.A.") con sede y domicilio fiscal en Perugia, calle Pievaiola 15, Capital Social de Liras 33.000.000.000.= totalmente integrado, inscripta en el Registro de Sociedades del Tribunal de Perugia bajo el número 13195, Código Fiscal y Partida IVA número: / 014277830542.- Dicho compareciente, de cuya identidad personal carácter y poderes doy fe, me solicita que reciba la siguiente declaración jurada.- Adhiriendo a dicha solicitud yo, Escribano, he advertido al compareciente acerca de la importancia religiosa y moral del juramento así como sobre las consecuencias penales de las declaraciones falsas y reticentes, leyendo la fórmula: "Conocedor de las responsabilidades que con el juramento asumís ante Dios (1) y los hombres, jurad decir la verdad, nada más que la verdad". A continuación el compareciente, estando de pie, ha prestado el juramento pronunciando las palabras "Sí, juro".- Acto seguido /

M.E.y
O.y S.P.

FOTHER
PRODUCTO
NACIONAL
DISTRIBUIDOR ITAL
DISTRIBUIDOR FRA
DISTRIBUIDOR PY

-1 vta.-

el mismo, bajo el vínculo del juramento prestado, declara:

"a - Que la Sociedad a la que El representa se denomina /// "FIORONI SISTEMA S.p.A." y tiene su domicilio corriente en Italia, en la ciudad de Perugia, calle Pievaiola 15; - - -

- Que la Sociedad ha sido constituida bajo la denominación "IMPRESA F.LLI FIORONI VINCENZO ED ALBERTO S.n.c." en 1949, asumiendo sucesivamente en 1977 el carácter jurídico de Sociedad de Capitales bajo la denominación "FIORONI S.p.A." y posteriormente, por transformaciones, asumiendo la denominación de "FIORONI SISTEMA S.p.A."; - - - - -

- Que la misma Sociedad se halla inscripta bajo el número 13195 del Registro de Sociedades de la Secretaría Comercial del Tribunal de Perugia y bajo el número 141436 de la local Cámara de Comercio; de tales inscripciones se da // prueba mediante los certificados adjuntos a la presente acta bajo las letras "A" y "B", para que formen parte integrante de la misma. - - - - -

"b - Que el Directorio de la Sociedad está integrado por cuatro miembros en las personas de los Señores: - - - - -

* Caballero Oficial Beniamino FIORONI, Presidente, nacido en Perugia el 30 de julio de 1927, domiciliado en Roma, calle Val Maira 20, industrial, casado, Código Fiscal: / FRN BMN 27L30G 478N; provisto del siguiente documento identificatorio: Licencia de Conductor expedida por el Prefecto de Roma número 3330960J; - - - - -

* don Mario FIORONI, Director Delegado, nacido en Perugia el 30 de Enero de 1932 y allí domiciliado en la calle Pievaiola 21, industrial, casado, Código Fiscal FRN MRA-///

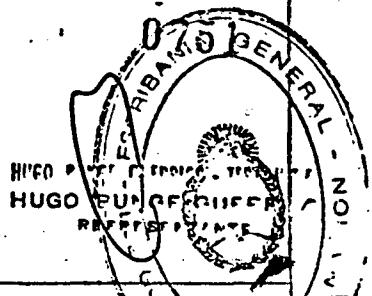
PRESUPUESTO NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE DERECHO Y JUSTICIA
ES COPIA FIRMADA EN EL ORIGINAL
HECTOR H. CARNELLI
DELEGADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

CLAUDIO VILLARREAL

HUGO PUNCE REPRESA - TERR U.T.E.
GUILLERMO LUIS PFRONE
REPRESENTANTE

-2-

24 RASSO
S.S. PUBLICA
PROVINCIAL
ANO-T. II F° 103
NCES-T. II F° 377
SL. DE BS. AS. N° 884



32A30G 478V; provisto del siguiente documento identificatorio: Cédula de Identidad expedida por la Comuna de Perugia número PG 85990039;

* doña Lucia FERRARI FIORONI, Directora, nacida en Roma el 12 de Diciembre de 1921 y domiciliada en Perugia, Via dei Filosofi 43/M, ama de casa, viuda, Código Fiscal FRR LCU 21T 52H501U, provista del siguiente documento identificatorio: Cédula de Identidad expedida por la Comuna de Perugia, número PG 85990777;

* Geómetra Pasquale CECCARELLI, Director, nacido en Umber tide (Perugia) el 6 de Mayo de 1921 y domiciliado en Perugia, Via dei Filosofi 98, jubilado, casado, Código Fis cal CCC PQL 21E06 D786N; provisto del siguiente documen to identificatorio: Licencia de conductor otorgada por el Prefecto de Perugia número PG 30012544;

- que la Comisión Fiscalizadora se compone de tres miem bros en las personas de los Señores:

* Dr. Mario CECCARELLI, Presidente, Revisor Oficial de // Cuentas; nacido en Torgiano (Perugia) el 26 de Febrero / de 1924, domiciliado en Perugia en la calle Gugliarelli número 219; de profesión Libre Profesional; casado, Código Fiscal CCC MRA 24B26 L216M; provisto del siguiente documento identificatorio: Licencia de conductor expedi da por el Prefecto de Perugia, número PG 2258373K;

* Abogado Dante PETTINACCI, Síndico Titular; nacido en Pa nicale (Perugia) el 04 de Abril de 1913, domiciliado en Perugia, calle XX Settembre número 13, Libre Profesional, casado, Código Fiscal PTT DNT 13A04 G30BT; provisto del

M.E.y
y S.P.

OTHER
PRODUCTOS
MUNDIALES
S.A.
CALLE ITALIA
1000 FRAN
VIA DE TRAS.PUBI

-2 vta.-

siguiente documento identificatorio: Licencia de Conductor expedida por el Prefecto de Perugia, PG 2215214C; - -

* Prof. Abogado Leonardo PERRONE, Síndico Titular, nacido en Bari el 07 de Marzo de 1942, domiciliado en Roma, calle D. Tommasini 13, Libre Profesional, casado, Código / Fiscal PRR LRD 42C07 A662F, provisto del siguiente documento identificatorio: Pasaporte número L719848 expedido por la Jefatura de Policía de Roma. - - - - -

Los Organos Sociales arriba mencionados, nombrados el 12 de Noviembre de 1990, permanecen en el cargo por tres años y son reelegibles, y por lo tanto retienen el cargo / hasta el 12 de Noviembre de 1993". - - - - -

"c - Que "FIORONI SISTEMA S.p.A." está detentada al 100% / por "FIORONI S.p.A." con domicilio en Perugia, calle Pievaiola 21, según surge de las escrituras sociales debidamente llevadas y rubricadas conforme a la ley. - - - - -

"d - Que el declarante abajo firmado -en virtud del poder otorgado por el Directorio de la Sociedad con fecha 12 de Noviembre de 1990, y que se adjunta a la presente acta bajo la letra "C" para que forme parte integrante de la misma- está provisto con todas las facultades de Administración Ordinaria y Extraordinaria correspondientes al Directorio, plenamente legitimado para suscribir por sí o para otorgar poderes a quien sea, a fin de que en nombre de la Sociedad se puedan efectuar ofertas y obligar a la Sociedad también en orden al contenido de la oferta." - - - -

(1) Agréguese: "en caso de ser creyente", E/L: vale. - - -
Y requerido, yo Escribano recibo la presente acta, leída /

ES COPIA

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DIFUSION Y DECRETOS
ES CCPIA FIEL DEL ORIGINAL

HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

CLAUDIO E. VILLARREAL

HUGO PUNCE ESCRIBANO - T.F.P. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

-3-

CARASSO
PÚBLICA
PROVINCIAL
ANOT. MI F°103
CES-T° II F°377
DE BS. AS. N°884

HUGO PUNCE ESCRIBANO - T.F.P. U.T.E.
HUGO PUNCE FIGUEROA
REPRESENTANTE

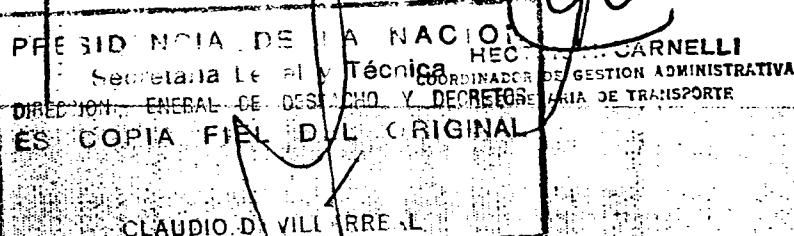
0752

por mí al compareciente, quien la aprueba. Acta mecanografiada con arreglo a la Ley por una persona de mi confianza en seis pliegos, de los que ocupa cinco páginas completas hasta aquí de la sexta.- [Fdo.:] Mario FIORONI. [Firma y sello:] Enzo PAOLUCCI, Escribano. [En el margen de las primeras cinco páginas figuran la firma de don Mario FIORONI, así como la firma y sello del Escribano Enzo PAOLUCCI].- - - [Hay estampillas fiscales inutilizadas por sellos].- - -

ANEXO "A" AL ACTA 43397. TRIBUNAL EN LO CIVIL Y PENAL DE / PERUGIA. El Secretario infrascripto certifica que de las actas depositadas, transcriptas y publicadas en esta Secretaría y actualmente vigentes RESULTA: - - - - - - - - -
- que "FIORONI COSTRUZIONI S.p.A." modificó su denominación social por la de "FIORONI SISTEMA S.p.A.", según resolución de la Asamblea Extraordinaria de Socios cuya escritura pública fue labrada por el Escribano Enzo PAOLUCCI de Perugia con fecha 01/06/1992, debidamente homologada y transcripta con fecha 07/07/1992 en los Registros de esta Secretaría bajo el número 13195; - - - - - - - - -
- que "FIORONI SISTEMA S.p.A." (anteriormente "FIORONI COSTRUZIONI S.p.A.") tiene su domicilio en Perugia, calle / Pievaiola número 15, Capital Social Liras 33.000.000.000. = totalmente integrado; - - - - - - - - - - -
- que dicha Sociedad es administrada por un Directorio compuesto de cuatro miembros en las personas de los Señores:
* Caballero Oficial Beniamino FIORONI, nacido en Perugia el 30/07/1927, domiciliado en Roma, calle Val Maira 20, Presidente; - - - - - - - - - - -

M.E. y
C. y S.P.

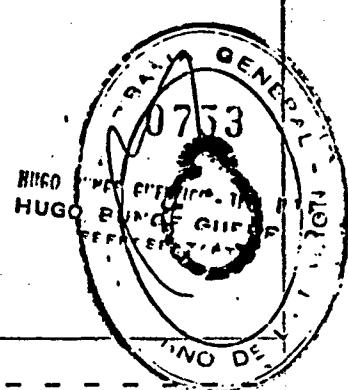
- * don Mario FIORONI, nacido en Perugia el 30/01/1932 y allí domiciliado en la calle Pievaiola 21; - - - - -
- * doña Lucia FERRARI de FIORONI, viuda, nacida en Roma el 12/12/1921 y domiciliada en Perugia, Via dei Filosofi número 43/M; - - - - -
- * Geómetra Pasquale CECCARELLI, nacido en Umbertide (Perugia) el 06/05/1921, domiciliado en Perugia, Via del Filosofo 98; - - - - -
- que los arriba mencionados Presidente y Directores han sido nombrados para dichos cargos hasta el 12/11/1993; - -
- que la Administración ordinaria y extraordinaria de la Sociedad le corresponde al Directorio y que todas las facultades del Directorio, sin ninguna excepción, han sido delegadas en el Director Delegado don Mario FIORONI por acta del Directorio de fecha 12/11/1990; - - - - -
- que la representación legal de la Sociedad le corresponde al Presidente del Directorio, Caballero Oficial Beniamino FIORONI, y al Director Delegado don Mario FIORONI; - -
- que la Dirección Técnica de la Sociedad está confiada a/ los Directores Técnicos: - - - - -
- * Caballero Oficial Beniamino FIORONI, nacido en Perugia el 30/07/1927, domiciliado en Roma, calle Val Maira 20;
- * don Mario FIORONI, nacido en Perugia el 30/01/1932 y allí domiciliado en la calle Pievaiola 21; - - - - -
- * Dr. Ing. Stefano FIORONI, nacido en Perugia el 15/10/61 y allí domiciliado en la calle Pievaiola 21; - - - - -
- * Dr. Arq. Alberto CORALLINI, nacido en Macerata el 14/12/1942 y domiciliado en Roma, Via dei Colli della Farnesi-



HUGO BUNGE EXPRESA. TERR U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

-4-

CARASSO
PÚBLICA
PROVINCIAL
NRO-T° MI F° 103
NCE-S-T° II F° 377
BL. DE BS. AS. N° 994



na número 144; - - - - -

* Geómetra Adriano Roberto PERSEGHIN, nacido en Foglia Redipuglia (Gorizia) el 06/02/1945 y domiciliado en Perugia, calle Ferdinando Gregorovius 16; - - - - - con todas las facultades establecidas por las leyes vigentes.- Asimismo, el Secretario infrascripto CERTIFICA: - - - que "FIORONI SISTEMA S.p.A." (anteriormente "FIORONI COSTRUZIONI S.p.A.") se encuentra gozando del pleno y libre ejercicio de sus derechos comerciales, no resultando que la misma haya nunca estado en quiebra, ni que hubiese solicitado, en los últimos cinco (5) años, ni anteriormente, concordato preventivo, y que tampoco se encuentra en estado de liquidación forzosa, administración controlada y finalmente, que / no existen procedimientos pendientes a su cargo, ni nunca / los hubo.- A solicitud de la Sociedad, para uso administrativo. Perugia, 16 de Marzo de 1993.- EL DIRECTOR DE SECRETARIA (Fdo. y aclarado:) Alessandro Belei. [Hay un sello].- -

ANEXO "B" AL ACTA 43397.- CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANIA Y AGRICULTURA DE PERUGIA. Nro. 4431 de Protocolo.--

Fecha: 02/02/93. CERTIFICADO Nro. SISIIT/00036 - Página 1.- CERTIFICASE que en el Libro de Empresas, llevado por esta / Cámara de Comercio conforme a la Ley, resulta lo siguiente con respecto a la Empresa abajo mencionada: - - - - -

Inscripción: Real Decreto Nro. 141436 del 12/11/1984.- - -

Naturaleza jurídica: SOCIEDAD ANONIMA.- - - - -

Denominación: "FIORONI SISTEMA S.p.A." - - - - -

Domicilio: Perugia (Perugia), calle Pievaiola 15, Código /

Postal 06100.- Código Fiscal: 01477230542.- - - - -



-Fecha de constitución: 04/10/1984.- - - - -

-Fecha de terminación: 31/12/2050.- - - - -

Tipo de escritura: pública, labrada por Escribano.- - -

Escribano: Mario DONATI GUERRIERI.- - - - -

Protocolo Nro. 182665, localidad: Perugia (Perugia).- - -

Inscripción en el Registro de Empresas de Perugia (Perugia)
con fecha: 30/10/1984.- - - - -

Número de Sociedad: 13195.- - - - -

-Forma administrativa: Directorio.- - - - -

Número mínimo de Directores: 2.- - - - -

Número máximo de Directores: 7.- - - - -

Número de Directores en ejercicio: 5.- - - - -

-Capital Social: resuelto: Liras 33.000.000.000.-; suscripto: Liras 33.000.000.000.-; integrado: Liras 33.000.000.000

-Fecha de comienzo de actividades: 17/12/1984.- - - - -

-Objeto Social: el ejercicio, tanto en Italia como en el exterior, de actividades de construcción por cuenta propia, / por cuenta de terceros tanto públicos como privados, en cualquier ramo y en particular, a título indicativo y no limitativo: de la construcción civil, industrial, monumental y del prefabricado en general; de movimiento de tierra; de la restauración de edificios monumentales y de excavaciones arqueológicas; de las obras especiales en cemento armado; de la carpintería metálica de cualquier clase; de la construcción y gestión de instalaciones tecnológicas, incluso especiales; de trabajos y obras viales, así como de las obras / conexas, incluso especiales, como ser pavimentaciones, estabilizaciones de terrenos, señalización y seguridad vial; de

FRESCENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE ESPACIO Y DERECHOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

HECTOR M. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA
SECRETARÍA DE TRANSPORTE

CLAUDIO D. VILLARREAL

HUGO PUNCA ENTREPRENEUR U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

CARASSO

LA PÚBLICA
PROVINCIAL
CDO-T° II F° 103
YCES-T° II F° 377
JL. DE ES. AS. N° 884

HUGO PUNCA
PERRONE



trabajos ferroviarios incluido el armamento e instalaciones tecnológicas; de realización de sistemas de transporte alternativos e innovativos, incluidas líneas para trenes subterráneos livianos y pesados, de obras aeroportuarias, portuarias y marítimas en general; de obras de defensa y sistemación hidráulica en general; de obras hidráulicas incluso especiales y gestión de las mismas, como ser acueductos, cloacas, plantas de riego, gasoductos, oleoductos, plantas de levantamiento, plantas de potabilización, depuración, plantas para el procesamiento, tratamiento y eliminación de residuos en general, incluida su recolección; construcción de diques, túneles; de obras de sistemación agraria, forestal y del verde público; de la construcción y gestión de plantas para la producción y distribución de energía de cualquier clase; de trabajos y obras especiales como relevamientos topográficos, exploraciones del subsuelo, fundaciones especiales, consolidación e impermeabilización de terrenos, barrenados, pozos y obras especiales en el subsuelo en general; de construcción de caleras, fábricas de cemento y/o su gestión; de la producción y utilización de materiales lapídeos; de la producción del hormigón y de los conglomerados bituminosos en general; del transporte por carretera en general y pneumático de materiales para la construcción en general. La Sociedad, aun sin fines de construcción, podrá proceder en Italia y en el exterior, directamente o a través de terceros, a la proyección, dirección, gestión y mantenimiento de obras e instalaciones de cualquier tipo y clase, así como a las prestaciones de servicios y a los ase

S. y
C. y S.P.

ROTHER
SOCIETÀ ITALIANA
SOCIETÀ ITALIA
SOCIETÀ FPA
SOCIETÀ IRAD.PU

-5 vta.-

soramientos técnicos y administrativos de cualquier clase.

En el desempeño de su o sus empresas o unidades operativas, en Italia y en el exterior, la Sociedad podrá tomar en locación y/o arrendamiento fábricas, establecimientos, inmuebles, máquinas y empresas en general de terceros, así como podrá dar en locación o arriendo sus propias empresas o unidades operativas, fábricas, establecimientos. La Sociedad podrá asumir y dar participaciones en las utilidades de uno o más negocios y/o empresas, asumir y otorgar participaciones e intereses en otras Sociedades que tengan objeto igual, análogo, afín o conexo con el suyo propio. Además la Sociedad podrá asumir la financiación y coordinación técnica, administrativa y financiera de las Sociedades o Entidades en las que participa. - - - - -

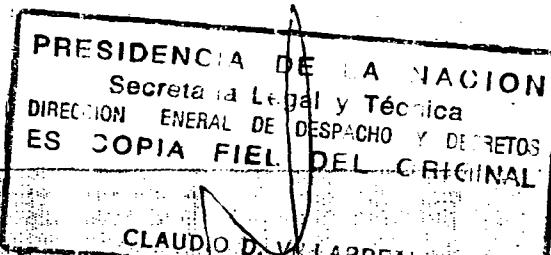
Firma operante con el exterior. Nro. PG003918 del 03/01/92.

-Beniamino FIORONI, nacido en Perugia (Perugia) el 30/07/27 domicilio fiscal en Roma (Roma), calle Val Maira 20, PRESIDENTE desde el 12/11/1990 hasta el 12/11/1993; - - - - -

-Mario FIORONI, nacido en Perugia (Perugia) el 30/01/1932, domicilio fiscal en Perugia (Perugia) calle Pievaiola 21, / código postal 06100, DIRECTOR DELEGADO desde el 12/11/1990 hasta el 12/11/1993; - - - - -

-Lucia FERRARI FIORONI, nacida en Roma (Roma) el 12/12/1921, domicilio fiscal en Perugia (Perugia) Via del Filosofi 43/M, código postal 06100, APODERADA ESPECIAL desde el 30/11/1988, DIRECTORA desde el 12/11/1990 hasta el 12/11/1993; - - - - -

-Pasquale CECCARELLI, nacido en Umbertide (Perugia) el 06/05/1921, domicilio fiscal en Perugia (Perugia) Via dei Filo



EST. COPIA

HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

MIGUEL BUNGE CHIQUERO. TERR. H.T.E.
GUILLERMO LUIS PFRONE
REPRESENTANTE

-6-

TARASSO

1. PÚBLICA

2. PROVINCIAL

IND.-T. NIF 103

NICEST. II F. MIGUEL BUNGE CHIQUERO - TERR. H.T.E.

BLDE BS. AS. MIGUEL BUNGE CHIQUERO

REPRESENTANTE

07/00

GENERAL

LA

ANNO DE LA

ESTADIA Y OBRAS

FOLIO

24/00

MINISTERIO DE

PUBLICOS

- sofi 98, DIRECTOR DELEGADO desde el 12/11/1990 hasta el 11/1993; - - - - -
- Alberto CORALLINI, nacido en Macerata (Macerata) el 14/02/1942, domicilio fiscal en Macerata (Macerata) Via IV Settembre 3, APODERADO desde el 27/09/1986; - - - - -
- Paolo GORI, nacido en Assisi (Perugia) el 25/04/1943, domicilio fiscal en Perugia (Perugia) Via delle Caravelle 19, APODERADO desde el 11/10/1986; - - - - -
- Francesco PALCHETTI, nacido en Umbertide (Perugia) el 30/09/1947, domicilio fiscal en Umbertide (Perugia) calle Andreani 1, APODERADO desde el 11/10/1986; - - - - -
- Dante CERBELLA, nacido en Gubbio (Perugia) el 16/03/1953, domiciliado en Umbertide (Perugia) calle G.Carducci 10, código postal 06019, barrio Pierantonio, APODERADO GENERAL desde el 08/01/1988; INSTITOR desde el 08/01/1988; - - - - -
- Emilio TIRONZELLI, nacido en Umbertide (Perugia) el 23/03/1948, Código Fiscal TRN MLE 48C23 D786P, domiciliado en Rigutino (Arezzo), calle Rigutino Ovest 125/C C.P. 52040; INSTITOR desde el 03/08/1988; - - - - -
- Stefano FIORONI, nacido en Perugia (Perugia) el 15/10/961, Código Fiscal FRN SFN 61R15 G478R, domiciliado en Perugia/ (Perugia) calle Pievaiola 21, C.P. 06100, DIRECTOR TECNICO desde el 06/11/1989; - - - - -
- Lucia FERRARI, nacida en Roma (Roma) el 12/12/1921, Código Fiscal FRR LCU 21T52 N501U, domiciliada en Perugia (perugia) Via dei Filosofi 43/M C.P. 06100, APODERADA desde el 09/03/1990. - - - - -
- La Sociedad es administrada por un Director único o por un

M.E.y
O.y S.P.

Directorio integrado por un número de dos a siete personas.

Tanto uno como otro permanecen en el cargo por tres años y son reelegibles. El órgano administrativo tiene todas las facultades de administración ordinaria y extraordinaria, también tiene la facultad de delegar parte de sus poderes en uno o más Directores o en un Comité Ejecutivo. La firma y la representación legal de la Sociedad frente a terceros y en juicio corresponden al Presidente del Directorio y, dentro de los límites de la delegación, a uno o más Directores. --

-Unidad local Nro. 0001: Roma (Roma), Via della Camilluccia 67, código Postal 00135: construcciones y reparaciones edilicias en general.-----

-Unidad local Nro. 0002: Vasto Marina (Chieti), Via Spalato 43; fecha de apertura: 16/05/1983; astillero para obras ferroviarias.-----

-Unidad local Nro. 0003: Aosta (Aosta), corso Battaglioni d'Aosta 10/A; fecha de apertura: 02/05/1986; construcciones y reparaciones edilicias.-----

-Unidad local Nro. 0004: Sucursal Buenos Aires, República Argentina, Avenida Córdoba 669; fecha de apertura: 13/04/92; construcciones civiles, industriales, hidráulicas, viales, ferroviarias, obras especiales en cemento armado, obras monumentales.-----

Declárase asimismo que a cargo de la Sociedad arriba mencionada no resulta haberse presentado en los últimos 5 años ante esta Oficina ninguna declaración de quiebra, liquidación administrativa forzosa, admisión en concordato o administra-

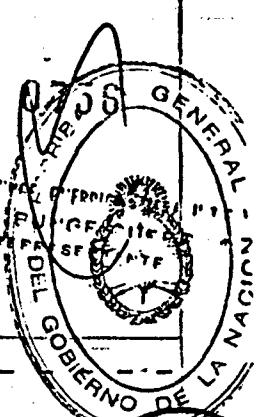
ES COPIA

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Ética HÉCTOR H. CARNELLI
DIRECCIÓN GENERAL DE DESPACHO COORDINADOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL SECRETARÍA DE TRANSPORTE

CLAUDIO D. VILLARREAL

HUGO BUNIC GUERRERO, TERR U.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

RASSO
PÚBLICA
PROVINCIAL
D-T° HI F° 103
S-T° II F° 377
EBS.AS. N° 884



ción controlada.

Se expide el presente certificado para la participación en concursos, licitaciones, etcétera.

Impuesto de sellado abonado en forma virtual ante la Oficina del Registro de Perugia por autorización de la Administración de Rentas número 8417 del 3/4/75 (Art. 20 Sellado).

Sellado:..... Liras 30.000.

Derechos de Secretaría:..... Liras 14.000.

..... TOTAL: Liras 44.000.

[Fdo. y aclarado:] EL SECRETARIO GENERAL, Dr. Lucio SECCI.

ANEXO "C" AL ACTA 43397. [Hay tres estampillas fiscales inutilizadas por dos sellos. En el margen hay otro sello del Escribano Mario Donati Guerrieri] -113- ACTA NUMERO 35. El día doce del mes de Noviembre del año mil novecientos noventa a las once horas y cincuenta minutos (12/11/1990, 11.50 horas) en Perugia, en el domicilio legal de "FIORONI COSTRUZIONI S.p.A." se ha reunido en forma espontánea y totalitaria el Directorio de la Sociedad. Se hallan presentes en la sala:

-El Directorio en las personas de los Señores:

*don Beniamino FIORONI, PRESIDENTE;

*don Mario FIORONI;

*doña Lucia FERRARI FIORONI;

*Geómetra Pasquale CECCARELLI.

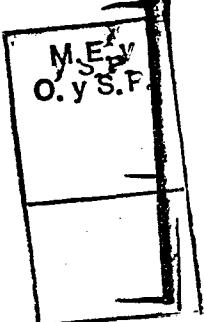
-La Comisión Fiscalizadora en las personas de los Señores:

*Dr. Mario CECCARELLI, Presidente;

*Abogado Dante PETTINACCI, Síndico Titular;

*Prof. Abogado Leonardo PERRONE, Síndico Titular.

Los intervenientes concuerdan acerca de los temas a tratar,



ETHER CA
PRODUTTORA I
NACIONAL - FIR
SOCIETÀ ITALIAN
SOCIETÀ FRANCE
CODE DE TRAD. PUBLI

-7 vta.-

los que se resumen en el siguiente ORDEN DEL DIA: - - - - -

1. Delegación de poderes: -

De conformidad con el art. 18 del Estatuto Social asume la Presidencia el Presidente del Directorio, Caballero Oficial Beniamino FIORONI, quien deja constancia de la validez de la presente reunión por hallarse presentes todos los integrantes del Directorio y todos los miembros de la Comisión Fiscalizadora y por estar admitida tal forma de reunión por el art. 17 del Estatuto Social.- Por voluntad de los presentes, el Presidente llama a asumir las funciones de Secretario al Contador Tommaso ANGELINI y declara abierta la sesión.

El Presidente, refiriéndose al Orden del Día, manifiesta / que como consecuencia de la renovación de los cargos sociales resuelta por la Asamblea Ordinaria de Accionistas, concluida con anterioridad a la presente reunión, se torna necesario proceder: -

-a la delegación de las facultades y, a tal efecto, propone que sea ratificado como Director Delegado don Mario FIORONI con las mismas facultades que le fueran atribuidas anteriormente; -

-a la renovación de la delegación para actos especiales al Director Geómetra Pasquale CECCARELLI. - - - - - - - - - - - - - - -

Después de breves intervenciones, el Directorio por unanimidad RESUELVE: -

-DELEGAR en el Director don Mario FIORONI todas las facultades de administración ordinaria y extraordinaria que corresponden al Directorio. Por consiguiente, a título indicativo y no taxativo, el Director don Mario FIORONI podrá: -comprar,

ES COPIA

PRESIDENCIA DE LA FACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y DECETOS HECTOR H. CARNELLI
S. COPIA FIEL DE UNICRISTAL COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
CLAUDIO D. VILLARREAL SECRETARIA DE TRANSPORTE

HUGO BUNCE CHERRIFICI. TERR. H.I.E.
GUILLEMOT LUIS PARRONE
REPRESENTANTE

-8-

RASSO

PROVINCIAL
MUNICIPAL
O-T HI F° 103
S-T II F° 377
EBS.AS. N°



permutar, vender inmuebles, aportarlos en otras Sociedades constituidas o por constituir, asumir participaciones o ed-2760 participaciones, obligar incluso cambiariamente a la Sociedad, permitir inscripciones, subrogaciones, postergaciones, cancelaciones e hipotecas, transcripciones y anotaciones de todo tipo, renunciar a las hipotecas incluso las legales, eximiendo de toda responsabilidad a los Tenedores de los Registros Inmobiliarios y de los Registros Públicos en general; transigir y comprometer en árbitros, incluso amigables componedores, en los casos no prohibidos por la Ley, autorizar y efectuar cualquier operación ante las Oficinas de la Deuda Pública, de la Caja de Ahorros y Préstamos o ante cualquier otra Oficina Pública o Privada, ante las administraciones ferroviarias, Aduanas y Oficinas de Correos. Prestar fianzas, avales, garantías reales en favor de terceros, aun para créditos especiales y en relación a las mismas obligar a la Sociedad; suscribir y firmar las ofertas, las declaraciones y todos los demás documentos relativos a la participación de la Sociedad en licitaciones, tanto públicas como privadas, de cualquier forma sea el llamado a las mismas; cobrar, otorgar recibos, otorgar poderes y realizar todas las operaciones administrativas correspondientes.- También tiene la facultad de nombrar apoderados "ad negotia", representar legalmente a la Sociedad frente a terceros y en juicio con facultad de promover acciones e instancias judiciales y administrativas en cualquier grado y en cualquier jurisdicción, incluso para "juicios de Casación y revocación, nombrando abogados y apoderados "ad litem".- En definitiva, el Di-

M.E y /
O.y S.R.

ESTHER C
DISTRIBUIDOR
D. CIONEL - S
D. COSEGUIN
D. COZ FRAN
COL. DE TBAD. PUBL

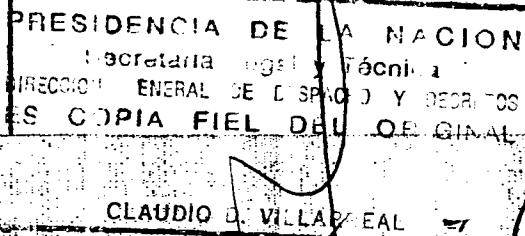
-8 vta.-

rector Delegado don Mario FIORONI tiene las más amplias facultades para el cumplimiento del objeto social y por lo tanto para la gestión ordinaria y extraordinaria de la Sociedad dentro de los límites del objeto social mismo, con facultad de realizar todos los actos que juzgue oportunos para el cumplimiento del objeto social, sin ninguna limitación, incluida la facultad de instituir, en Italia y en el extranjero, sucursales, filiales, agencias, representarlas y suprimirlas.-----

-DELEGAR Y CONFIAR al Director, Geómetra Pasquale CECCARELLI las siguientes atribuciones: -celebrar, en nombre y por cuenta de la Sociedad, cualquier contrato (y tener cualquier relación) que haga al suministro, por parte de "FIORONI // COSTRUZIONI S.p.A.", de materias primas, semielaboradas, productos terminados, arrendamientos, transportes, usos de bienes o servicios, equipos, maquinarias, automotores, instalaciones en general y similares, necesarios para la conducción y ejecución de las obras, de las licitaciones y de los contratos emprendidos y confiados a "FIORONI COSTRUZIONI S.p.A." - Todo ello con promesa de tener por ratificado y válido su proceder.-----

No habiendo nada más por resolver y puesto que nadie ha pedido la palabra, se levanta la sesión siendo las 12.00 horas. - De todo lo cual se labra la presente acta, leída, aprobada y firmada como sigue. - EL SECRETARIO: [Fdo. y aclarado:] Cont. Tommaso ANGELINI. - EL PRESIDENTE: (Fdo. y aclarado) Caballero Oficial Beniamino FIORONI. - - - - -

[Hay cinco estampillas fiscales inutilizadas por dos sellos]



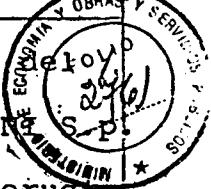
ES COPIA
HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE SECCION ADMINISTRATIVA
DIRECCION GENERAL DE ESPACIO Y DECOROS

H. C. R. E. P. F. I. T. R. U. E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

-9-

ARASSO
PÚBLICA
PROVINCIAL
NOT.º H.F.º 103
SES.º H.F.º 377
DE BS.A.S. N.º 986

H.F.º 076
HUGO PIERRE FRANCIS
REPRESENTANTE



Número 43396 de protocolo. Es copia fiel del original de la Acta del Directorio de la Sociedad "FIORONI COSTRUZIONI A." (hoy "FIORONI SISTEMA S.p.A.") con domicilio en Perugia, calle Pievaiola 15, de fecha 12 de Noviembre de 1990, contenida en el Libro de Reuniones y Resoluciones del Directorio en las páginas 113, 114, 115, 116 y 117, libro debidamente rubricado y sellado conforme a la Ley, que me fuera exhibido por un dependiente de dicha Sociedad a quien, después de cotejarlo con la presente copia, lo he devuelto. Se expide la presente copia en 5 hojas a solicitud de la Sociedad arriba mencionada y para los usos permitidos por la Ley. Perugia, 16 de marzo de 1993. Dr. Enzo PAOLUCCI, Escribano en Perugia.

[Fdo.:] Enzo PAOLUCCI, Escribano. [Está su sello]. - - - -

[Hay tres estampillas fiscales inutilizadas por un sello]. -

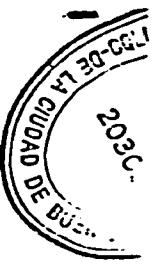
Fiscalía del Tribunal de Perugia. APOSTILLA (Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961). 1. País: REPUBLICA ITALIANA. El presente instrumento público 2. ha sido firmado por Enzo Paolucci, 3. quien actúa en calidad de Escribano en Perugia, 4. y está revestido del sello/timbre de dicho Escribano. CERTIFICADO 5. en PERUGIA (ITALIA), 6. el 18 de Marzo de 1993, 7. por la Fiscalía del Tribunal de Perugia, 8. bajo el número 24/93. 9: Sello: Fiscalía del Tribunal de Perugia.

10. Firma: EL FISCAL DEL TRIBUNAL [Fdo. y aclarado:] Dr. Nicolò Restivo. [Sello:] Fiscalía del Tribunal de Perugia. - - -

--- ES TRADUCCION FIEL de los idiomas ITALIANO y FRANCES al idioma CASTELLANO del documento original adjunto al que me remito en Buenos Aires a 23 de Marzo de 1993. - - - -


GILBERTO CARASSO
PÚBLICA
PROVINCIAL
NOT.º H.F.º 103
T.º H.F.º 207 FRANCES-T.º H.F.º 377
COL. DE TRAD. PUBL. DE BS.A.S. N.º 986

M.E.y
O.y S.P.



COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Corresponde a la legalización

Nº 6743 93

OLGA M. E. FERRIGNO

23 MAR 93

• 2 • • 13.0 CT
• A 01.36 • •

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

PRESIDENCIA DE LA NACION

Secretaría Legal y Técnica

DIRECCIÓN GENERAL DE DECRETOS Y DECRETOS
ESTA COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL

ES COPIA

HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

Nº 00061545

HUGO PUNGFUERRE U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

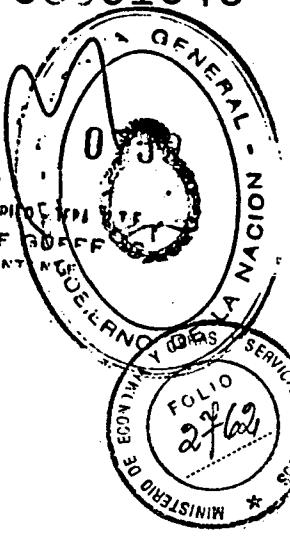


COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPÚBLICA ARGENTINA
LEY 20.305

HACIENDA Y FINANZAS
HUGO PUNGFUERRE
REPRESENTANTE

MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS



LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes al traductor

CARASSO, ESTHER

que obran en nuestros registros en el folio tomo

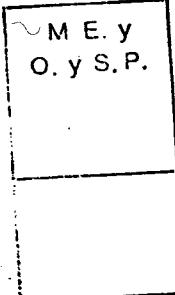
16 ITALIANO	253	2
10 FRANCES	207	2

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

Buenos Aires, 23 de Marzo de 1993

Leg. Nro.: 93/ 6743

GRACIELA PIZZO
JEFE DE SERVICIOS
COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



ESTA LEGALIZACION NO ES VALIDA
SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRAZO

Av. Callao 289 - 4º Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 40-8616/372-7961

(Handwritten signature)
HUGO PUNCE GUERRERO - TERRA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



PODER ESPECIAL

M.E. y
O. y S.P.

N.C.A. DI PERUGIA - T.R.L. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



Repertorio n. (3395)

PROCURA SPECIALE

REPUBBLICA ITALIANA

Il giorno sedici del mese di Marzo
dell'anno millenovacentonovantatré

(16. 03. 1993)

In Perugia, presso il mio studio sito in Via
Favorita n° 9, avanti di me Dott. Enzo PAOLUCCI
Notaio residente in Perugia ed iscritto nel Ruolo
del Distretto Notarile di questa città, senza l'as-
sistenza dei testimoni per espressa rinunzia fatta
dalla parte con il mio consenso, è comparso:

- il Sig. Mario FIORONI nato a Perugia il 30 Gen-
naio 1932, ivi domiciliato in Via Pievaiola n.
21, Industriale.

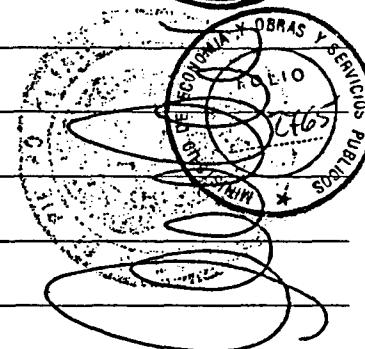
Il predetto Sig. Mario FIORONI interviene a questo
atto non in proprio ma nella legale rappresentanza
della "FIORONI SISTEMA S.p.A." (già FIORONI
COSTRUZIONI S.p.A.) con sede a Perugia in Via
Pievaiola n. 15 - Codice Fiscale e Partita I.V.A.
n. 01477230542-Capitale Sociale £. 33.000.000.000.=

M.E.
O.y s.p.a.
interamente versato, iscritta nel Registro delle
Società del Tribunale di Perugia al n. 13195 nella



CERRASCO
C.D.P. PUBLICA
PROVINCIAL
ITALIANO-T° H.F° 103
FRANCES-T° H.F° 377
D.PUBL DE BS.AS. N° 86

HUGO BUNGE GUERRICO UTE.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



sua qualità di Consigliere Delegato della medesima,
con tutti i poteri di Ordinaria e Straordinaria
amministrazione che spettano al Consiglio di
Amministrazione.

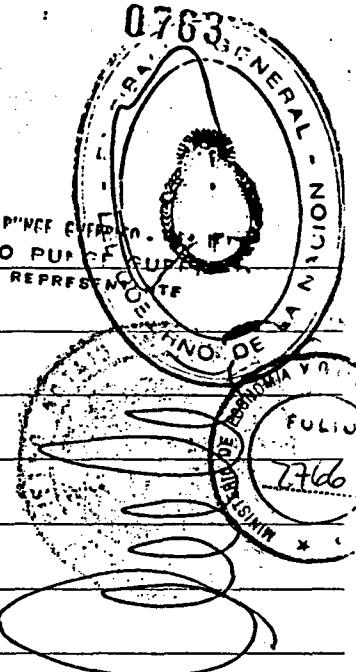
Il quale comparente, cittadino italiano, della cui
identità personale, qualifica e poteri sono certo
dichiara di nominare e costituire suo Procuratore
Speciale il Dott. Ing. Enrico STRAMPELLI, nato a
Roma il 04 Giugno 1960 ed ivi residente, in Via F.
Tozzi n° 8, acciocché:

- proceda a costituire, in nome e per conto, della
"FIORONI SISTEMA S.p.A.", come sopra
generalizzata una Associazione Temporanea di
Imprese (U.T.E. Union Transitoria de Empresas)
insieme a: "BANCO CREDITO PROVINCIAL S.A.",
"HUGO BUNGE GUERRICO", "NESTOR OTERO", "CARLOS
RUBEN EDWIN" ed altre Imprese di trasporti, ai
sensi della legislazione vigente per la
partecipazione insieme ai summenzionati alle
procedure di gara mediante licitazione indetta

I.E.y
y S.P.
nella Repubblica Argentina dal "Ministerio de
Economia y Obras y Servicios Publicos por
Intermedio de las Secretarías de Trasporte y
Obras Publicas y Comunicaciones de acuerdo con
lo dispuesto en el Decreto nº 2175/92 del Poder

HUGO PUÑUE EXPRESO - TTEL U.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE
PUNTA
PROVINCIAL
LIANO-T. MI F° 103
ANSES-T. II F° 377
UBL. DE BS. AB. N° 984

0763

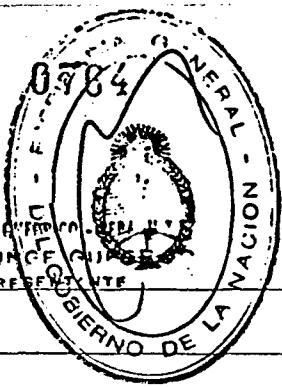


"Electivo Nacional", avente per oggetto la "Licitacion Publica Nacional e Internacional para la concesion de la administracion, explotacion comercial, reparaciones, ampliacion y servicios complementarios de la Estacion Terminal de Omnibus Retiro de Larga Distancia de la Ciudad de Buenos Aires (ETOR)", e ciò al fine di formulare offerta per la licitazione anzidetta, adempiendo e sottostando a tutte le condizioni gli obblighi e responsabilità emergenti dalla presentazione dell'offerta e dall'aggiudicazione gravanti sull'Impresa quali previsti dalle condizioni stabilite dal bando di gara.

A tal fine il nominato Procuratore Dott. Ing. Enrico STRAMPELLI, per quanto sopra è autorizzato e abilitato a compiere e sottoscrivere tutti gli atti relativi e necessari alla costituzione, al funzionamento della predetta Associazione Temporanea di Imprese e di quant'altro risulti necessario a definire ulteriori accordi fra le parti come sopra generalizzate, nonchè di quant'altro necessario alla partecipazione alla gara, ivi compreso l'eventuale rilascio della relativa procura alla Capogruppo Mandataria, se prevista, od ad altri rappresentanti.

- M.E.y
D.y S.P.

HUGO PUMCE GUAJES
REPRESENTANTE VINCIAL
ANO TO HIF 103
ICES TO IF 377
IL DE BS AS N° 66



Il medesimo è altresì espressamente autorizzato ad impegnare ai sensi dell'art. 4 del bando di gare la Società in modo illimitato e solidale per qualsivoglia obbligazione insorgente dalla presentazione dell'offerta e dalla aggiudicazione.

Il tutto in modo che mai nessuno possa eccepire mancanza o indeterminatezza di poteri.

Il tutto con promessa di rato e valido e da esaurirsi in un unico contesto.

Di che richiesto io Notaio ricevo il presente atto da me letto al comparente che lo ha approvato.

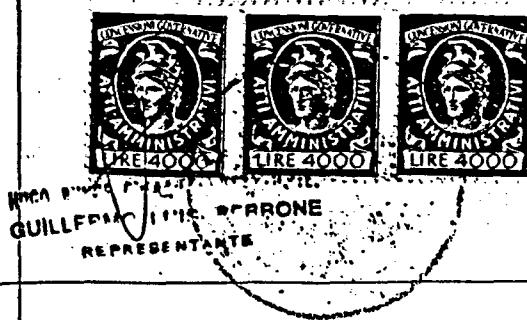
Atto dattiloscritto ai sensi di legge da persona di mia fiducia in fogli, sopraquattro pagine per l'intero e la quarta fino qui.

Wenceslao

Elez. de la Caja de Pensiones



F y
y S.P.



HUGO GUILLERMO FRANCO
REPRESENTANTE

ARASSO

- PUNICA
- PROVINCIAL
- TANATO - MI F° 103
- NCEST° 11 F° 377
- BLDE BS. AS. N° 964



PROCURA DELLA REPUBBLICA
del Tribunale di Perugia

APOSTILLE

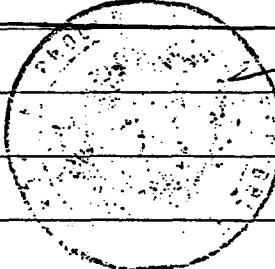
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: REPUBBLICA ITALIANA
Le présent acte public
 2. a été signé par ENZO PAOLUCCI
 3. célébrant en qualité de NOTARIO IN
PERUGIA
 4. cet apostille du sceau/timbre de l'auditeur
Notario -
- Attesté
5. à PERUGIA (ITALIA) 6. le 18 - 3 - 93
 7. pour la Cour République di Perugia
 8. sus N° 23/93/AP
 9. Sceau timbre: 10. Signature:



IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA

DR. NICOLA RESTIVO

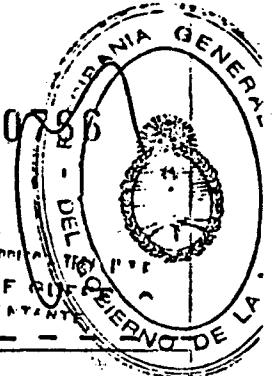


M.E.y
O.y S.P.

HUGO F. C. P. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

CARASSO
PROVINCIAL
ENZO T° HIF° 103
ACCESO II F° 377
DL. DE BS. AS. N° 64

HUGO F. C. P. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



----- TRADUCCION -----

(Hay una estampilla fiscal inutilizada por un sello que //

dice:) Enzo Paolucci, hijo de Pietro (Pedro), Escribano del Poder Ejecutivo de la República Italiana en Perugia.-----

Nº43395 de Protocolo.- PODER ESPECIAL.- REPUBLICA ITALIANA

El día dieciseis del mes de Marzo del año mil novecientos noventa y tres (16-3-1993).-----

En Perugia, en mi estudio sito en la calle Favorita Nº9, / ante mí, Dr. Enzo PAOLUCCI, Escribano domiciliado en Perugia e inscripto en el Registro del Distrito Notarial de // esta ciudad, sin la asistencia de testigos por expresa renuncia, hecha con mi consentimiento, por la parte, compa- reció:-----

- don Mario FIORONI, nacido en Perugia el 30 de Enero de 1932, domiciliado en la misma, calle Pievaiola Nº21, industrial.-----

El mencionado señor Mario FIORONI interviene en este acto, no por cuenta propia sino en representación legal de // "FIORONI SISTEMA S.p.A." (anteriormente "FIORONI COSTRUZIONI S.p.A") con domicilio en Perugia, calle Pievaiola Nº15, Código Fiscal y Partida IVA Nº01477230542, Capital Social Liras 33.000.000.000,- totalmente integrado, inscripta en el Registro de Sociedades del Tribunal de Perugia bajo el Nº13195, en su carácter de Director Delegado de la misma, con todas las facultades de Administración Ordinaria y //

M.E. y
O. y S.P.

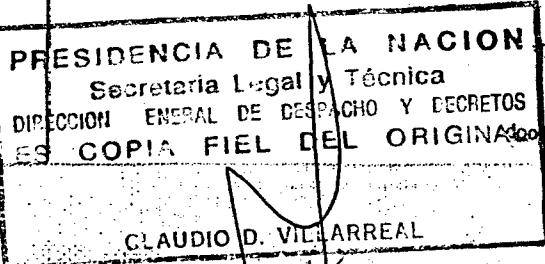
TROTHER
DISTRIBUIDOR
DE SIGNAL - I
TE 268 ITALI
TE 267 FRAN
COL. DE TRAB. FUBI

Extraordinaria que corresponden al Directorio. - - - - -

Dicho compareciente, ciudadano italiano, de cuya identidad personal, carácter y facultades doy fe, declara que nombra y constituye como su Apoderado Especial al Doctor Ingeniero Enrico STRAMPELLI, nacido en Roma el 4 de Junio de ///

1960 y domiciliado en esa, calle F. Tozzi N°8, para que:

- proceda a constituir, en nombre y por cuenta de "FIORONI SISTEMA S.p.A", como más arriba generalizada, una U.T.E., Unión Transitoria de Empresas, conjuntamente con: "BANCO DE CREDITO PROVINCIAL S.A.", "HUGO BUNGE GUERRICO", "NESTOR OTERO", "CARLOS RUBEN EDWIN", y otras empresas de /// transporte, de acuerdo con la legislación vigente para la participación junto a las empresas arriba mencionadas en los procedimientos para presentarse en la licitación cuyo llamado fue efectuado en la República Argentina por el /// "Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos por Intermedio de las Secretarías de Transporte y Obras Públicas y Comunicaciones de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto N°2175 del Poder Ejecutivo Nacional", teniendo por objeto la "Licitación Pública Nacional e Internacional para la concesión de la administración, explotación comercial, reparaciones, ampliación y servicios complementarios de la Estación Terminal de Omnibus Retiro de Larga Distancia de la Ciudad de Buenos Aires (ETOR)", y ello con el //



EST. COPIA
HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

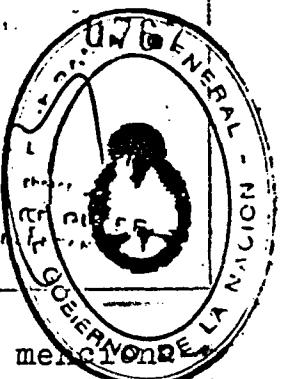
AVEN. BOLÍVAR 1000 - 1001 - TERR. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

- 2

CARASSO
DISTRIBUIDORA
PROVINCIAL
EDO. T. M. F. 103
CEG-T. M. F. 377
DE BS. AS. N. 984

HUGO R.

REF.



fin de formular oferta para la licitación antes mencionada, cumpliendo y sometiéndose a todas las condiciones, obligaciones y responsabilidades emergentes de la presentación de la oferta y de la adjudicación que pesan sobre la Empresa según previsto por las condiciones establecidas en el pliego de licitación. - - - - -

A tal efecto, el mencionado Apoderado, Dr. Ing. Enrico Stramelli, por lo que antecede está autorizado y habilitado para cumplir y suscribir todos los actos correspondientes y necesarios para la constitución y el funcionamiento de la Unión Transitoria de Empresas arriba mencionada y realizar cuanto mas fuere necesario para definir ulteriores acuerdos entre las partes arriba expresadas, además de todo lo que resulte necesario para la participación en la licitación, incluyendo el eventual otorgamiento del correspondiente poder a la Sociedad Líder del Grupo Mandataria, en caso de estar prevista, o a otros representantes. - - -

Asimismo, el nombrado está expresamente autorizado para obligar a la Sociedad de manera ilimitada y solidaria para cualquier obligación que surja de la presentación de la oferta y de la adjudicación de la misma de acuerdo con el Art. 4 del pliego de licitación. - - - - -

Todo de modo tal que nunca nadie pueda objetar falta o indeterminación de poderes. - - - - -

M.E.y
O.y S.P.

Todo ello con promesa de ratificado y válido y a concluirse en un único contexto. - - - - -

Requerido yo Escribano labré el presente instrumento, leído por mí al compareciente, quien lo aprueba. - - - - -

Acta escrita a máquina de acuerdo con la ley por una persona de mi confianza en tres carillas completas y la cuarta hasta aquí. - (Fdo:) Mario Fioroni. - (Fdo:) Enzo Paolucci.

(Hay un sello:) Enzo Paolucci, hijo de Pietro, Escribano / en Perugia. - (En el margen de las primeras tres carillas / figuran la firma de don Mario FIORONI y la firma y el sello del Escribano Enzo PAOLUCCI). - - - - -

(Hay 3 estampillas fiscales inutilizadas por un sello). - -

Fiscalía del Tribunal de Perugia. - APOSTILLA. - Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961. - 1) País: República Italiana. El presente documento público 2) fue suscripto por Enzo Paolucci, 3) en su carácter de Escribano en Perugia. - Certificado 5) en Perugia (Italia) 6) el 18 de Marzo de 1993, 7) por el Fiscal del Tribunal de Perugia, 8) bajo el N° 23/93AP, 9) Sello, 10) Firma. - El Fiscal del Tribunal, (Fdo:) Dr. Nicoló Testivo. - - - - -

--- ES TRADUCCION FIEL de los idiomas italiano y francés / al idioma castellano del documento original adjunto al que me remito en Buenos Aires a 22 de Marzo de 1993. - - - - -

Nº 674493

OLGA M. FERRIGNO

COLLECTOR DE DOCUMENTOS PÚBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Correspondiente a la legalización

MAR 1993

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL EN COPIA

ESTHER CARASO
TRABAJA EN LA FUSION
NACIONAL DE FERROCARRILES
CON FECHA 22 DE MARZO DE 1993
CON FECHA 22 DE MARZO DE 1993
COL. DE TRABAJO PUBL. DE BS. AS. N.º 984

CLAUDIO O. VILLARREAL HECTOR M. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

MICRO FILMACIONES - TERRA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



Nº 00061546

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPÚBLICA ARGENTINA
LEY 20.305

LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes al traductor

CARASSO, ESTHER

que obran en nuestros registros en el folio tomo

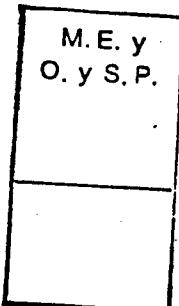
16 ITALIANO	253	2
10 FRANCES	207	2

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

Buenos Aires, 23 de Marzo de 1993

Leg. Nro.: 93/ 6744

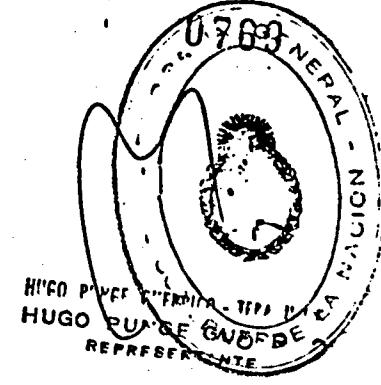
GRACIELA PIZZO
JEFÉ DE SERVICIOS
COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



ESTA LEGALIZACION NO ES VALIDA
SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO

Av. Callao 289 - 4º Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 40-8616/372-7961

HUGO PUJUE ENTRADA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



ACTA DE DIRECTORIO DECISION DE ENTRAR EN
LICITACION

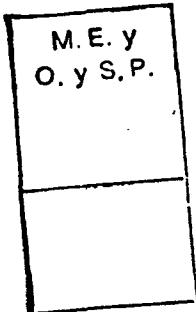
M.E. y
O. y S.P.

ESTADO UNIDOS
ESTADOS UNIDOS
ESTADOS UNIDOS

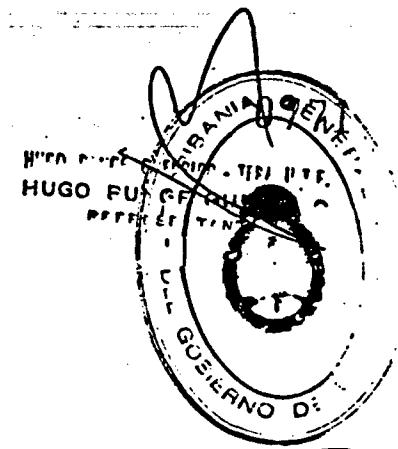
H. ENR. HUGO FERRONE, D.N.I. 11.7.8.
GUILLERMO LUIS FERRONE
REPRESENTANTE



LA DECISIÓN DE ENTRAR EN LA LICITACION ESTA INCLUIDA EN EL
APARTADO "PODER ESPECIAL".



HUGO FONSECA CHEPPIRA - TERR. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PARRONE
REPRESENTANTE



COPIA DE ESTATUTOS Y CONTRATO SOCIAL

M.E.y
O.y S.P.

MIGUEL D'URIA FIORONI - U.R.E.
GUILLERMINO ILLIS FIORONE
REPRESENTANTE



ALLEGATO "A"

STATUTO

della Società

" FIORONI SISTEMA S.P.A."

TITOLO 1

DENOMINAZIONE - SEDE - OGGETTO E DURATA

Art. 1

Denominazione

La Società per Azioni denominata " FIORONI SISTEMA S.P.A." è regolata dal presente Statuto.

Art. 2

Sede

La sede della Società è fissata in Perugia, a Via Pievaiola n. 15 -

Art. 3

Oggetto

La Società ha per oggetto l'esercizio, sia in Italia che all'Ester, di attività di costruzioni in proprio, per conto di terzi sia pubblici che privati, in qualunque ramo ed in particolare a titolo indicativo e non limitativo:

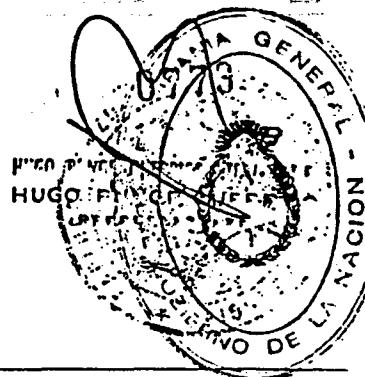
* dell'edilizia civile, industriale monumentale e del prefabbricato in genere, di movimento terra;

* del restauro di edifici monumentali e di scavi archeologici;

M.E.y
O.y.S.P.

D. CARASSO
ESTRACCIONE SUBSIDIO
INTERNAZIONALE
FRANCIA - ITALIA
AD. PUBL. DE BS. AS. N° 984

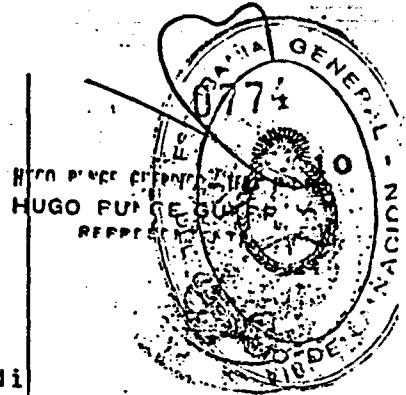
HUGO FRANCISCO TRIBU U.I.E.
GUILLERMO JUAN PERONE
REPRESENTANTE



- * delle opere speciali in cemento armato;
- * della carpenteria metallica di qualunque specie;
- * della costruzione e gestione di impianti tecnologici anche speciali;
- * di lavori ed opere stradali, nonchè opere connesse anche speciali quali pavimentazioni, stabilizzazioni di terreni, segnaletica e sicurezza stradale.
- * di lavori ferroviari compreso l'armamento e impianti tecnologici;
- * di realizzazione di sistemi di trasporto alternativi ed innovativi, comprese linee per metropolitane leggere e pesanti;
- * di lavori aeroportuali, portuali e marittimi in genere;
- * di lavori di difesa e sistemazione idraulica in generale;
- * di lavori idraulici anche speciali e gestione degli stessi, quali acquedotti, fognature, impianti di irrigazione, gasdotti, oleodotti, impianti di sollevamento, impianti di potabilizzazione, impianti di depurazione, impianti per la lavorazione, trattamento e smaltimento di rifiuti in genere compresa la raccolta;
- * di costruzione di dighe, gallerie;

M.E y
O.y S.P.

HUGO PUNCE CARRASCO
GUILLERMO HUGO PUNCE TORO FUNDADA
REPRESENTANTE PROVINCIAL
ITALIANO-T° KIF°103
PRINCETON-T° II F° 377
D.FUBL.DE BS.AS. N° 884



* di lavori di sistemazione agraria, forestale e di verde pubblico;

* della costruzione e gestione di impianti per la produzione e la distribuzione di energia di qualsiasi genere;

* di lavori ed opere speciali quali rilevamenti topografici, esplorazioni del sottosuolo, fondazioni speciali, consolidamento e impermeabilizzazione dei terreni, trivellazioni, pozzi e opere speciali nel sottosuolo in genere;

* di costruzione di fornaci, cementifici e/o loro gestione;

* della produzione e utilizzazione dei materiali lapidei;

* della produzione del calcestruzzo e dei conglomerati bituminosi in genere;

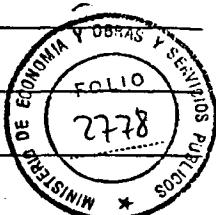
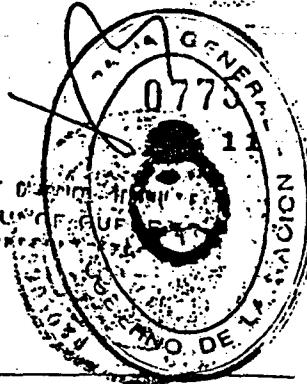
* del trasporto per strada in genere e pneumatico dei materiali per l'edilizia in genere.

La Società, anche senza finalizzazione a costruire, potrà provvedere in Italia ed all'estero, direttamente o a mezzo di terzi, alla progettazione, direzione, gestione e manutenzione di opere ed impianti di qualsiasi tipo e specie nonché alle prestazioni di servizi e alle consulenze tecniche ed amministrative di qualsiasi genere.

M.E.y
O.y S.P.

HUGO PUNCE FERRER. TEMA H.T. RASSO
GUILLERMO IANIS PERRONE UNTADA
REPRESENTANTE PROVINCIAL
ITALIANO-T. M.F. 103
FRANCES-T. 11 F. 977
D.PUBL. DE BS. AS. N. 986

HUGO PUNCE FERRER
REPRESENTANTE
PROVINCIAL



Nello svolgimento della propria e delle proprie imprese o unità operative, in Italia ed all'estero, la Società potrà assumere in locazione e/o affitto opifici, stabilimenti, immobili, macchine ed imprese in genere di terzi, come potrà locare od affittare le proprie aziende o unità operative, i propri opifici, stabilimenti, etc..

La Società potrà assumere e dare partecipazioni agli utili di uno o più affari e/o imprese, assumere e concedere partecipazioni ed interessenze in altre società che abbiano oggetto uguale, analogo, affine o connesso al proprio.

La Società inoltre potrà assumere il finanziamento ed il coordinamento tecnico amministrativo e finanziario delle Società o Enti nei quali partecipa.

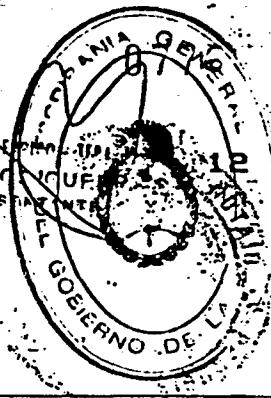
La Società potrà compiere operazioni immobiliari, mobiliari, mobiliari-finanziarie, commerciali e finanziarie che dall'organo sociale competente siano ritenute utili per il conseguimento dello scopo sociale e a tal fine la Società potrà prestare fidejussioni, avalli e garanzie reali a favore di terzi anche per crediti speciali, affidamenti ed operazioni bancarie di ogni genere.

Art. 4

La durata della Società è fissata fino al 31.12.

M.E.y
O.y S.P.

HUGO P. FERRONE, TERR. II, TEL. L. 1103 - F. 103
GUILLERMO LUIS FERRONE, "CES-T" - F. 977
REPRESENTANTE PUBL. DE BS. AS. N. 884



2050 e potrà essere prorogata una o piu' volte nei modi e termini previsti dalla Legge.

La Società potrà venire sciolta prima della scadenza del termine con deliberazione dell'Assemblea Straordinaria dei Soci.

TITOLO II

CAPITALE

Art. 5

Il Capitale Sociale è fissato in L. 33.000.000:000= diviso in n. 33.000.000= azioni da L. 1.000= ciascuna.

In caso di aumento del Capitale Sociale, l'assemblea può concedere delega agli Amministratori ai sensi dell'art. 2443 C.C.-

Il Capitale potrà essere aumentato anche mediante emissione di azioni privilegiate od aventi diritti diversi da quelli delle precedenti azioni; potrà essere ridotto anche mediante assegnazioni a soci o gruppi di soci di determinate attività sociali o di azioni e quote di altre aziende nelle quali la società avesse una partecipazione.

Le azioni possono circolare anche all'estero con la osservanza delle norme di legge.

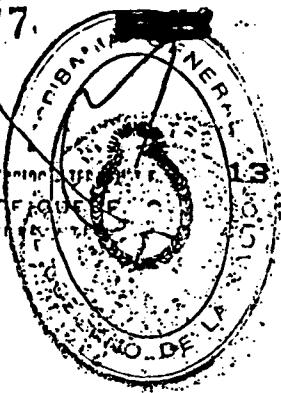
Inoltre la società per sopperire a necessità finanziarie anche temporanee potrà ricorrere al credito

M.E.
O.y S.P.

0777

7 CARASSO
TORA PINTURA
COPROVINCIAL
N° 103
GUILLERMO ILLIS PERRONE
REPRESENTANTE
PUBL. DE BS. AS. N° 88
INCESTO II F° 277

HUGO PINTO PERRONE
HUGO PINTO PERRONE
PERRONE



presso chiunque o procedere a congruo aumento del capitale sociale.

Art. 6

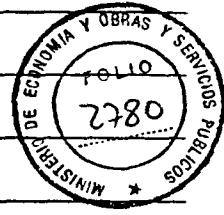
Azioni

Le azioni sono nominative e potranno essere al portatore se le leggi vigenti lo consentiranno; potranno inoltre essere stampate su certificati multipli di titoli azionari.

I trasferimenti di proprietà (per atto tra vivi) di azioni anche soggette a pegno e la vendita degli eventuali diritti di opzione in caso di aumento del capitale sociale o dei diritti di opzione in caso di emissione di prestiti obbligazionari convertibili, saranno soggetti ai seguenti vincoli:

A) il socio che intenda trasferire, in tutto od in parte, le proprie azioni od i propri diritti di opzione dovrà farne offerta, in prelazione, agli altri soci tramite il Consiglio di Amministrazione, al quale dovrà comunicare tale sua intenzione e dovrà, altresì, indicare il numero delle azioni o dei diritti di opzione che intende alienare, il prezzo offertogli, le condizioni e le complete generalità di chi desidera acquistare.

B) Entro 10 (dieci) giorni dal ricevimento della



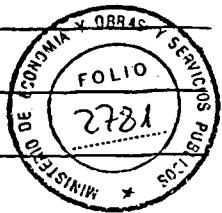
M.E.y
O.y.S.P.

HUGO RUEUF
N° 11800 PIAZZA DELLA VITTORIA
GUILLERMO ILIAS DEPRONE
REPRESENTANTE

2 CARASSO
TORI CUNICA
L'ORIGINALE
ITALIANO-T. N° 5103
PRINCES-T. N° 577
PUBL. DESS. AS. N° 984

077

HUGO RUEUF
HUGO RUEUF
REFREFFAT
GARANTITO



comunicazione di cui alla lettera A), il Consiglio di Amministrazione e per esso il Presidente dovrà a sua volta darne comunicazione a tutti gli altri soci che risultano iscritti nel libro dei soci alla data del ricevimento della richiesta di alienazione, assegnando loro un termine di giorni 30 (trenta) dal giorno di ricevimento della comunicazione, entro il quale dovranno comunicare al Consiglio di Amministrazione, pena la decadenza, se intendono esercitare il diritto di prelazione e la quantità di azioni di diritti di opzione che sono disposti ad acquistare al prezzo ed alle condizioni indicate dal socio alienante.

C) Entro 10 (dieci) giorni successivi alla scadenza del termine di cui al punto B) il Presidente, previa comunicazione e presa d'atto da parte del Consiglio di Amministrazione, dovrà rispondere al socio alienante, comunicando ad esso se la sua offerta è risultata accettata per tutte le azioni o per tutti i diritti di opzione, poste/i in vendita, indicando i nomi degli acquirenti per singole quantità o in caso contrario dando gli atto della avvenuta comunicazione e del non esercizio nei termini previsti.

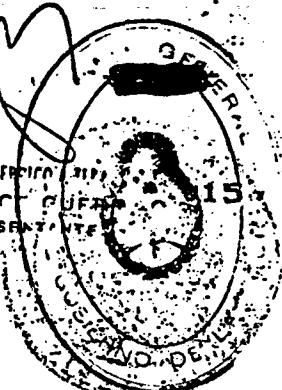
NIE
OVSF

HUGO BUREAU FERROVIARIO, TERR. U.T.E.
GUILLERMO JUAN FERRONE
REPRESENTANTE

GRASSO
FUTURO
NOT. III F. 1977
CEG. 11 F. 1977
BL. DE ES. AS. N. 394

0779

HUGO BUREAU FERROVIARIO, TERR. U.T.E.
HUGO JUAN FERRONE
REPRESENTANTE



Qualora l'offerta in prelazione si riferisca a diritti di opzione i termini di giorni 10, 30 e 10 previsti al punto B) ed al precedente punto C) sono rispettivamente ridotti a 5, 10 e 5.

D) Le azioni od i diritti di opzione poste/i in vendita saranno assegnate/i:

- ai soci che ne hanno richiesta una quantità inferiore od uguale a quella che sarebbe loro spettata in rapporto alle azioni da ciascuno possedute, sino alla concorrenza delle loro richieste;
- le/i rimanenti agli altri soci in proporzione delle azioni da ciascuno possedute nei limiti di ciascuna richiesta.

In ogni caso il diritto di prelazione decade se non esercitato per tutte le azioni e/o diritti posti in vendita.

E) Tutti i trasferimenti delle azioni o dei diritti di opzione in ogni eventualità dovranno essere perfezionati entro giorni 20 (venti) da quello di ricevimento della comunicazione da parte del Presidente del Consiglio di Amministrazione. Il socio alienante dovrà dare comunicazione al Consiglio di Amministrazione stesso degli avvenuti trasferimenti, dimostrando, se richiesto, l'os-

M.E.y
O.yS.P.

P

CARASSO
D.P. DI PIASTRA
C.C. PROVINCIALE
N° 140-T MI F 103
GUELLERI N° 1115 REPRONE / TUBL. DE BS. AS. N° 884
REPRESENTANTE



servanza delle condizioni indicate nell'offerta in prelazione, che, se non rispettate in ogni loro termine, rendono nulla la/le vendite, senza possibilità di eccezione da parte di terzi anche in buona fede.

Se il trasferimento non avrà luogo nel citato termine di 20 (venti) giorni, l'autorizzazione dovrà intendersi revocata e le procedure di cui a questo articolo dovranno essere ripetute a richiesta del socio venditore che intendesse ancora vendere le proprie azioni od i propri diritti di opzione.

F) Se il Consiglio di Amministrazione non trasmetterà al socio venditore la comunicazione di cui alla superiore lettera C) nei termini previsti da tale comunicazione, l'offerta di prelazione si intenderà non accettata dagli altri soci, senza la possibilità, di eccezione alcuna nei confronti dell'alienante.

G) La su riferita procedura non si applica tuttavia nel caso in cui il socio ovvero i soci che intendano alienare a terzi azioni della società, abbiano già ottenuto il consenso a tale vendita da parte di tutti gli altri azionisti risultanti dal libro dei soci, consenso manifestato con

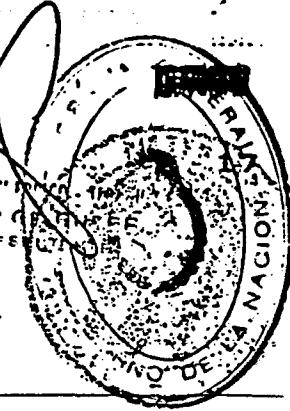
M.E.y
O.y.S.P.

HUGO PIURA PIZZONI - TERR. U.T.E.
GUILLERMO ILLIS FERRONE
REPRESENTANTE

17/03/1983
PROVINCIA
ANOT. H.F. 103
NCEST. H.F. 377
UBL. DE BS. AS. N. 884

0781

HUGO
PIURA
REPRESENTANTE



semplice dichiarazione scritta.

In tal caso il socio ovvero i soci interessati dovranno dare comunicazione, ai sensi del punto E) della vendita delle azioni al Consiglio di Amministrazione allegando anche le dichiarazioni di consenso degli altri azionisti.

Il Consiglio di Amministrazione - prima della compravendita delle azioni - con propria deliberazione dovrà dare atto dell'avvenuta comunicazione e della regolarità delle dichiarazioni di consenso pervenute il tutto entro 10 giorni, dal ricevimento della comunicazione.

H) In caso di pegno delle azioni di cui all'art. 2352 C.C. il diritto di voto spetta unicamente al proprietario delle azioni e la società non sarà tenuta a riconoscere eventuali patti in contrario.

Così pure spetta al proprietario delle azioni il diritto di prelazione riconosciuto al socio a norma del presente articolo.

I) Nel caso di pegno qualora il socio non provveda almeno 3 (tre) giorni prima della scadenza al versamento delle somme necessarie per l'esercizio di eventuali diritti di opzione, il creditore pignoratizio potrà sostituirsi al socio nei

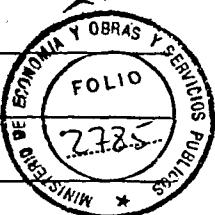
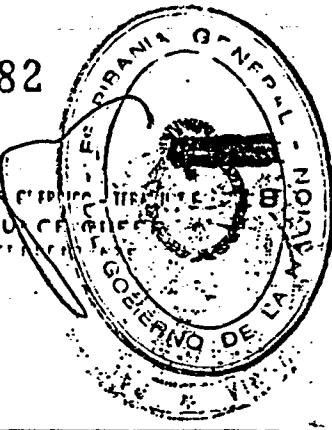
M.E.y
O.y S.P.

0782

HUGO PUIG PERRONE TERR. D.I.E.
GUILLERMO JULIO PERRONE
REPRESENTANTE

D.P.A.S.S.
13 FEBRERO
1977
ANOT. KI 5073
INCEST. II F. 277
UBL. DE 55. AS. N. 884.

HUGO PUIG PERRONE TERR. D.I.E.
REPRESENTANTE



diritti spettanti, ma non provvedere alla cesione dei diritti stessi, se non nel rispetto del presente articolo, sempre che ne sussistano i termini di tempo.

Nel caso di pegno, la stessa procedura si applica, nell'eventualità di mancati versamenti sulle azioni.

L) Tutte le comunicazioni di cui al presente articolo si intenderanno valide solo se effettuate a mezzo di lettera raccomandata con ricevuta di ritorno.

M) Sui certificati azionari della società dovrà essere apportata la seguente dicitura: "Il trasferimento della proprietà e del pegno del presente titolo nonché degli eventuali diritti di opzione ad esso collegati, sono soggetti ai vincoli e subordinati alle procedure di cui al presente articolo".

Ogni azione ordinaria attribuisce il diritto ad un voto; per le azioni privilegiate o di altra categoria il diritto di voto potrà essere limitato a norma di legge.

Di fronte alla società il trasferimento delle azioni non produce effetto che in seguito all'annotazione nel libro dei Soci.

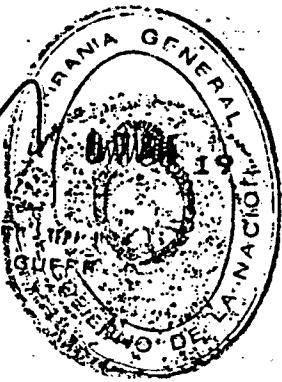
M.E.y
O.y S.P.

HUGO FERNANDEZ FIGUEROA, TERR. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

APRESO
EN LA
ESTACION
NACIONAL
JUNTA DE
ESTADOS UNIDOS
ESTACION
NACIONAL
JUNTA DE
ESTADOS UNIDOS

0783

HUGO FERNANDEZ FIGUEROA
HUGO FERNANDEZ FIGUEROA
REPRESENTANTE



Il domicilio dei soci, per ogni rapporto con la Società, si intende eletto a tutti gli effetti di legge presso il domicilio risultante dal Libro dei Soci.

Art. 7

Obbligazioni

La Società può emettere obbligazioni nominative o al portatore, anche convertibili in azioni, sottostando all'osservanza delle disposizioni di legge, determinando forme e condizioni di collocamento.

In caso di aumento del Capitale Sociale è riservato ai soci il diritto di opzione in proporzione alle azioni già possedute.

- TITOLO III

A S S E M B L E A

Art. 8

L'Assemblea, legalmente convocata, e regolarmente costituita, rappresenta l'universalità dei soci e le sue deliberazioni, prese in conformità alla legge ed al presente statuto, obbligano tutti i soci anche assenti o dissenzienti.

Art. 9

L'Assemblea è Ordinaria e Straordinaria ai sensi di legge; essa può essere convocata anche in luogo diverso dalla sede legale. L'Assemblea Ordinaria

M.E.y
O.y S.P.

G
MIGLIO AVVOCATO UFFICIALE TERRA U.I.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

IP.A.S.
1971
NO. 10 III F. 1971
CES. 10 III F. 1971
L.D.E.B.S.A.S. N. 9914



0784



deve essere convocata almeno una volta all'anno non

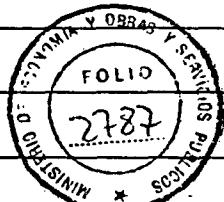
oltre sei mesi dalla chiusura dell'esercizio sociale, ai sensi dell'art. 2364 C.C., per deliberare sugli oggetti attribuiti dalla legge e dallo Statuto Sociale alla sua competenza.

L'Assemblea Straordinaria è convocata ogni qualvolta occorra a giudizio degli amministratori o negli altri casi previsti dalla legge.

Art. 10

Le Assemblee, tanto ordinarie che straordinarie, sono convocate con avviso da pubblicarsi nella Gazzetta Ufficiale, almeno quindici giorni prima di quello fissato per l'adunanza. Nello stesso avviso può essere fissata per altro giorno la seconda convocazione qualora in prima convocazione l'Assemblea non risultasse validamente costituita.

Dell'avvenuta convocazione deve darsi avviso, mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, da spedirsi almeno quindici giorni prima agli azionisti, amministratori ed ai sindaci al loro domicilio. Saranno tuttavia valide le assemblee anche non convocate come sopra qualora vi sia rappresentato l'intero capitale sociale e vi assistano tutti gli amministratori in carica e tutti i sindaci effettivi.



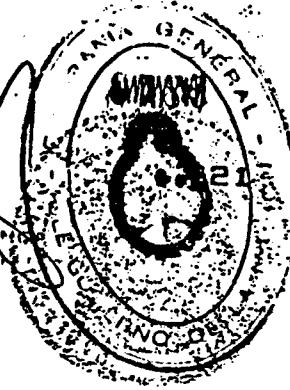
M.E.y
O.y S.P.

0785

ARASSO
FONTELLA
NOT. III Fp103
ICES-T-11 F-277
IL DE BS. AS. N. 884

R
GUILLERMO LUIS MEFORNE
REPRESENTANTE

Hijo
HUGO FONTELLA
REF.



Art. 11

L'intervento all'Assemblea è limitato agli azionisti che abbiano provveduto a depositare le azioni almeno 5 giorni prima di quello fissato per l'adunanza presso le casse sociali o gli Istituti di Credito all'uopo indicati nell'avviso di convocazione.

Possono intervenire all'Assemblea anche gli azionisti iscritti nel libro dei Soci, sempre cinque giorni prima di quello fissato per l'adunanza, qualora non siano stati ancora emessi i certificati azionari.

Art. 12

Chiunque abbia diritto all'intervento all'Assemblea può farsi rappresentare mediante delega conferita per iscritto sull'avviso di convocazione o per atto separato.

Spetta al Presidente dell'Assemblea constatare il diritto di intervento all'adunanza.

I documenti relativi alla rappresentanza devono essere conservati negli atti della società.

Art. 13

L'Assemblea è presieduta dal Presidente del Consiglio di Amministrazione o dall'Amministratore Unico; in caso di assenza o di impedimento l'Assemblea stessa è presieduta dalla persona designata dagli

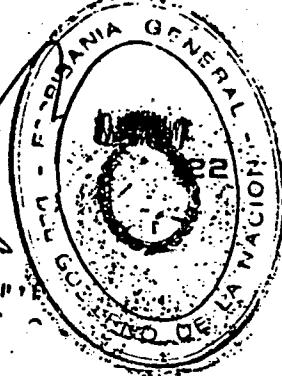
M.E.y
O.y S.P.

HUGO RIVERA GUTIERREZ - TESI U.T.E.
GUILLERMO LUIS FERRONE
REPRESENTANTE

IRAS
PUBBLICO
NOTA II F° 103
ESTO II F° 377
DE BS.AS. N° 888

0786

HUGO RIVERA GUTIERREZ - TESI U.T.E.
GUILLERMO LUIS FERRONE
REPRESENTANTE



intervenuti, scelta anche tra i non Soci. Gli intervenuti all'Assemblea nominano il Segretario, e se lo crederanno opportuno, due scrutatori.

Il Presidente regola la discussione e stabilisce le norme di votazione.

Verbali delle Assemblee saranno trascritti nell'apposito libro e firmati dal Presidente, dal Segretario ed eventualmente dagli scrutatori.

Nei casi di legge o quando il Presidente lo ritenga opportuno, il Verbale viene redatto da un Notaio da lui scelto.

Art. 14

Per le assemblee ordinarie e straordinarie, sia in prima che in seconda convocazione, occorre in ogni caso il voto favorevole di oltre il 60% del Capitale Sociale avente diritto al voto. Così pure la nomina delle cariche sociali.

TITOLO IV

AMMINISTRAZIONE

Art. 15

La Società è amministrata da un Amministratore Unico o da un Consiglio di Amministrazione previa scelta dell'Assemblea Ordinaria. Così l'uno come l'altro durano in carica tre anni e possono essere rieletti.

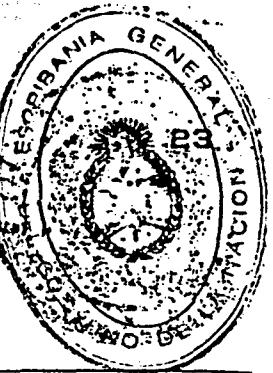
M.E.y
O.y S.P.

HUGO HUGO PERRONE TERRA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

RASSO
PUNTA
NOT. III F. 107
LES-TO II F. 2-7
DEBS. AS. N. 994

HUGO HUGO PERRONE
HUGO HUGO PERRONE

0787



Gli amministratori hanno il domicilio dichiarato all'atto dell'accettazione o, comunque, successivamente alla Società.

Tanto l'Amministratore Unico che il Consiglio di Amministrazione sono nominati dall'Assemblea.

Nel caso che venga nominato il Consiglio di Amministrazione, l'Assemblea determina il numero dei componenti in un minimo di due ed in un massimo di sette.

Sia l'Amministratore Unico che il Consiglio di Amministrazione hanno le piu' ampie facoltà essendo a loro deferito tutto cio' che dalla Legge e dal presente Statuto non sia inderogabilmente riservato all'Assemblea.

Sia l'Amministratore Unico che il Consiglio di Amministrazione hanno, pertanto, fra l'altro, il potere:

- di acquistare, permutare, vendere immobili, conferirli in altre Società costituite o costituenti, assumere partecipazioni od interessenze, obbligare anche cambiariamente la Società, consentire iscrizioni, surroghe, postergazioni, cancellazioni ed ipoteche, trascrizioni od annotazioni di ogni specie, rinunciare alle ipoteche anche legali, esonerare da ogni responsabilità i



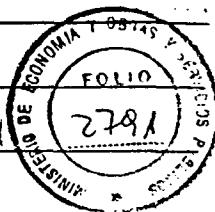
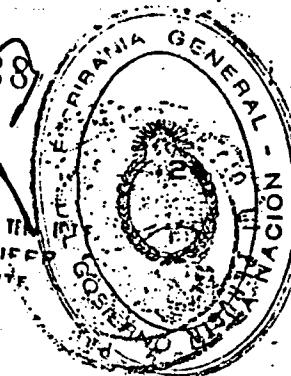
M.E.y
O.y S.P.

HUGO BUNKE CHIFFRIN - TERR. U.I.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

10-11-1971
BS. AS. N. 914



0788



Conservatori dei Registri Immobiliari e dei Pub-

blici Registri in genere; possono transigere e compromettere in arbitrii anche amichevoli compo-

sitori nei casi non vietati dalla legge, autoriz-

zare e compiere qualsiasi operazione presso gli uffici del Debito Pubblico, della Cassa Depositi e Prestiti o presso ogni altro ufficio pubblico o privato, presso le Amministrazioni delle Ferrovie, delle Dogane e Uffici Postali.

Prestare fidejussioni, avalli, garanzie reali a favore di terzi anche per crediti speciali ed in relazione obbligare la Società.

Hanno altresì la facoltà di nominare procuratori ad negotia, rappresentare legalmente la Società verso i terzi ed in giudizio, con facoltà di promuovere azioni ed istanze giudiziali ed amministrative in ogni grado ed in qualunque sede, anche per giudizi di cassazione o revocazione, nominando avvocati e procuratori alle liti.

In definitiva gli Amministratori hanno i più ampi poteri per l'attuazione dell'oggetto sociale e, quindi, per la gestione ordinaria e straordinaria della società nei limiti dell'oggetto sociale medesimo, con facoltà di compiere tutti gli atti che ritengano opportuni per l'attuazione ed

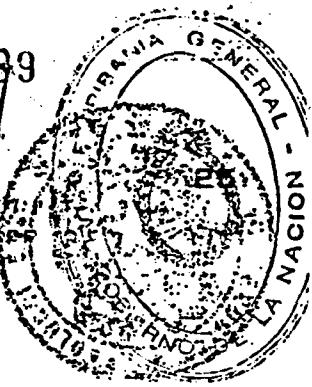
M.E.y
O.y S.P.

HUGO F. PERONE
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

D-7-11-F-1-3
35-T-11-F-1-7
DEBS.AS.N-884

HUGO F. PERONE
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

0789



il conseguimento dello scopo sociale, senza limitazione alcuna, compresa la facoltà di istituire in Italia ed all'Estero succursali, filiali, agenzie, rappresentanze e sopprimerle.

L'organo amministrativo può nominare uno o più procuratori e uno o più Direttori Tecnici, fissando i poteri.

Il Consiglio avrà, oltre a tutti i poteri in precedenza fissati, la facoltà di delegare tutte o parte delle proprie attribuzioni ad uno o più consiglieri o ad un comitato esecutivo, determinandone l'estinzione.

Una delega non esclude l'altra. Spetta comunque al Consiglio, quale materia non delegabile, determinare annualmente il programma di attività delle società operative. La firma sociale spetta ad uno o più amministratori nei limiti dei poteri conferiti. La Presidenza del Comitato Esecutivo spetta al Presidente del Consiglio di Amministrazione. Il Consiglio potrà inoltre nominare procuratori, institori e rilasciare procure a persone estranee al Consiglio ad uno o più Direttori Tecnici. La carica di membro del Consiglio di Amministrazione non è incompatibile con quella di dipendente della Società. Il Consiglio può nominare un segretario scelto

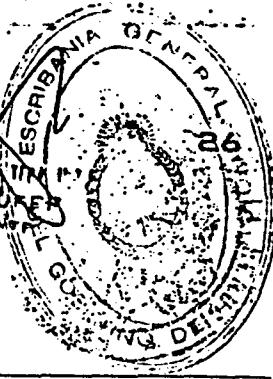
M.E.y
O.y S.P.

HUGO PUNCE GÜEREZ
GUILLERMO LUIS FERRONE
REPRESENTANTE

ARASSO
- 1961
NO-T° 11 F° 103
CES-T° 11 F° 377
L.D.E.B.S.A.S. N° 964

0790

HUGO PUNCE GÜEREZ
HUGO PUNCE GÜEREZ
REPRESENTANTE



anche tra persona estranea al Consiglio stesso fis-
sandone il compenso. Il segretario del Consiglio di
Amministrazione può anche essere il segretario del
Comitato Esecutivo.

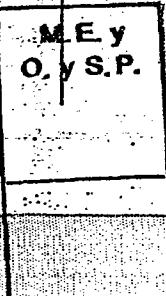
Art. 16

Il Consiglio si riunisce anche in luogo diverso
dalla sede sociale. Il Presidente, o in sua assenza
o impedimento il Vice Presidente, convoca il Consi-
glio ogni qualvolta lo giudichi opportuno o neces-
sario, oppure quando due consiglieri o un sindaco
ne facciano richiesta per iscritto, con specifica
indicazione degli oggetti da portare all'ordine del
giorno.

Art. 17

La convocazione del Consiglio, da chiunque effet-
tuata, deve essere indirizzata, a mezzo lettera
R.R., ai consiglieri ed ai sindaci presso il loro
domicilio almeno otto giorni prima di quella fissa-
ta per la seduta indicando sommariamente gli argo-
menti da trattare. In caso di urgenza le convoca-
zioni possono farsi per telegramma e/o fonogramma
fino al giorno precedente alla seduta stessa.

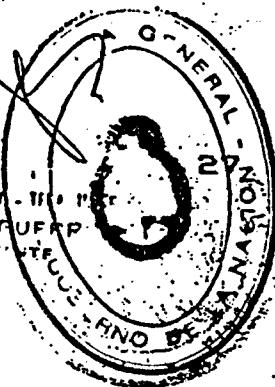
Qualora il Presidente o il Vice Presidente non
provveda alla convocazione, in loro vece provvede
il Presidente del Collegio Sindacale.



HUGO F. PEREGRINO. TERRA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

PARASSO
WINTEL
D.O.T. II F. 103
DES-T. II F. 377
DE B.S. AS. N. 984

0791
HUGO F. PEREGRINO. TERRA U.T.E.
HUGO F. PEREGRINO. TERRA U.T.E.
REPRESENTANTE



Il Consiglio è validamente costituito anche senza l'osservanza delle predette formalità quando siano presenti tutti i Consiglieri in carica, tutti i membri effettivi del Collegio Sindacale, a meno che uno o più degli intervenuti si dichiarino non sufficientemente informati sugli argomenti da trattare.

Art. 18

Il Consiglio di Amministrazione elegge tra i suoi membri il Presidente, il quale ha la rappresentanza della società di fronte ai terzi ed in giudizio e, all'occorrenza, uno o due Vice Presidenti i quali, in caso di assenza o impedimento del Presidente, lo sostituiscono in tutte quelle funzioni che verranno loro delegate con apposita delibera consigliare.

Il Consiglio è presieduto dal Presidente e, in caso di impedimento, o assenza, dal Vice Presidente.

Art. 19

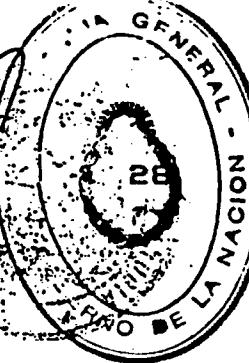
Per la validità delle deliberazioni del Consiglio, si richiede la presenza della maggioranza dei suoi membri in carica.

Le deliberazioni sono prese a maggioranza assoluta dai presenti. In caso di parità, prevale il voto di chi presiede. Le deliberazioni del Consiglio di Amministrazione e del Comitato Esecutivo, se nomi-

M.E.y
O.y S.P.

CARASSO
SOCIETÀ
N. 103
N. 277
HUGO PERRONE U.T.E. DE BS.A.S. N. 886
REPRESENTANTE
GUILLERMO LUIS PERRONE

0782
HUGO PERRONE U.T.E.
HUGO PERRONE U.T.E.
REPRESENTANTE



nato, sono fatte constare su appositi registri dei verbali e sono autenticate con firma del Presidente e segretario per convalida.

Art. 20

All'Amministratore Unico ed ai membri del Consiglio spetta il rimborso delle spese sostenute per ragione del loro ufficio. L'Assemblea potrà inoltre assegnare, all'Amministratore Unico, ai Consiglieri ed al Comitato Esecutivo, una indennità annua.

La rimunerazione degli amministratori investiti di particolari cariche è fissata con le modalità di cui al 2 comma dell'art. 2389 C.C.

Art. 21

Quando si ritenga opportuno, per il miglior andamento delle azioni sociali, l'Amministratore Unico o il Consiglio di Amministrazione potranno provvedere alla nomina di uno o più Direttori Tecnici determinandone le attribuzioni e le retribuzioni.

TITOLO V

S I N D A C I

Art. 22

L'Assemblea Ordinaria provvede, a norma di legge, ogni triennio alla nomina di tre sindaci effettivi, di due supplenti ed alla designazione del Presidente del Collegio Sindacale, determinando l'emolumen-

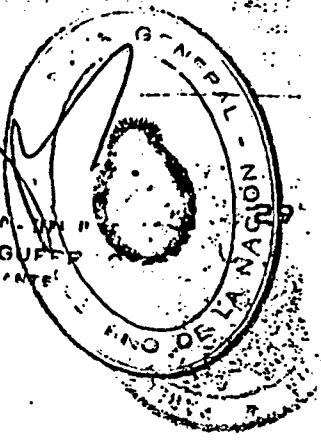


HUGO BUNGE EMPRESA TEL. U.T.E.
GUILLERMO ILLIS PERRONE
REPRESENTANTE

ARASSO
1 FUSCOA
PROVINCIAL
MANO T. III F. 103
INCEST. II F. 277
UBL DE BS. AS. N. 824

0793

HUGO BUNGE GUFER
REPRESENTANTE



to annuo spettante a ciascun sindaco effettivo. I sindaci hanno il domicilio dichiarato all'atto dell'accettazione o quello notificato successivamente alla Società.

BILANCIO ED UTILI

Art. 23

Gli esercizi sociali si chiuderanno al 31 del mese di Dicembre di ogni anno; alla fine di ogni esercizio dovrà redigersi, a cura degli amministratori, il Bilancio ed il Conto dei Profitti e delle Perdite, a norma di legge.

Art. 24

Gli utili netti saranno ripartiti come segue:

- il 5% alla Riserva Ordinaria;
- il 10% alla Riserva Straordinaria;
- il restante 85% alle azioni, salvo che l'Assemblea disponga di rimandarlo ai successivi esercizi tutto o in parte o di destinarlo a particolari riserve.

Art. 25

I dividendi non esatti andranno prescritti a favore del Fondo di Riserva Ordinario dopo cinque anni dal giorno in cui divennero esigibili.

TITOLO VI

S C I O G L I M E N T O

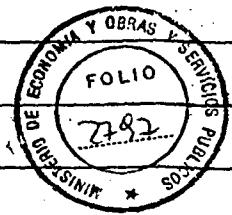
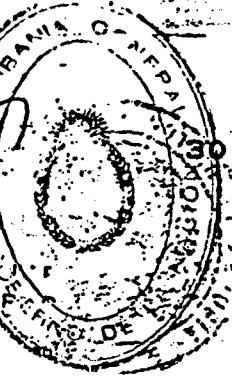
M.E.y
C.y S.P.

HUGO RUNGE GUERRA, PERU U.T.E.
GUILLERMO ILLIA FERRONE
REPRESENTANTE

CARAES
C. PUNTA
PROVINCIAL
JANCO-T. HIF
NCES-T. II F
JBL DE BS. AS. N-886

HUGO RUNGE GUERRA
HUGO RUNGE GUERRA
REPRESENTANTE

079



Art. 26

Addivenendosi, in qualsiasi tempo e per qualsiasi causa allo scioglimento della società, l'Assemblea Straordinaria determina le modalità della liquidazione e nomina uno o più liquidatori fissandone i poteri.

Art. 27

Qualsiasi controversia fra i soci e fra questi e la società, sarà risolta inappellabilmente senza formalità di procedura e secondo equità, da un collegio arbitrale irruale, in numero di tre e saranno nominati uno da ciascuna delle parti interessate ed il terzo dai due arbitri nominati dalle parti o in mancanza di loro accordo, su tale nomina, dal Presidente del Tribunale di Perugia.

Art. 28

Per tutto quanto non è disposto dal presente Statuto si applicano le disposizioni di legge.

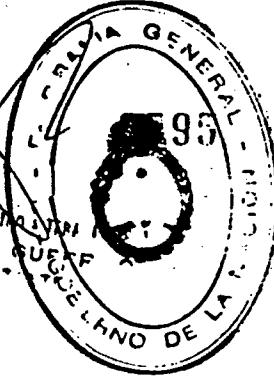
M.E.y
O.y S.P.

PROCURA
del Tribunale di Perugia

HUGO BUNGE FERREIRA
GUILLERMO LUIS FERREIRA
REPRESENTANTE



HUGO BUNGE FERREIRA
HUGO BUNGE GUILLERMO
REPRESENTANTE



APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1901)

1. Pays: REPUBBLICA ITALIANA

Le présent acte public

2. a été signé par ENZO PAOLUCCI

3. agissant en qualité de NOTARIO IN
PERUGIA

4. est revêtu du sceau/timbre de l'audibilité
Note:

Attesté

19-3-93

5. à PERUGIA (ITALIA) le 19-3-93

7. par Procura Repubblica di Perugia

8. sous N° 23 193

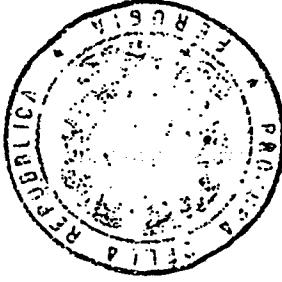
9. Sceau/timbre: 10. Signature:



IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA

DR. NICOLA RESTIVO

[Signature]



M.E.y
O.y S.P.

~~HIGH LIFE BISTECA HAS E.S.E.~~
GUILLERMO LUIS PERONE
REPRESENTANTE

J-1550
1917-1918
MATERIAL
IND-T III F 103
VCES-T II F 377
BL DE BS AS N-984

~~HUGO PUNCE GURU
REPRESENTANT~~

TRADUCCIÓN

TITULO

DENOMINACION - DOMICILIO - OBJETO Y PLAZO

ART. 1: Denominación. La Sociedad Anónima denominada "FIORONI SISTEMA S.p.A." se rige por el presente Estatuto. - - -

ART. 2: Domicilio. El domicilio de la Sociedad queda fijado en Perugia, en la calle Pievaiola número 15. - - - - -

ART. 3: Objeto. La Sociedad tiene por objeto el ejercicio, tanto en Italia como en el exterior, de actividades de construcción por cuenta propia, por cuenta de terceros tanto públicos como privados, en cualquier ramo y, en particular, a título indicativo y no limitativo: - - - - - - - - - -

* de la construcción civil, industrial, monumental y del / prefabricado en general; de movimiento de tierra; - - - -

*de la restauración de edificios monumentales y de excavaciones arqueológicas; - - - - -

* de las obras especiales en cemento armado;-----

* de la carpintería metálica de cualquier clase; - - - - -
* de la construcción y gestión de instalaciones tecnológicas

* de trabajos y obras viales, así como de las obras conexas

incluso especiales, como ser pavimentaciones, estabilizaciones de terrenos, señalización y seguridad vial; - - -

* de trabajos ferroviarios incluido el armamento e instalaciones tecnológicas; - - - - -

* de realización de sistemas de transporte alternativos e /

innovativos, incluidas líneas para trenes subterráneos livianos y pesados; - - - - -
* de obras aeroportuarias, portuarias y marítimas en general; - - - - -
* de obras de defensa y sistemación hidráulica en general; - - - - -
* de obras hidráulicas incluso especiales y gestión de las mismas, como ser acueductos, cloacas, plantas de riego, conductos, oleoductos, plantas de levantamiento, plantas de potabilización, depuración, plantas para el procesamiento, tratamiento y eliminación de residuos en general, incluida su recolección; - - - - -
* de construcción de diques, túneles; - - - - -
* de obras de sistemación agraria, forestal y del verde público; - - - - -
* de la construcción y gestión de plantas para la producción y distribución de energía de cualquier clase; - - - - -
* de trabajos y obras especiales como relevamientos topográficos, exploraciones del subsuelo, fundaciones especiales, consolidación e impermeabilización de terrenos, barrenados, pozos y obras especiales en el subsuelo en general; - - - - -
* de construcción de caleras, fábricas de cemento y/o su gestión; - - - - -
* de la producción y utilización de materiales lapídeos; - - - - -
* de la producción de hormigón y de los conglomerados bituminosos en general; - - - - -
* del transporte por carretera en general y pneumático de / materiales para la construcción en general. - - - - -

La Sociedad, aun sin fines de construcción, podrá proceder

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION ENERAL DE DESPACHO Y DECRETO DIRECTOR MARCELLI
ES COPIA FIEL DE CRICCO COORDINACION DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTES

CLAUDIO D. VILLA REAL

- 2 -

~~AGENCIA MUNICIPAL DE TELÉFONOS~~
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

~~HUGO P'NFF ENTRADA - TERRA
HUGO BUNGBRIEF
REPRESENTANTE~~

A circular stamp with the words "U.S. GENERAL LAND OFFICE" around the top and "SAN JOAQUIN COUNTY CALIFORNIA" around the bottom. In the center, it says "APPROVED - SEPTEMBER 1ST 1854".

The stamp is circular with the following text:
Sociedad de Asesores Económicos
MADRID
FOLIO 2800
CLASE
17/04/1961

en Italia y en el exterior, directamente o a través de terceros, a la proyección, dirección, gestión y/o mantenimiento de obras e instalaciones de cualquier tipo así como a las prestaciones de servicios y a los asesamientos técnicos y administrativos de cualquier clase. - - - En el desempeño de su o sus empresas o unidades operativas, en Italia y en el exterior, la Sociedad podrá tomar en locación y/o arrendamiento fábricas, establecimientos, inmuebles, máquinas y empresas en general de terceros, así como podrá dar en locación o arriendo sus propias empresas o unidades operativas, fábricas, establecimientos, etc. - - - - - La Sociedad podrá asumir y dar participaciones en las utilidades de uno o más negocios y/o empresas, asumir y otorgar participaciones e intereses en otras Sociedades que tengan objeto igual, análogo, afín o conexo con el suyo propio. - - Además, la Sociedad podrá asumir la financiación y coordinación técnica, administrativa y financiera de las Sociedades o entidades en las que participe. - - - - - - - - - La Sociedad podrá efectuar operaciones inmobiliarias, mobiliarias, mobiliario-financieras, comerciales y financieras que sean juzgadas útiles por el órgano competente de la Sociedad para el logro del objeto social y a tal efecto la Sociedad podrá prestar fianzas, avales y garantías reales en favor de terceros aun para créditos especiales, créditos y operaciones bancarias de toda clase. - - - - - - - - - ART. 4: La duración de la Sociedad queda fijada hasta el 31.12.2050 y podrá ser prorrogada una o más veces en las formas y plazos previstos por la Ley. - - - - -

Y 08/10/2014
FOLIO 2800
clase 7800
DEPARTAMENTO DE ASSESORÍA
SOPORTES

M.E.y
O.y S.P.

La Sociedad podrá ser disuelta antes del vencimiento del plazo por resolución de la Asamblea Extraordinaria de Socios.

TITULO II - CAPITAL.

ART. 5: El Capital Social se fija en Liras 33.000.000.000. dividido en 33.000.000 de acciones de Liras 1.000.- cada una.

En caso de aumento del Capital Social, la asamblea puede otorgar poder a los Directores con arreglo al art. 2443 del Código Civil.

El Capital podrá ser aumentado también mediante emisión de acciones privilegiadas o que tengan derechos distintos de aquéllos de las acciones anteriores; podrá ser reducido también a través de asignaciones a socios o grupos de socios/ de determinadas actividades sociales o de acciones y cuotas de otras empresas en las que la Sociedad tuviera una coparticipación.

Las acciones pueden circular también en el extranjero cumpliendo con las normas legales.

Asimismo la Sociedad, para solventar necesidades financieras incluso temporarias, podrá recurrir al crédito ante // quienquiera o proceder a un adecuado aumento del capital social.

ART. 6: - Acciones: Las acciones son nominativas y podrán ser al portador si las leyes vigentes lo permitieran; también podrán estar impresas en certificados múltiples de títulos accionarios.

Las transferencias de propiedad (por acto entre vivos) de /

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE ESPACIO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

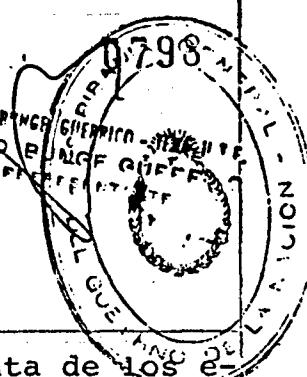
HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

CLAUDIO D. VIAL EAL

-3-

AVG. MIGUEL CARRERA, 1116 E.P.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

APASSO
ESTADÍSTICA
SOCIAL
COTIZACIONES
FOLIO 103
SISTEMA DE
REBS AS N° 864



acciones, aun las gravadas por prenda, y la venta de los eventuales derechos de opción en caso de aumento del capital social o de los derechos de opción en caso de emisión de bentures convertibles, estarán sujetas a las siguientes restricciones:

A) El socio que desee transferir, total o parcialmente, sus acciones o sus derechos de opción, deberá hacer oferta de los mismos, en prelación, a los demás socios por intermedio del Directorio, al cual deberá comunicar tal intención y deberá, asimismo, indicar el número de acciones o de derechos de opción que pretende enajenar, el precio que se le hubiera ofrecido, las condiciones y los datos completos de quien desea efectuar la compra.

B) Dentro de los 10 (diez) días desde la recepción de la comunicación a que se refiere el punto A), el Directorio y en su representación el Presidente, deberá a su vez comunicar lo a todos los demás socios que resulten inscriptos en el libro de socios a la fecha de recepción de la solicitud de enajenación, asignándoles un plazo de 30 (treinta) días desde el día de recepción de la comunicación, dentro del cual deberán comunicar al Directorio, bajo pena de caducidad, si desean ejercer el derecho de prelación y la cantidad de acciones o de derechos de opción que están dispuestos a adquirir al precio y condiciones indicados por el socio enajenante.

C) Dentro de los 10 (diez) días posteriores al vencimiento del plazo a que se refiere el punto B) el Presidente, previa comunicación y toma de razón por parte del Directorio,

M.E.y
O.y S.P.

deberá contestar al socio enajenante, comunicándole si su oferta ha sido aceptada para todas las acciones o para todos los derechos de opción puestas/os en venta, indicando / los nombres de los compradores para cada cantidad o en caso contrario dejando constancia de haber recibido la comunicación y del no-ejercicio de la prelación en los plazos previstos. - - - - -

Cuando la oferta en prelación se refiera a derechos de opción, los plazos de 10, 30 y 10 días previstos en el punto B) y en el anterior punto C) se reducen a 5, 10 y 5 respectivamente. - - - - -

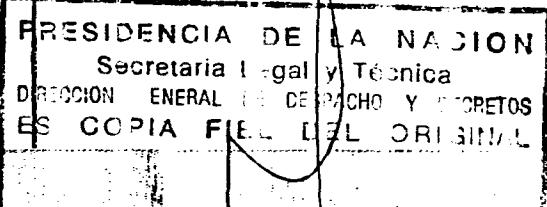
D) Las acciones o los derechos de opción puestas/os en venta serán asignadas/os: - - - - -

- a los socios que hayan solicitado una cantidad inferior o igual a la que les habría correspondido en relación a las acciones que cada uno posee, hasta la cantidad solicitada por ellos; - - - - -

- las/los remanentes a los demás socios en proporción de las acciones que cada uno posea, limitadamente a lo solicitado por cada uno. - - - - -

En cualquier caso el derecho de prelación caduca si no es ejercido para todas las acciones y/o derechos puestos en venta. - - - - -

E) Todas las transferencias de acciones o derechos de opciones en cualquier caso deberán ser perfeccionadas dentro de los 20 (veinte) días desde la recepción de la comunicación por parte del Presidente del Directorio. El socio enajenante deberá comunicar al mismo Directorio las transferencias



CLAUDIO D. VIEGAS AL

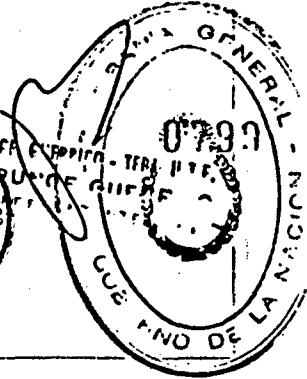
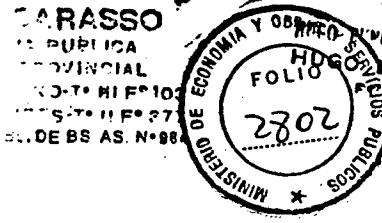
HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA
SECRETARÍA DE TRANSPORTE



-4-

MARCA PINTADA PERRONE. TERRA U.T.E.
GUILLERMO ILLIS PERRONE
REPRESENTANTE

CARASSO
REPÚBLICA
PROVINCIAL
CD-T. MIF 107
S.T. II F. 27
SL. DE BS AS. N.º 884



realizadas, demostrando, si le fuera solicitado, el cumplimiento de las condiciones indicadas en la oferta en prelación las cuales, si no fueran respetadas en cada uno de sus términos, tornan nula/s la/s venta/s, sin posibilidad de excepción por parte de terceros aun de buena fe. - - - - -
Si la transferencia no tuviera lugar en el citado plazo de 20 (veinte) días, la autorización deberá considerarse revocada y los procedimientos de este artículo deberán reiterarse a solicitud del socio vendedor que quisiera vender aún / sus acciones o sus derechos de opción. - - - - -
F) Si el Directorio no enviara al socio vendedor la comunicación a que se refiere el punto C) en los plazos previstos para dicha comunicación, la oferta de prelación se considerará como no aceptada por los demás socios, sin posibilidad de ninguna excepción con respecto al enajenante. - - - - -
G) El procedimiento arriba detallado no se aplica sin embargo en el caso en que el socio o bien los socios que deseen enajenar a terceros acciones de la sociedad, hubieran obtenido ya el consentimiento para dicha venta por parte de todos los demás accionistas inscriptos en el libro de socios, consentimiento manifestado por una simple declaración escrita. - - - - -
En ese caso el socio o bien los socios interesados deberán cursar comunicación al Directorio de la venta de las acciones, de conformidad con el punto E), adjuntando también las declaraciones de consentimiento de los demás accionistas. -- El Directorio -antes de la compraventa de las acciones- deberá emanar una resolución dejando constancia del recibi-

M.E. y
O. y S.P.

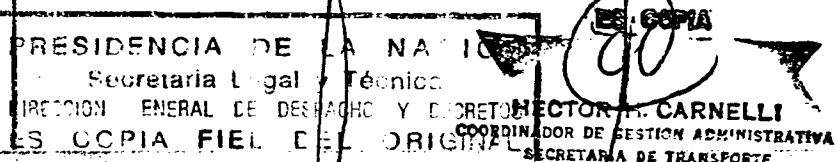
miénto de la comunicación y de las declaraciones de consentimiento cursadas en la debida forma, todo ello dentro de/ los 10 días desde la recepción de la comunicación. - - - - -

H) En caso de prenda de las acciones conforme al art. 2352 del Código Civil, el derecho de voto corresponde únicamente al propietario de las acciones y la sociedad no estará obligada a reconocer eventuales pactos en contrario. - - - - - Asimismo, también le corresponde al propietario de las acciones el derecho de prelación reconocido al socio con arreglo al presente artículo. - - - - - - - - - - - - - - - - -

I) En caso de prenda, si el socio no procediera por lo menos 3 (tres) días antes del vencimiento al depósito de las sumas necesarias para el ejercicio de eventuales derechos/ de opción, el acreedor prendario podrá sustituirse al socio en los derechos correspondientes, pero no podrá proceder a la cesión de dichos derechos, sino conformándose al presente artículo, siempre que subsistan los plazos de tiempo. - - En caso de prenda, el mismo procedimiento se aplica en la eventualidad de no haberse efectuado los depósitos sobre las acciones. -

L) Todas las comunicaciones a que se refiere el presente artículo se considerarán válidas sólo si se hubieran efectuado por medio de carta certificada con recibo de retorno. - -

M) En los certificados accionarios de la sociedad deberá aparecer la siguiente aclaración: "La transferencia de la propiedad y de la prenda del presente título así como de los eventuales derechos de opción relacionados con el mismo, están sujetas a las restricciones y supeditadas a los procedi



HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

CARASSI
S. P. PUBLICA
ESTAD. MUNICIPAL
ANNO-T. MIF 100
FOLIO 2803
TICKETS 377
MIL. DEBS. AS. N. 066

2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

HUGO BUNGRY ENFERMOS TEBL U.I.E.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS P

FOLIO 2803

mientos del presente artículo". - - - - -

Cada acción ordinaria atribuye el derecho a un voto; para / las acciones privilegiadas o de otra categoría el derecho / de voto podrá estar limitado conforme a la ley. - - - - -

Frente a la sociedad la transferencia de las acciones no / produce efecto sino después de su anotación en el libro de socios. - - - - -

El domicilio de los socios, para toda relación con la Sociedad, se considera constituido a todos los efectos legales / en el domicilio que resulte del Libro de Socios. - - - - -

ART 7 - Debentures: La Sociedad puede emitir debentures nominativas o al portador, aun convertibles en acciones, bajo el cumplimiento de las disposiciones legales, determinando formas y condiciones de colocación. - - - - -

En caso de aumento del Capital Social, le está reservado a los socios el derecho de opción en proporción a las acciones que ya posean. - - - - -

TITULO III - ASAMBLEA. - - - - -

ART. 8: La Asamblea, legalmente convocada y debidamente constituida, representa a la universalidad de los socios y sus resoluciones, tomadas de conformidad con la ley y con el / presente Estatuto, obligan a todos los socios, aun los ausentes o disidentes. - - - - -

ART. 9: La Asamblea es Ordinaria y Extraordinaria conforme a la ley; la misma puede ser convocada incluso en un lugar distinto del domicilio legal. La Asamblea Ordinaria debe / ser convocada por lo menos una vez al año, no más de seis / meses después del cierre del ejercicio social, conforme al

M.E. y
O. y S.P.

art. 2364 del Código Civil, para resolver sobre las materias atribuidas por la ley y el Estatuto Social a su competencia. - - - - -

La Asamblea Extraordinaria es convocada cada vez que sea menester a juicio de los Directores o en los demás casos previstos por la ley. - - - - -

ART. 10: Las Asambleas, tanto ordinarias como extraordinarias, se convocan mediante aviso que deberá publicarse en / el Boletín Oficial por lo menos quince días antes del día / fijado para la reunión. En el mismo aviso puede fijarse para otro día la segunda convocatoria para el caso en que en la primera convocatoria la Asamblea no resultara con el quorum suficiente. - - - - -

De la convocatoria efectuada debe cursarse comunicación, mediante carta certificada con aviso de retorno que deberá / ser enviada por lo menos quince días antes a los accionistas, directores y síndicos en sus domicilios. Sin embargo, serán válidas las asambleas no convocadas según el procedimiento arriba detallado si estuviera representada la totalidad del capital accionario y concurrieran todos los directores en funciones y todos los síndicos titulares. - - - - -

ART. 11: La intervención en la Asamblea está limitada a los accionistas que hubieran procedido a depositar las acciones por lo menos 5 días antes del fijado para la reunión en las cajas de la Sociedad o en las Entidades Bancarias indicadas al efecto en el aviso de convocatoria. - - - - -

Pueden intervenir en la Asamblea también los accionistas / inscriptos en el Libro de Socios, siempre cinco días antes

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ESTA COPIA ES FIEL DEL TOF
HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

CLAUDIO D. VILLAREAL

MIGUEL RIVERA FERRONE, TITL U.I.E.
GUILLERMO LUIS FERRONE
REPRESENTANTE

GRASSO
SOCIETAT
SOCIAL
VOT. NIF. 102
TFS. T. II E. 377
DE 25. AS. NOVA

DE ECONOMIA Y OBRAS
FOLIO
2204
MIGUEL RIVERA FERRONE, TITL U.I.E.
GUILLERMO LUIS FERRONE
REPRESENTANTE

ESCRIBANIA GENERAL
FOLIO
1001
MIGUEL RIVERA FERRONE, TITL U.I.E.
GUILLERMO LUIS FERRONE
REPRESENTANTE

del fijado para la reunión, en caso de no haber sido emitidos aún los certificados accionarios. - - - - -

ART. 12: Quienquiera que tenga derecho a intervenir en una Asamblea puede hacerse representar por medio de poder otorgado por escrito en el aviso de convocatoria o en un instrumento aparte. - - - - -

Le corresponde al Presidente de la Asamblea comprobar el derecho de intervención en la reunión. - - - - -

Los documentos correspondientes a la representación deben conservarse en las actas de la sociedad. - - - - -

ART. 13: La Asamblea es presidida por el Presidente del Directorio o por el Director Único; en caso de ausencia o impedimento, la Asamblea es presidida por la persona designada por los intervenientes, elegida también entre no Socios. - -

Los intervenientes en la Asamblea nombran al Secretario y, en caso de juzgarlo oportuno, a dos scrutadores. - - - -

El Presidente dirige el debate y establece las normas de votación. - - - - -

Las Actas de las Asambleas se transcribirán en el libro destinado al efecto y serán firmadas por el Presidente, por el Secretario y eventualmente por los scrutadores. - - - - -

En los casos previstos por la ley y cuando el Presidente lo considere oportuno, el Acta será labrada por un Escribano elegido por él. - - - - -

ART. 14: Para las asambleas ordinarias y extraordinarias, ya sea en primera como en segunda convocatoria, se necesita en cualquier caso el voto favorable de más del 60% del Capital Social con derecho a voto. Lo mismo rige para la designa-

M.E.y
O. y S.P.

ción de los cargos sociales.

TITULO VI - ADMINISTRACION.

Art. 15: La Sociedad es administrada por un Director Unico o por un Directorio, previa elección de la Asamblea Ordinaria. Tanto uno como otro permanecen en el cargo por tres años y pueden ser reelegidos.

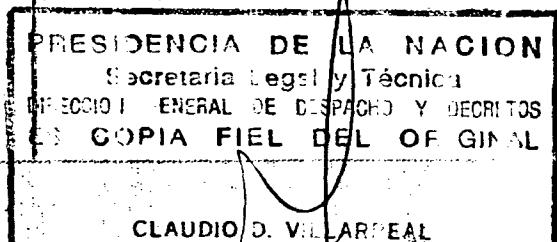
Los directores tienen el domicilio declarado en el momento de la aceptación del cargo o el que sucesivamente comuniquen a la Sociedad.

Tanto el Director Unico como el Directorio son nombrados / por la Asamblea.

En caso de nombrarse un Directorio, la Asamblea determina / el número de sus integrantes entre un mínimo de dos y un / máximo de siete.

Tanto el Director Unico como el Directorio tienen las más / amplias facultades, estando delegado en ellos todo lo que / la Ley o el presente Estatuto no dejen reservado inderogablemente para la Asamblea.

Tanto el Director Unico como el Directorio por lo tanto tie-
nen, entre otras, la facultad dpara:
-comprar, permutar, vender inmuebles, aportarlos a otras So-
ciedades constituidas o por constituir, asumir participacio-
nes o coparticipaciones, obligar incluso cambiariamente a/
la Sociedad, consentir inscripciones, subrogaciones, poster-
gaciones, cancelaciones e hipotecas, transcripciones o ano-
taciones de toda clase, renunciar a las hipotecas incluso/
las legales, eximir de toda responsabilidad a los Tenedores
de los Registros Inmobiliarios y de los Registros Públicos

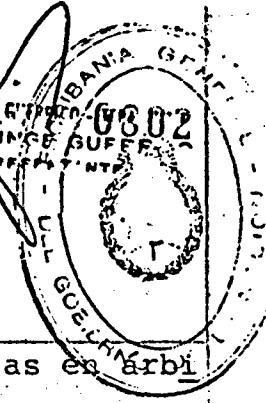


RECOPILA
HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

HUGO RUMPE ENTRETIEN - TEL. U.I.E.
GUILLERMO LUIS PEPRONE
REPRESENTANTE



HUGO RUMPE ENTRETIEN - TEL. U.I.E.
GUILLERMO LUIS PEPRONE
REPRESENTANTE
PROVINCIAL
C.C.T. N° 102
C.E.S.T. N° 377
S.G.D.E.B.S.A.S. N° 944



en general; pueden transar y comprometer las causas en árbitros, incluso amigables componedores, en los casos no vedados por la ley, autorizar y realizar cualquier operación ante las oficinas de la Deuda Pública, de la Caja de Ahorros y Préstamos o ante cualquier otra oficina pública o privada, ante las Administraciones Ferroviarias, de Aduanas y Oficinas de Correos. - - - - -
Prestar fianzas, avales, garantías reales a favor de terceros aun para créditos especiales y obligar a la sociedad en relación a ello. - - - - -
También tienen facultad para nombrar apoderados ad negotia, representar legalmente a la Sociedad frente a terceros y en juicio, con facultad para promover acciones y demandas judiciales y administrativas en cualquier instancia y jurisdicción, aun para juicios de casación o revocación, nombrando abogados y apoderados ad litem. - - - - -
En definitiva los Directores tienen las más amplias facultades para el cumplimiento del objeto social y, por lo tanto, para la gestión ordinaria y extraordinaria de la sociedad, dentro de los límites del objeto social mismo, con facultad para practicar todos los actos que juzguen oportunos para el cumplimiento y el logro del objeto social, sin ninguna limitación, incluida la facultad para constituir, en Italia y en el Exterior, sucursales, filiales, agencias, representaciones y suprimirlas. - - - - -
El órgano administrativo puede nombrar a uno o más apoderados y a uno o más Directores Técnicos, fijando sus facultades. - - - - -

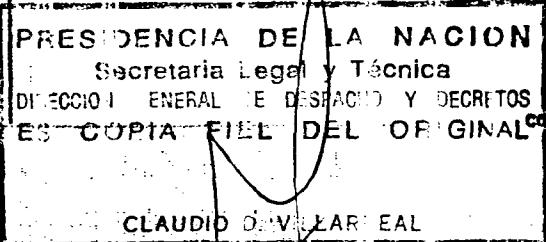
M.E.y
O.y S.P.

El Directorio tendrá, además de todas las facultades que anteceden, la facultad de delegar todas o parte de sus atribuciones en uno o más directores o en un comité ejecutivo, determinando su extinción. -- - - - -

Una delegación no excluye a la otra. De todos modos, le corresponde al Directorio, como materia no delegable, determinar anualmente el programa de actividades de las sociedades operativas. La firma social le corresponde a uno o más directores dentro de los límites de las facultades que se les hubiera otorgado. La Presidencia del Comité Ejecutivo le corresponde al Presidente del Directorio. Asimismo, el Directorio podrá nombrar apoderados, factores y otorgar poderes a personas ajena al Directorio o a uno o más Directores / Técnicos. El cargo de miembro del Directorio no es incompatible con el de dependiente de la Sociedad. El Directorio / puede nombrar un secretario, elegido incluso entre personas ajena al Directorio mismo, fijando su compensación. El secretario del Directorio también puede ser secretario del Comité Ejecutivo. -- - - - -

ART. 16: El Directorio se reúne incluso en un lugar distinto del domicilio social. El Presidente, o en su ausencia o impedimento el Vice Presidente, convoca al Directorio cada vez que lo juzgue oportuno o necesario, o bien cuando dos / directores o un síndico lo soliciten por escrito, con expresa indicación de los temas del orden del día. -- - - - -

ART. 17: La convocatoria del Directorio, por quienquiera que sea efectuada, debe dirigirse, por medio de carta certificada con aviso de retorno, a los directores y a los síndicos



ES COPIA
HECTOR H. CARNELL
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

HUGO RUFFE ENTRETIENOS - TEL. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



HUGO RUFFE ENTRETIENOS
HUGO RUFFE RUFFE
REPRESENTANTE

U30

en sus domicilios por lo menos ocho días antes del fijado para la reunión, indicando concisamente los temas a tratar.

En caso de urgencia las convocatorias pueden hacerse por telegrama y/o fonograma hasta el día anterior al de la reunión.-----

Si el Presidente o el vice Presidente no se ocupara de efectuar la convocatoria, lo hará en su lugar el Presidente de la Comisión Fiscalizadora.-----

El Directorio se reúne en forma válida aún sin el cumplimiento de las formalidades arriba mencionadas cuando estén presentes todos los Directores en ejercicio y todos los Síndicos titulares, a menos que uno o varios intervenientes declaren que no están suficientemente informados sobre los temas a tratar.-----

ART. 18: El Directorio elige de entre sus miembros al Presidente, el cual tiene la representación de la sociedad frente a terceros y en juicio y, de ser necesario, a uno o dos Vice Presidentes los cuales, en caso de ausencia o impedimento del Presidente, lo sustituyen en todas aquellas funciones que sean delegadas en ellos por una expresa resolución del Directorio.-----

El Directorio está presidido por el Presidente y, en caso de impedimento o ausencia, por el Vice Presidente.-----

ART. 19: Para la validez de las resoluciones del Directorio se requiere la presencia de la mayoría de sus miembros en funciones.-----

Las resoluciones se toman por mayoría absoluta de los presentes. En caso de empate, prevalece el voto del que preside.

M.E.y
O. y S.P.

de. Las resoluciones del Directorio y del Comité Ejecutivo, si hubiera sido nombrado, se harán constar en libros de actas destinados al efecto y serán certificadas por la firma del Presidente y la del secretario para convalidación. - - -

ART. 20: Al Director Unico y a los miembros del Directorio les corresponde el reembolso de los gastos incurridos con motivo de su cargo. Además, la Asamblea podrá asignar al Director Unico, a los Directores y al Comité Ejecutivo una indemnización anual. - - - - - La retribución de los directores que revisten funciones especiales queda fijada con las modalidades previstas en el inciso 2 del art. 2389 del Código Civil. - - - - -

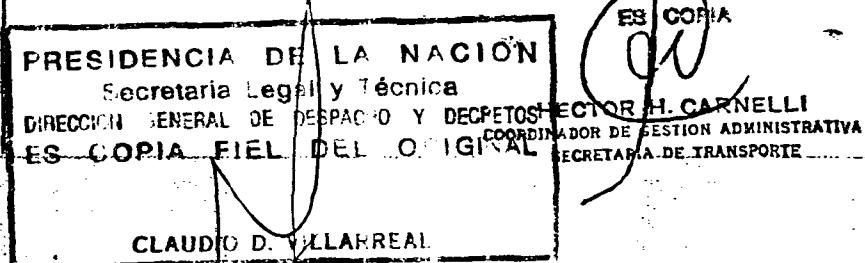
ART. 21: Cuando se considere oportuno para la mejor evolución de las actividades sociales, el Director Unico o el Directorio podrán proceder a la designación de uno o más Directores Técnicos determinando sus atribuciones y retribuciones. - - - - -

TITULO V - SINDICOS. - - - - -

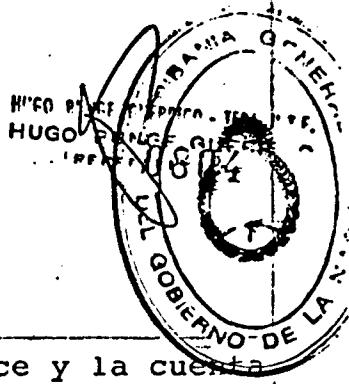
ART. 22: La Asamblea Ordinaria procede cada tres años, con arreglo a la ley, al nombramiento de tres síndicos titulares y dos suplentes y a la designación del Presidente de la Comisión fiscalizadora, determinando los honorarios anuales correspondientes a cada síndico titular. Los síndicos tienen el domicilio que declaren en el momento de la aceptación del cargo o el que posteriormente notifiquen a la Sociedad.

BALANCE Y UTILIDADES: - - - - -

ART. 23: Los ejercicios sociales cerrarán al 30 del mes de Junio de cada año; al final de cada ejercicio deberá redac-



HUEN ALVAREZ CHURRICO - TEBA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



tarse, al cuidado de los Directores, el Balance y la cuenta

de Ganancias y Pérdidas, conforme a la ley. - - - - -

ART. 24: Las utilidades netas se repartirán como sigue: - -

- el 5% a la Reserva Ordinaria; - - - - -
- el 10% a la Reserva Extraordinaria; - - - - -
- el remanente 85% a las acciones, a menos que la Asamblea disponga dejarlo para los siguientes ejercicios total o parcialmente o destinarlo para reservas especiales. - - - - -

ART. 25: Los dividendos no cobrados prescribirán en favor / del Fondo de Reserva Ordinaria después de cinco años desde el día en que fueran exigibles. - - - - -

TITULO VI - DISOLUCION. - - - - -

ART. 26: De llegarse en cualquier momento y por cualquier causa a la disolución de la Sociedad, la Asamblea Extraordinaria determina las modalidades de la liquidación y nombra a uno o más liquidadores fijando sus facultades. - - - - -

ART. 27: Cualquier controversia entre los socios y entre éstos y la Sociedad, será dirimida en forma inapelable sin / formalidades de procedimiento y según equidad por un colegio arbitral de amigables componedores, en número de tres, los que serán nombrados uno por cada una de las partes interesadas y el tercero por los dos árbitros nombrados por las partes o, si éstos no se pusieran de acuerdo sobre dicho nombramiento, por el Presidente del Tribunal de Perugia. - -

ART. 28: Para todo lo que no está previsto en el presente / Estatuto se aplican las disposiciones legales. - - - - -

[Hay una estampilla inutilizada por un sello del Escribano Enzo PAOLUCCI]. Número 43426 de Protocolo. Es copia fiel /

M.E.y
O.y S.P.



CULTURA
SALUD
SEGURIDAD DE BUE.
CORRESPONDE A LA LEGALIZACION
6442 93

del original del Estatuto vigente de la Sociedad "FIORONI / SISTEMA S.p.A." con domicilio en Perugia, calle Pievaiola/ 15, contenido en el Libro de Reuniones y Resoluciones de las Asambleas de Socios desde la página 8 a la página 30, libro debidamente rubricado y sellado con arreglo a la ley, que me ha sido exhibido por un dependiente de dicha Sociedad a quien lo he devuelto después de cotejarlo con la presente. La presente copia se expide en 23 hojas, a solicitud de la Sociedad arriba mencionada y para los usos permitidos por la Ley. Perugia, 17 de marzo de 1993. Dr. Enzo Paolucci, Escribano en Perugia. [Fdo.:] Enzo Paolucci, Escribano. [Sello:] Enzo Paolucci, hijo de Pietro, Escribano en Perugia. - [Hay tres estampillas fiscales inutilizadas por un sello]. - Fiscalía del Tribunal de Perugia. APOSTILLA (Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961). 1) País: REPUBLICA ITALIANA. El presente documento público 2) ha sido firmado por Enzo Paolucci, 3) quien actúa en calidad de Escribano en Perugia, 4) y está revestido del sello de dicho Escribano. -- Certificado 5) en PERUGIA (ITALIA), 6) el 19.3.93, 7) por la Fiscalía del Tribunal de Perugia, 8) bajo el Nro. 29/93, 9) Sello: Fiscalía del Tribunal de Perugia, 10) Firma: El Fiscal del Tribunal [Fdo. y aclarado:] Dr. Nicoló Restivo. [Sigue un sello ilegible]. - - - - - ---ES TRADUCCION FIEL de los idiomas ITALIANO y FRANCES al idioma CASTELLANO del documento original adjunto al que me remito en Buenos Aires 23 de Marzo de 1993. - - - - -

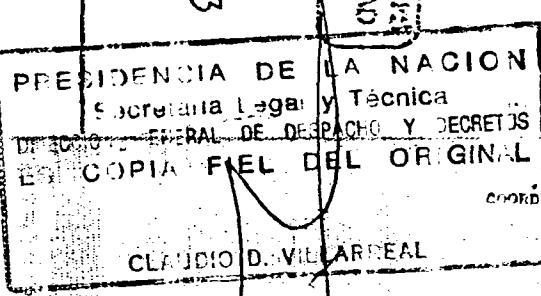
23 MAR
'93

013430
05

Esther Carasso
ESTHER CARASSO

TRADUCTORA PÚBLICA
NACIONAL - PROVINCIAL
T° II F° 253 ITALIANO-T° M F° 103
T° " F° " - - - - -
COL. T. 13. DE E. 2 - 1984

HECTOR M. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA
SECRETARÍA DE TRANSPORTE



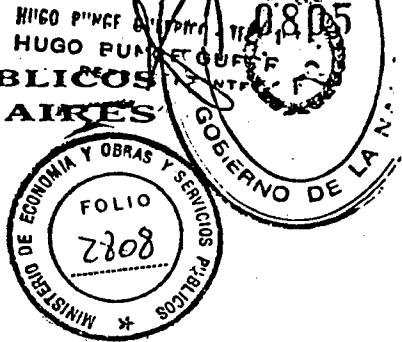
HUGO PUMET GUPPIA C.R. U.T.E.
GUILLERMO ILLIS PERRONE
REPRESENTANTE



Nº 00061544

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA
LEY 20.305



LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes al traductor

CARASSO, ESTHER

que obran en nuestros registros en el folio tomo

16 ITALIANO	253	2
10 FRANCES	207	2

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

Buenos Aires, 23 de Marzo de 1993

Leg. Nro.: 93/ 6742

G. PACIELLA PIZZO
JEFE DE SERVICIOS
COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

M. E. y
O. y S.P.

ESTA LEGALIZACION NO ES VALIDA
SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO

Av. Callao 289 - 4º Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 40-8616/372-7961

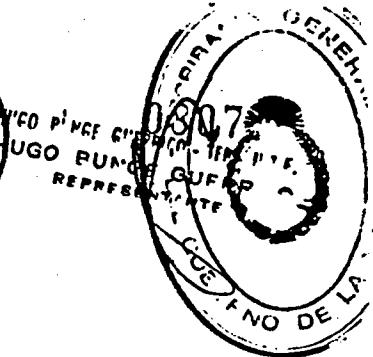
HUGO BINGER CUBRANA UPAI U.T.E.
GUILLERMO LIMA CERRONE
REPRESENTANTE



NOMINA INTEGRANTES ORGANOS DE ADMINISTRACION
Y FISCALIZACION

M.E.y
O.y S.P.

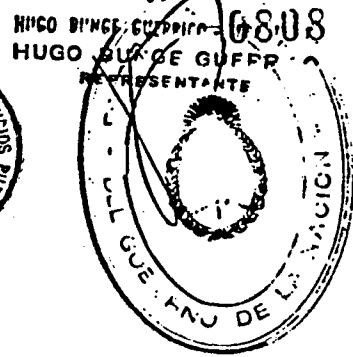
HUGO PINCE FUNDACION 1981 U.I.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



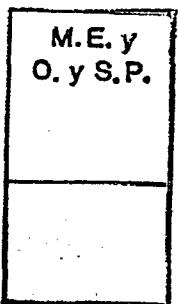
LA INFORMACION QUE SE REFIERE A ESTE APARTADO SE ENCUENTRA
DETALLADA EN EL ACAPITE "IDENTIFICACION DE LA SOCIEDAD"

M.E. y
O. y S.P.

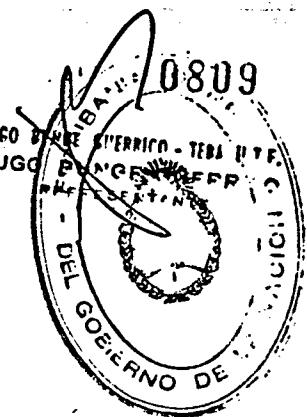
HUGO BUNGE GUERRA, VTR U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



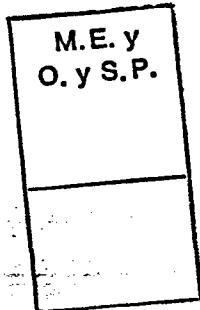
PERIODO DE VIGENCIA MANDATOS



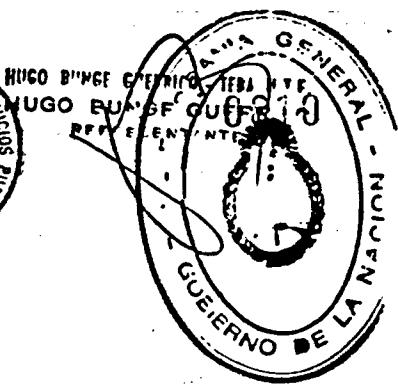
HUGO DUKE GUERRICO - TERRA U.T.E.
GUILLERMO JUAN PERRONE
REPRESENTANTE



LA INFORMACION QUE SE REFIERE A ESTE APARTADO SE ENCUENTRA
DETALLADA EN EL ACAPITE "IDENTIFICACION DE LA SOCIEDAD"



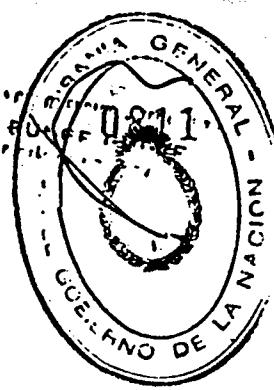
HUGO BUNGE GUEVARA - TEL. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



ACCIONISTAS CON PODER DE CONTROL

M. E. y
O. y S.P.

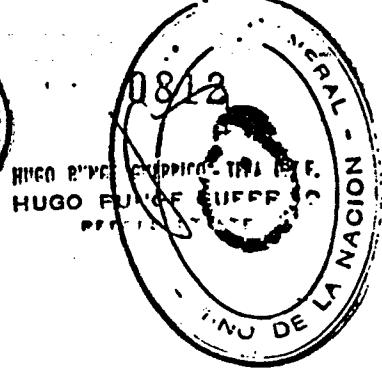
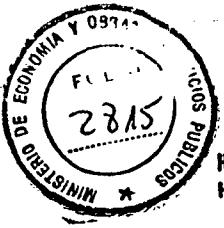
MIGA D'OFF-CHURCHILL S.A.E U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



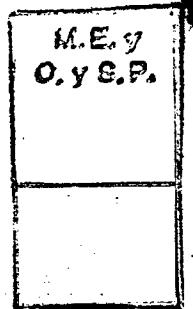
LA INFORMACION CORRESPONDIENTE A ESTE APARTADO SE ENCUENTRA
DETALLADA EN EL ACAPITE "IDENTIFICACION DE LA SOCIEDAD"

M.E.y
O.y S.P.

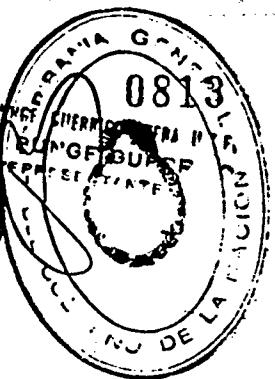
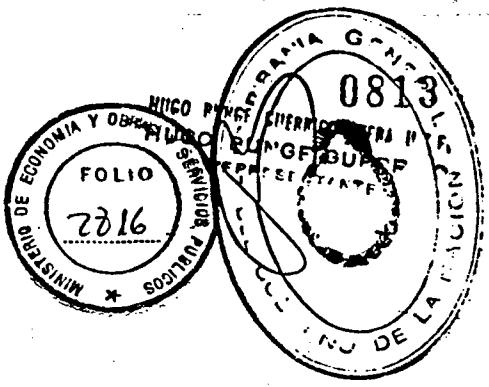
HUGO FONSECA FUERTE, TERRA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



GRUPO ECONOMICO



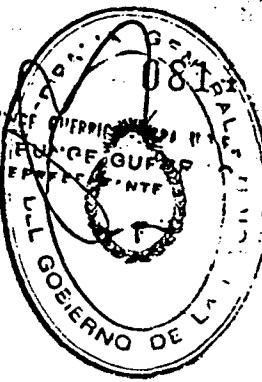
HUGO B. MUÑOZ MONTAÑA *** H.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



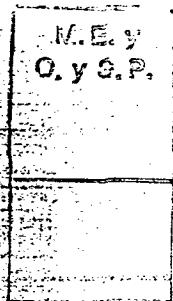
LA INFORMACION CORRESPONDIENTE A ESTE APARTADO SE ENCUENTRA DETALLADA EN EL APARTADO "BALANCES"

M.E.y
G.y S.P.

HUGO BUENO CICCPA - TERR U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

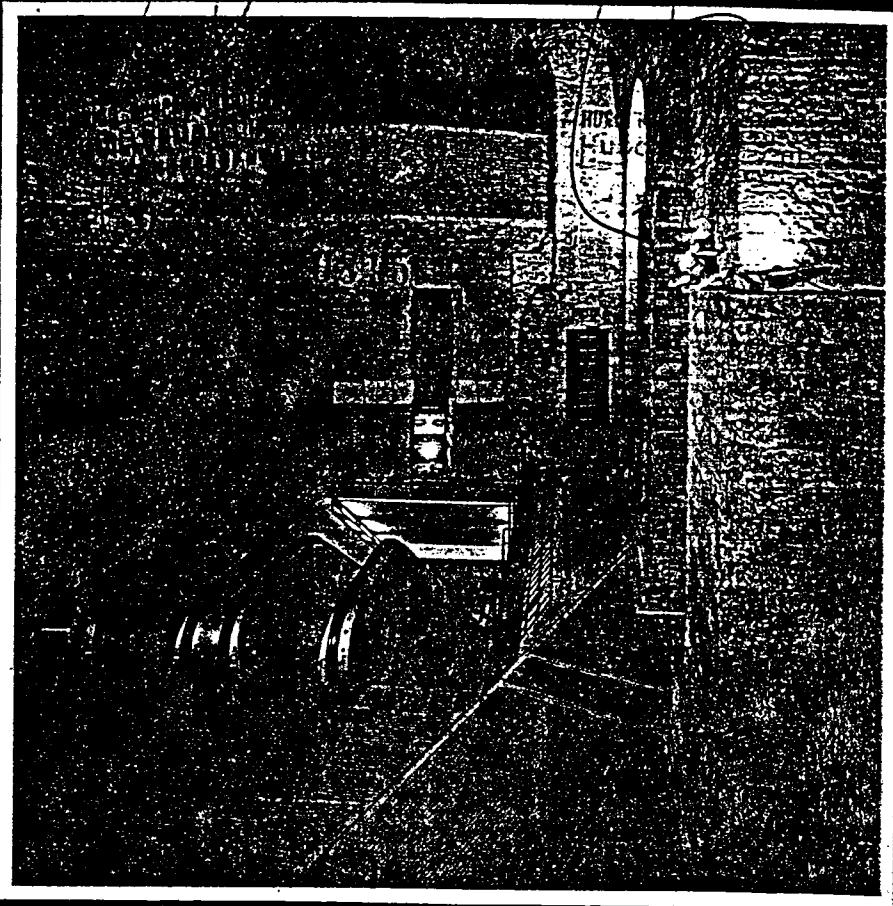


ANTECEDENTES DE CAPACIDAD EMPRESARIAL
Y CURRICULUM





FIORONI
costruzioni



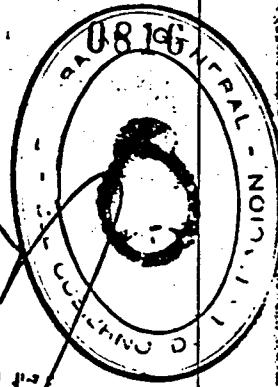
M.E.y
O.y S.P.





FIORONI COSTRUZIONI

HUGO FONSECA GUERRERO - TERRA H.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



HUGO FONSECA GUERRERO - TERRA H.T.E.
HUGO FONSECA GUERRERO - TERRA H.T.E.
REPRESENTANTE

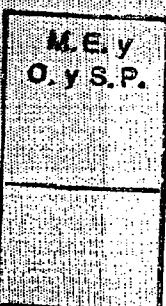
Sede/Head Office/Siège

PERUGIA (ITALY) 06100 - Via Pievaiola, 15
Tel. 075/753344 / Telex 660190 FIORONI / Telefax 075/754923

Filiali / Branch Offices / Filiales

ROMA (Italy) 00197 - Viale Parioli, 63 ■ PARIGI (France) - Rue des Champs Elysées, 140
TORINO (Italy) 10100 - Corso Vittorio Emanuele II, 87 ■ AOSTA (Italy) - Corso Battaglioni d'Aosta, 10/A
CHIETI (Italy) 66055 Vasto Marina - Via Spalato, 43 ■ SALERNO (Italy) - 84014 Nocera Inferiore - S.S. 266 n. 163/A

3



La Fioroni Costruzioni, con i suoi 31 Mld di capitale sociale, rappresenta oggi uno dei principali attori della scena settoriale, su cui si è imposta con un graduale e laborioso accrescimento dell'impresa artigiana avviata, nei primi del novecento, dal fondatore Beniamino Fioroni e proseguita poi dai figli Alberto e Vincenzo.

L'impegno personale di ben tre generazioni della famiglia ha sostenuto e tutt'oggi sostiene la Società, che in più di ottanta anni di attività ha eseguito una mole imponente di opere significative anche sotto l'aspetto tecnologico, prima nel contesto del territorio regionale, poi in quello nazionale ed infine nei paesi esteri.

Le iscrizioni per importi illimitati all'Albo Nazionale dei Costruttori ed agli Elenchi di Fiducia dei principali Enti Nazionali ed Internazionali sono il risultato di uno sviluppo ancora pienamente in corso, la cui naturale prospettiva sarà l'accesso diretto al pubblico risparmio. La recente apertura del capitale alla BANCA NAZIONALE DEL LAVORO tramite la F.I.P. (Finanziaria Italiana di Partecipazioni S.p.A.) rientra in questo preciso ed articolato progetto borsistico, che rappresenta un'ulteriore conferma della credibilità e maturità del Gruppo Fioroni.

Questa pubblicazione non vuole avere la pretesa di documentare in modo completo le opere svolte dalla Società; si è cercato solo di dare un'idea del ruolo che la Fioroni, per le sue molteplici specializzazioni nel settore delle costruzioni, ha svolto e svolge in campo nazionale ed internazionale.

The Fioroni Company, with Lit. 31,000,000,000 in capital, today plays a major role in the construction field, having risen to the fore with a gradual and industrious growth, from the small craftsman's enterprise founded at the turn of the century by Beniamino Fioroni, and continued by his sons Alberto and Vincenzo.

Three generations of personal commitment, have carried the company through more than eighty years of business, during which time it has carried out an impressive quantity of constructions, highly significant also from a technical point of view.

Beginning regionally, Fioroni has extended its territory nationally and internationally. Fioroni is now included in the Italian Register of

Constructors for unlimited amounts in all categories of the relative sectors, and appears on the preferential lists of major national and international boards. This is the outcome of its vigorous and continuing growth with the logical prospect of direct access to public savings. The recent entry of the BANCA NAZIONALE DEL LAVORO through the F.P.I. (Finanziaria Italiana di Partecipazioni S.p.A.) comes within this precise and articulate stock-exchange project, further confirming the credibility and maturity of the Fioroni Group. This publication is not meant to be a complete documentation of works carried out by the company; it is merely to give an idea of the role which Fioroni, with its many specializations in the construction field, has played and still plays both nationally and internationally.

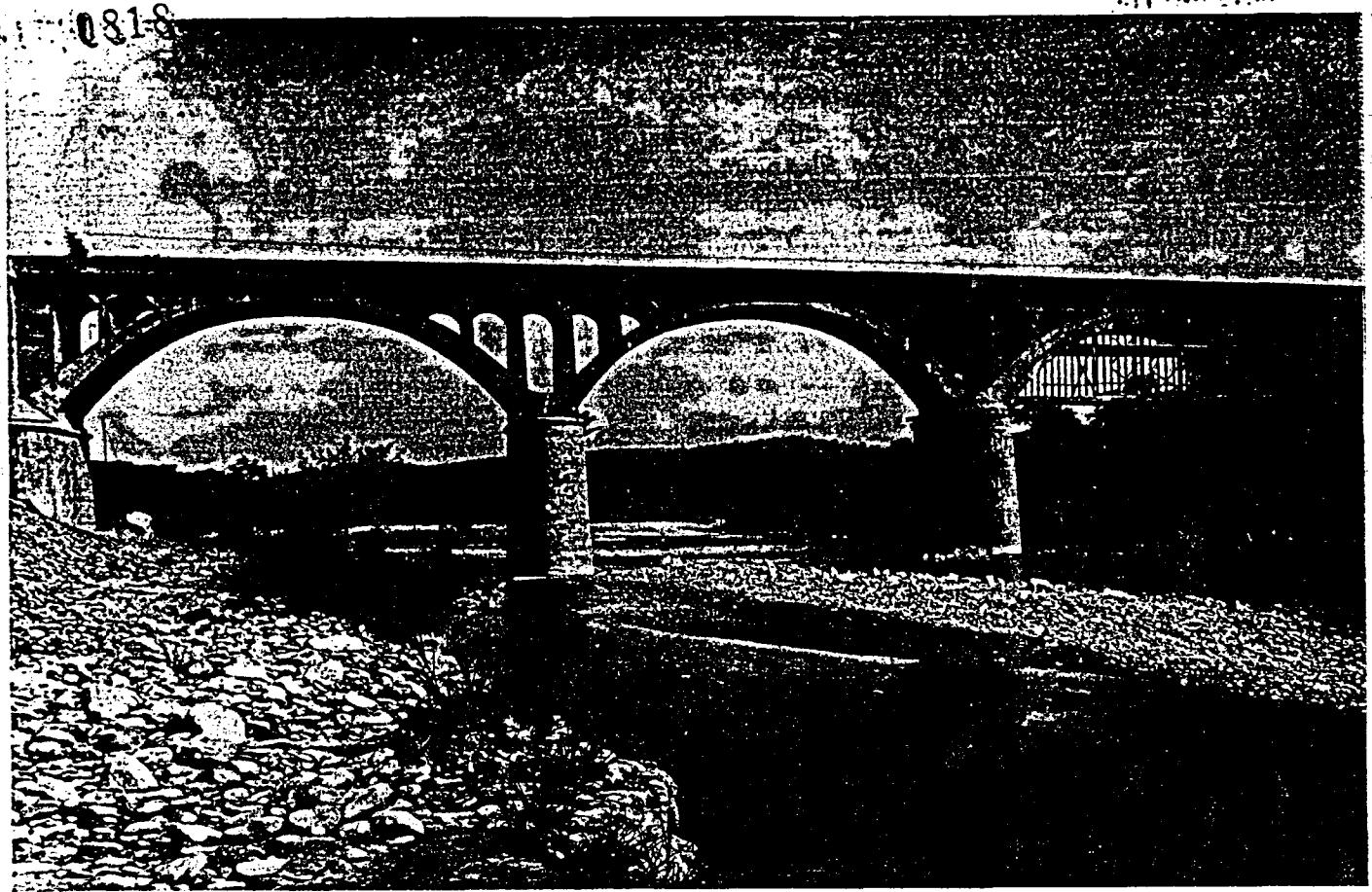
La Société Fioroni, avec 31 milliards de capital social, représente aujourd'hui l'un des principaux acteurs dans le secteur où elle s'est imposée grâce à l'accroissement progressif et laborieux de l'entreprise artisanale fondée au début du siècle par son fondateur Beniamino Fioroni et poursuivie par ses fils Alberto et Vincenzo.

L'engagement personnel de plusieurs générations a soutenu et soutient aujourd'hui encore cette société, qui a réalisé un nombre imposant d'ouvrages, significatifs également d'un point de vue technologique, dans le contexte du territoire régional d'abord, de celui national ensuite et enfin à l'étranger. Les inscriptions pour des sommes illimitées à l'Ordre National des Constructeurs et aux

Annuaires de Confiance des principaux Organismes Nationaux et Internationaux sont le résultat d'un développement encore pleinement en cours, dont la perspective naturelle sera l'accès direct à l'épargne publique. La récente ouverture du capital à la BANCA NAZIONALE DEL LAVORO par l'intermédiaire de la F.I.P. (Finanziaria Italiana di Partecipazioni S.p.A.) rentre dans ce projet boursier précis et articulé, qui représente une ultérieure confirmation de la crédibilité et de la maturité du Groupe Fioroni. Cette publication n'a pas la prétention de présenter la totalité des ouvrages réalisés par la société; on a tenté simplement de donner une idée du rôle que la Fioroni a joué et joue encore, grâce à ses multiples spécialisations dans le domaine de la construction, dans les secteurs national et international.



081-8



Ponte sul Tevere, Orvieto, 1947

Bridge over the Tiber River, Orvieto, 1947

Pont sur le fleuve Tibre, Orvieto, 1947



Lavori di copertura del Teatro Comunale Morlacchi nel Centro Storico di Perugia, 1950

Covering of the Morlacchi Municipal Theatre in the Historical Centre of Perugia, 1950

Couverture du Théâtre Communal Morlacchi dans le Centre Historique de Pérouse, 1950

6

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Logística y Técnica
DIRECCIÓN GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL

90
ES COPIA
HECTOR M. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

Inizio attività 1900 Anno 1900

0813

Forma giuridica

Società per Azioni

Capitale sociale

L. 31.000.000.000 interamente versato

Consiglio di Amministrazione

Beniamino Fioroni - Presidente
Mario Fioroni - Amministratore Delegato
Luciano Fioroni - Amministratore Delegato
Lucia Ferrari Fioroni
Pasquale Ceccarelli

Collegio Sindacale

Mario Ceccarelli - Presidente
Dante Pettinacci - Membro effettivo
Leonardo Perrone - Membro effettivo
Guido Sorignani - Sindaco supplente
Massimo Alderighi - Sindaco supplente

Direttori Tecnici

Beniamino Fioroni
Mario Fioroni
Luciano Fioroni

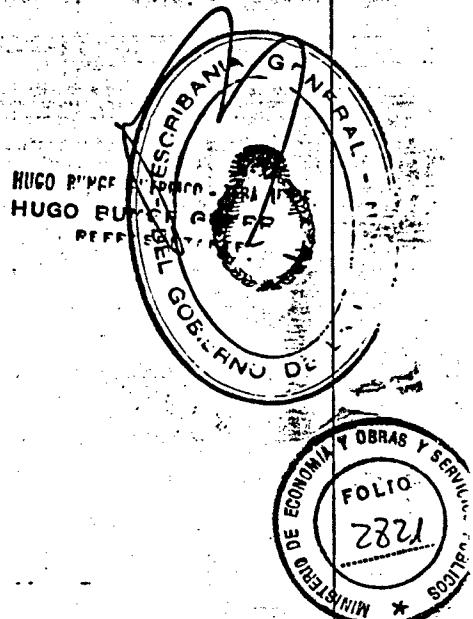
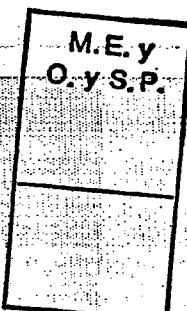
Settori di specializzazione

Costruzioni civili, industriali, stradali, ferroviarie, idrauliche, aeroportuali, opere speciali in cemento armato, ponti, gallerie, consolidamenti e restauri.

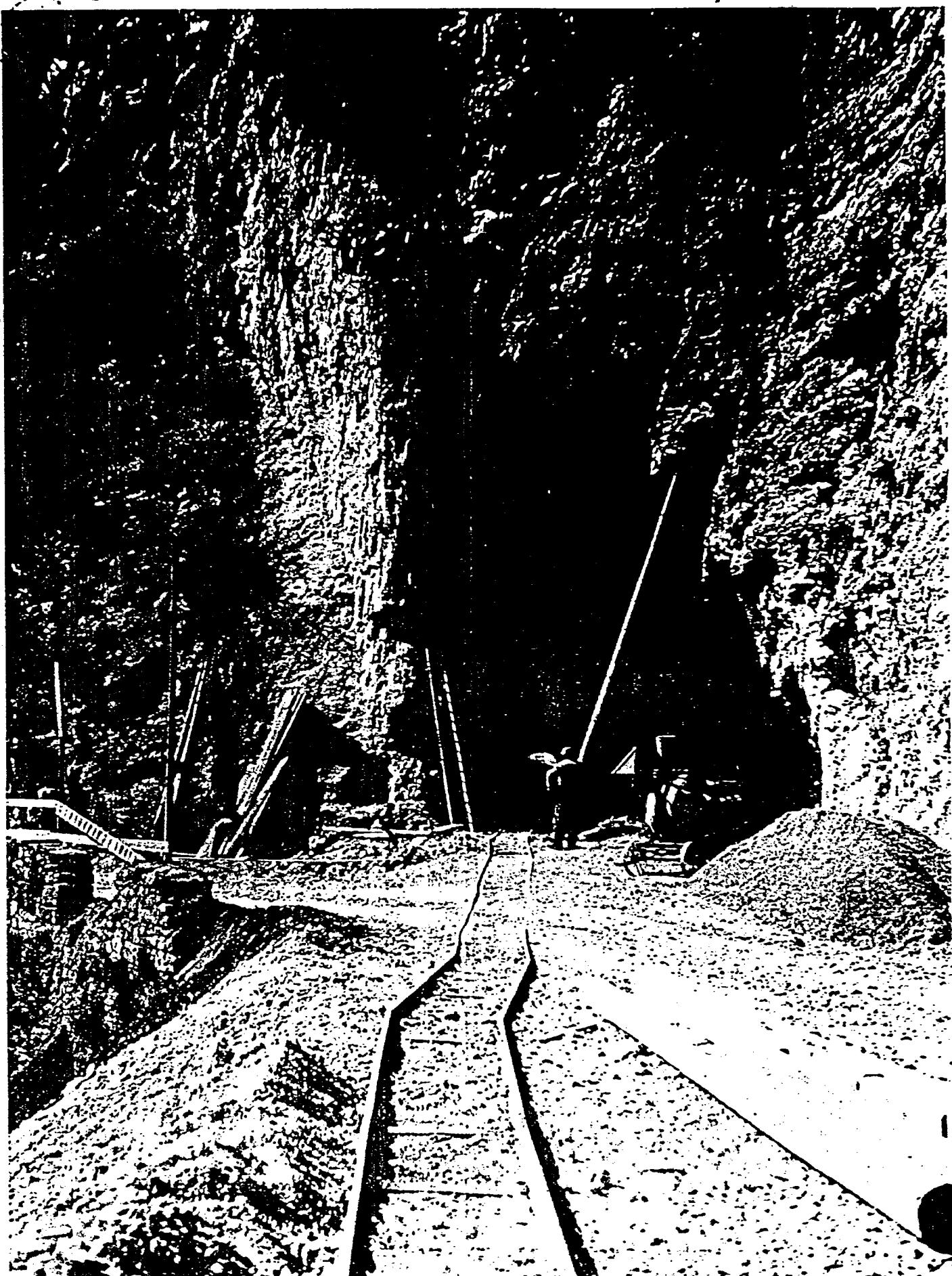
Partecipazioni

La FIORONI è presente e svolge le sue attività sia in Italia che all'estero anche tramite aziende controllate e collegate.

La FIORONI è iscritta all'Albo Nazionale dei Costruttori del Ministero dei Lavori Pubblici, per importi illimitati nelle categorie dei settori di pertinenza.
È altresì iscritta negli elenchi di fiducia preferenziali dei più importanti Enti Nazionali ed Internazionali.



0320



Lavori per una galleria in Valnerina, Triponzo, 1953
Works for a tunnel in Valnerina, Triponzo, 1953
Travaux pour une galerie dans la Valnerina, Triponzo, 1953

8

ES COPIA

HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
S. COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL

Commencement 1900

Juridical status Limited Company

Stock capital Lit. 31,000,000,000 fully paid-up

Board of Directors Beniamino Fioroni - Chairman of the Board
Mario Fioroni - Managing Director
Luciano Fioroni - Managing Director
Lucia Ferrari Fioroni
Pasquale Ceccarelli

Board of Auditors Mario Ceccarelli - Chairman of the Board of Auditors
Dante Pettinacci - Permanent Member
Leonardo Perrone - Permanent Member
Guido Sorignani - Temporary Member
Massimo Alderighi - Temporary Member

Technical Directors Beniamino Fioroni
Mario Fioroni
Luciano Fioroni

Areas of specialization

Civil and industrial building works, roads and railways, waterworks, airports, special works in reinforced concrete, bridges, tunnels, reinforcements and restorations.

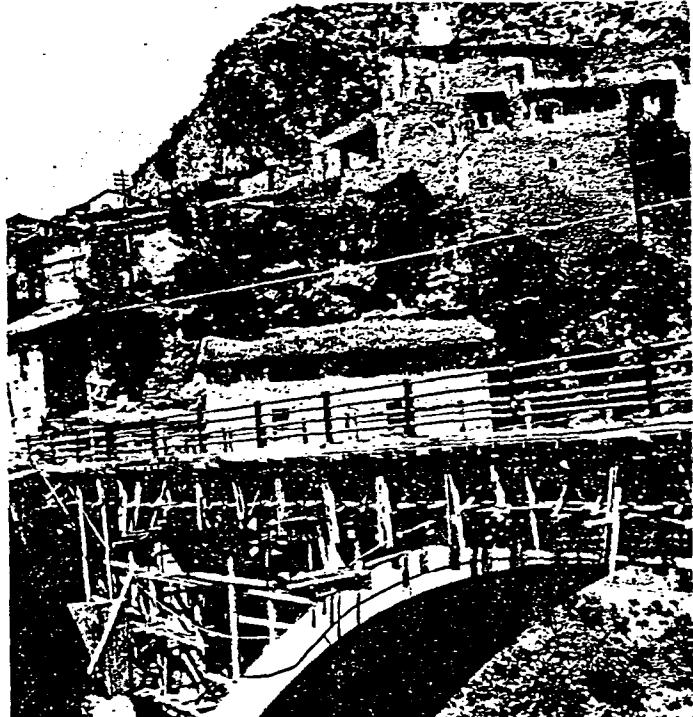
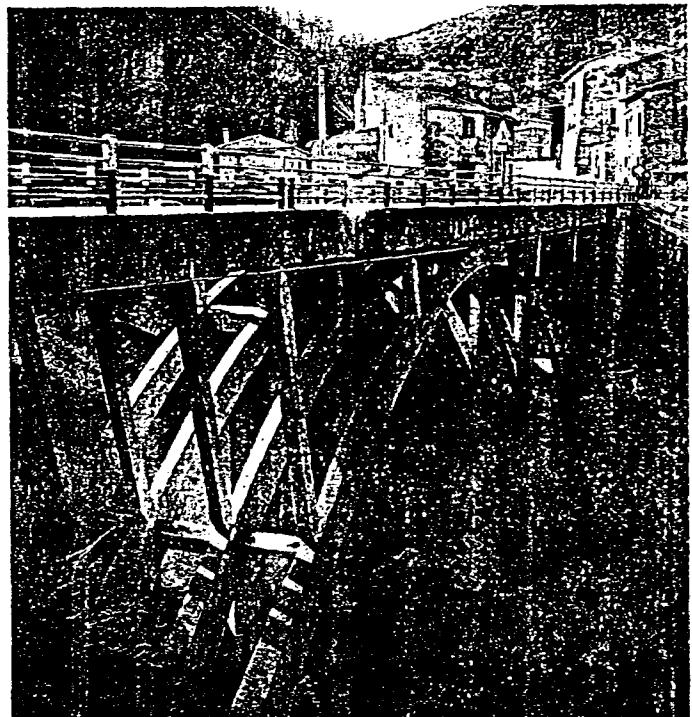
Participations

The FIORONI company carries on business both in Italy and abroad through controlled and associated companies.

The FIORONI Company is registered in the Italian Register of Constructors of the Ministry of Public Works for unlimited amounts in the categories of the relative sectors.
It is registered in the preferential lists of the most important national and international boards.



M.E.y
O.yS.P.



Strada e ponte in Valnerina, 1953-55
Road and bridge in Valnerina, 1953-55
Route et pont dans la Valnerina, 1953-55

ES COPIA

HECTOR M. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaria Legal y Técnica
DIRECCION ENERAL DE DESPACHO DE DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL

Forme juridique Société par Actions

Capital social 31.000.000.000 Lires entièrement versé

Conseil d'Administration Beniamino Fioroni - Président
Mario Fioroni - Administrateur Délégué
Luciano Fioroni - Administrateur Délégué
Lucia Ferrari Fioroni
Pasquale Ceccarelli

Collège des Commissaires aux comptes Mario Ceccarelli - Président
Dante Pettinacci - Membre effectif
Leonardo Perrone - Membre effectif
Guido Sorignani - Commissaire aux comptes suppléant
Massimo Alderighi - Commissaire aux comptes suppléant

Directeurs Techniques Beniamino Fioroni
Mario Fioroni
Luciano Fioroni

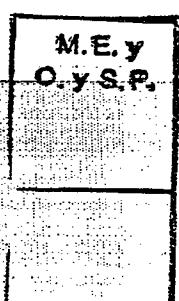
Secteurs de spécialisation

Constructions civiles, industrielles, routières, ferroviaires, hydrauliques, aéroportuaires, ouvrages spéciaux en béton armé, ponts, tunnels, consolidations et réparations.

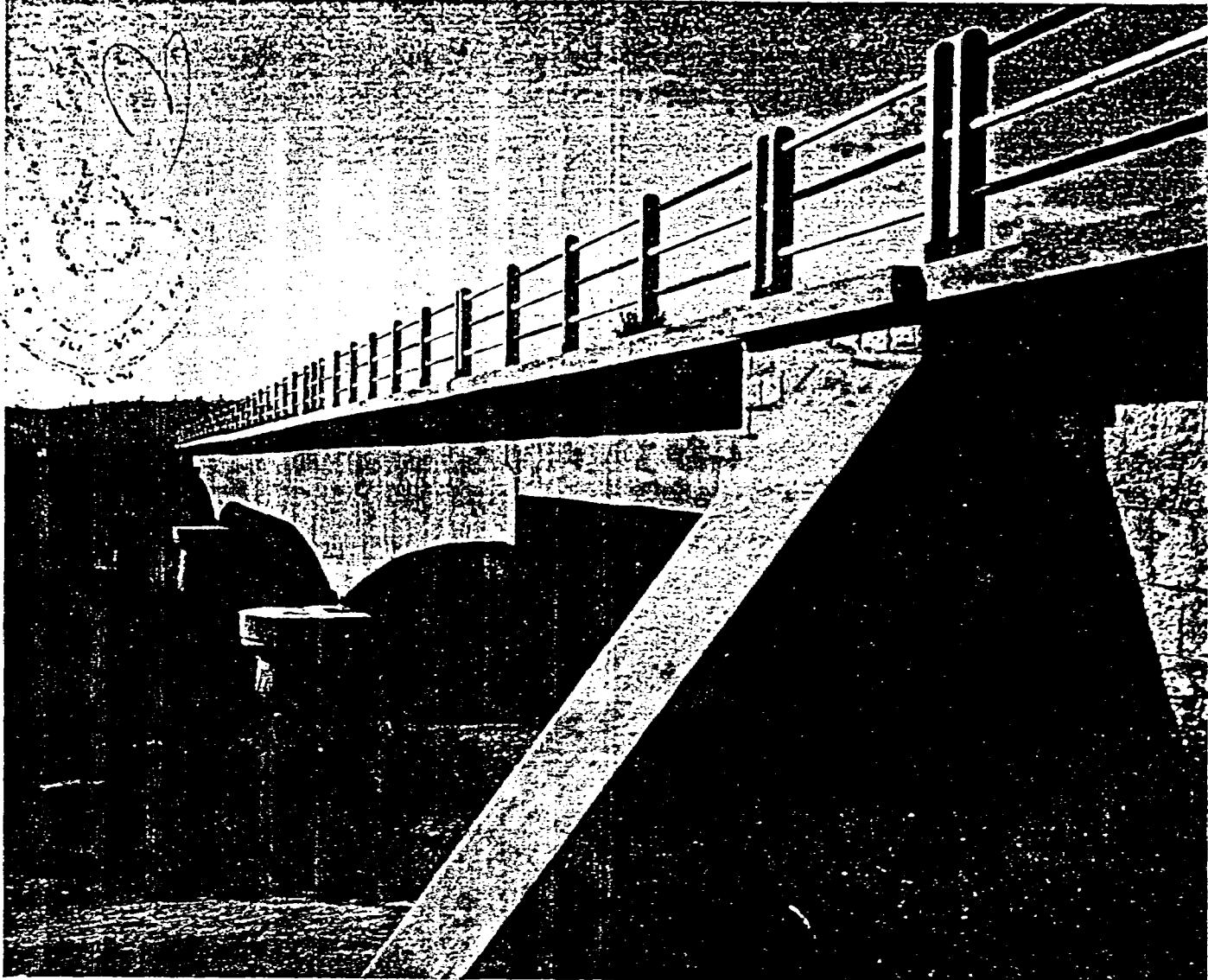
Participations

L'entreprise FIORONI est présente et exerce ses activités en Italie aussi bien qu'à l'étranger, également par l'intermédiaire d'entreprises contrôlées et associées.

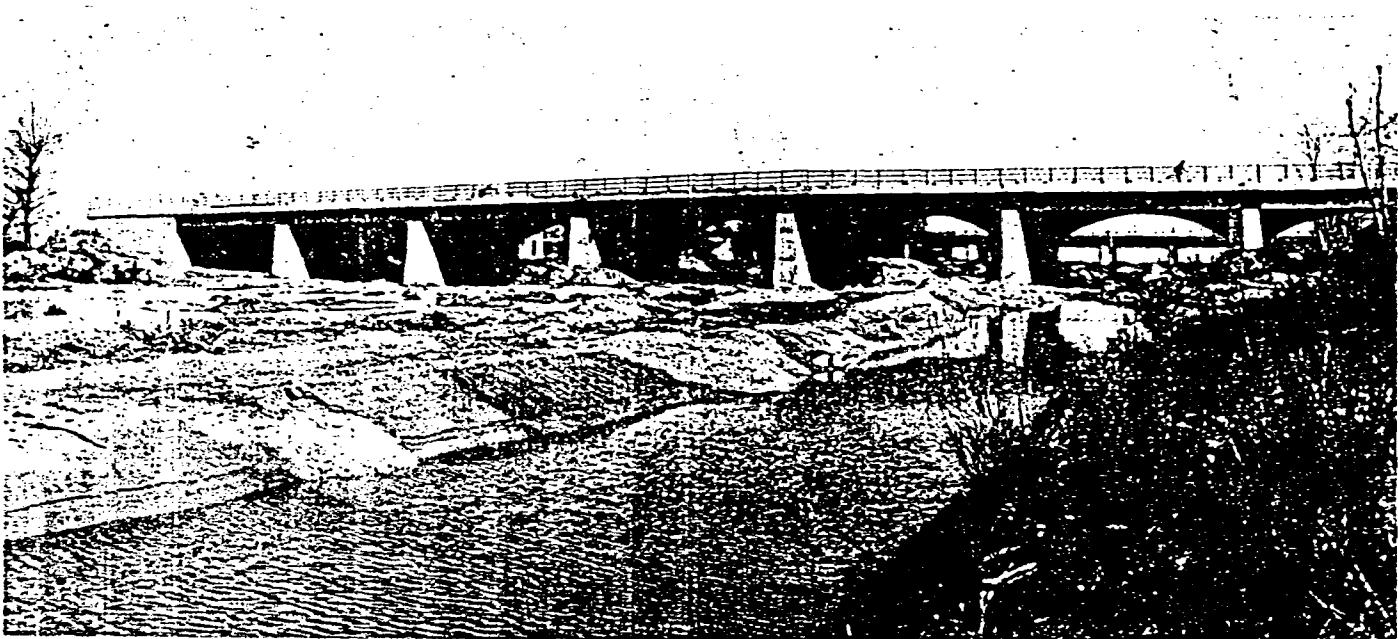
La Société FIORONI est inscrite à l'Ordre Italien des Entrepreneurs du Ministère des Travaux Publics, pour des montants illimités dans les catégories des secteurs concernés.
Elle est également inscrite aux listes préférentielles de confiance des plus importants Organismes Nationaux et Internationaux.



0824



Ponte sul Tevere a Torgiano, 1954
Bridge over the Tiber River in Torgiano, 1954
Pont sur le fleuve Tibre à Torgiano, 1954



Ponte sul Tenna vicino ad Ancona, 1964
Bridge over the Tenna River near Ancona, 1964
Pont sur le fleuve Tenna près d'Ancône, 1964

ES COPIA

HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

RÉSIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCIÓN GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ESTA COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLAREAL

ALCUNI DEI PRINCIPALI LAVORI

M.E.y
O.y S.P.



**ALCUNI DEI PRINCIPALI LAVORI ESEGUITI
DALLA FIORONI COSTRUZIONI**

Strada della Valnerina, Triponto
Provveditorato OO.PP. Perugia

Aula Magna e Biblioteca a Perugia
Università degli Studi di Perugia

F. V. Stazione di Perugia Ponte S. Giovanni
Ferrovie dello Stato (Ancona)

Strada Coltronora-Umbertide Km 12,000 1° e 2° lotto
Amministrazione Provinciale di Perugia

Strade comunali di Gubbio
Comune di Gubbio

Strada tra ponte Nestore e Trestina «Umbro Cortonese»
Amministrazione Provinciale di Perugia

Lotto n. 10882 INA-CASA a Perugia
I.A.C.P. di Perugia

25° lotto case popolari a Perugia
I.A.C.P. di Perugia

N. 8 alloggi INA-CASA a Perugia
Banca Nazionale del Lavoro di Perugia

Lotti n. 12842 e 12843 INA-CASA a Perugia
I.A.C.P. di Perugia

Padiglione di Via del Giochetto, Perugia
Università degli Studi di Perugia

Strada di circonvallazione a Perugia
Comune di Perugia

Strada di Valnerina
Provveditorato OO.PP. di Perugia

Opere di sistemazione dell'Ente e della Burlana (Siena)
Ministero dei LL.PP.

Centro Sociale in Via Campo di Marte, Perugia
I.A.C.P. di Perugia

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Local y Técnica
DIRECCIÓN GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREA

ES COPIA
HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

HUGO FONSECA PERUGIA - TRIAL U.I.L.
WILLIAM LUIS PFRONE
REPRESENTANTE

Variante all'abitato di Ferentillo
Provveditorato OO.PP. di Perugia

«Casa della Studentessa» a Perugia
Università degli Studi di Perugia

Acquedotto di Siena sorgenti Ente e Burlana 2° lotto
Provveditorato OO.PP. Toscana

Nuovo Ospedale Psichiatrico di Perugia
Amministrazione Provinciale di Perugia

«S.S. 73» Km 115,6 e 173
A.N.A.S. Roma

Centro Bufalotta
A.C.E.A. Roma

Sistemazione e miglioramento vari tratti S.S. 73
A.N.A.S. Roma

Strada della Chiana
Amministrazione Provinciale di Siena

S.P. «La Vittoria-Chianciano»
Amministrazione Provinciale di Siena

Edifici Istituto di Anatomia Patologica
Università degli Studi di Perugia

Scuola Materna ed Elementare in Via degli Estensi, Roma
Congregazione Suore di S. Giuseppe

Strada Provinciale Monte Amiata
Amministrazione Provinciale di Siena

Chiesa di S. Stefano a Padova
Opera Don Guanella

Edifici Istituto di Chimica di Perugia
Università degli Studi di Perugia

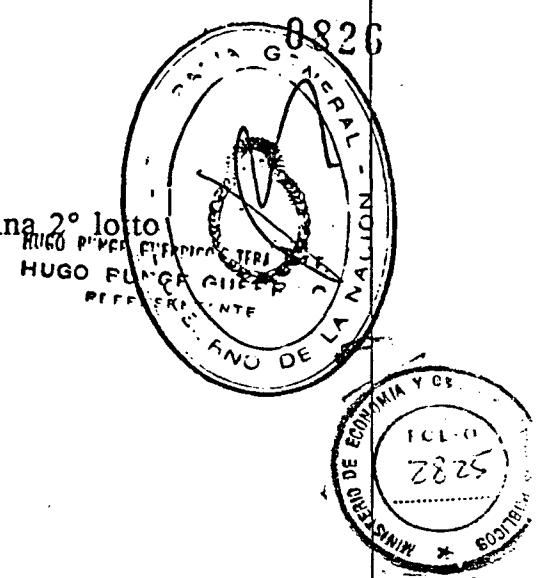
Tronco S.S. 360 «Arceviese»
A.N.A.S. Roma

Tronco S.S. 71 e 75 (Bettolle)
A.N.A.S. Compartimento di Perugia

Edificio a Perugia
Opera Don Guanella

Edificio per studenti di Anatomia Patologica
Università di Perugia

Sede stradale tra i Km 342+800 e 370+500,
Porto S. Giorgio S.S. 16
A.N.A.S. Roma



Opere d'arte tratto tra i Km 370+500 e 390+391 S.S. 16 Adriatica
A.N.A.S. Roma

Strada di Villa Pitignano, Perugia
Amministrazione Provinciale di Perugia

Spostamento cavo telefonico S.S. 16
Azienda Stato Servizi Telefonici

Raccordo stradale Bettolle-Perugia 2° tronco
A.N.A.S. Roma

Pavimentazione traversa interna abitato S. Benedetto del Tronto
Comune di S. Benedetto del Tronto

Ponte sul Fiume Tevere a Deruta, Perugia
Comune di Deruta

Asilo Nido in Via Sarpi, Roma
Opera Don Guanella

Seminario a Roma
Opera Don Guanella

Rete di fognatura nera
Comune di Siena

Centrale impianto aria condizionata
Istituto Anatomia Patologica
Università degli Studi di Perugia

Rete viaria Spinaceto 2° lotto
Comune di Roma

Complettamento nuova Clinica Chirurgica
Policlinico di Perugia
Ente Ospedaliero di Perugia

Complettamento Istituto Anatomia Patologica
Policlinico di Perugia
Università degli Studi di Perugia

Sistemazione tratto di circonvallazione di Perugia
Comune di Perugia

Delimitazione proprietà stradale con recinzione S.S. 71
A.N.A.S. Compartimento di Perugia

S.S. 75 Trasimeno e S.S. 416 Niccone
A.N.A.S. Compartimento di Perugia

Sopraelevazione edificio sede dei servizi generali
Ente Ospedaliero di Perugia

Sistemazione piazzali e accessi Istituto Anatomia Patologica
Università degli Studi di Perugia

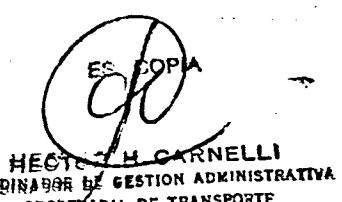
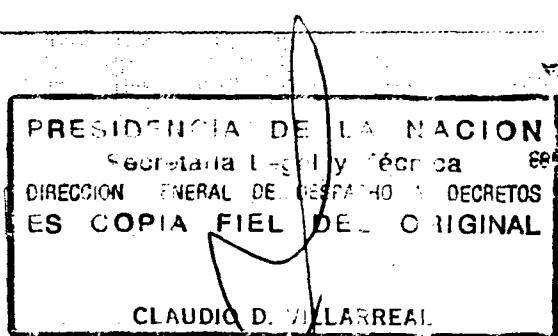
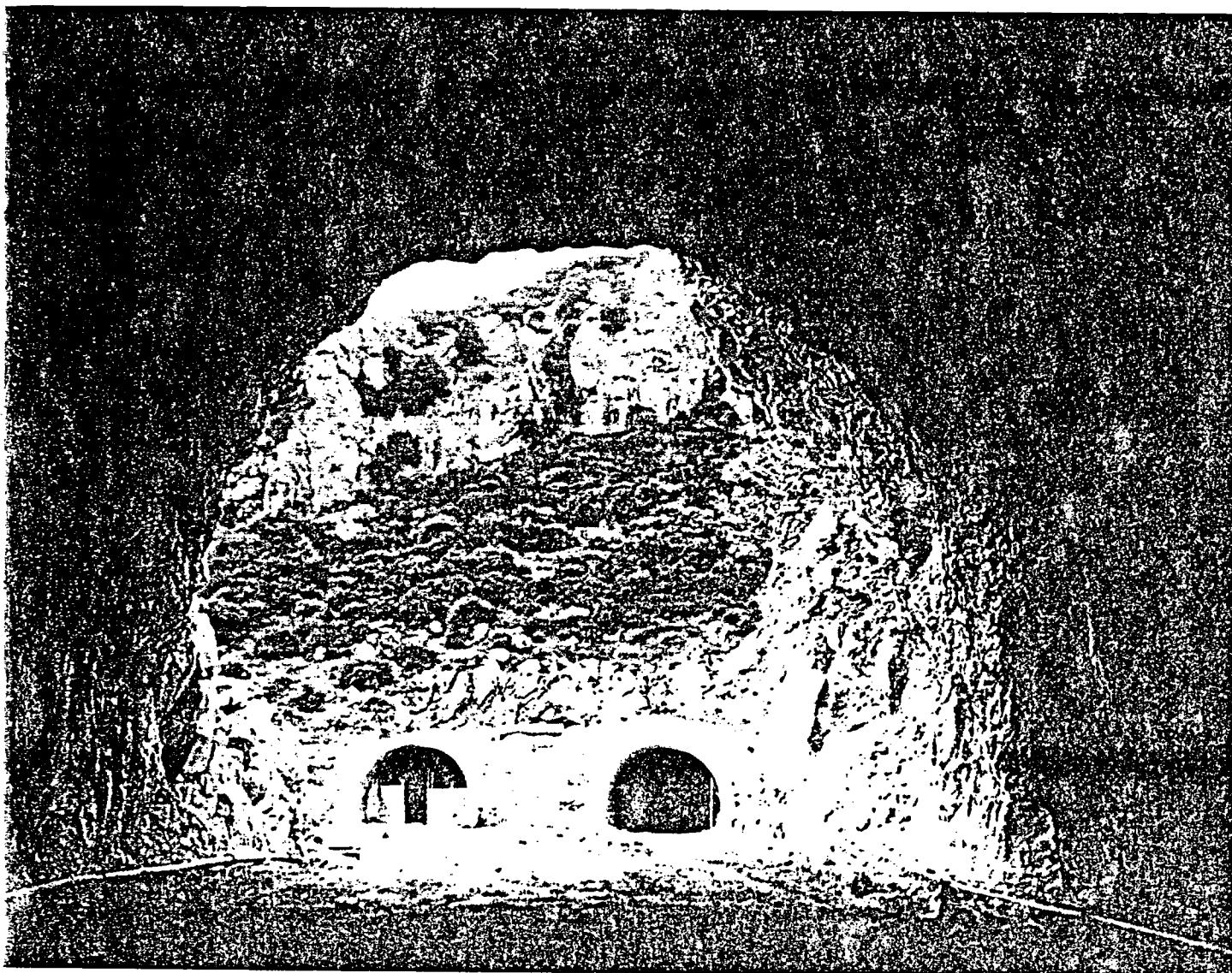
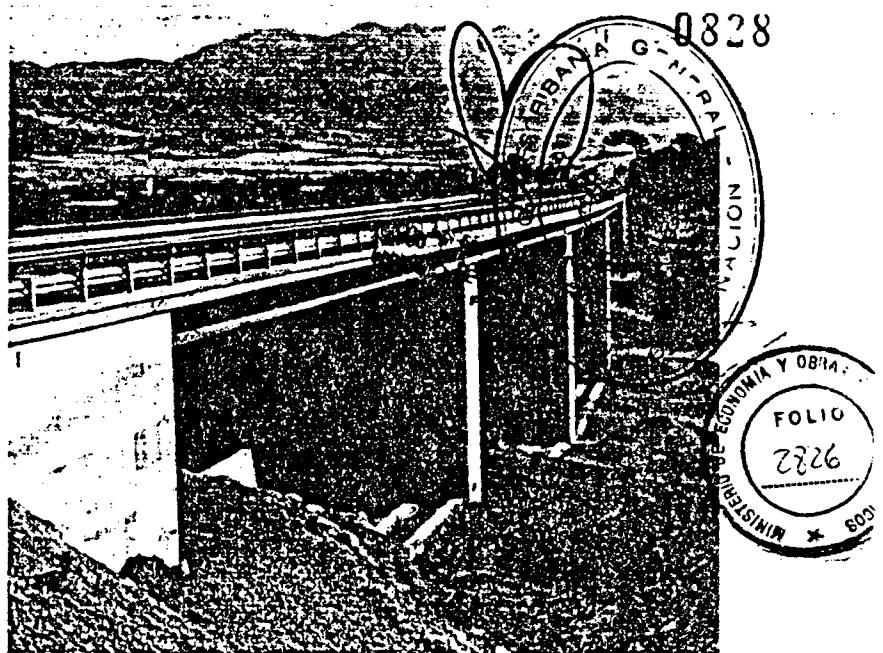
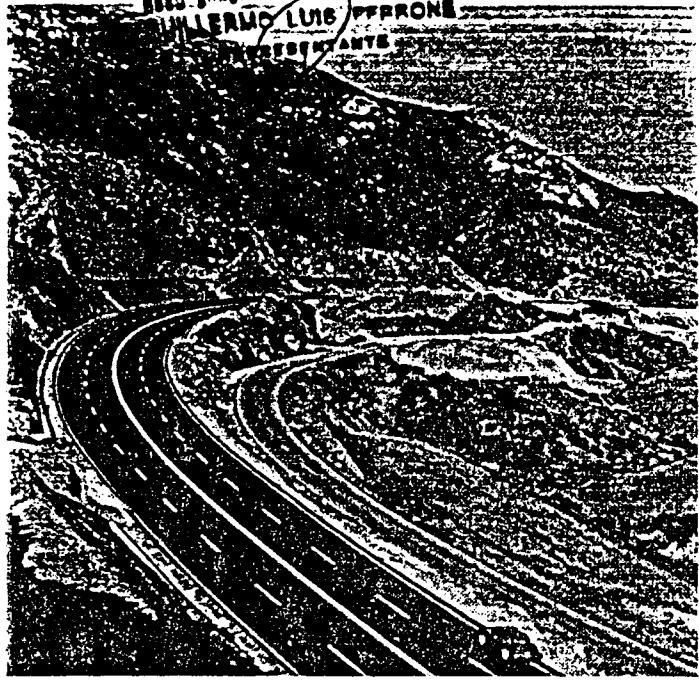
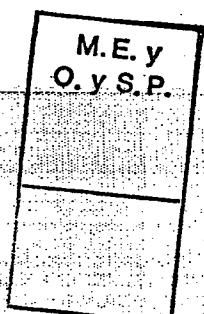


FOTO. STABILIMENTO PIRELLA U.I.E.
DI LERMO LUIGI PERRONE
CONCESSIONATORE



Strada Statale Carlo Felice, Siniscola (Nuoro)
Carlo Felice State Road, Siniscola (Nuoro)
Route Nationale Carlo Felice, Siniscola (Nuoro)



Nuovo Ospedale di Perugia
1° stralcio
Ente Ospedaliero di Perugia

Sottopassaggio Istituto di Anatomia Patologica
Università degli Studi di Perugia

Completamento Clinica Medica
Ente Ospedaliero di Perugia

Costruzione Casa della Studentessa nel quartiere storico
di Perugia Porta S. Angelo
Università degli Studi di Perugia

Locali Clinica Chirurgica Policlinico
Ente Ospedaliero di Perugia

Fabbricato in Roma
Congregazione Figlie di Cristo Re, Roma

Fabbricato in Via degli Estensi, Roma
Congregazione Figlie di San Giuseppe

Riparazione danni piano viabile ed opere d'arte
Km 0,000 e Km 20,000 Ponte Sanguinaro
A.N.A.S. Roma

Opere di presidio sulla S.S. 79 «Ternana»
A.N.A.S. Roma

1° lotto compreso tra
il termine della variante esterna
di Nuoro e Siniscola - S.S. 131 «Carlo Felice»
A.N.A.S. Roma

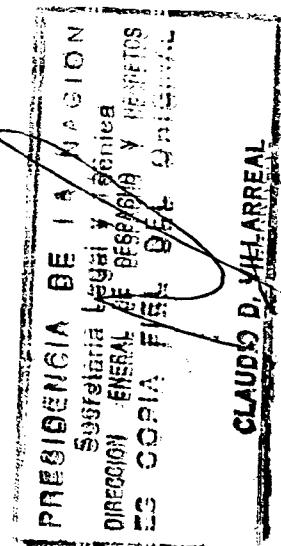
Adeguamento a quattro corsie
della sede stradale nel tratto
compreso tra i Km 24,000 e 37,395 della S.S. 3/bis
«Tiberina S.G.C.E./7»
A.N.A.S. Roma

Complesso edilizio residenziale per civile abitazione,
uffici e negozi in Via Pievaiola, Perugia
In proprio

Grande Raccordo Anulare, tratto tra la Via Laurentina
e la Via Appia
A.N.A.S. Roma

Edificio scolastico per Scuola Media
in Via Antonio Bertolotti, Borgata Ottavia, Roma
Comune di Roma

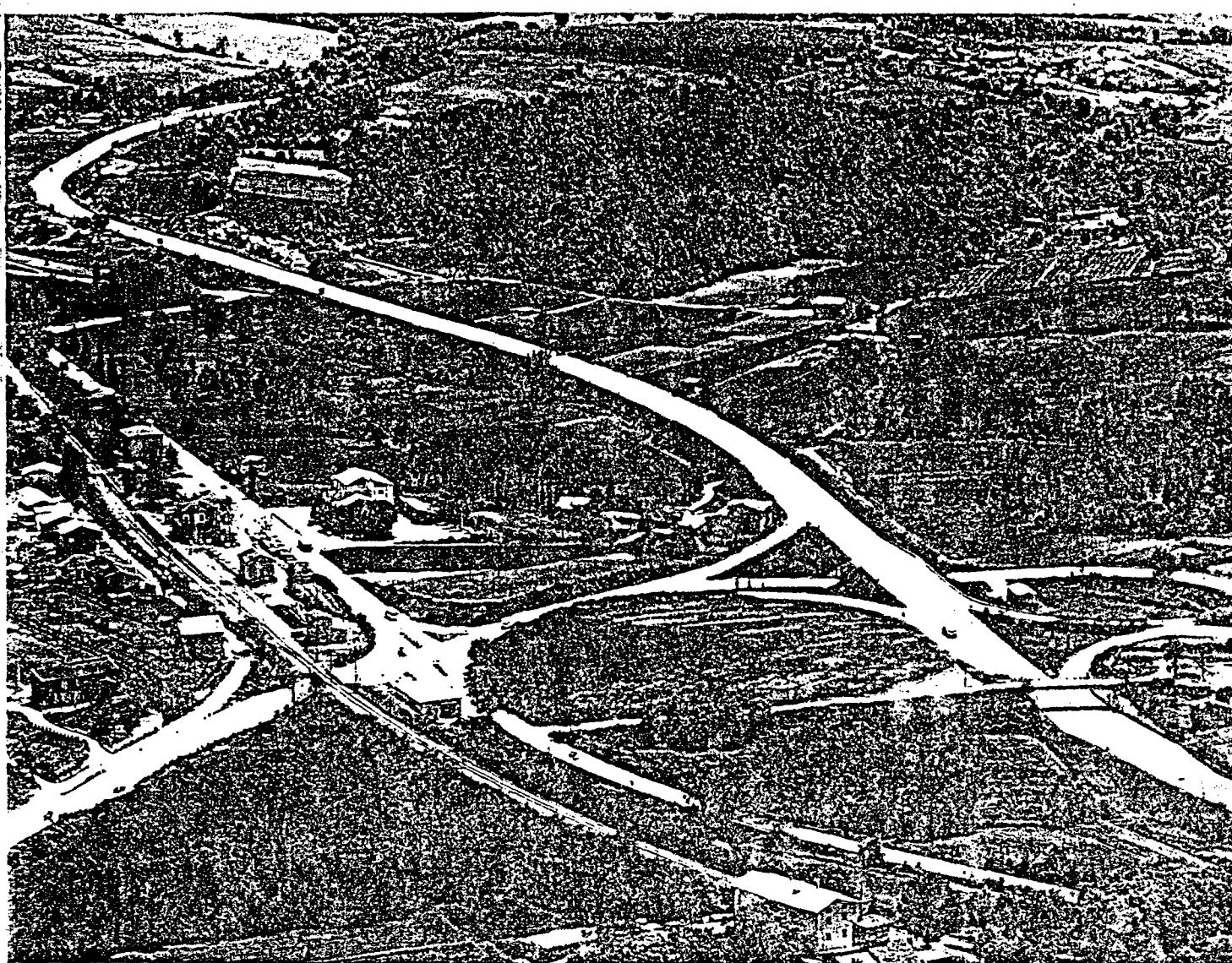
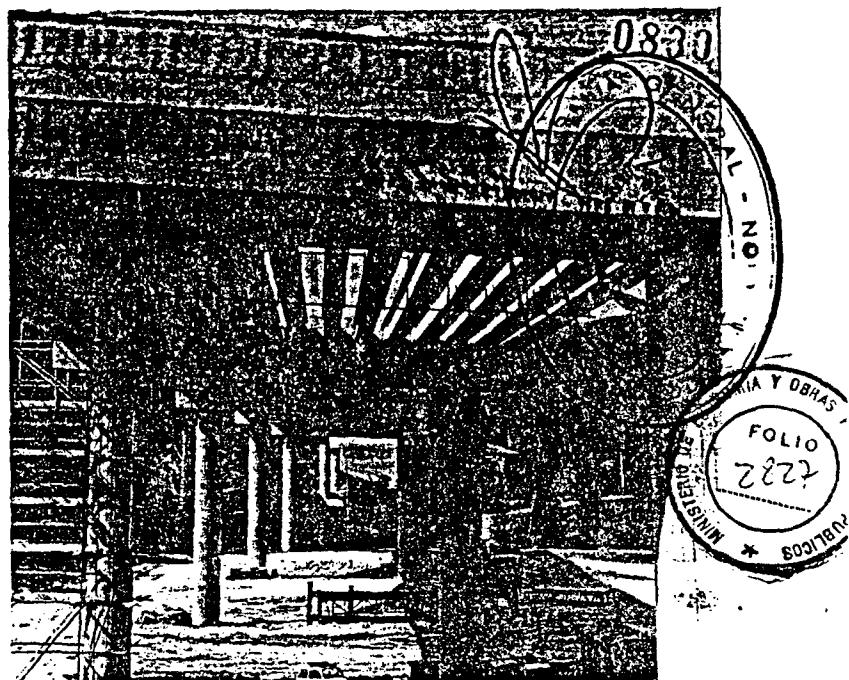
Edificio scolastico per Scuola Elementare
Via Ercole Marelli, Torre Gaia, Roma
Comune di Roma



ES COPIA

HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

DETTO DIBUJO ESTÁ DISEÑADO - PARA U.T.E.
QUILLERO MOTORES Y FRENOS
REPRESENTANTE



Adeguamento a quattro corsie della sede stradale di un tratto della S.S. 3 bis «Tiberina S.G.C. E/7»

4-lane readaptation of the road section on a tract of the S.H. 3/bis «Tiberina S.G.C. E/7»

Aménagement à quatre voies du réseau routier sur un tronçon de la R.N. 3/bis «Tiberina S.G.C. E/7»

M.E.y
O.y S.P.

Collettore della Cecchignola V tronco dalla prog. ml. 2.400,30
alla progr. ml. 3.700,30
Comune di Roma

Tronco stradale di collegamento tra le località Fontebecchi
ed Isola d'Arbia, tronco Petriccio - Borghetto -
Tangenziale Ovest di Siena
A.N.A.S. Roma

Adduzione a Siena delle acque del Luco
e per l'approvigionamento idrico di alcuni Comuni del PIC
Comune di Siena

Edificio scolastico per Scuola Media ed Elementare
in Via Silvestro Gherardi (Portuense), Roma
Comune di Roma

Completamento dell'Ospedale Generale Provinciale di Macerata
2° stralcio
Ospedale Generale Provinciale di Macerata

Ospedale della Misericordia di Assisi, Perugia
Ospedale Generale di Zona di Assisi

Complesso edilizio destinato a Palazzo dei Congressi
ed a sede della Facoltà di Economia e Commercio di Pisa
Università degli Studi di Pisa

Stralcio Nuovo Ospedale di S. Andrea delle Fratte, Perugia
Ospedali Riuniti di Perugia

N. 6 edifici per complessivi 132 alloggi e sistemazione
delle aree esterne di pertinenza, per conto dell'I.A.C.P.
dei Comuni di Campi Bisenzio e Prato
I.A.C.P. della Provincia di Firenze

3° lotto Istituto Tecnico Commerciale di Macerata
Amministrazione Provinciale di Macerata

Tronco stradale di collegamento Tangenziale Ovest di Siena
tra le località Fontebecchi ed Isola d'Arbia
1° lotto: da Fontebecchi a Petriccio
A.N.A.S. Roma

Impianto termoelettrico di Pietrafitta
E.N.E.L. Roma

Edificio per Scuola Elementare di 25 classi
in località Giardinetti, Roma
Comune di Roma

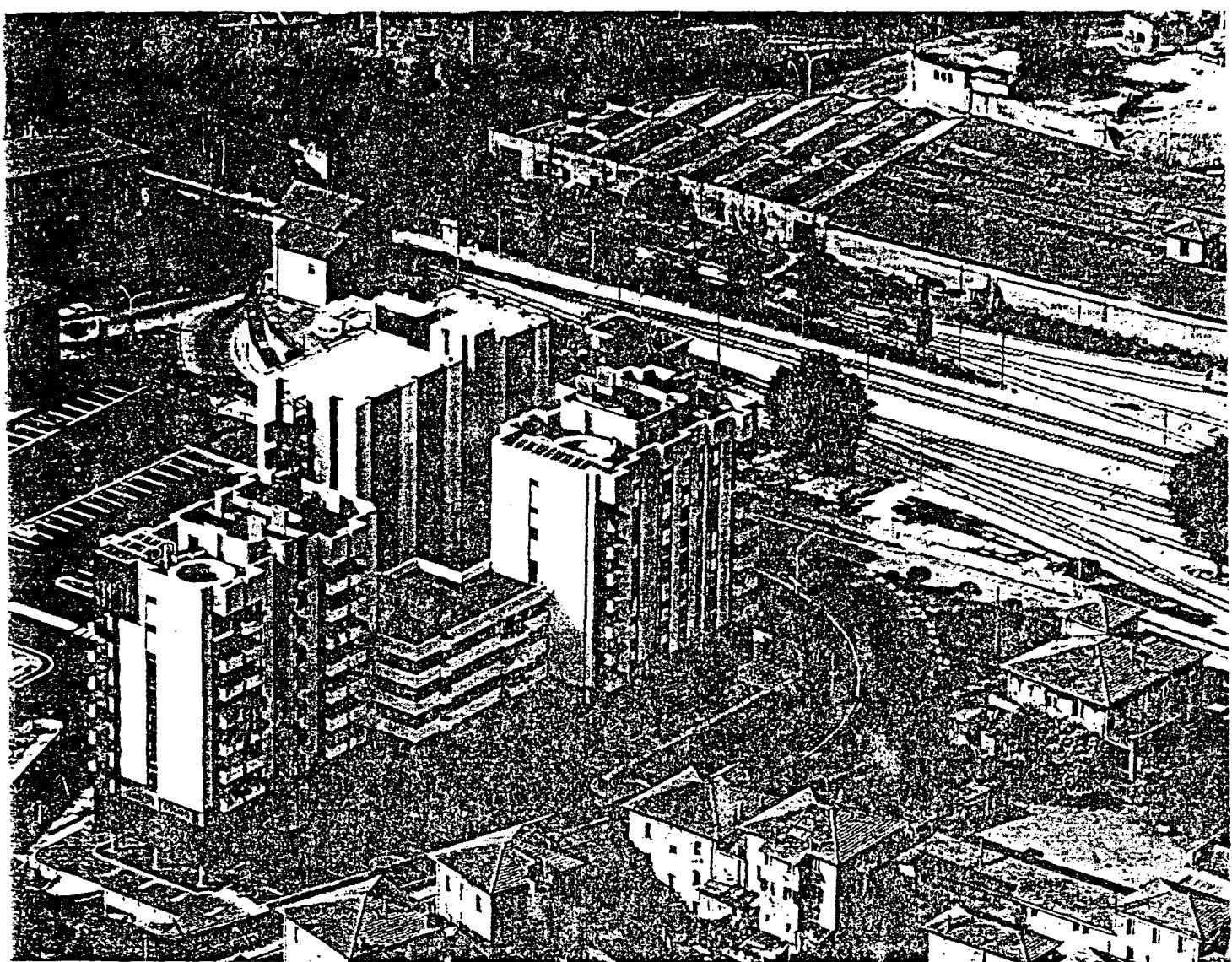
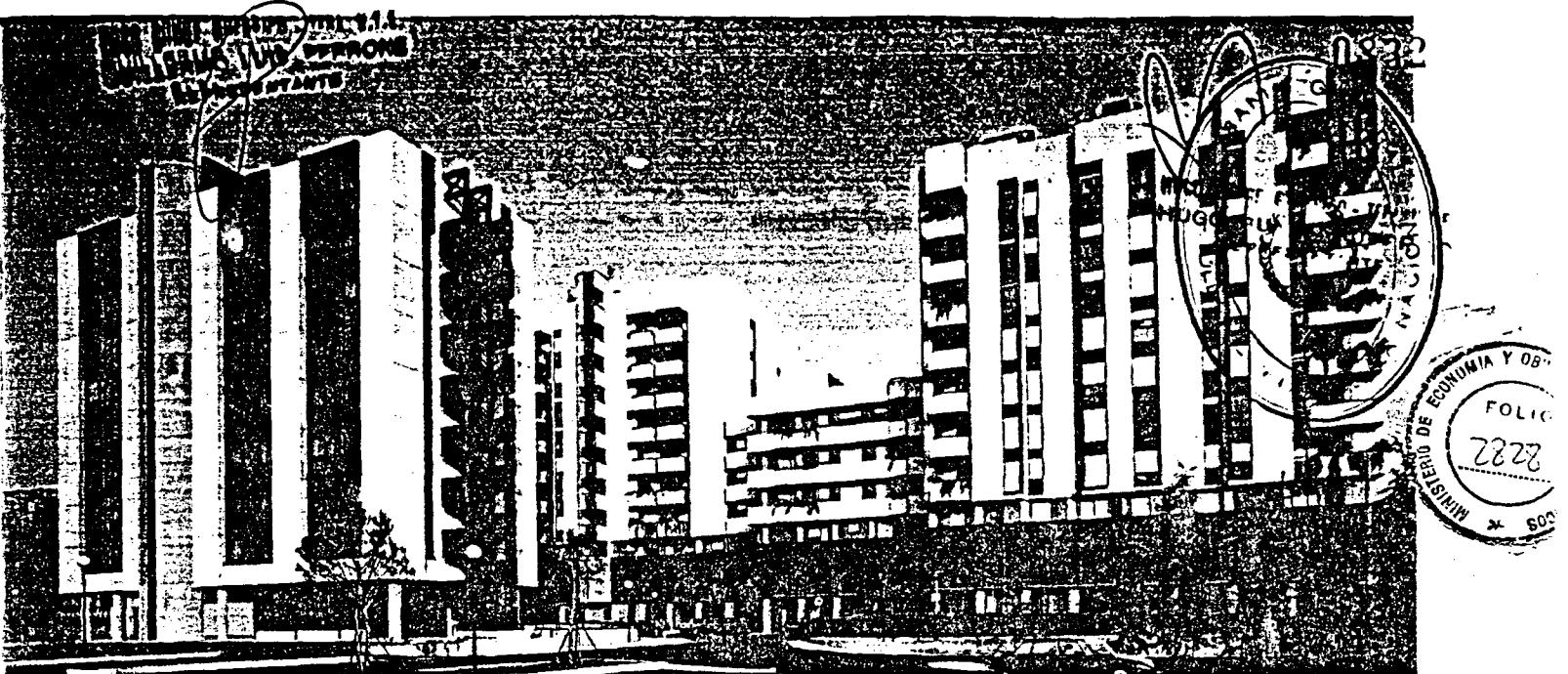
Edificio per anziani in Via Bravetta, Roma
Congregazione Figlie di San Giuseppe

Collettore della Cecchignola dal Viale Oceano Pacifico al Tevere
ed adduttrice acque nere all'impianto di depurazione
Roma Sud - 2° tronco
Comune di Roma

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESPACHOS Y DE
ES COPIA FIEL DEL ORIG

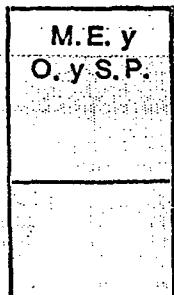
CLAUDIO D. VILLARREAL

RECIBIDA
HECTOR J. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE



Complesso residenziale autosufficiente in Via Pievaiola, Perugia
self-sufficient residential complex in Via Pievaiola, Perugia
ensemble résidentiel autosuffisant à Via Pievaiola, Pérouse

21



0833

Completamento del Nuovo Ospedale R. Silvestrini
in località S. Andrea delle Fratte, Perugia
Comune di Perugia

Collegamento pedonale meccanizzato da Piazza Partigiani
a Piazza Italia, Perugia
Comune di Perugia

Complesso edilizio per uffici in Via Pievaiola, Perugia
In proprio

Svincolo a livelli sfalsati in corrispondenza con la S.S. n. 3/bis
in località Collestrada, Perugia
A.N.A.S. Roma

Raddoppio e ristrutturazione della strada di Pescaia a Siena
Comune di Siena

3° stralcio Ospedale di Macerata
U.S.L. n. 15 di Macerata

Ristrutturazione statica, completamento finitura civile
ed impiantistica negli edifici in Via di Villa Ricotti, Roma
Ministero del Tesoro, Roma

Complesso edilizio residenziale autosufficiente
in Perugia, Ferro di Cavallo
In proprio

Progettazione e realizzazione del primo tratto
della linea ferroviaria a doppio binario a Monte del Vesuvio
(Associazione Temporanea)
Ferrovie dello Stato

1° lotto della sede a doppio binario
tra le stazioni di Porto di Vasto e Vasto della Linea Ancona-Bari
Ferrovie dello Stato

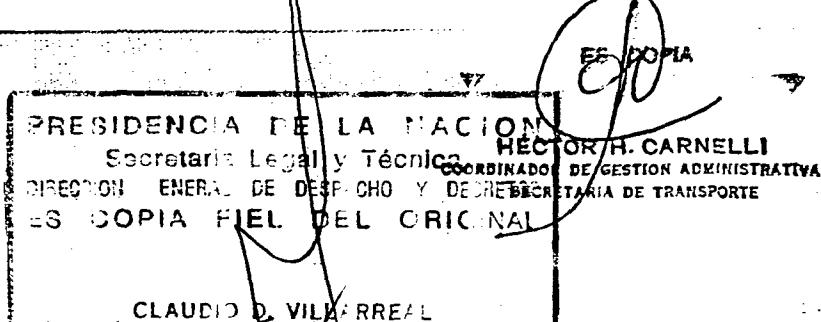
1° tratto del quadruplicamento della linea ferroviaria
Roma Tiburtina - Roma Smistamento - Settebagni
tratto Roma Tiburtina - Roma Smistamento
Ferrovie dello Stato

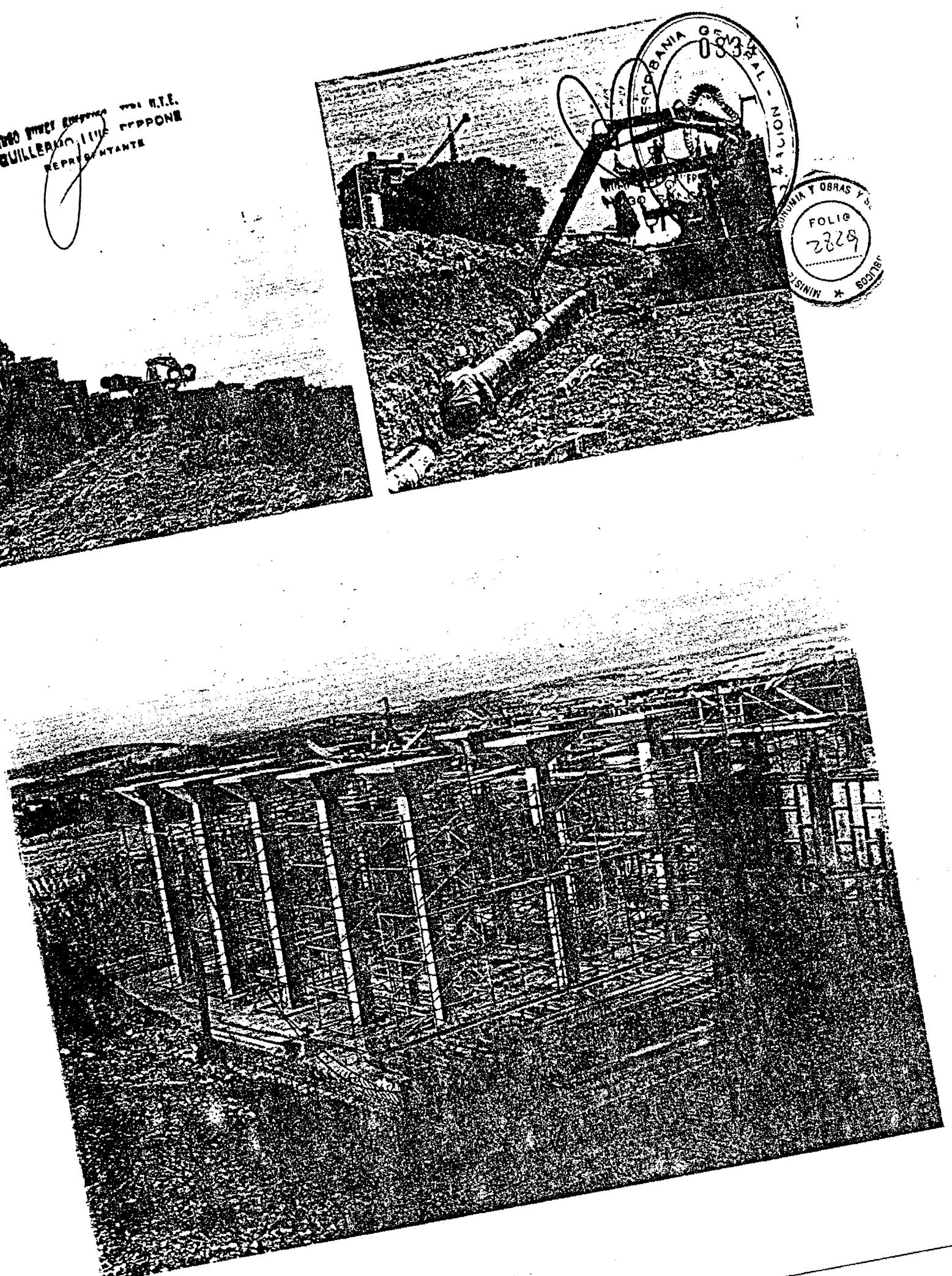
Nuova sede I.N.P.S. in Via Angeloni - Via Canali, Perugia
I.N.P.S. Roma

2° lotto della linea ferroviaria a doppio binario
tra le stazioni di Porto di Vasto e Vasto
della Ancona-Bari
Ferrovie dello Stato

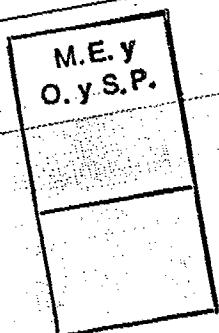
Edificio per civile abitazione
per circa m² 4.000 in Via Bravetta, Roma
In proprio

Sede del Centro Setoriale P.T. Tiburtina Sud, Roma
Amministrazione delle Poste e delle Telecomunicazioni





ori per l'acquedotto del Luco, Siena
arks for the Luco aqueduct, Siena
aux pour l'aqueduc de Luco, Sienne



Autoparcheggio pluripiano a Piazza Partigiani, Perugia,
Comune di Perugia

Campo militare autosufficiente, chiavi in mano,
per 800 soldati a Dhahran
Ministero della Difesa e dell'Aviazione dell'Arabia Saudita

Campo militare autosufficiente, chiavi in mano,
per 3000 soldati a Tabuk
Ministero della Difesa e dell'Aviazione dell'Arabia Saudita

1° lotto della nuova Manifattura Tabacchi di Lucca
(Associazione Temporanea)
Amministrazione dei Monopoli di Stato, Roma

Autostrada dei Trafori, tratto Gattico-Carpugnino, 3° lotto
(Associazione Temporanea)
Autostrade S.p.A.

Centro Servizi «Selva Grande»
della Cassa di Risparmio di Perugia
Cassa di Risparmio di Perugia

Collegamento pedonale meccanizzato tra Piazzale della Cupa
e Piazza Morlacchi, Perugia
Comune di Perugia

Accertamenti statici e parziale risanamento delle fondazioni
in uno stabile in Via Jenner, Roma
Ministero del Tesoro, Roma

Autostrada Milano - Roma
Ricostruzione cavalcavia di svincolo
della Stazione di Reggio Emilia

Sistemazione e consolidamento frana in Perugia
località Monteluce - 1° stralcio
(Associazione Temporanea)
Comune di Perugia

RESIDENCIA DE LA NACION
SECRETARIA DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE
Hector J. Carnelli
Secretaria Legal y Técnica
DIVISION GENERAL DE DISTRIBUCION Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO A. VILLARREAL

SOME OF THE MAIN WORKS

M.E.Y
O.y S.P.



**SOME OF THE MAIN WORKS CARRIED OUT
BY THE FIORONI COMPANY**

Valnerina road, Triponto
Public Works, Office of Perugia

Assembly Hall and Library in Perugia
University of Perugia

Railway station of Perugia Ponte S. Giovanni
State Railways (Ancona)

Coltronora-Umbertide road Km 12.000 1st and 2nd lots
Provincial Administration of Perugia

Gubbio Municipality roads
Municipality of Gubbio

Road between the Nestore bridge and Trestina
«Umbro Cortonese»
Provincial Administration of Perugia

Lot no. 10882 INA-CASA in Perugia
Institute for the Building of Low-rent Houses, Perugia

25th lot housing in Perugia
Institute for the Building of Low-rent Houses, Perugia

N.8 houses INA-CASA in Perugia
Banca Nazionale del Lavoro of Perugia

Lots nos. 12842 and 12843 INA-CASA in Perugia
Institute for the Building of Low-rent Houses, Perugia

Pavilion in Via del Giochetto, Perugia
University of Perugia

By-pass road in Perugia
Municipality of Perugia

Valnerina road
Public Works, Office of Perugia

Settlement of Ente and Burlana (Siena)
Ministry of Public Works

Social Centre in via Campo di Marte, Perugia
Institute for the Building of Low-rent Houses, Perugia

ES COPIA

HECTOR M. CARNELLI

COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA

SECRETARIA DE TRANSPORTE

PRESIDENCIA DE LA NACION

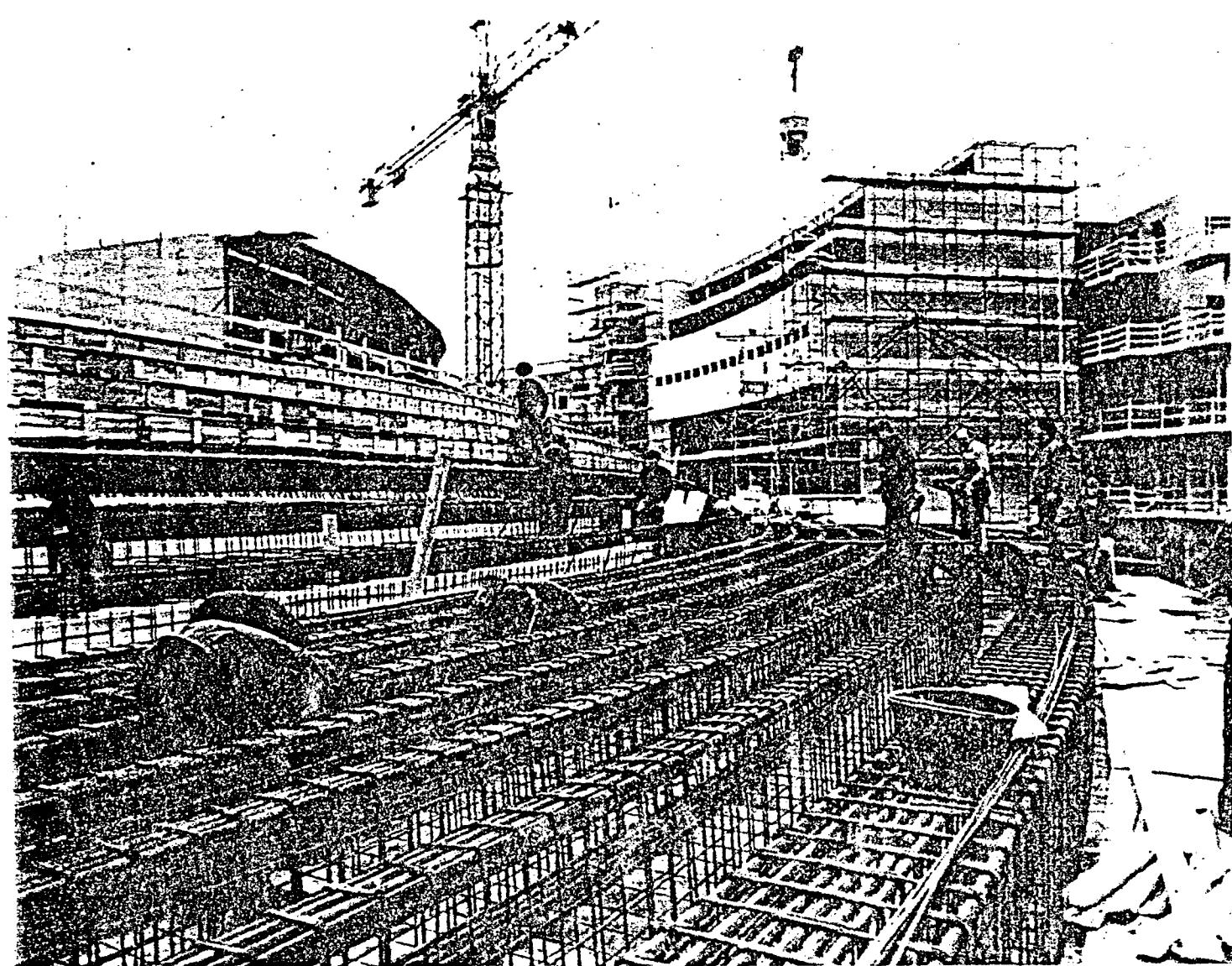
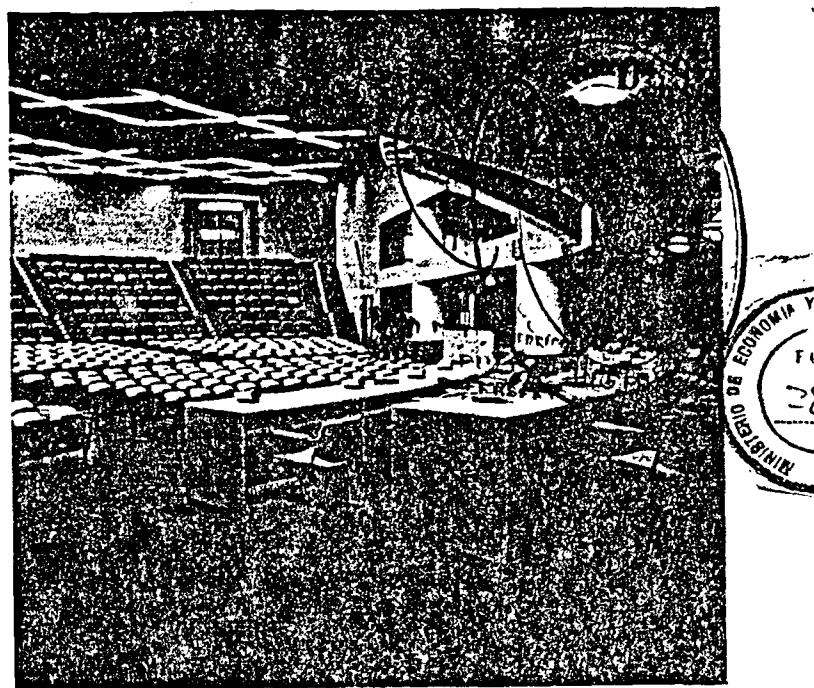
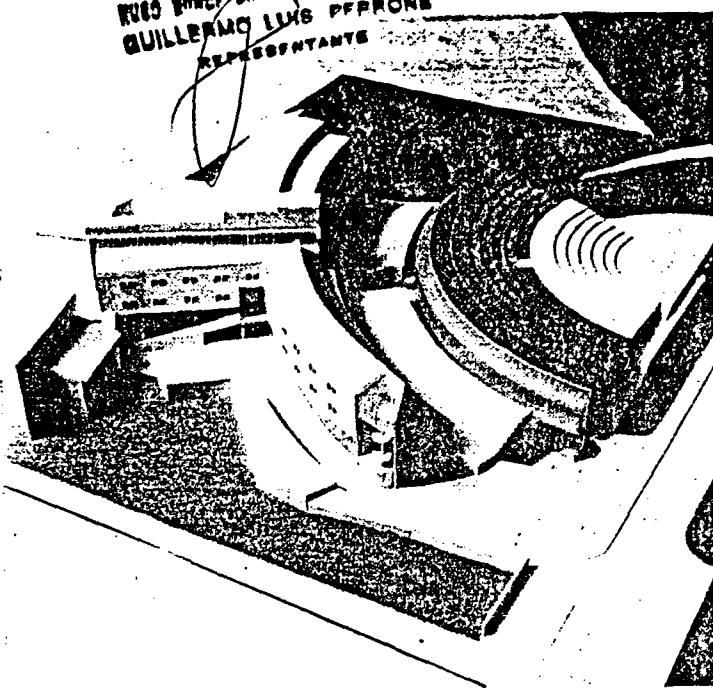
Secretaria Legal y Técnica

DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y SECRETOS

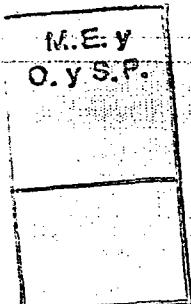
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL

RUO D'INIZIATIVA U.I.E.
GUILLEMOT LUX PERRONE
REPRESENTANTE



Palazzo dei Congressi e Facoltà di Economia e Commercio in Pisa
Conference Centre and Faculty of Economics in Pisa
Palais des Congrès et Faculté des Sciences Économiques à Pise



Variant of the built-up area in Ferentillo
Public Works, Office of Perugia

Residence for female students in Perugia
University of Perugia

Siena waterworks from the sources of Ente and Burlana 2nd Lot
Public Works, Office of Tuscany

New Psychiatric Hospital of Perugia
Provincial Administration of Perugia

State Highway 73 Km 115.6 and 173
National Road Board of Rome

Bufalotta Centre
Municipal Water and Electricity Board, Rome

Settlement and improvement of various sections
of the State Highway 73
National Road Board of Rome

Chiana road
Provincial Administration of Siena

P. Rd. «La Vittoria - Chianciano»
Provincial Administration of Siena

Buildings for the Institute of Pathological Anatomy
University of Perugia

Nursery and Junior Schools in Via degli Estensi, Rome
Congregation of the Sisters of St. Joseph

Provincial road Monte Amiata
Provincial Administration of Siena

Santo Stefano Church in Padua
Don Guanella Charitable Institution

Chemical Institute Buildings in Perugia
University of Perugia

Section of the State Highway 360 «Arceviese»
National Road Board of Rome

Section of the State Highways 71 and 75 (Bettolle)
National Road Board of Perugia

Building in Perugia
Don Guanella Charitable Institution

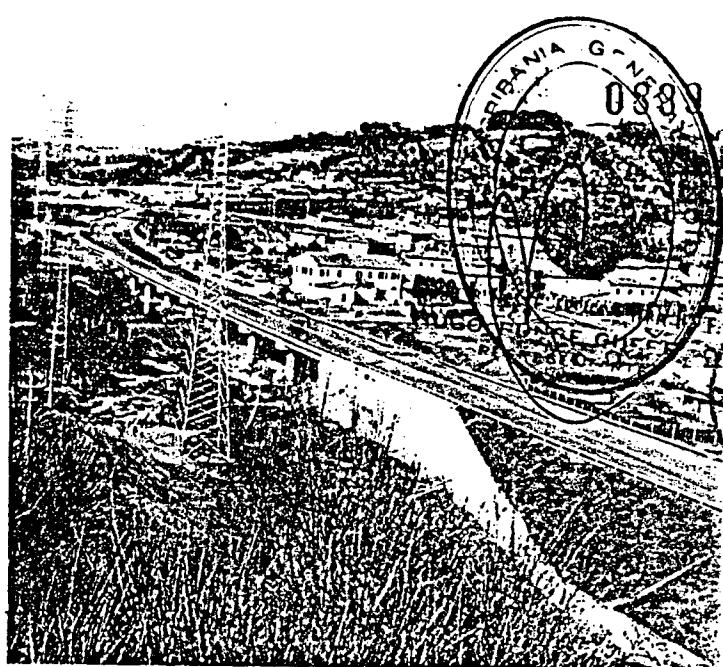
Students' building for the Faculty of Pathological Anatomy
University of Perugia

Roadway from Km 342 to 800 and 370 to 500
Porto S. Giorgio State Highway 16
National Road Board of Rome

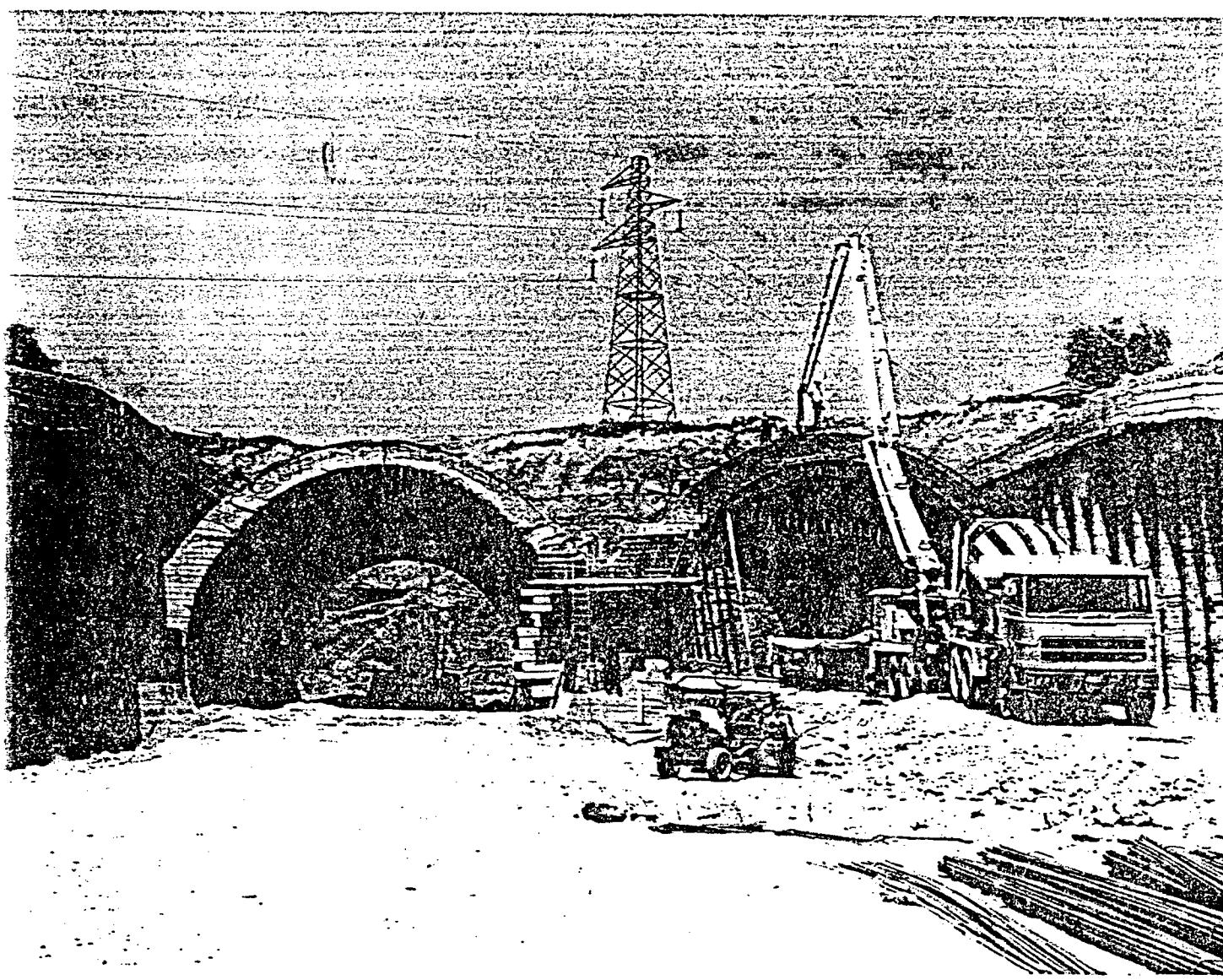
AGENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
SECCIÓN GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
COPIA FIEL DEL ORIGINAL

RECTOR M. CARNELLI
DIRECTOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETA RIA DE TRANSPORTE

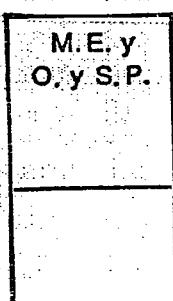
C. CLAUDIO D. VILLARREAL



MINISTERIO DI ECONOMIA P. SERAS
FOLIG
2832



Periferiale Ovest di Siena, tronco stradale di collegamento tra le località Fontebecchi ed Isola d'Arbia
Siena Western by-pass connecting road between Fontebecchi and Isola d'Arbia
Boulevard périphérique Ouest de Sienne, tronçon routier de raccordement entre Fontebecchi et Isola d'Arbia



03 (1)

Structure of the section from Km 370+500 to 390+391
State Highway 16 Adriatica
National Road Board of Rome

Villa Pitignano road, Perugia
Provincial Administration of Perugia

Displacement of telephone cables of State Highway 16
Italian State-owned Telephone company

Ring road Bettolle-Perugia 2nd section
National Road Board of Rome

Paving of internal crossing of built-up area
in S. Benedetto del Tronto
Municipality of S. Benedetto del Tronto

Bridge over the Tiber River at Deruta, Perugia
Municipality of Deruta

Day Nursery in Via Sarpi, Rome
Don Guanella Charitable Institution

Seminary in Rome
Don Guanella Charitable Institution

Sewer system
Municipality of Siena

Air-conditioning plant for the Institute of Pathological Anatomy
University of Perugia

Spinaceto road network 2nd lot
Municipality of Rome

Completion of the new Surgical Clinic,
General Hospital of Perugia
Hospital Board of Perugia

Completion of the Institute of Pathological Anatomy,
General Hospital of Perugia
University of Perugia

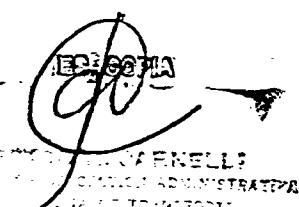
Settlement of a section of the ring-road in Perugia
Municipality of Perugia

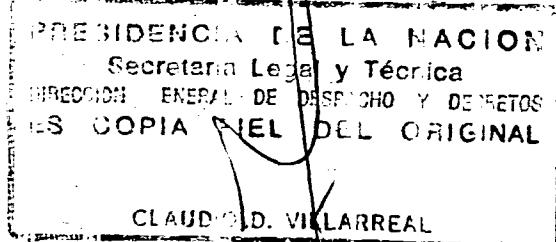
Fencing-in of road property on the State Highway 71
National Road Board of Perugia

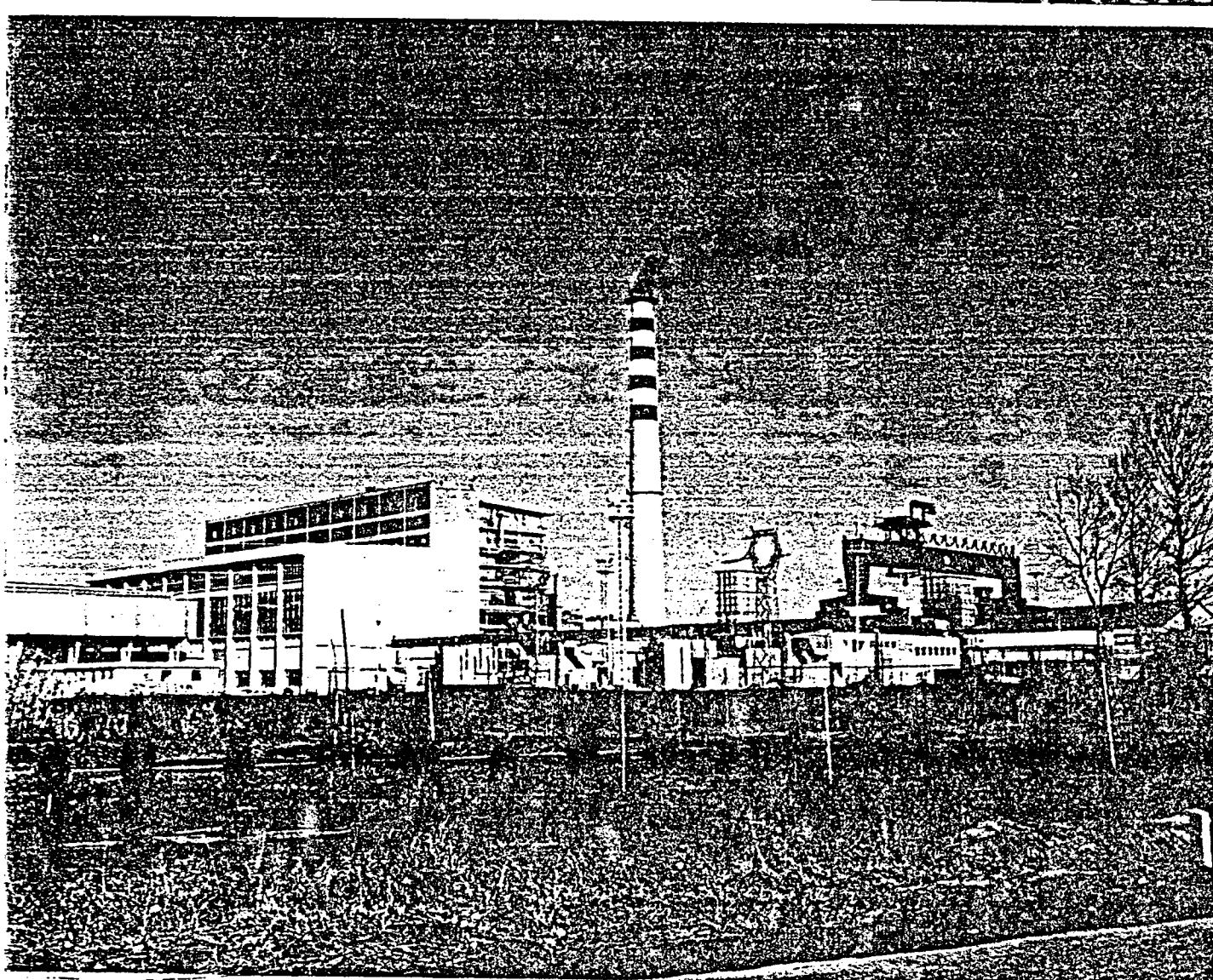
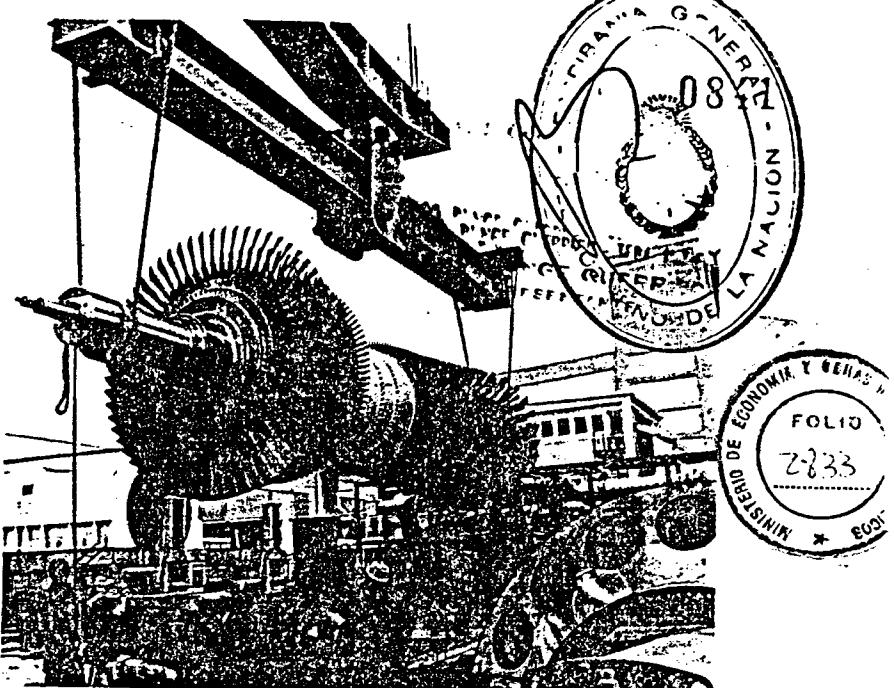
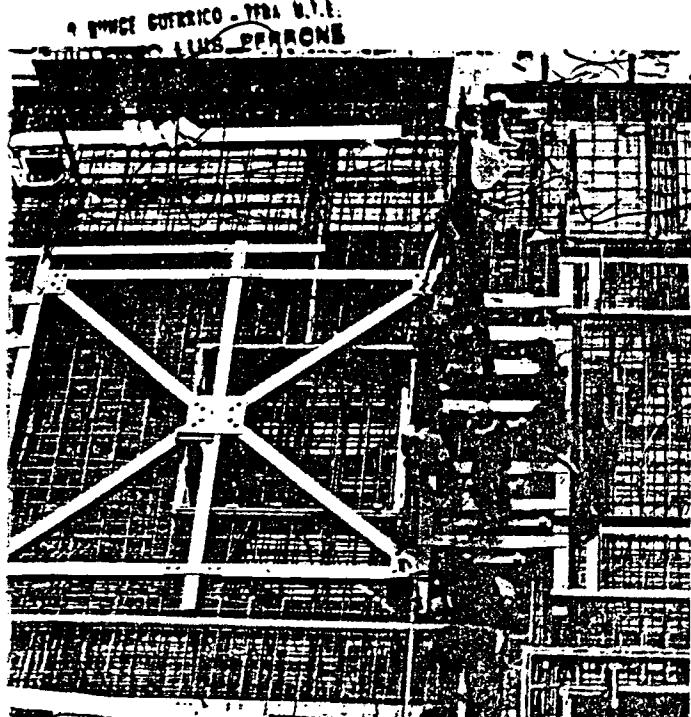
State Highway 75 Trasimeno and State Highway 416 Niccone
National Road Board of Perugia

Raising of the general services building
Hospital Board of Perugia

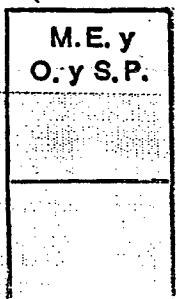
Settlement of squares and entries to the Institute
of Pathological Anatomy
University of Perugia

REC-6071A






L'antico termoelettrico di Pietrafitta, Perugia
The antique thermoelectric power station of Pietrafitta, Perugia
L'ancienne installation thermo-électrique de Pietrafitta, Pérouse



0842

New Hospital of Perugia 1st lot
Hospital Board of Perugia

Underpass for the Institute of Pathological Anatomy
University of Perugia

Completion of the Medical Clinic
Hospital Board of Perugia

Construction of a residence for female students
in the Historical District of Porta S. Angelo, Perugia
University of Perugia

Rooms for the Surgical Clinic, General Hospital
Hospital Board of Perugia

Building in Rome
Congregation of the Daughters of Christ the King, Rome

Building in Via degli Estensi, Rome
Congregation of the Daughters of St. Joseph

Structural work and repair of damaged roadway
from Km 0.000 to Km 20.000 Ponte Sanguinaro
National Road Board of Rome

Protection work on the State Highway 79 «Ternana»
National Road Board of Rome

1st lot from the end of the external variant
of Nuoro to Siniscola - State Highway 131 «Carlo Felice»
National Road Board of Rome

4-lane readaptation of the road section from Km 24.000
to 37.395 of the State Highway 3/bis «Tiberina S.G.C. E/7»
National Road Board of Rome

Self-sufficient residential complex
in Ferro di Cavallo, Perugia
Own account

Residential housing complex for private dwellings,
offices and shops in Via Pievaiola, Perugia
Own account

The Great Ring Road, section from Via Laurentina to Via Appia
National Road Board of Rome

School building for Secondary School, Via Antonio Bertolotti,
Borgata Ottavia, Rome
Municipality of Rome

School building for Junior School, Via Ercole Marelli,
Torre Gaia, Rome
Municipality of Rome

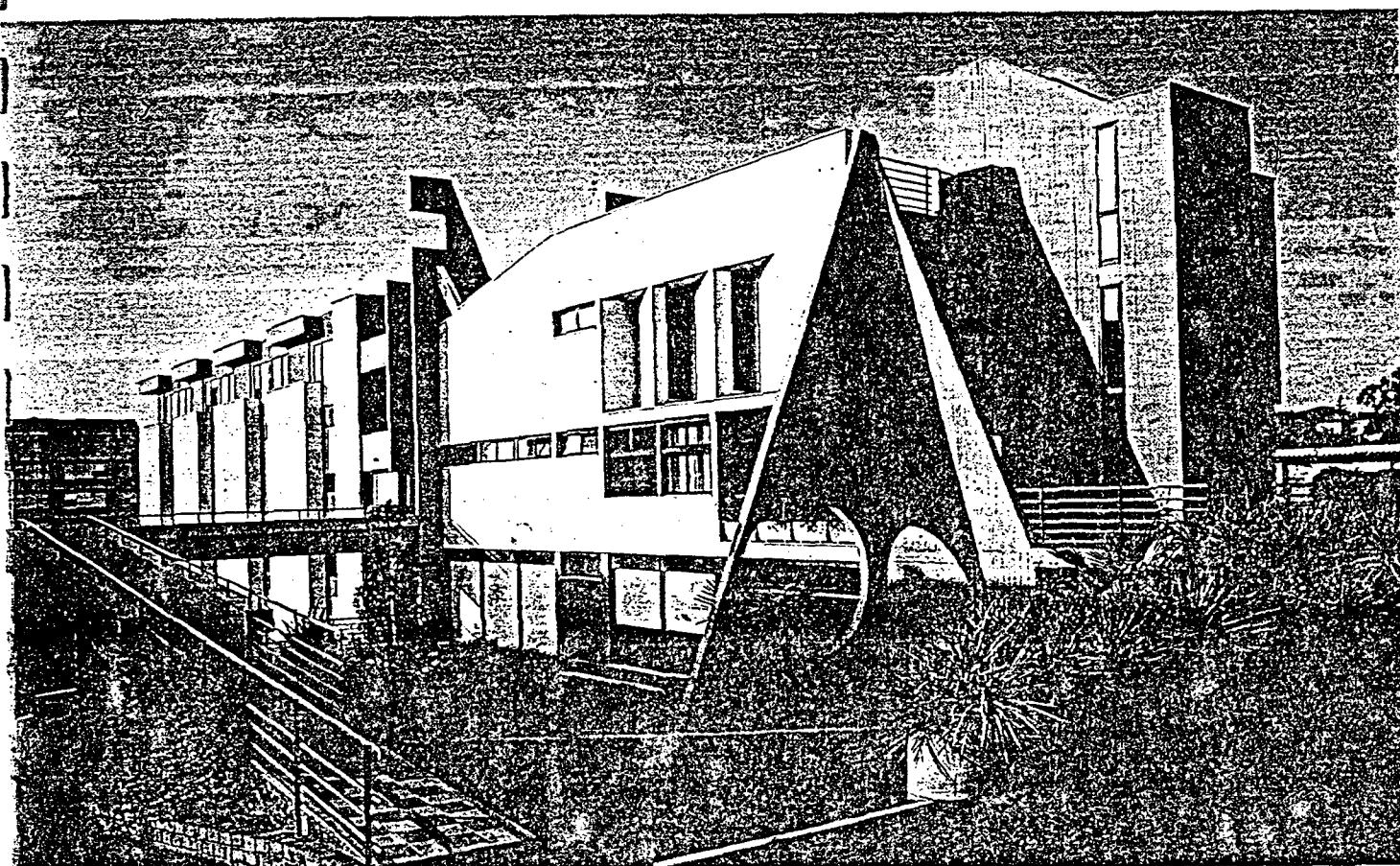
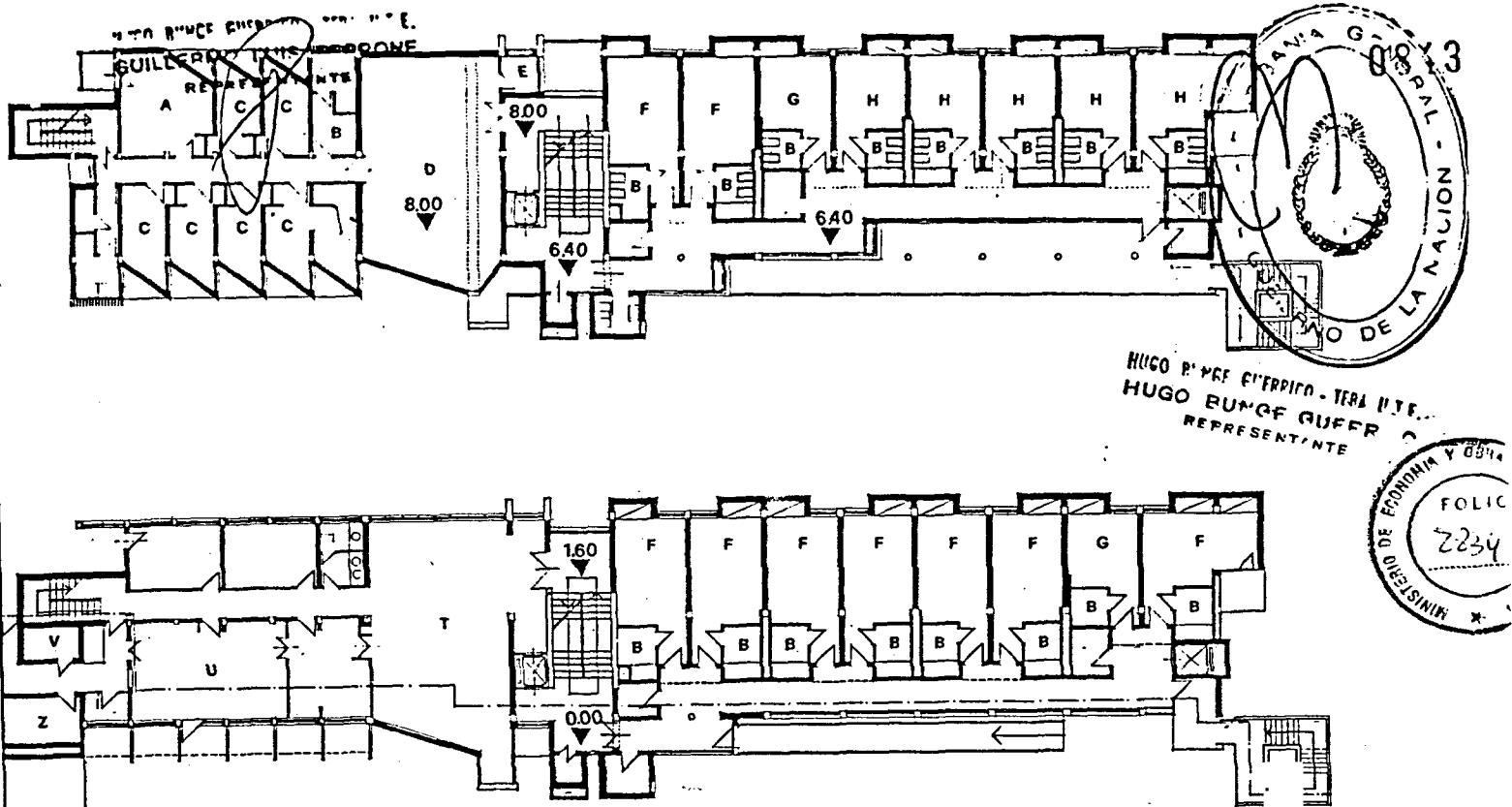
Sewer trunk line of the 5th section of the Cecchignola
prog. from prog. ml. 2,400 to prog. ml. 3,700
Municipality of Rome

32

DEPARTAMENTO DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

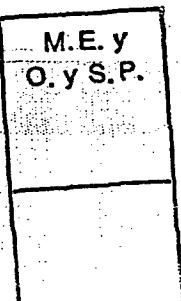
HECTOR H. CARNELL
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

CLAUDIO D. VILLARREAL



Casa per anziani in Via Bravetta, Roma
Home for the elderly in Via Bravetta, Rome
Maison de retraite à Via Bravetta, Rome

33



0844

Connecting road from Fontebecchi to Isola d'Arbia,
Section of Petriccio - Borghetto - West by-pass of Siena
National Road Board of Rome

Conduction of the Lucca waters to Siena
and water supply to several municipalities
Municipality of Siena

School building for Junior and Secondary Schools
in Via Silvestro Gherardi (Portuense), Rome
Municipality of Rome

Completion of the Provincial General Hospital of Macerata
2nd phase
Provincial General Hospital of Macerata

Misericordia Hospital in Assisi, Perugia
General Hospital of the Assisi district

Building complex for a Conference Centre
and for the Pisa Faculty of Economics
University of Pisa

Section of the new S. Andrea delle Fratte Hospital in Perugia
Associated Hospitals of Perugia

Six buildings for a total of 132 dwellings and settlement
of the respective external areas on behalf of the I.A.C.P.
of the Municipalities of Campi Bisenzio and Prato
Institute for the Building of Low-rent Houses
of the Province of Florence

3rd lot of the Macerata Technical Commercial School
Provincial Administration of Macerata

Connecting road from the Siena Western By-pass from
Fontebecchi to Isola d'Arbia - 1st lot from Fontebecchi to Petriccio
National Road Board of Rome

Thermoelectric power station of Pietrafitta
National Board for Electric Power, Rome

Building for Primary School with 25 classrooms
in Giardinetti, Rome
Municipality of Rome

Home for the Elderly in Via Bravetta, Rome
Congregation of the Daughters of St. Joseph

Sewer trunk line of the section from Viale Oceano Pacifico
to the Tiber and input of sewerage to the depurator
of Roma Sud - 2nd phase
Municipality of Rome

Completion of the new R. Silvestrini Hospital
in S. Andrea delle Fratte, Perugia
Municipality of Per

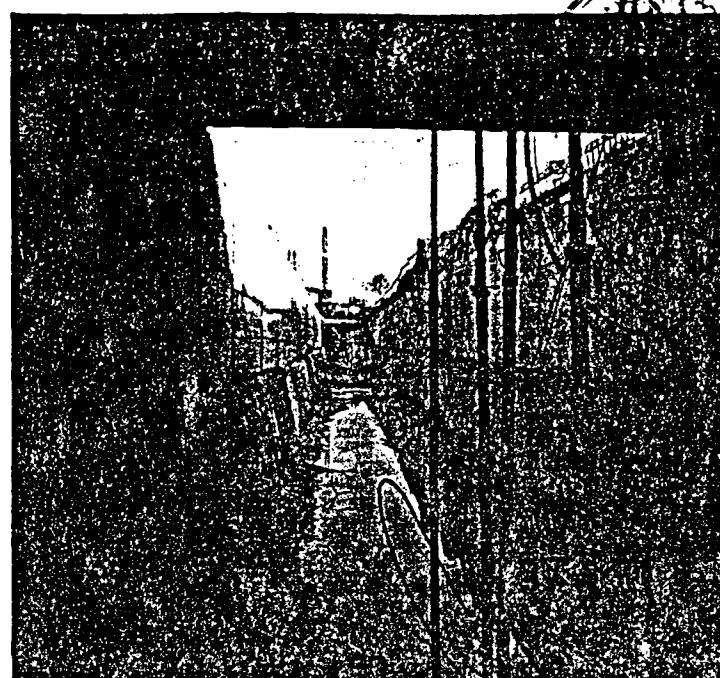
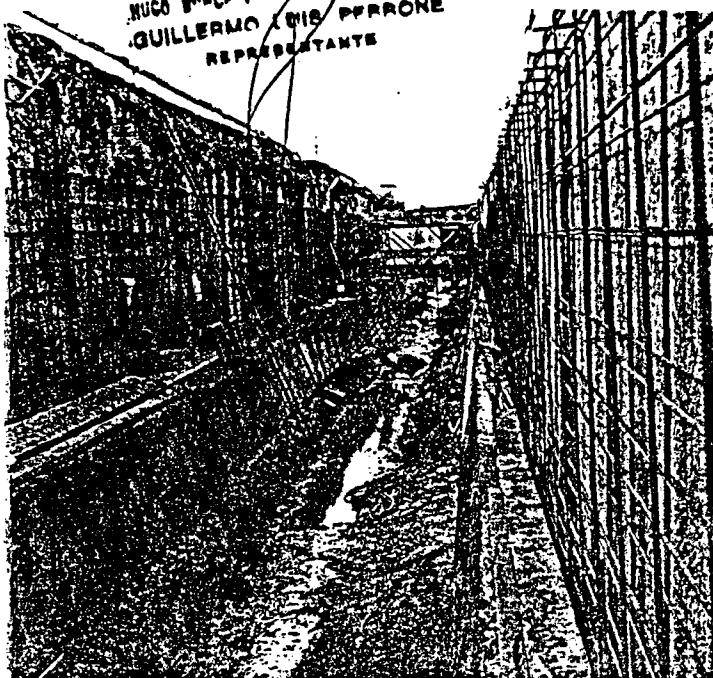
ES COPIA

HECTOR J. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaria Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y SECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL

HUGO FLUKE FERRONE
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



1957
FIRENZE - ITALY

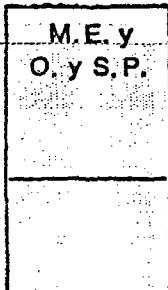
CONCEPCION Y OBRAS
FOLIO 2835
SO

HUGO FLUKE FERRONE
HUGO FLUKE FERRONE
REPRESENTANTE



collettore da Viale Oceano Pacifico al Tevere e adduttrice acque nere all'impianto di depurazione di Roma Sud
sewer trunk line of the section from Viale Oceano Pacifico to the Tiber and input of sewerage to the depurator of Rome South
collecteur du Viale Oceano Pacifico au Tibre et adducteur des eaux souillées à l'installation de dépuration Rome Sud

35



0846

Mechanized pedestrian way connecting Piazza Partigiani
and Piazza Italia, Perugia
Municipality of Perugia

Office building in Via Pievaiola, Perugia
Own account

Staggered motorway crossing
for the State Highway no. 3/bis
in Collestrada, Perugia
National Road Board of Rome

Second lane and restructuring
of the Pescaia road, Siena
Municipality of Siena

3rd phase of the Macerata Hospital
Local Health Unit no. 15 of Macerata

Static restructuring of civil and plant engineering
of the buildings situated in Via di Villa Ricotti, Rome
Ministry of the Treasury, Rome

Planning and construction of the first section
of the Monte del Vesuvio double-track line
(Temporary association)
State Railways

1st lot of the double track section between the stations
of Porto di Vasto to Vasto on the Ancona-Bari line
State Railways

First section for the quadruplication of the railway line
Roma Tiburtina - Roma Smistamento - Settebagni
section of Roma Tiburtina - Roma Smistamento
State Railways

New I.N.P.S. headquarters in Via Angeloni - Via Canali, Perugia,
National Institute of Social Insurance, Rome

2nd lot for the completion of the double
track section between the stations of Porto di Vasto and Vasto
of the Ancona-Bari line
State Railways

Residential building of approx. 4,000 m²
in Via Bravetta, Rome
Own account

Headquarters of the P.T. Sector Centre Tiburtina Sud in Rome
Post and Telecommunications

Car park in Piazza Partigiani, Perugia
Municipality of Perugia

Self-sufficient military camp, turn-key,
for 800 soldiers in the town of Dharhan
Ministry of Defence and Aviation of Saudi Arabia

36

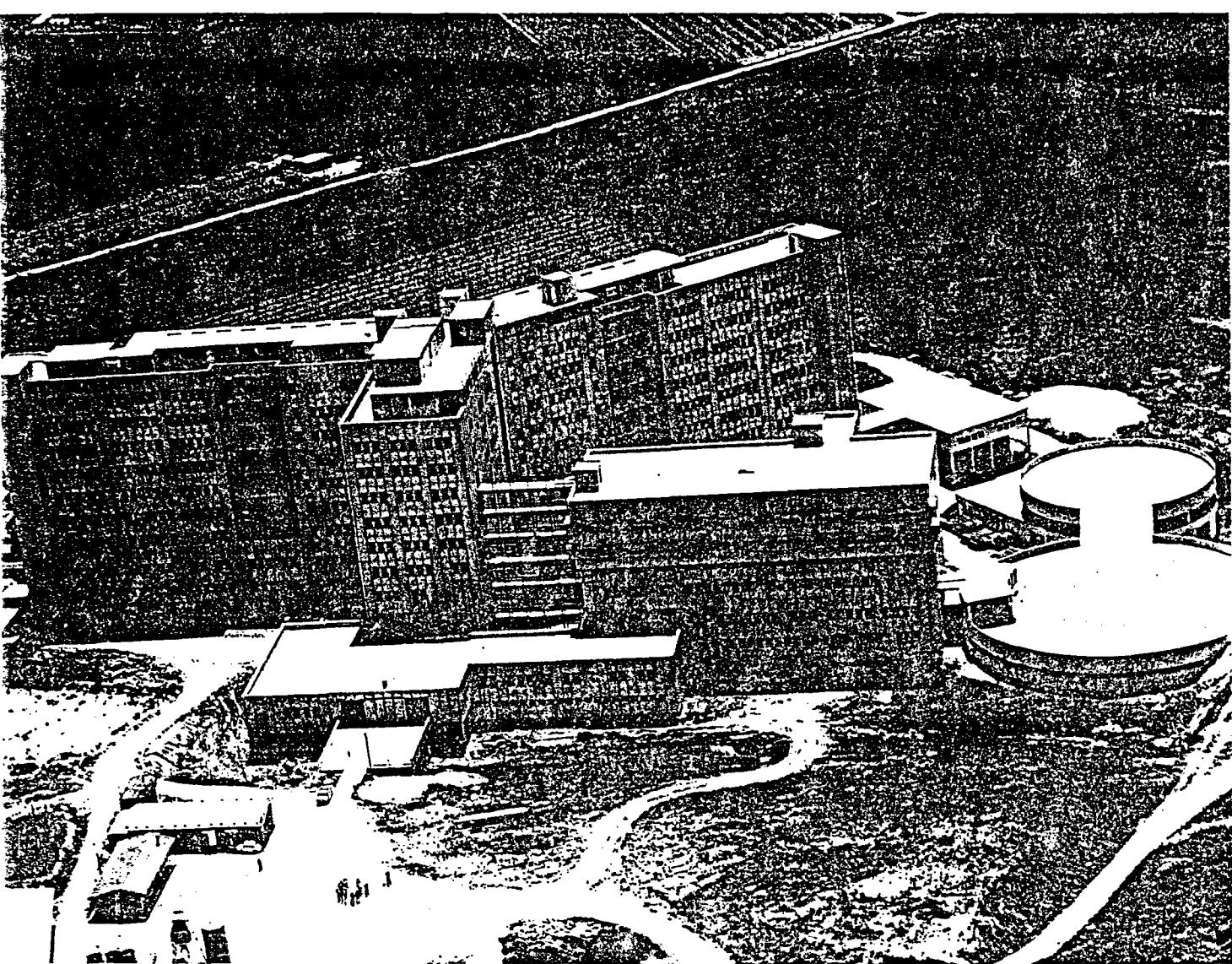
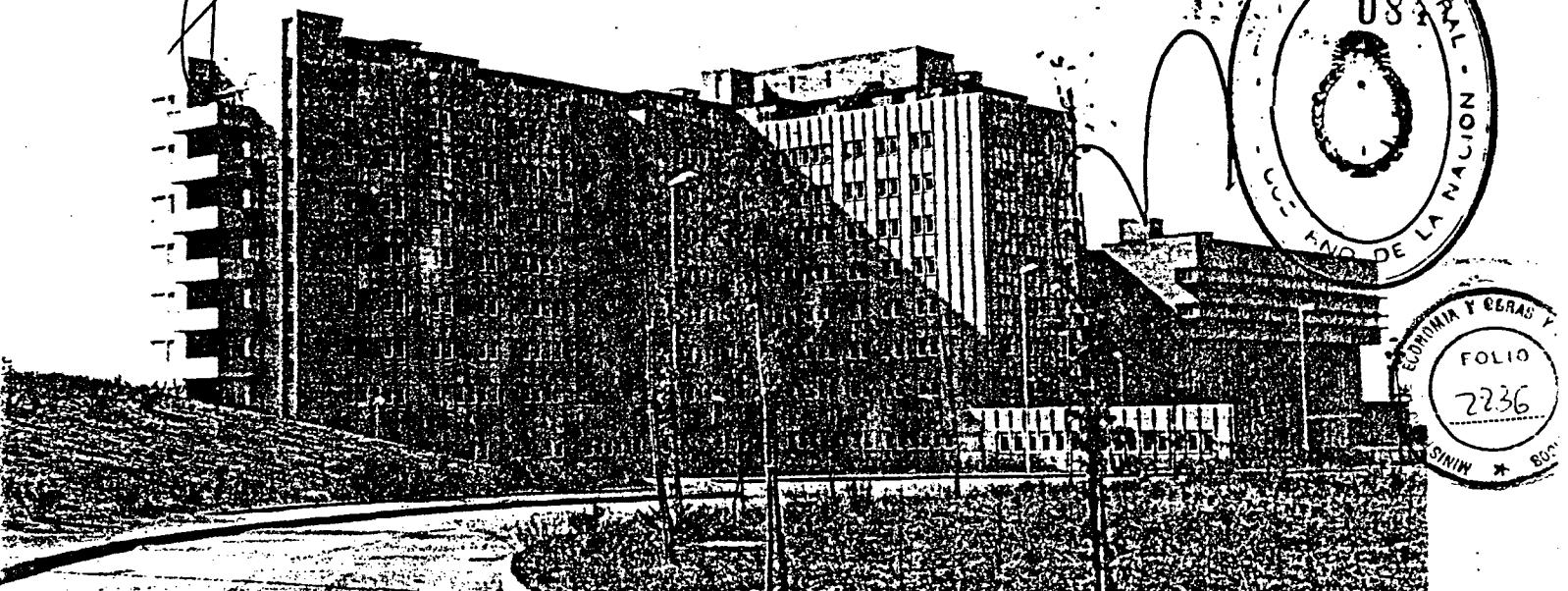
ES COPIA

HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

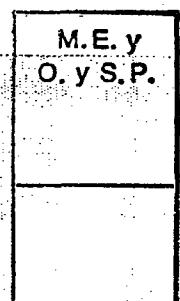
PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLAREAL

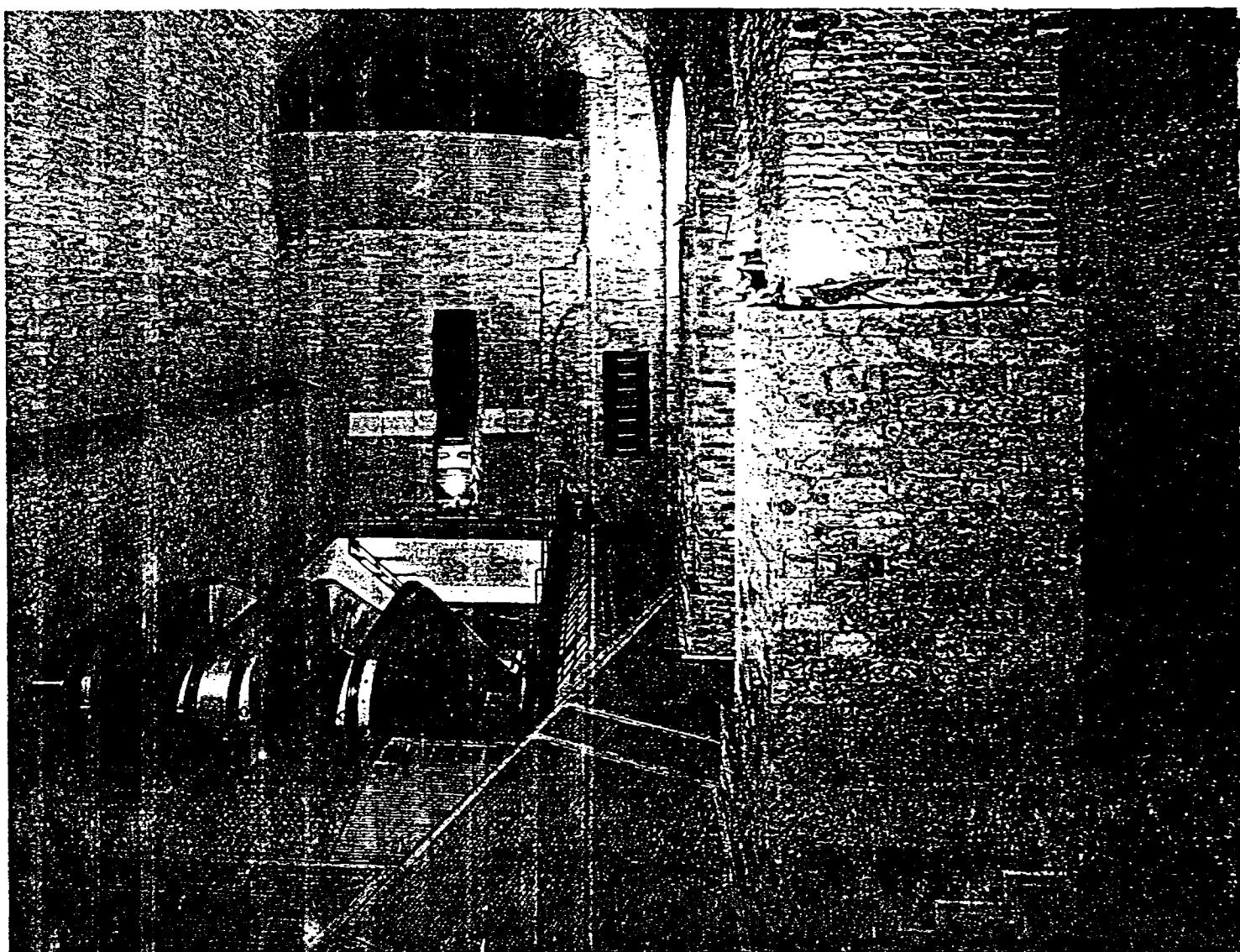
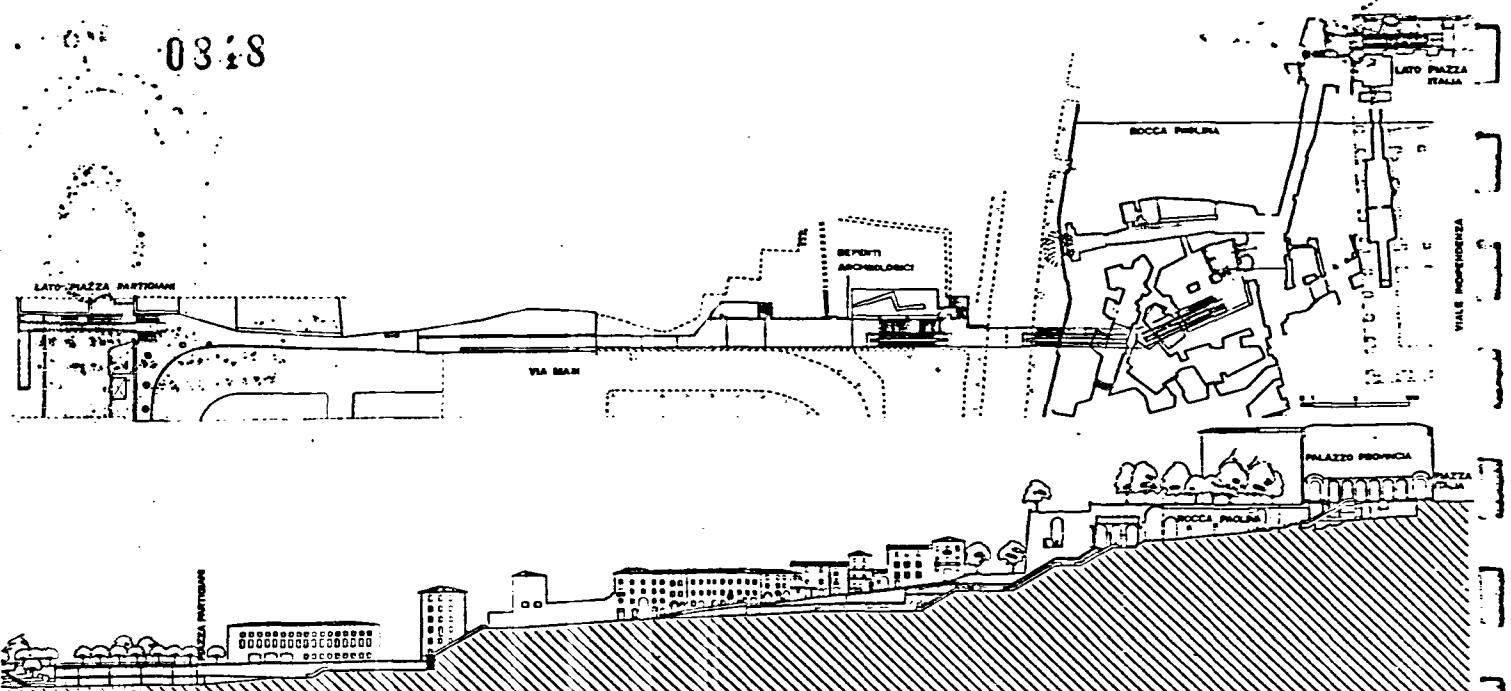
H. GO BUNCE ENERGICA TERRA N° 8
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



Ospedale di S. Andrea delle Fratte a Perugia
S. Andrea delle Fratte Hospital in Perugia
Hôpital de S. Andrea delle Fratte à Pérouse



0348



Collegamento pedonale meccanizzato da Piazza Partigiani a Piazza Italia a Perugia
Mechanised pedestrian way connecting Piazza Partigiani and Piazza Italia, Perugia
Liaison piétonne mécanisée de la Piazza Partigiani à la Piazza Italia, Pérouse

38

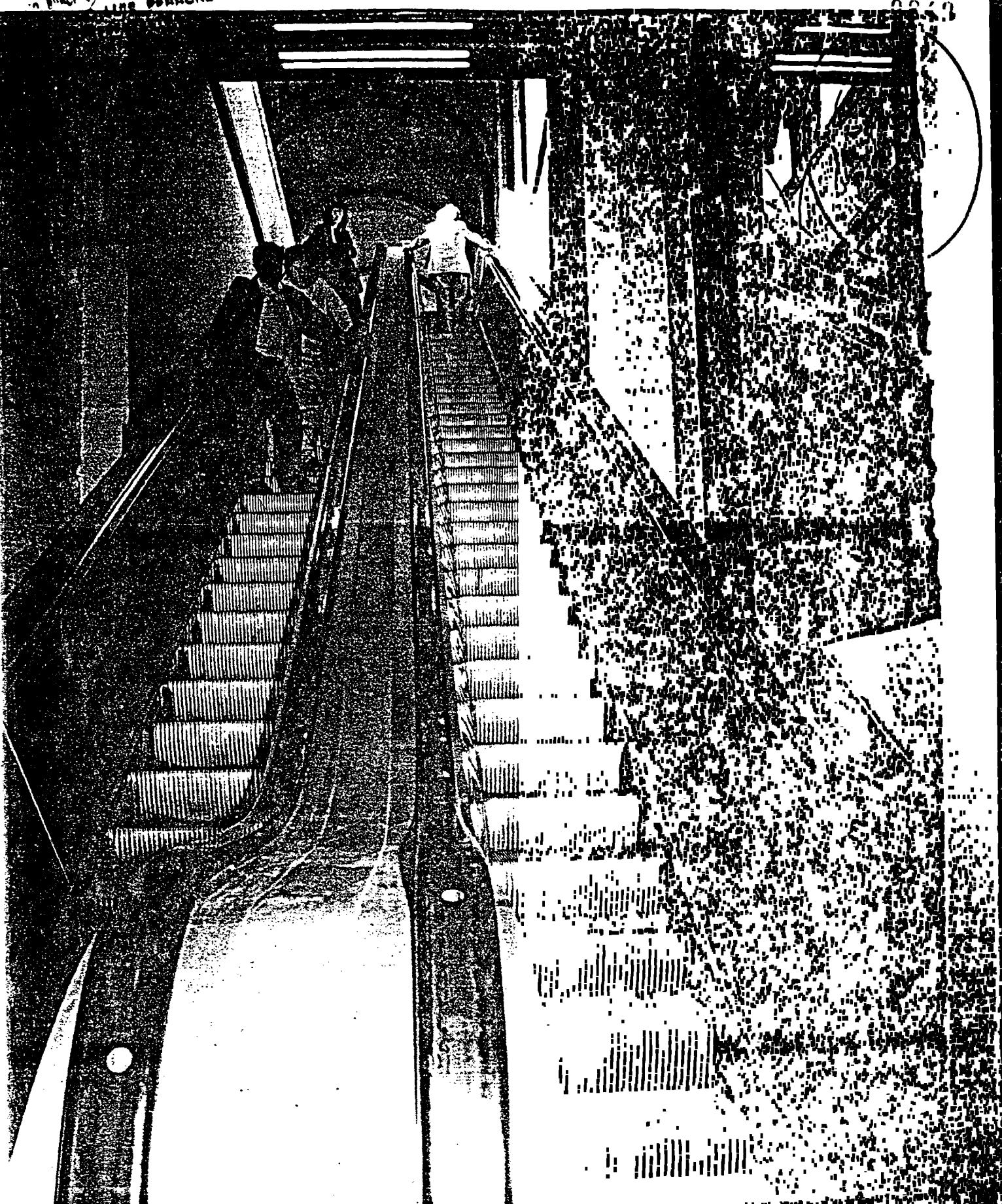
ES COPIA

HECTOR H. CARNELLI

COORDINADOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA
SECRETARÍA DE TRANSPORTES

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESARROLLO Y DERECHOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL



Collegamento pedonale meccanizzato da Piazza Partigiani a Piazza Italia a Perugia
Mechanised pedestrian way connecting Piazza Partigiani and Piazza Italia, Perugia
Aislon piétonne mécanisée de la Piazza Partigiani à la Piazza Italia, Pérouse



6850



Collegamento pedonale meccanizzato da Piazza Partigiani a Piazza Italia a Perugia
Mechanised pedestrian way connecting Piazza Partigiani and Piazza Italia, Perugia
Liaison piétonne mécanisée de la Piazza Partigiani à la Piazza Italia, Pérouse

40

ES COPIA

HECTOR H. CARNELLI

DIRECTOR DE GESTION ADMINISTRATIVA

SECRETARIA DE TRANSPORTE

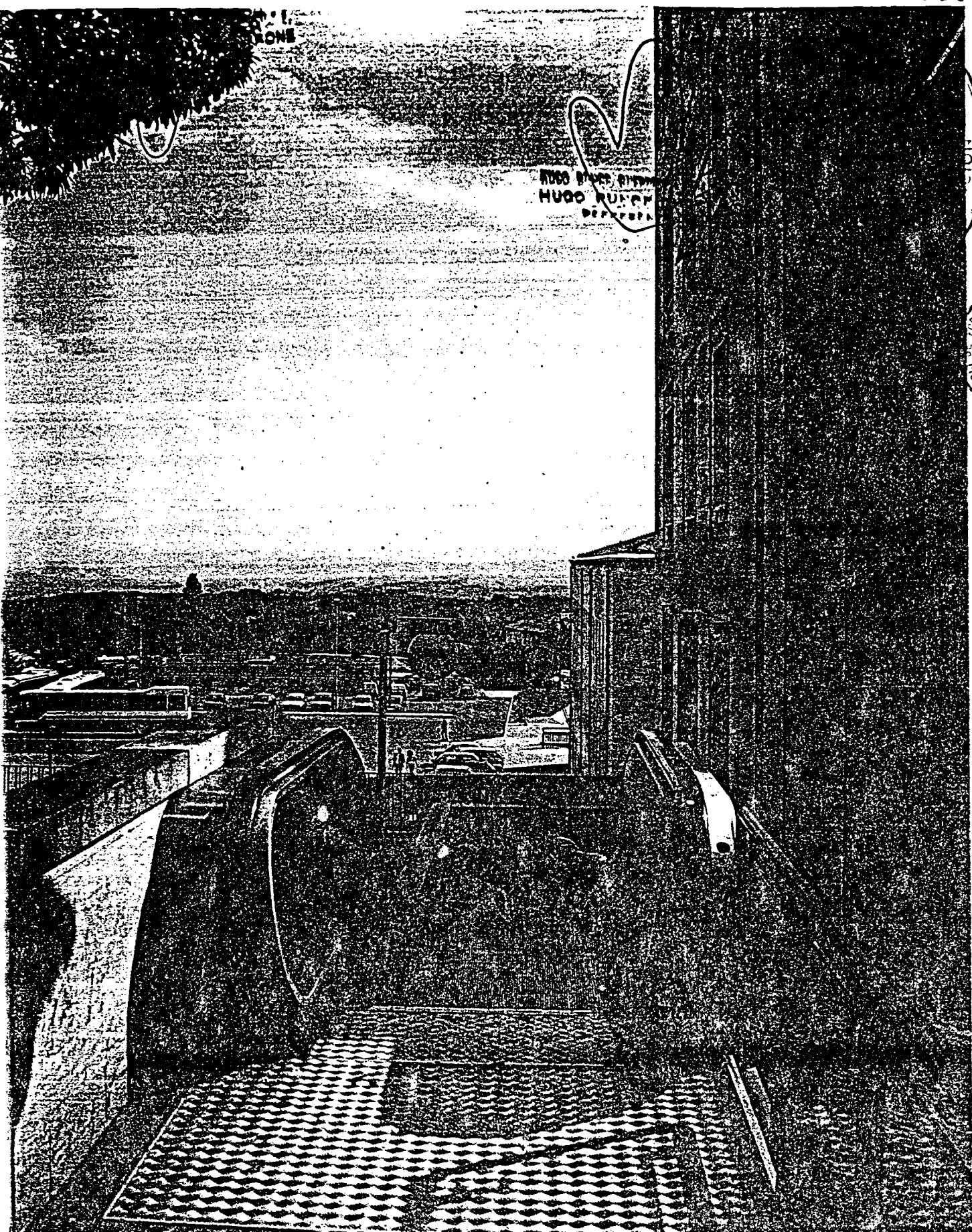
PRESIDENCIA DE LA NACION

Secretaría Legal y Técnica

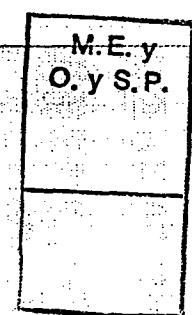
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL



Collegamento pedonale meccanizzato da Piazza Partigiani a Piazza Italia a Perugia
mechanised pedestrian way connecting Piazza Partigiani and Piazza Italia, Perugia
aison piétonne mécanisée de la Piazza Partigiani à la Piazza Italia, Pérouse



0852

Self-sufficient military camp, turn-key,
for 3000 soldiers in the town of Tabuk
Ministry of Defence and Aviation of Saudi Arabia

1st lot of the Tobacco Factory in Lucca
(Temporary association)
State Monopoly, Rome

Superhighway of Trafori,
section Gattico-Carpugnino 3rd lot
(Temporary association)
Highway Company

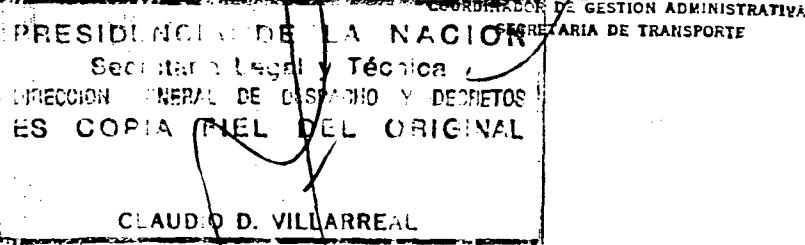
Service Centre «Selva Grande» for the Savings Bank in Perugia
Cassa di Risparmio of Perugia

Mechanized pedestrian way from Piazzale della Cupa
to Piazza Morlacchi, Perugia
Municipality of Perugia

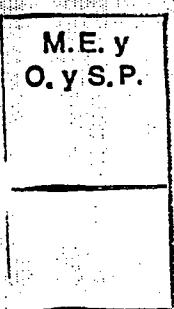
Static control, foundation improvement of a building
in Via Jenner, Rome
Ministry of the Treasury, Rome

Superhighway Milan-Rome
Rebuilding of a flyover motorway crossing
for the Station of Reggio Emilia

Settlement and consolidation of a landslide in Monteluce,
Perugia - 1st lot
(Temporary association)
Municipality of Perugia



LISTE DE CERTAINS DES PRINCIPAUX TRAVAUX



**LISTE DE CERTAINS DES PRINCIPAUX TRAVAUX
REALISES PAR L'ENTREPRISE FIORONI**

Route de la Valnerina, Triponto
Inspection des Travaux Publics, Pérouse

Salle d'Honneur et Bibliothèque à Pérouse
Université de Pérouse

F. V. gare de Pérouse Ponte S. Giovanni
Société des Chemins de Fer, Ancône

Route Coltronora-Umbertide Km 12,000 1er et 2ème lots
Administration Provinciale de Pérouse

Routes vicinales de Gubbio
Municipalité de Gubbio

Route entre pont Nestore et Trestina «Umbro Cortonese»
Administration Provinciale de Pérouse

Lot. n. 10882 INA-CASA à Pérouse
I.A.C.P. (Institut Autonome des H.L.M.) de Pérouse

25ème lot H.L.M. à Pérouse
I.A.C.P. (Institut Autonome des H.L.M.) de Pérouse

N. 8 logements INA-CASA à Pérouse
Banca Nazionale del Lavoro de Pérouse

Lots n. 12842 et 12843 INA-CASA à Pérouse
I.A.C.P. (Institut Autonome des H.L.M.) de Pérouse

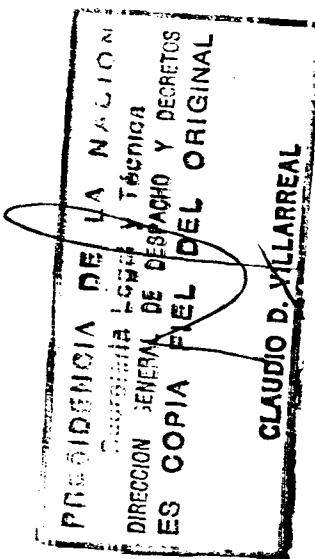
Pavillon de la Via del Giochetto, Pérouse
Université de Pérouse

Route de ceinture à Pérouse
Municipalité de Pérouse

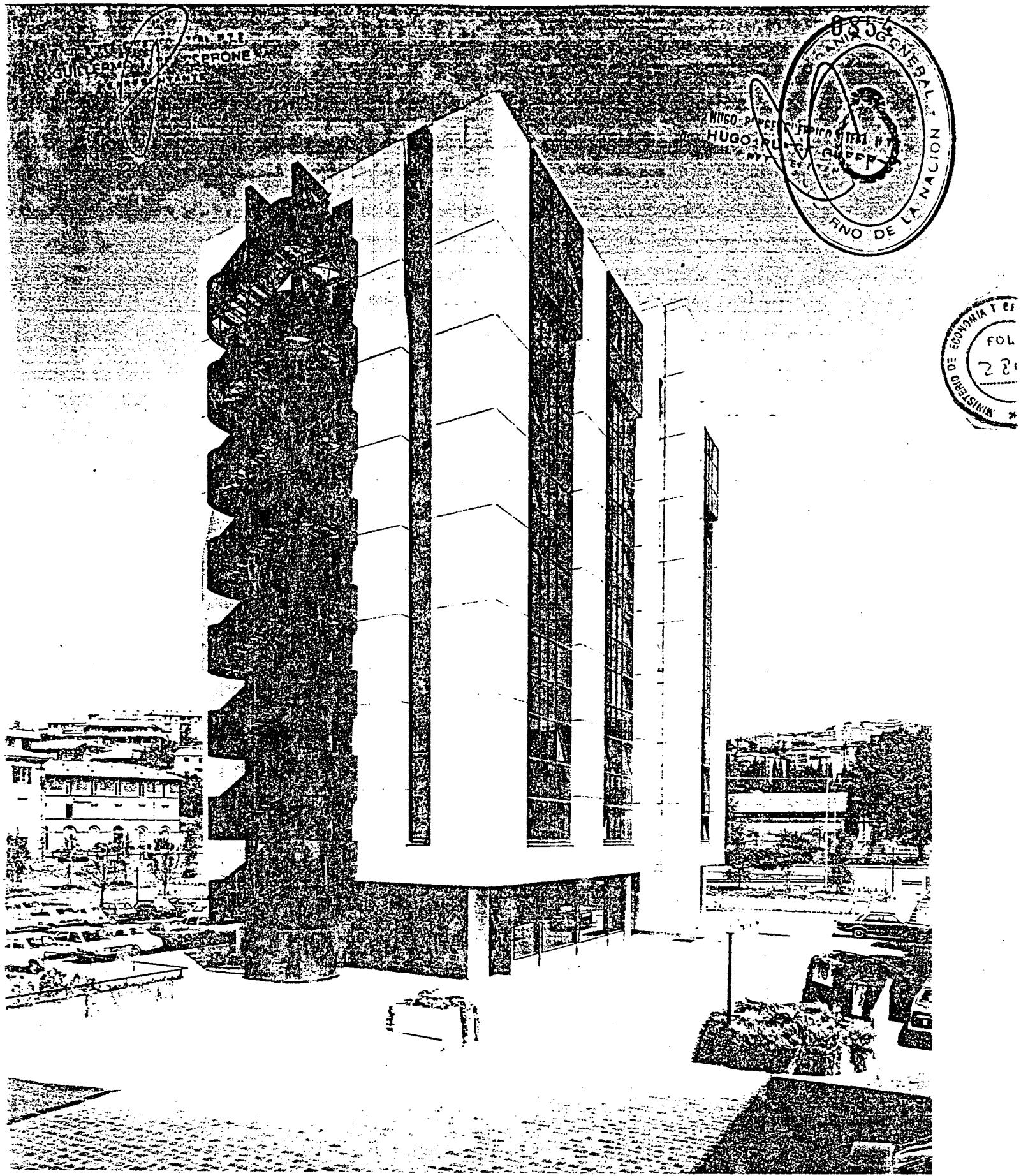
Route de la Valnerina
Inspection des Travaux Publics de Pérouse

Ouvrages d'aménagement de l'Ente et de la Burlana (Sienne)
Ministère des Travaux Publics

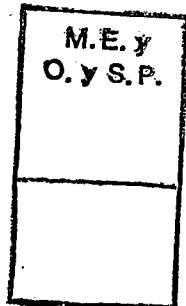
Centre Social, Via Campo di Marte, Pérouse
I.A.C.P. (Institut Autonome des H.L.M.) de Pérouse



ES - COPIA
[Handwritten signature]
HECTOR H. CARNELL
COORDINADOR DE SECCION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE



Edificio per uffici a Perugia
Office building in Perugia
Bâtiment pour bureaux à Pérouse



Variante dans l'agglomération de Ferentillo
Inspection des Travaux Publics de Pérouse

«Maison de l'étudiante» à Pérouse
Université de Pérouse

Aqueduc de Sienne sources Ente et Burlana 2ème lot
Inspection des Travaux Publics de la Toscane

Nouvel Hôpital Psychiatrique de Pérouse
Administration Provinciale de Pérouse

«R.N. 73» Km 115,6 et 173
A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées) Rome

Centre Bufalotta
A.C.E.A. (Compagnie Municipale de l'Électricité
et des Eaux) Rome

Aménagement et amélioration
de divers tronçons de la R.N. 73
A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées) Rome

Route de la Chiana
Administration Provinciale de Sienne

R.D. «La Vittoria-Chianciano»
Administration Provinciale de Sienne

Edifices Institut d'Anatomie Pathologique
Université de Pérouse

Ecole Maternelle et Primaire
Via degli Estensi, Rome
Congrégation des Soeurs de Saint-Joseph

Route départementale Monte Amiata
Administration Provinciale de Sienne

Eglise de Santo Stefano à Padoue
Institution Don Guanella

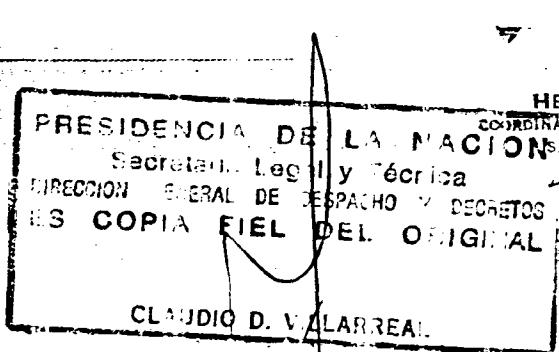
Bâtiments Institut de Chimique à Pérouse
Université de Pérouse

Tronçon R.N. 360 «Arceviese»
A.N.A.S. (Services des Ponts et Chaussées) Rome

Tronçon R.N. 71 et 75 (Bettolle)
A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées)
Division de Pérouse

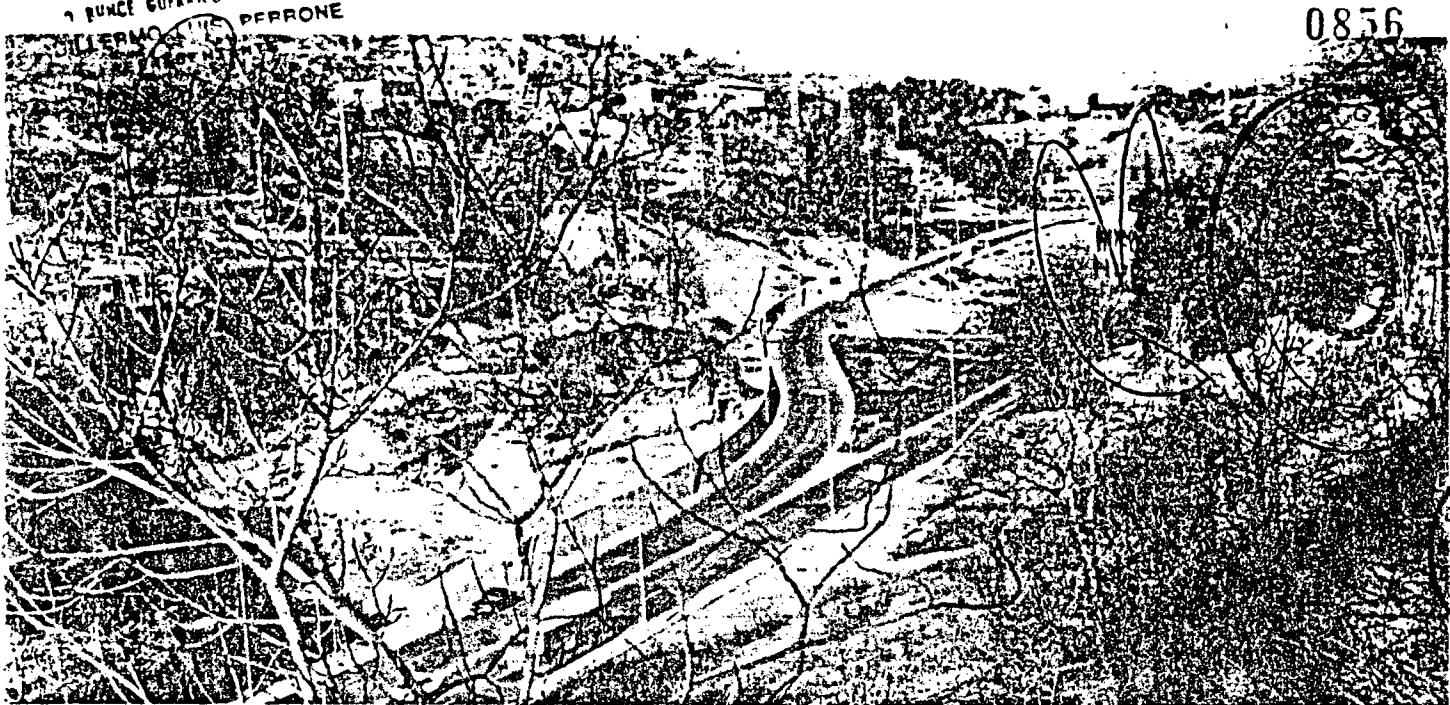
Edifice à Pérouse
Institution Don Guanella

Edifice pour étudiants d'Anatomie Pathologique
Université de Pérouse

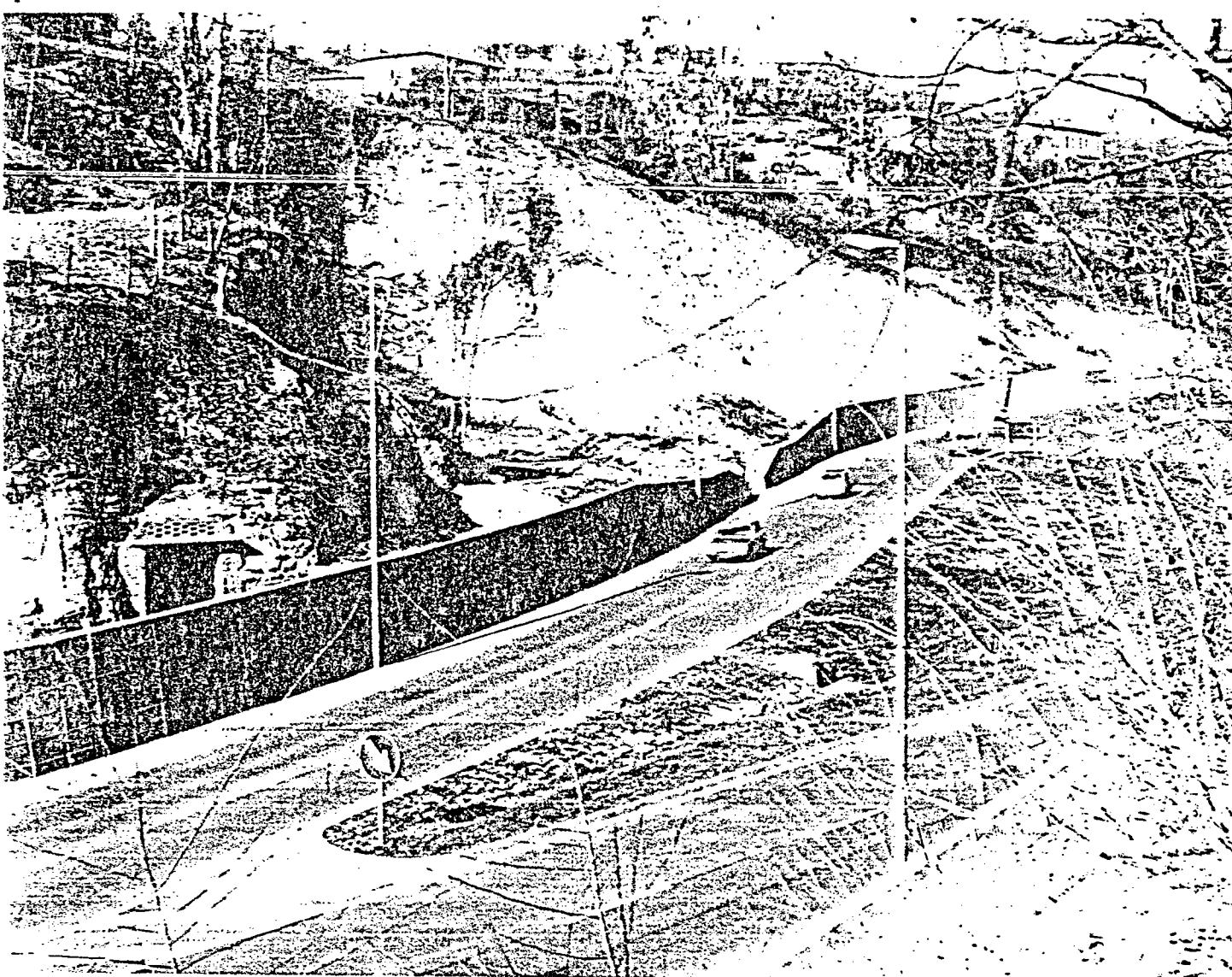


HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA
SECRETARÍA DE TRANSPORTE

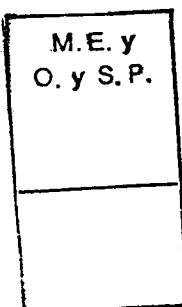
BS COPIA



ECONOMIA Y OBRAS
FOLIO
2841
MINISTERIO
* BUN



“doppio e ristrutturazione della Strada di Pesciaia, Siena
Second line and restructuring of the Pesciaia Road, Siena
Doublement et restructuration de la Route de Pesciaia, Sienne



Chaussée entre les Km 342+800 et 370+500
 Porto S. Giorgio R.N. 16
 A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées) Rome

Ouvrages d'art tronçon entre Km 370+500 et 390+391
 R.N. 16 Adriatique
 A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées) Rome

Route de Villa Pitignano, Pérouse
 Administration Provinciale de Pérouse

Déplacement câble téléphonique R.N. 16
 Entreprise d'Etat Services Téléphoniques

Embranchement routier Bettolle-Perugia 2ème tronçon
 A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées) Rome

Dallage rue de traverse interne de l'agglomération
 S. Benedetto del Tronto
 Municipalité de S. Benedetto del Tronto

Pont sur le fleuve Tibre à Deruta, Pérouse
 Municipalité de Deruta

Crèche à Via Sarpi, Rome
 Institution Don Guanella

Séminarie à Rome
 Institution Don Guanella

Système d'égouts
 Municipalité de Sienne

Centrale installation air conditionné
 Institut Anatomie Pathologique
 Université de Pérouse

Réseau routier Spinaceto 2ème lot
 Municipalité de Rome

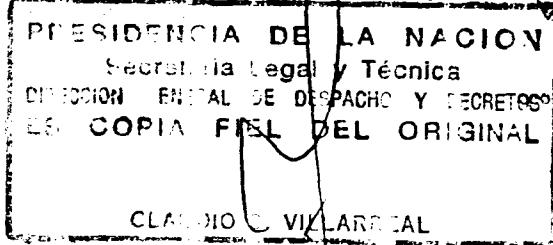
Achèvement de la nouvelle Clinique Chirurgicale
 Hôpital Général de Pérouse
 Organisme Hospitalier de Pérouse

Achèvement Institut Anatomie Pathologique
 Hôpital Général de Pérouse
 Université de Pérouse

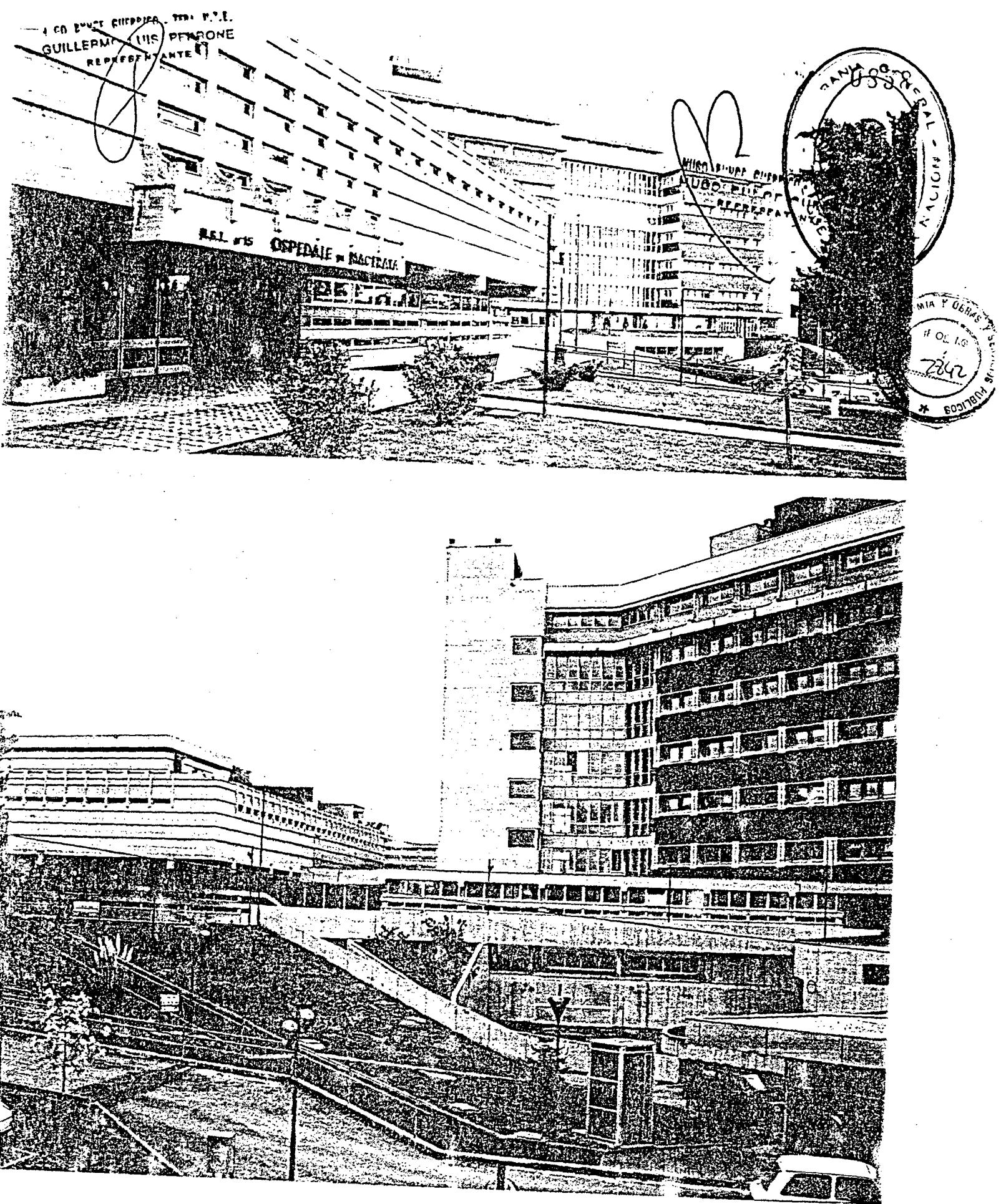
Aménagement tronçon de route de ceinture de Pérouse
 Municipalité de Pérouse

Délimitation propriété routière avec clôture R.N. 71
 A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées)
 Division de Pérouse

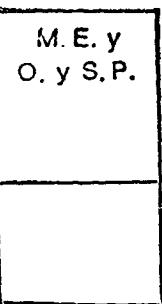
R.N. 75 Trasimeno et R.N. 416 Niccone
 A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées)
 Division de Pérouse

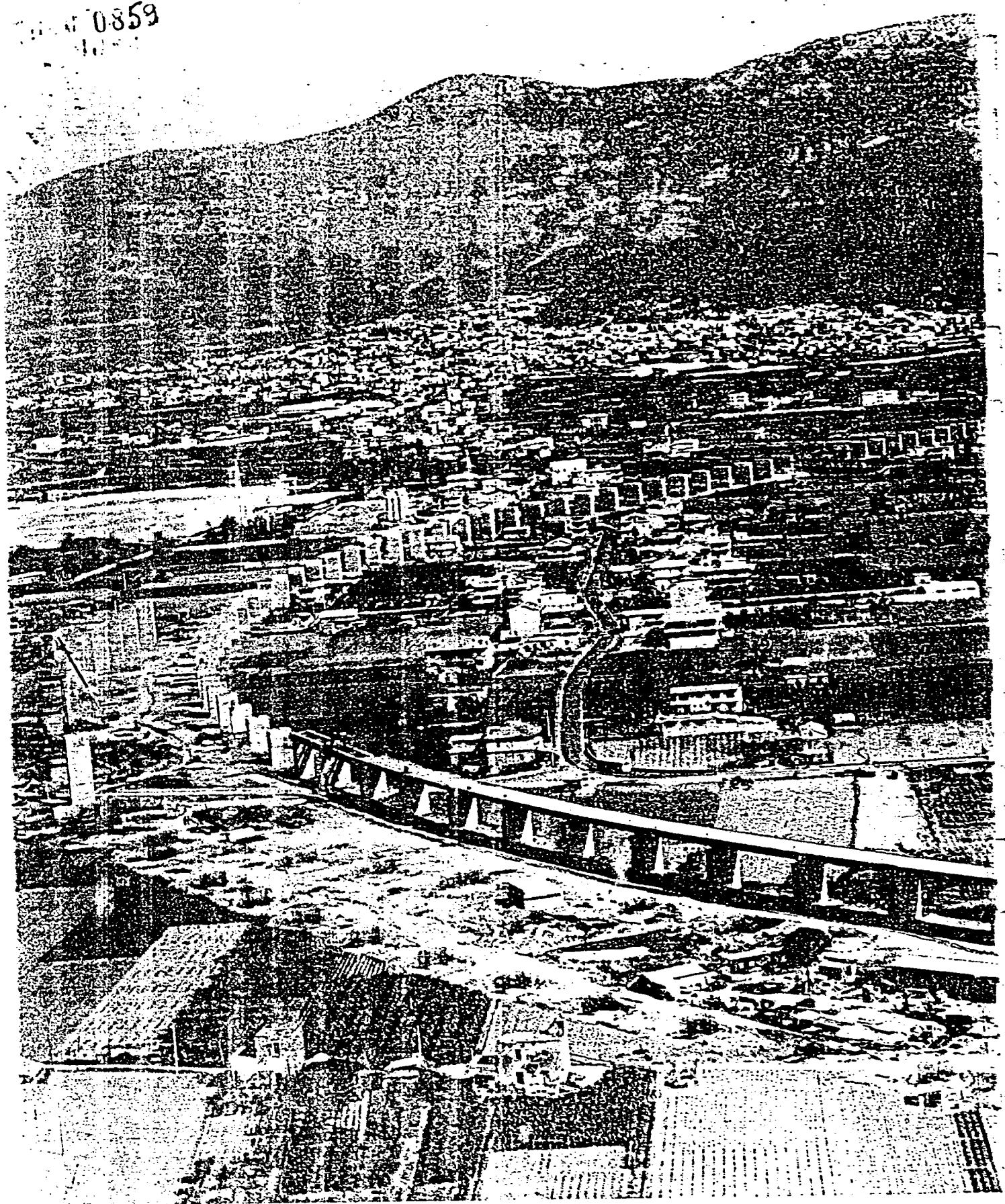


ES COPIA
 HECTOR H. CARNELLI
 COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
 SECRETARIA DE TRANSPORTE



ospedale di Macerata
Macerata Hospital
Spital de Macerata





Primo tratto della linea ferroviaria a doppio binario a Monte del Vesuvio
First section of the Monte del Vesuvio double-track line
Premier tronçon de la ligne à voie double à Monte del Vesuvio

50

DE COPIA

PROYECTO V. CARNELLI
DIRECCIÓN GENERAL DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA
SECRETARÍA DE TRANSPORTE

PRESTIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCIÓN GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO O. VILLARREAL

LA BUNCE FERROVIARIA S.P.A.
GUILLERMO ILLIS PEPPONE
REPRESENTANTE

AVVOCATO DELLA

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PÚBLICAS
FOLIO 2843
SOS

HUGO RYCE PEPPONE T.D.L.
HUGO RYCE PEPPONE T.D.L.
REPRESENTANTE

0838



Primo tratto della linea ferroviaria a doppio binario a Monte del Vesuvio
First section of the Monte del Vesuvio double-track line
Premier tronçon de la ligne à voies double à Monte del Vesuvio

0851

Surélévation édifice siège des services généraux
Organisme Hospitalier de Pérouse

Aménagement places et accès à l'Institut
d'Anatomie Pathologique
Université de Pérouse

Nouvel Hôpital de Pérouse 1er lot
Organisme Hospitalier de Pérouse

Passage souterrain Institut d'Anatomie Pathologique
Université de Pérouse

Achèvement Clinique Médicale
Organisme Hospitalier de Pérouse

Construction de la Maison de l'Etudiante
dans le quartier historique de Pérouse Porta S. Angelo
Université de Pérouse

Locaux Clinique Chirurgicale Hôpital Général
Centre Hospitalier de Pérouse

Immeuble à Rome
Congrégation des Filles du Christ Roi, Rome

Immeuble à Via degli Estensi, Rome
Congrégation des Filles de Saint-Joseph

Réparation des dommages de la chaussée et des ouvrages d'art
Km 0,000 et Km 20,000 Ponte Sanguinaro
A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées) Rome

Ouvrages de dépôt sur la R.N. 79 «Ternana»
A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées) Rome

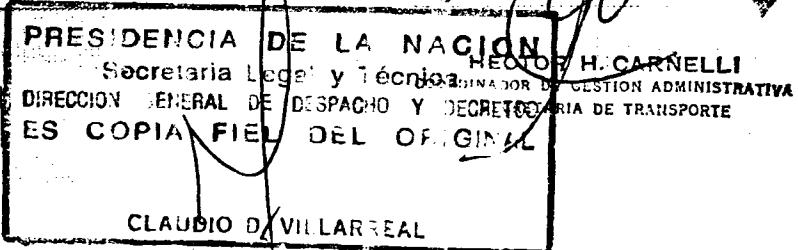
1er lot compris entre la fin de la route variante externe
de Nuoro et Siniscola - R.N. 131 «Carlo Felice»
A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées) Rome

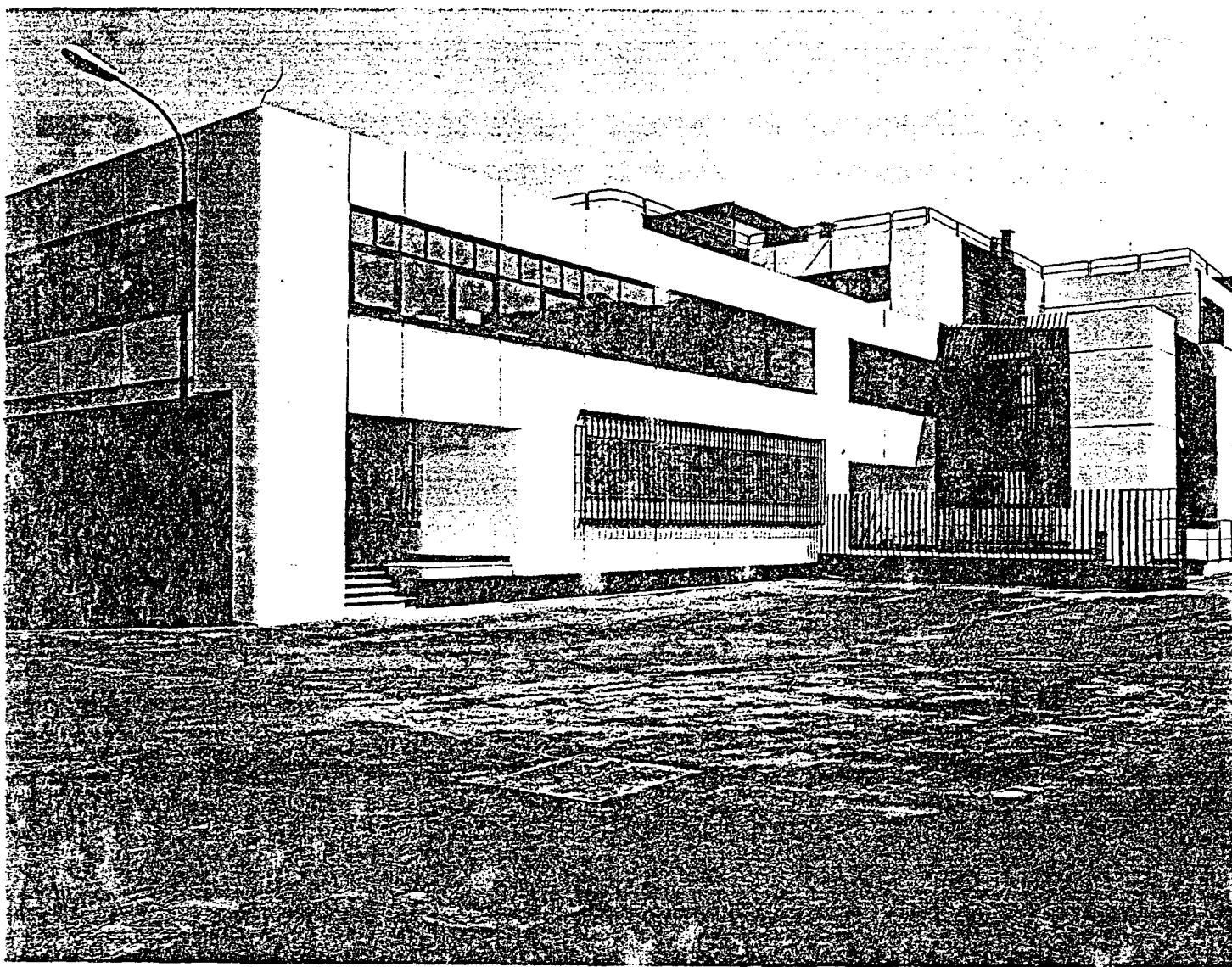
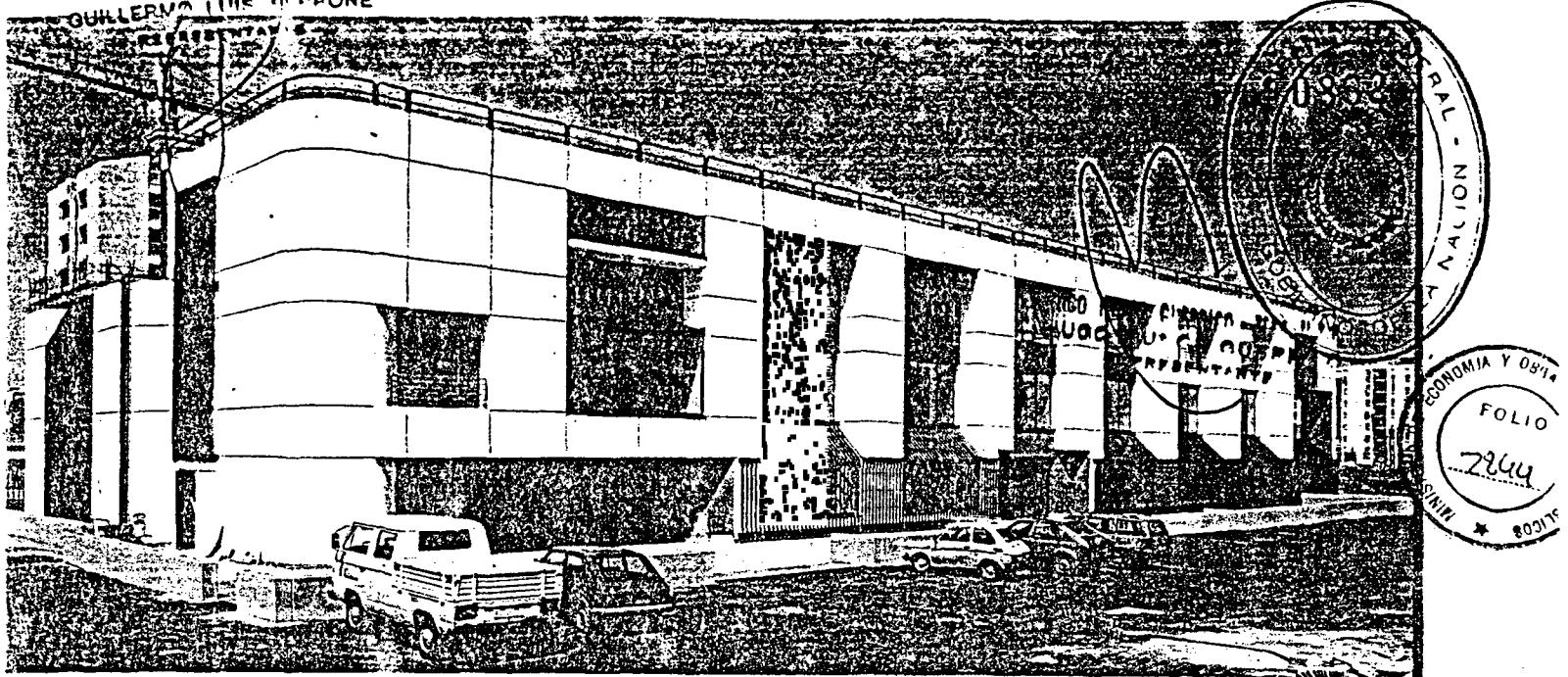
Aménagement à quatre voies du réseau routier
sur tronçon compris entre les Km 24,000 et 37,395
de la R.N. 3/bis «Tiberina S.G.C. E/7»
A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées) Rome

Ensemble résidentiel autosuffisant
à Pérouse Ferro di Cavallo
À son compte

Ensemble résidentiel pour habitations, bureaux et magasins
à Via Pievaiola, Pérouse
À son compte

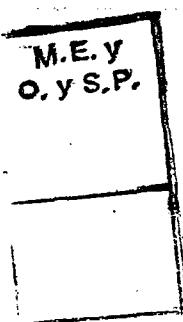
Grand boulevard périphérique,
tronçon entre la Via Laurentina
et la Via Appia
A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées) Rome





Centro Settoriale delle Poste Tiburtina Sud a Roma
Headquarters of the sector centre PT. Tiburtina Sud in Rome
Tête du secteur de secteur des PT. Tiburtina Sud à Rome

53



Edifice pour Ecole Secondaire à Via Antonio Bertolotti,
Borgata Ottavia, Rome
Municipalité de Rome

Edifice pour Ecole Primaire à Via Ercole Marelli,
Torre Gaia, Rome
Municipalité de Rome

Collecteur de la Cecchignola 5ème tronçon
de la prog. ml. 2.400,30 à la prog. ml. 3.700
Municipalité de Rome

Tronçon routier de raccordement entre les localités Fontebecchi
et Isola d'Arbia, Tronçon Petriccio - Borghetto -
Boulevard périphérique Ouest de Sienne
A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées) Rome

Adduction à Sienne des eaux du Lucio et pour
l'approvisionnement en eau de certaines communes du PIC
Municipalité de Sienne

Edifice pour Ecole Secondaire et Primaire à
Via Silvestro Gherardi (Portuense), Rome
Municipalité de Rome

Achèvement de l'Hôpital Général Provincial de Macerata
2ème phase
Hôpital Général Provincial de Macerata

Hôpital de la Miséricorde d'Assise, Pérouse
Hôpital Général local d'Assise

Complexe destiné au Palais des Congrès
et au siège de la Faculté des Sciences Economiques de Pise
Université de Pise

Partie du Nouvel Hôpital de S. Andrea delle Fratte à Pérouse
Hôpitaux Réunis de Pérouse

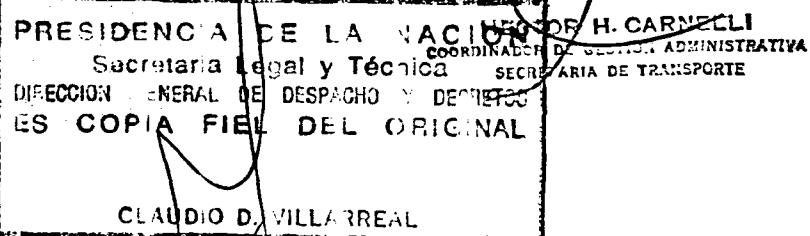
N. 6 édifices pour un total de 132 logements et aménagement
des aires externes de compétence, pour le compte
de l'I.A.C.P. des Communes de Campi Bisenzio et Prato
I.A.C.P. (Institut Autonome des H.L.M.)
de la Province de Florence

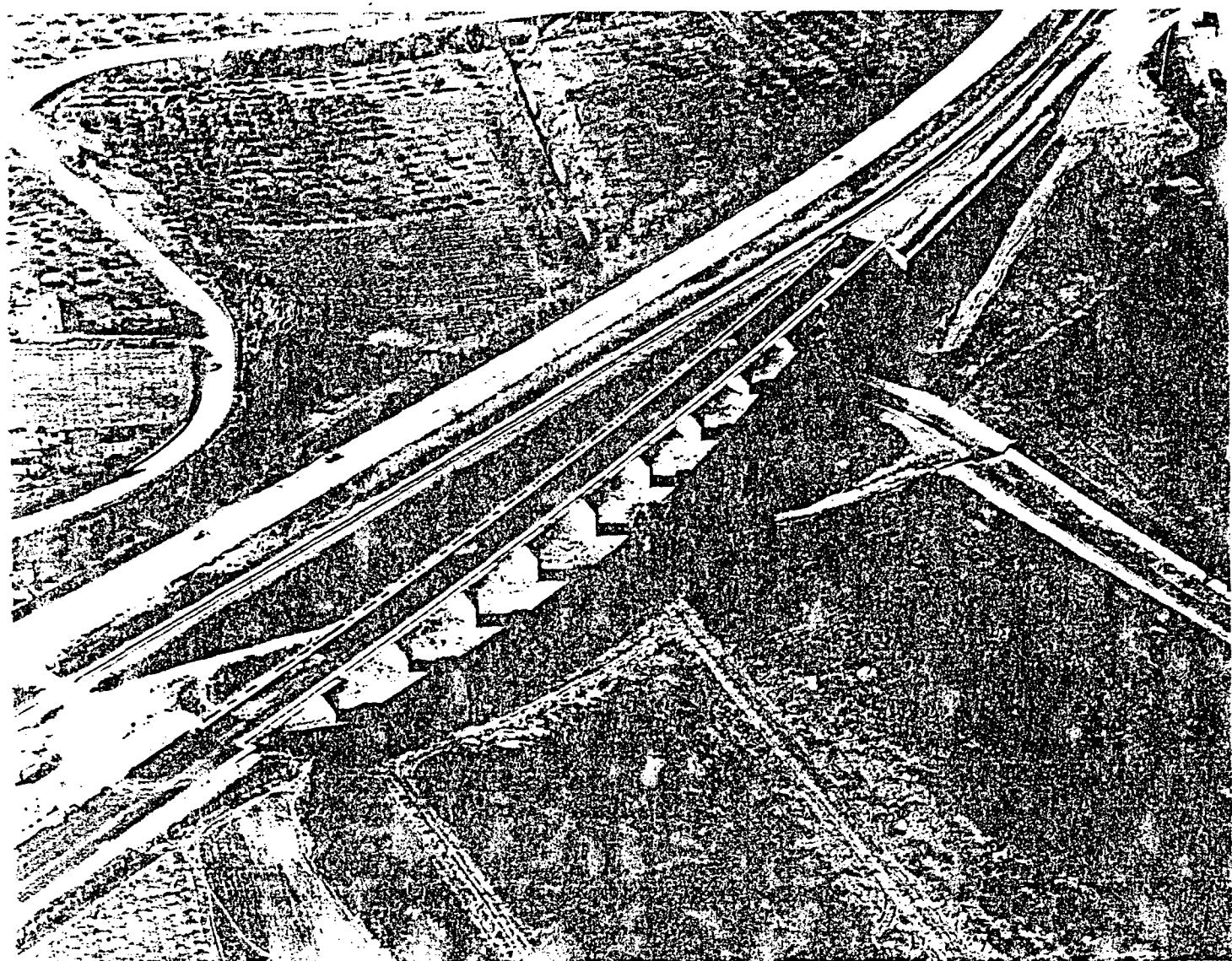
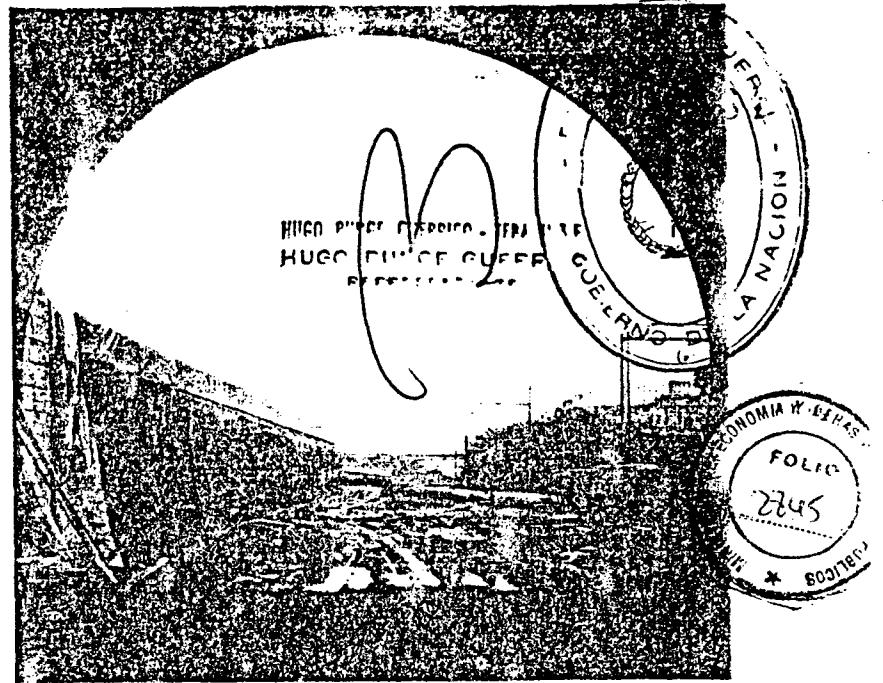
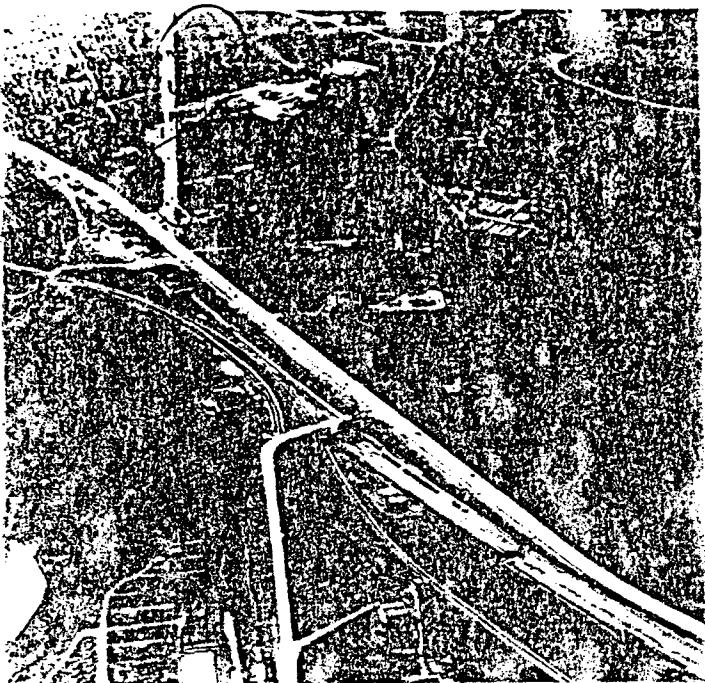
3ème lot Institut Technique Commercial de Macerata
Administration Provinciale de Macerata

Tronçon routier de raccordement - Boulevard périphérique Ouest
à Sienne, entre les localités Fontebecchi et Isola d'Arbia
1er lot de Fontebecchi à Petriccio
A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées) Rome

Installation thermo-électrique de Pietrafitta
E.N.E.L. (Compagnie Nationale de l'Électricité) Rome

Edifice pour École Primaire de 25 classes
dans le quartier Giardinetti à Rome
Municipalité de Rome





sezia ferroviaria a doppio binario tra le stazioni di Porto di Vasto e Vasto della Ancona-Bari
double-track section between the stations of Porto di Vasto and Vasto of the Ancona-Bari line
éseau à voie double entre les gares de Porto di Vasto et Vasto de la ligne Ancona-Bari



Maison de retraite à Via Bravetta, Rome
Congrégation Filles de Saint-Joseph

0860

Collecteur de la Cecchignola du Viale Oceano Pacifico
au Tibre et adducteur des eaux souillées à l'installation
de dépuration Rome Sud - 2ème tronçon
Municipalité de Rome

Achèvement du nouvel Hôpital R. Silvestrini
quartier S. Andrea delle Fratte à Pérouse
Municipalité de Pérouse

Liaison piétonne mécanisée de la Piazza Partigiani
à la Piazza Italia, Pérouse
Municipalité de Pérouse

Immeuble de bureaux à Via Pievaiola, Pérouse
À son compte

Echangeur à niveaux décalés pour la R.N. N. 3/bis
à Collestrada, Pérouse
A.N.A.S. (Service des Ponts et Chaussées) Rome

Doublement et restructuration de la route de Pescaia à Sienne
Municipalité de Sienne

3ème lot Hôpital de Macerata
U.S.L. N. 15 (Unité Sanitaire Locale) de Macerata

Restructuration statique, achèvement, finition civile
et installations dans les édifices situés
à Via di Villa Ricotti, Rome
Ministère du Trésor, Rome

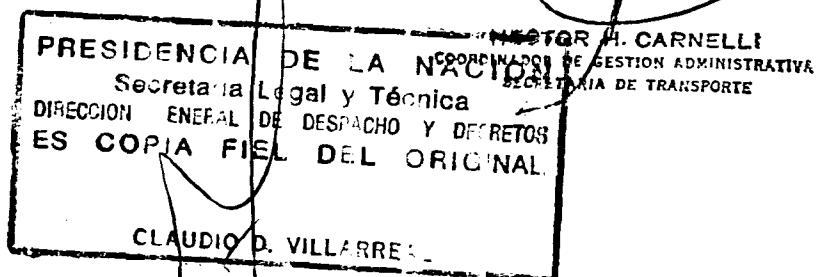
Projet et réalisation du premier tronçon
de la ligne à voie double
à Monte del Vesuvio
(Association Temporaire)
Société des Chemins de Fer

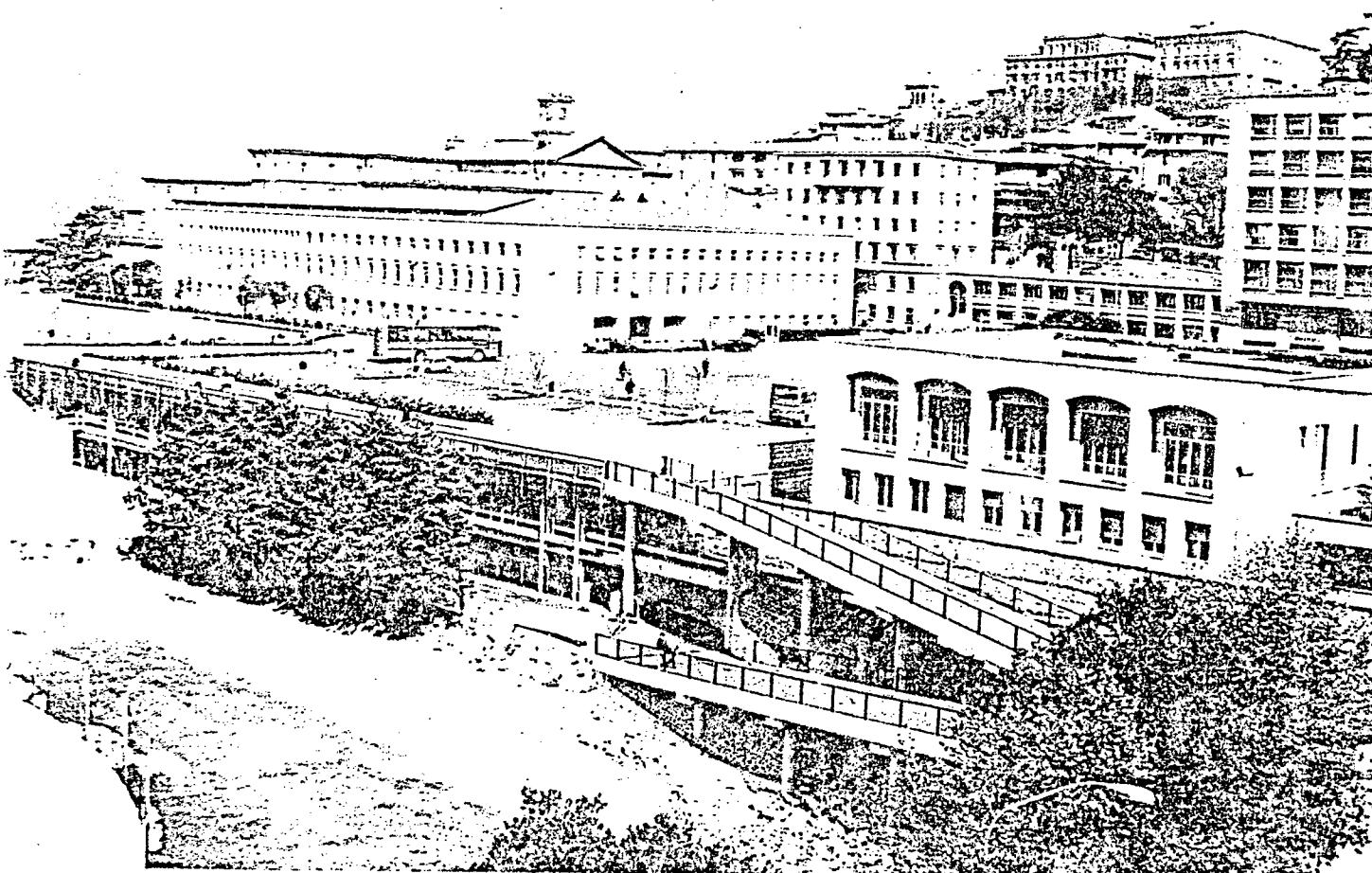
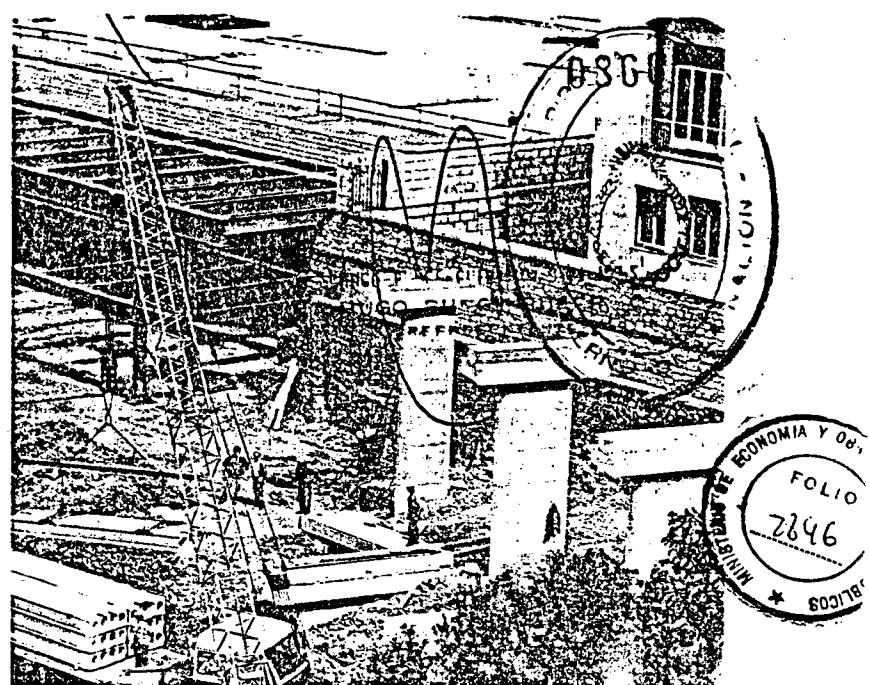
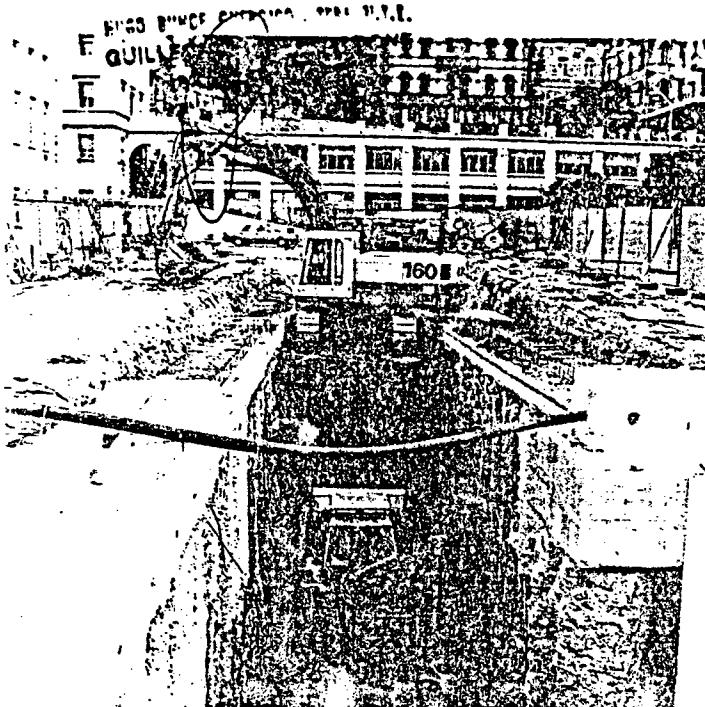
1er lot du réseau à voie double entre les gares
de Porto di Vasto et Vasto de la ligne Ancona-Bari
Organisme des Chemins de Fer

1er tronçon du quadruplement de la ligne de chemin de fer
Roma Tiburtina - Roma Smistamento - Settebagni
tronçon Roma Tiburtina - Roma Smistamento
Organisme des Chemins de Fer

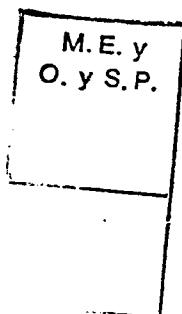
Nouveau siège de l'I.N.P.S.
à Via Angeloni - Via Canali, Pérouse
I.N.P.S. (Institut National de la Sécurité Sociale) Rome

2ème lot pour l'achèvement du réseau à voie double
entre les gares de Porto di Vasto et Vasto
de la ligne Ancona-Bari
Organisme des Chemins de Fer

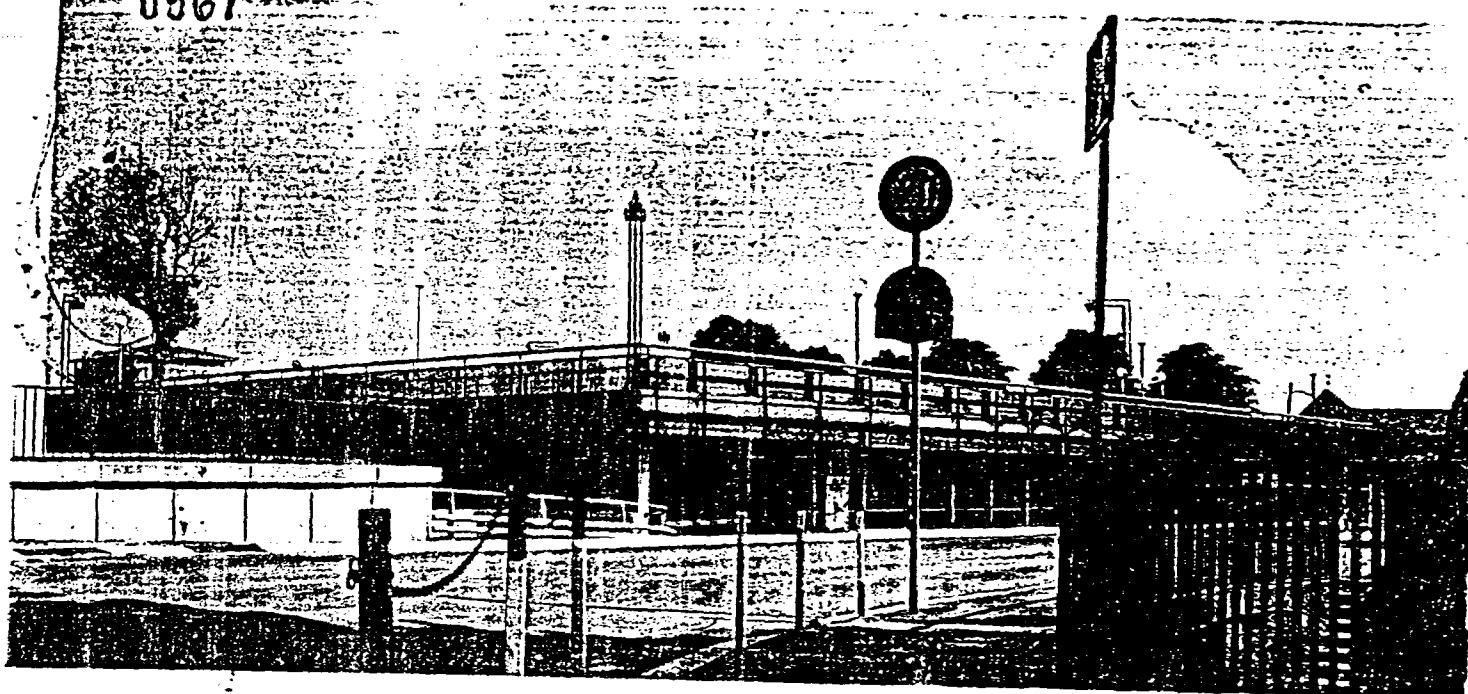




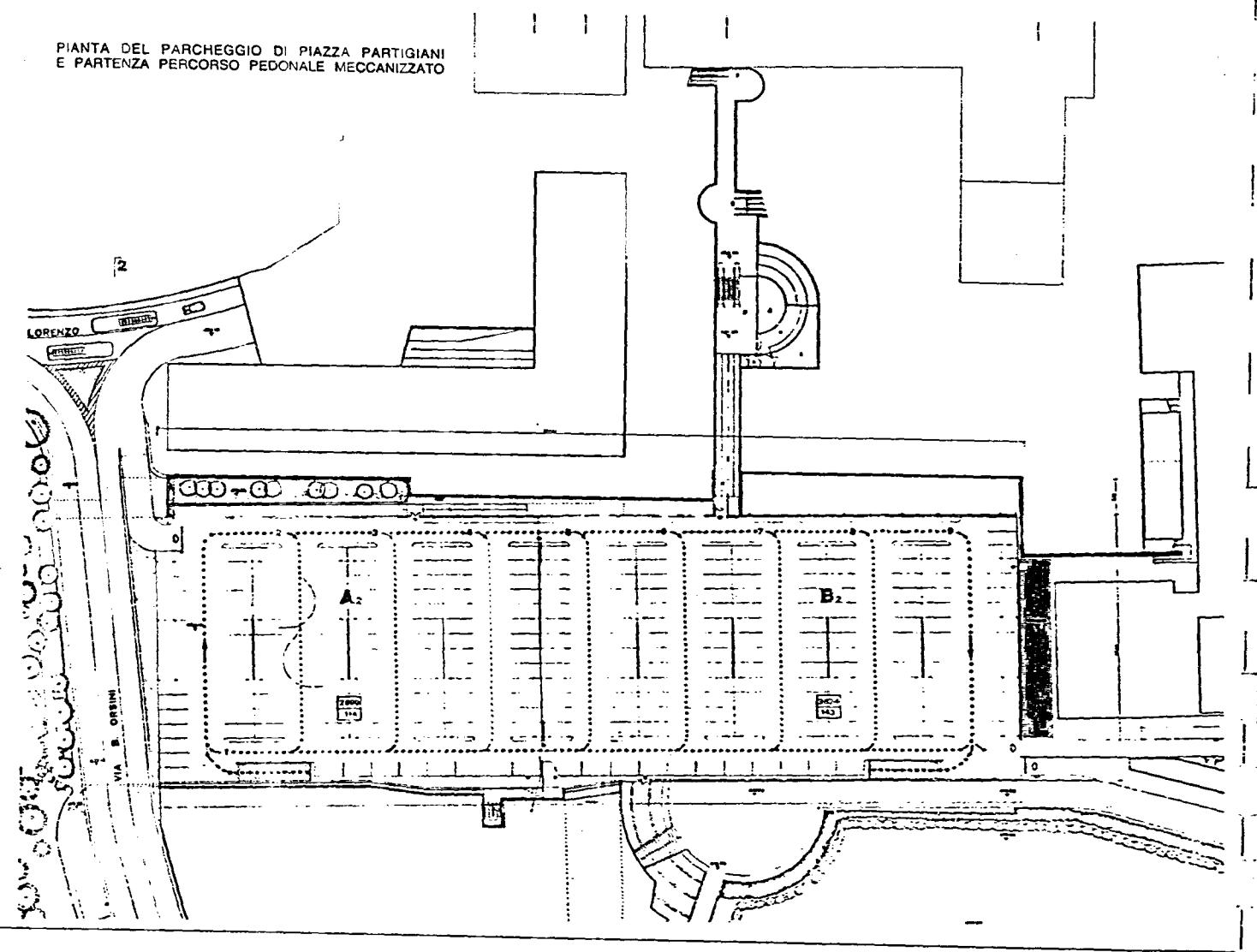
L'oparcheggio pluripiano a Piazza Partigiani, Perugia
The park in Piazza Partigiani, Perugia
Le parking autos à plusieurs étages à Piazza Partigiani, Pérouse



6867



PIANTA DEL PARCHEGGIO DI PIAZZA PARTIGIANI
E PARTENZA PERCORSO PEDONALE MECCANIZZATO



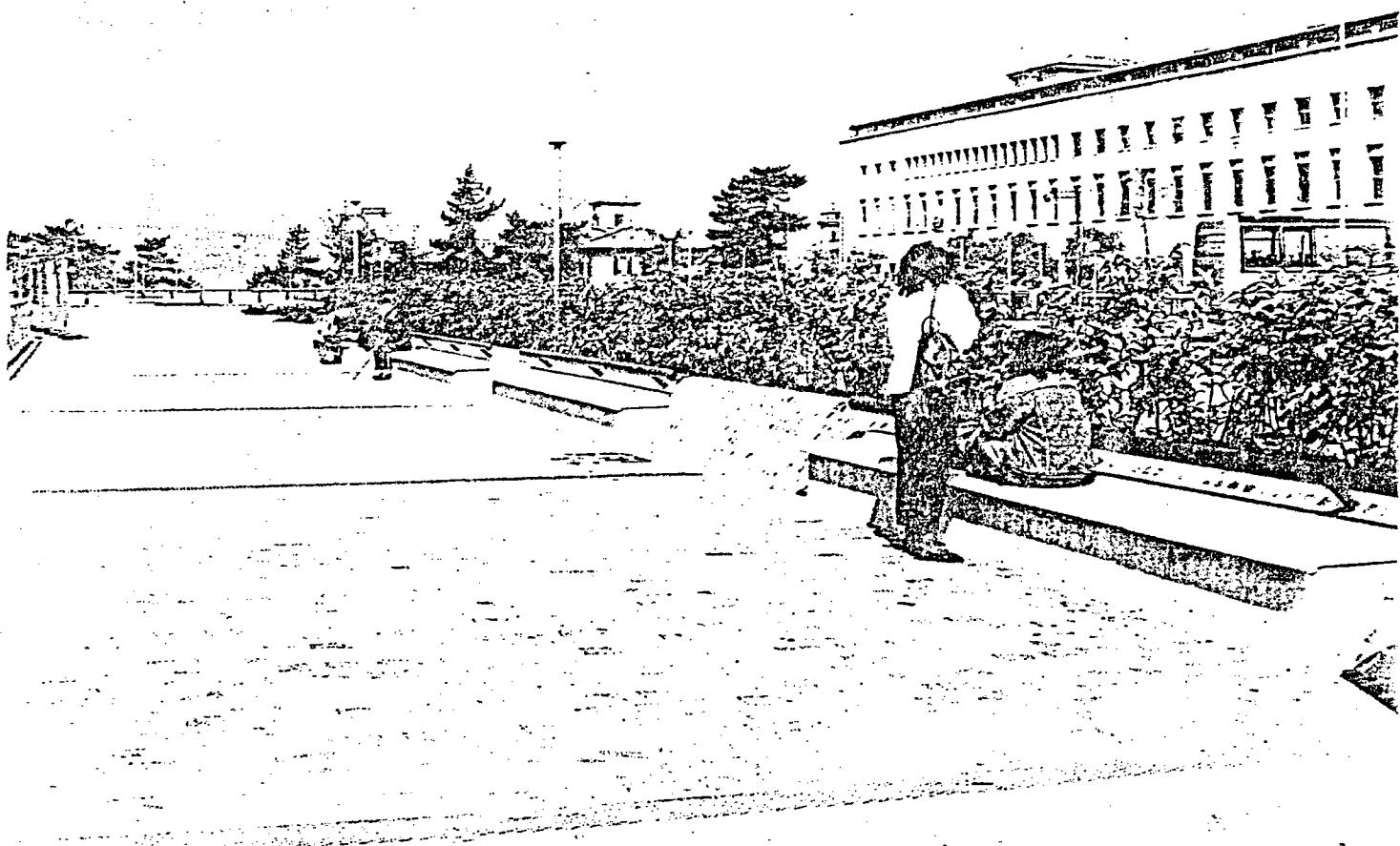
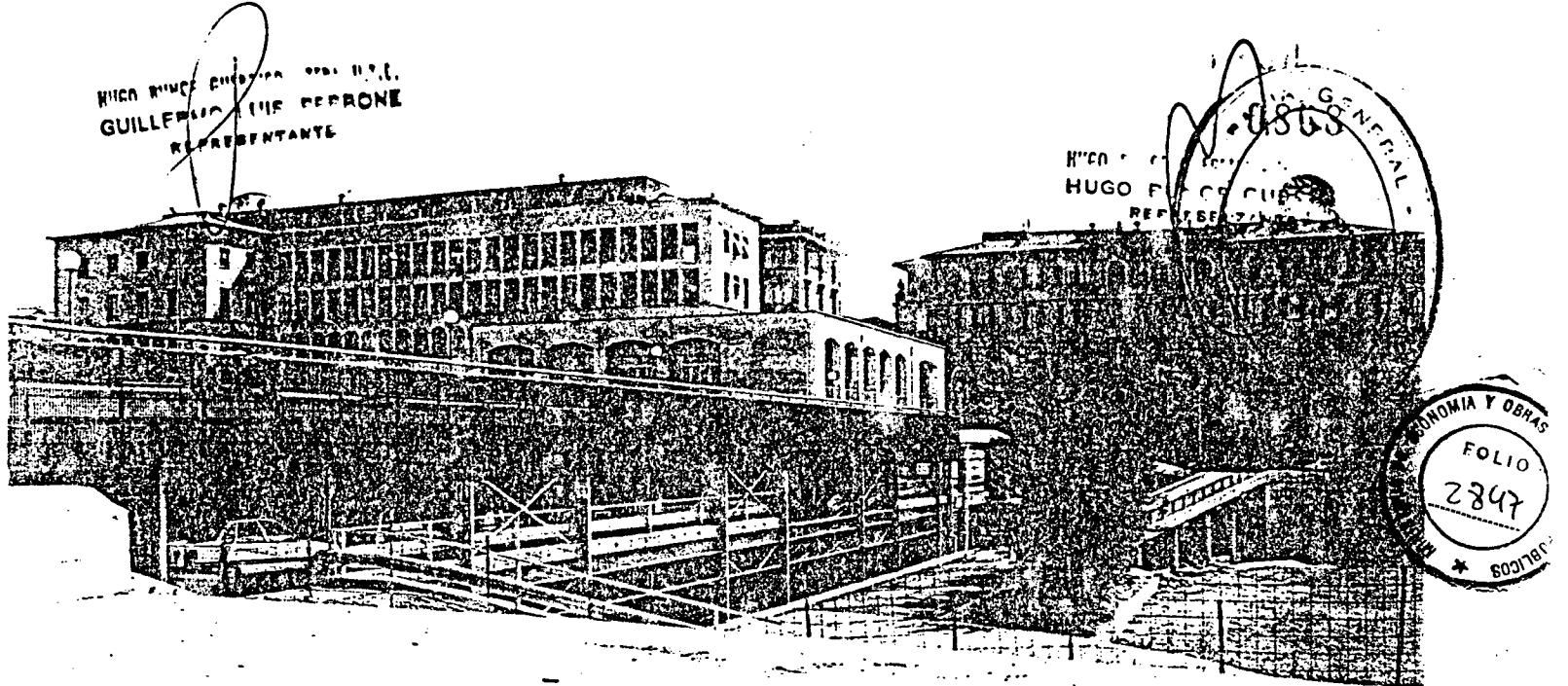
Parcheggio pluripiano a Piazza Partigiani, Perugia
Car park in Piazza Partigiani, Perugia
Parking autos à plusieurs étages à Piazza Partigiani, Pérouse

18

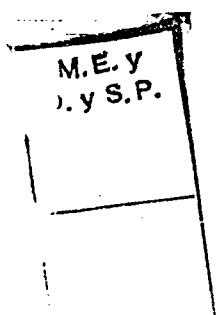
ES COPIA

HECTOR J. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

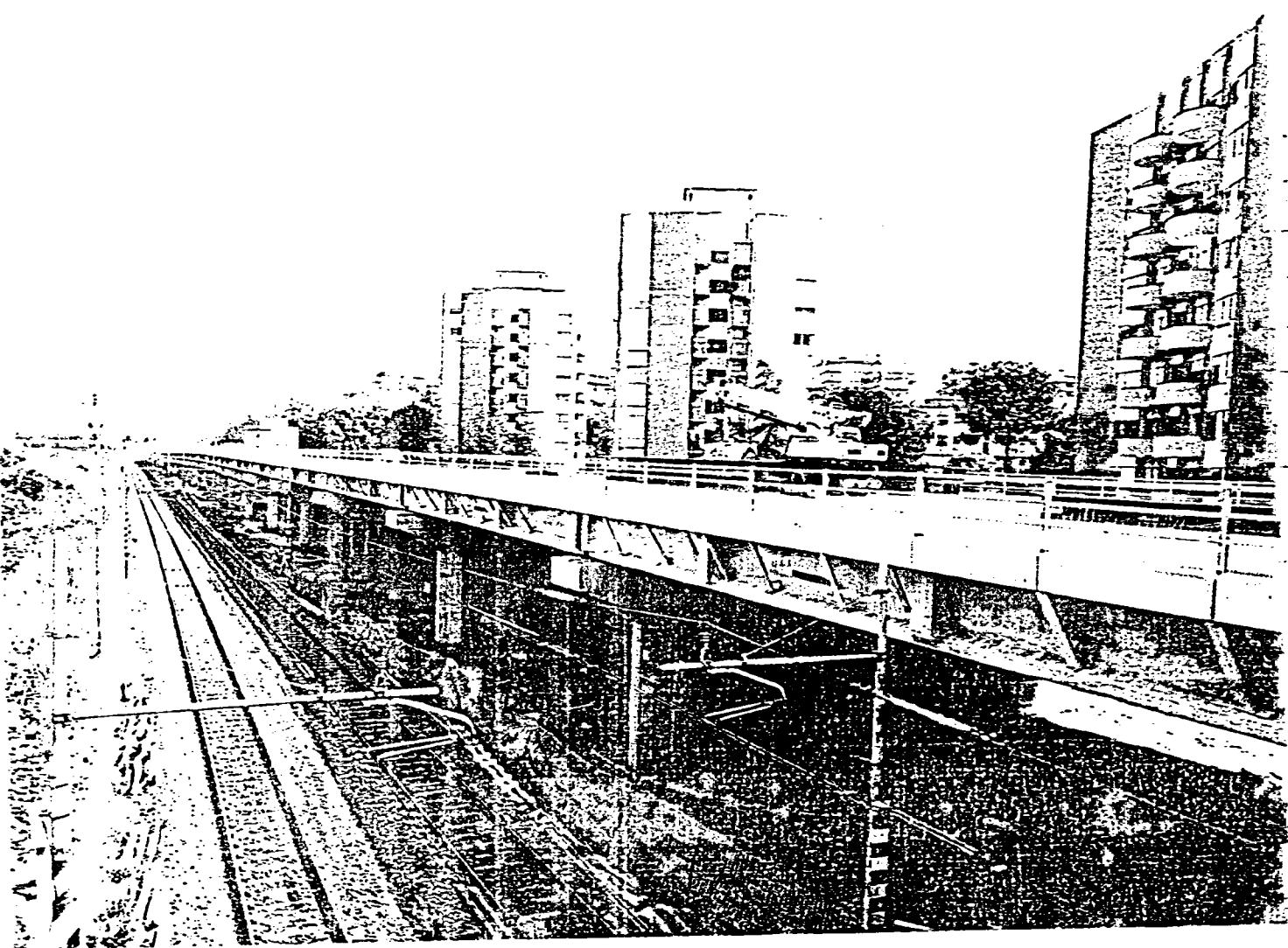
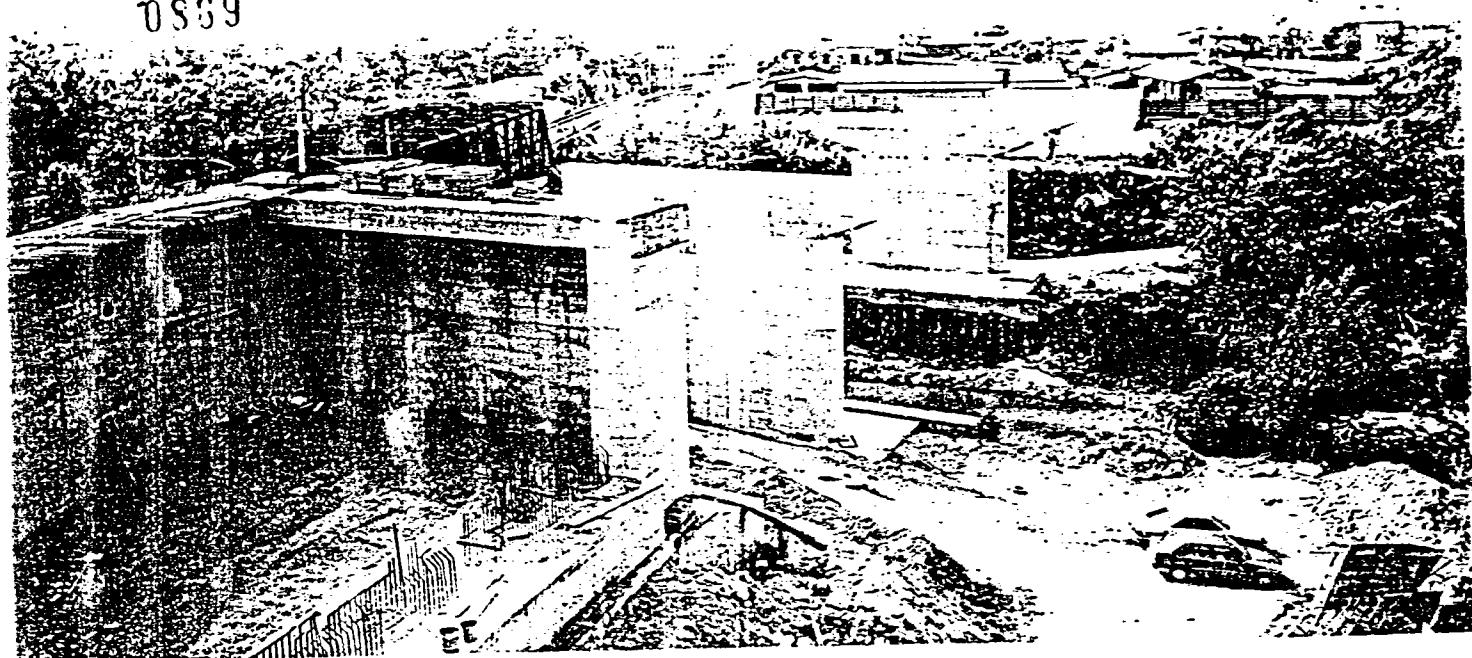
PRESIDENCIA DE LA NACION
DIRECCION GENERAL DE DISEÑO Y TECNICA
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL
CLAUDIO D. VILLAREAL



Autoparcheggio pluripiano a Piazza Partigiani, Perugia
Car park in Piazza Partigiani, Perugia
Parking autos à plusieurs étages à Piazza Partigiani, Pérouse



0569



Quadruplicamento della linea ferroviaria Roma Tiburtina-Roma Smistamento
Quadruplication of the railway line Roma Tiburtina-Roma Smistamento
Quadruplement de la ligne de chemin de fer Roma Tiburtina-Roma Smistamento

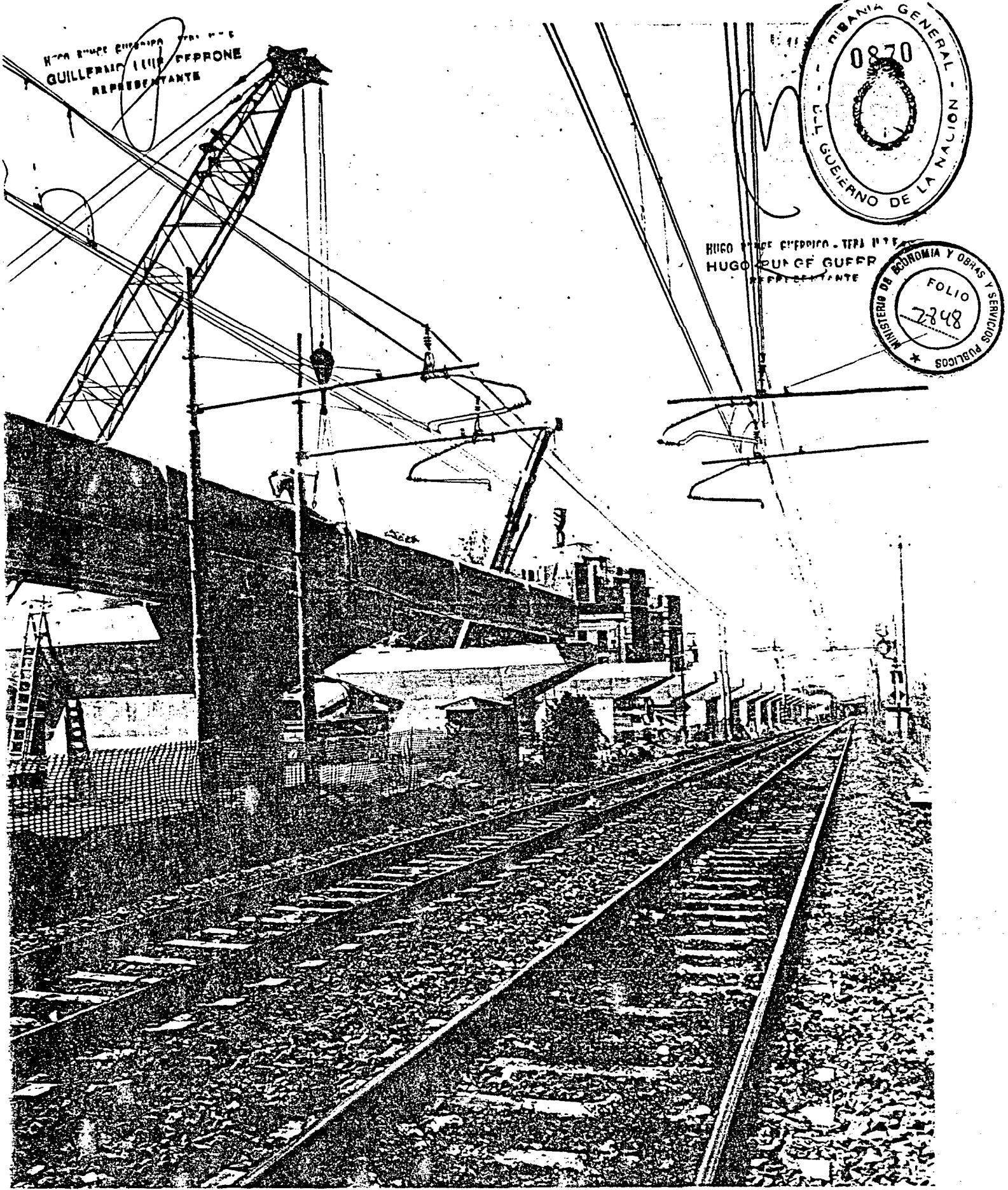
50

[Handwritten signature over stamp]

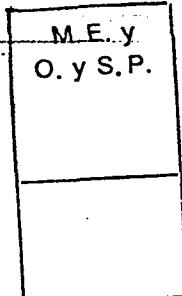
PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

SECRETARIO DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

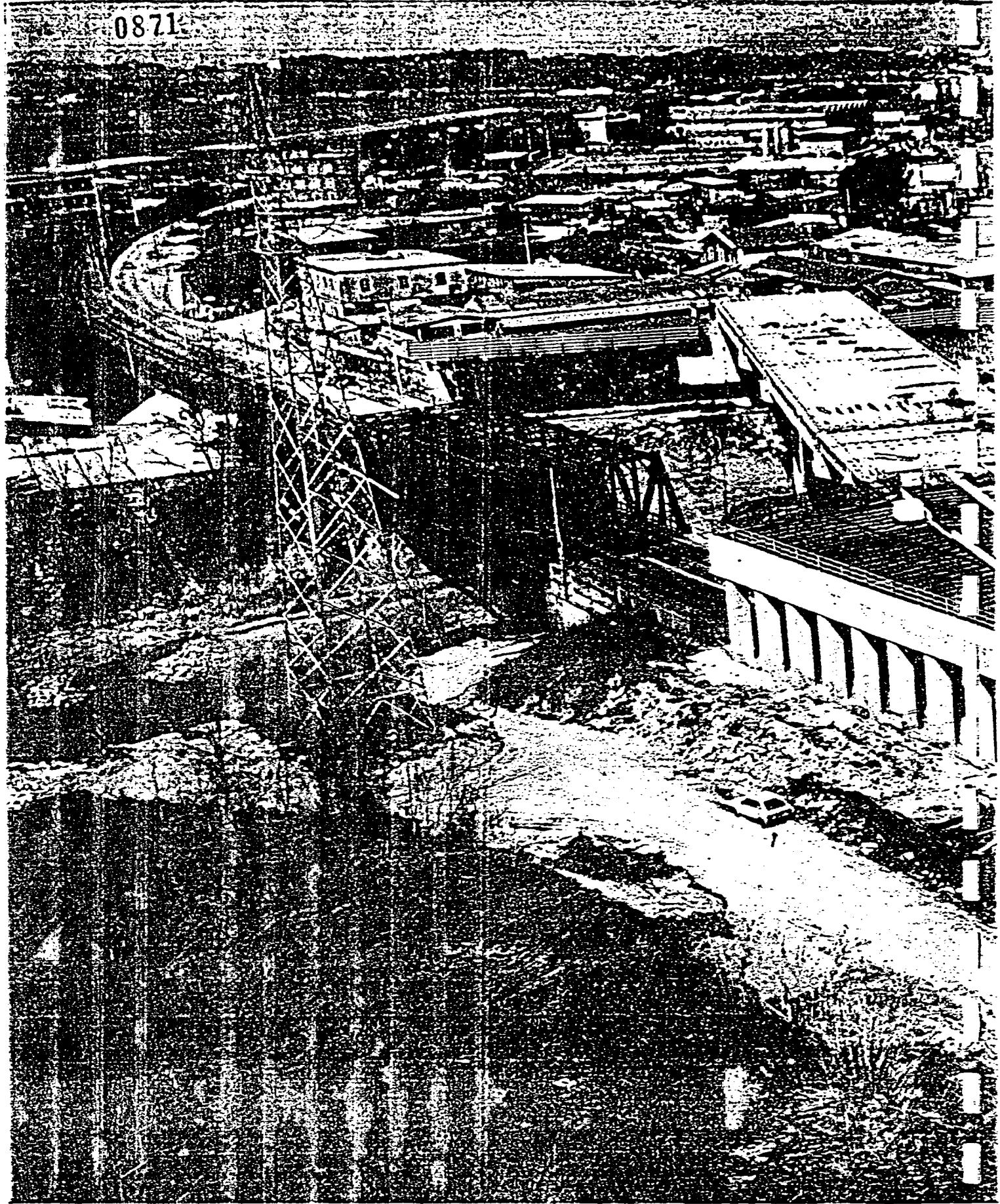
CLAUDIO R. VILLARREAL



Quadruplicamento della linea ferroviaria Roma Tiburtina-Roma Smistamento
Quadruplication of the railway line Roma Tiburtina-Roma Smistamento
Quadruplement de la ligne de chemin de fer Roma Tiburtina-Roma Smistamento



0871



Quadruplicamento della linea ferroviaria Roma Tiburtina-Roma Smistamento
Quadruplication of the railway line Roma Tiburtina-Roma Smistamento
Quadruplement de la ligne de chemin de fer Roma Tiburtina-Roma Smistamento

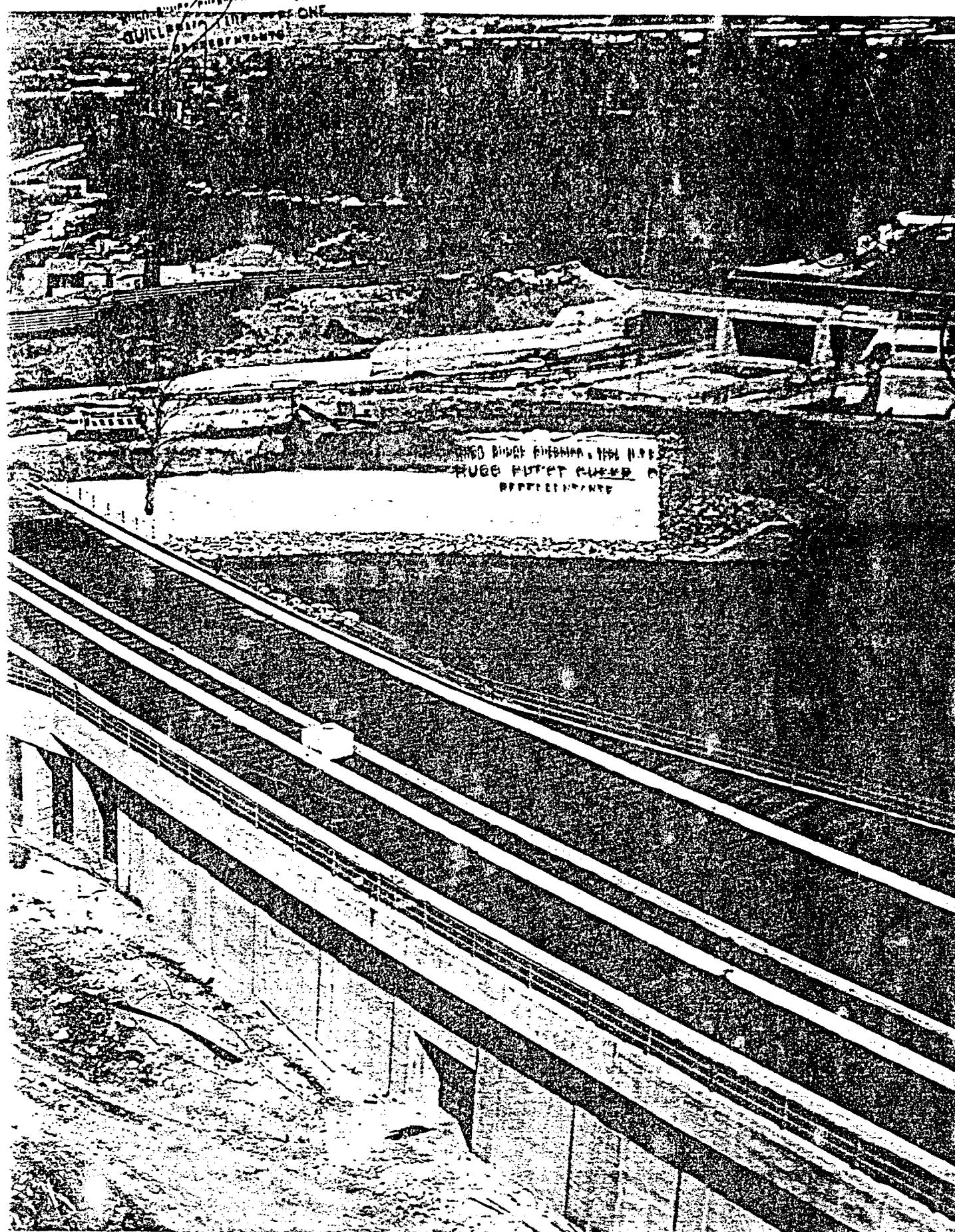
52

ES COPIA
[Handwritten signature]

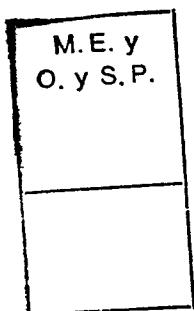
HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

PRIVILEGIO DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y DISTRIBUCION
ES COPIA FIEL DEL ORIGEN

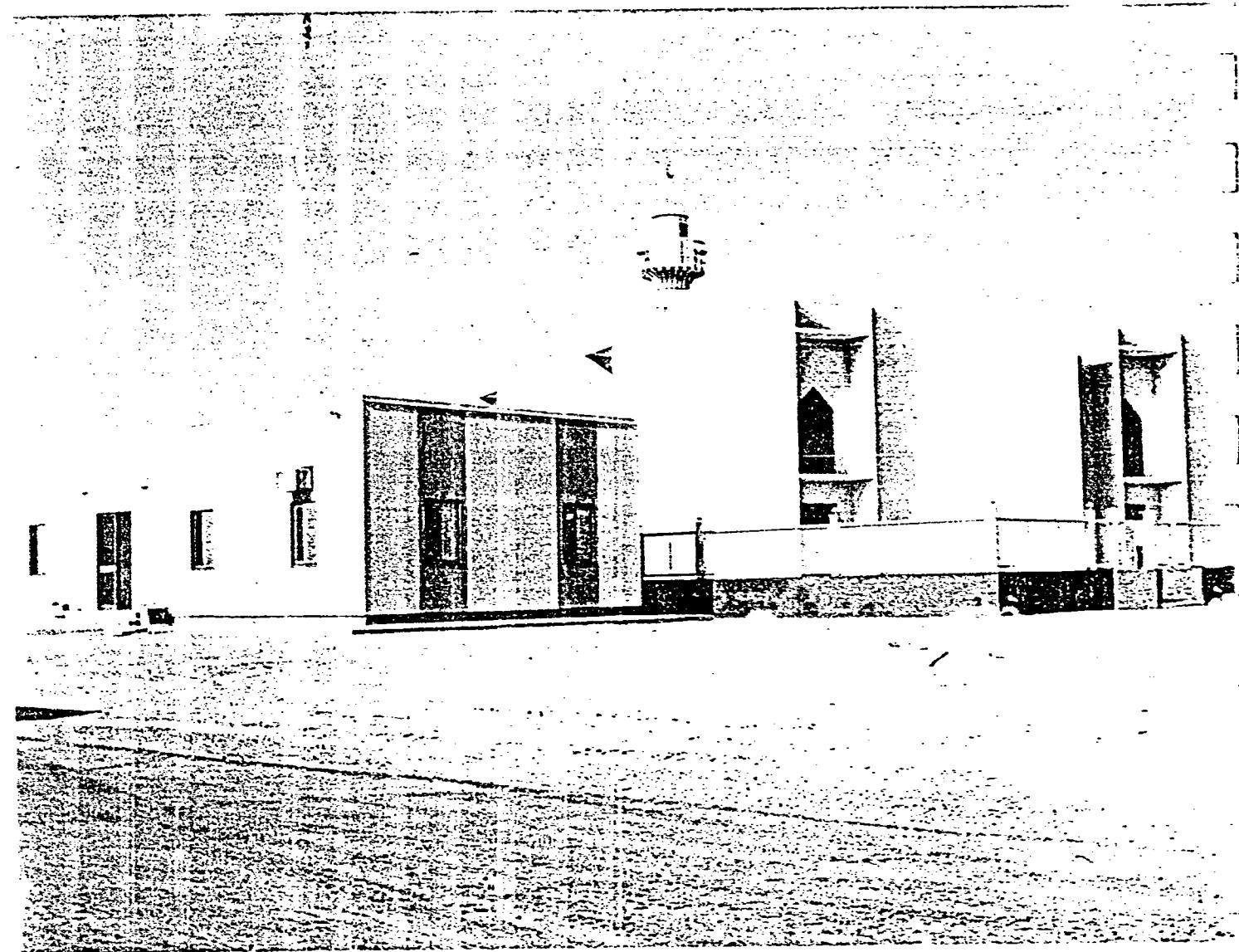
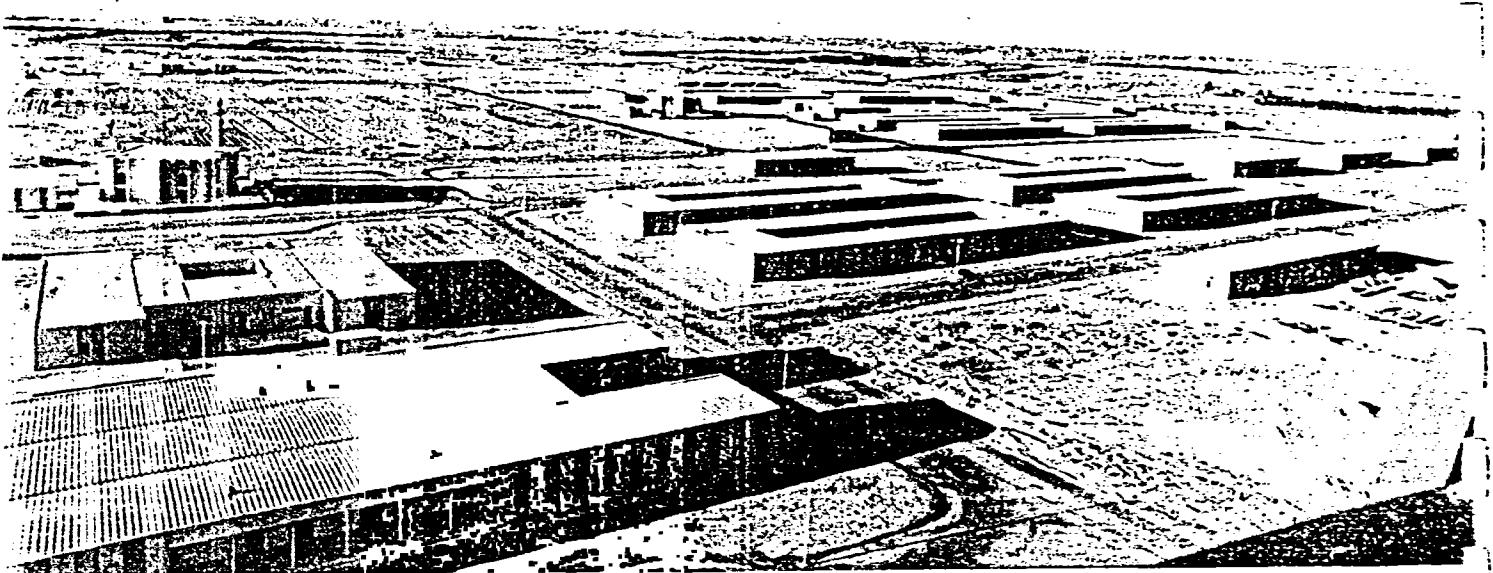
CLAUDIO P. VILLARRUBIA



adriplicamento della linea ferroviaria Roma Tiburtina-Roma Smistamento
adriplication of the railway line Roma Tiburtina-Roma Smistamento
adriplement de la ligne de chemin de fer Roma Tiburtina-Roma Smistamento



0870



Edifici e infrastrutture a Tabuk, Aràbia Saudita
Buildings and infrastructures in Tabuk, Saudi Arabia
Bâtiments et infrastructures à Tabuk, Arabie Saoudite

64

ES COPIA

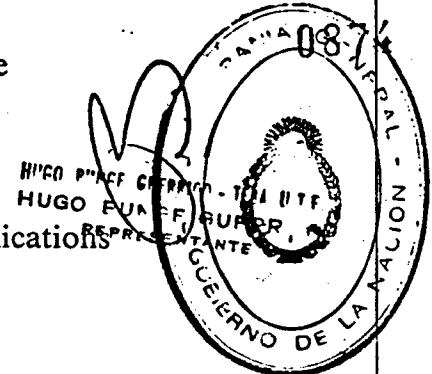
HECTOR J. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE SERVICIOS Y DESECHO
ES COPIA FIEL DEL ORIGEN

CLAUDIO D. VILLARREAL

HUGO FUMO GUEVARA
GUILLERMO JAHN REPRÉSENTANT
REPRÉSENTANT

Edifice pour habitation civile
de 4.000 m² environ à Via Bravetta, Rome
À son compte



Siège du Centre de Secteur
des P.T. Tiburtina Sud, Rome
Administration des Postes et Télécommunications

Parking autos à plusieurs étages
à Piazza Partigiani, Pérouse
Municipalité de Pérouse

Camp militaire autosuffisant, clef-à-la-main,
pour 800 soldats à Dharhan
Ministère de la Défense Nationale et de l'Aviation de l'Arabie
Saoudite

Camp militaire autosuffisant, clef-à-la-main,
pour 3000 soldats à Tabuk
Ministère de la Défense Nationale et de l'Aviation de l'Arabie
Saoudite

Premier lot de la nouvelle Manufacture de Tabacs de Lucques
(Association Temporaire)
Administration des Monopoles d'Etat, Rome

Autoroute des Tunnels, tronçon Gattico - Carpugnino - 3ème lot
(Association Temporaire)
Autostrade S.p.A.

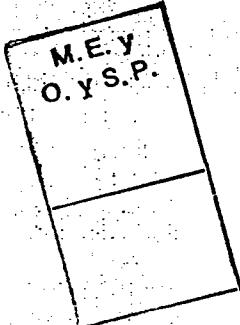
Centre services «Selva Grande»
de la Caisse d'Epargne de Pérouse
Cassa di Risparmio de Pérouse

Liaison piétonne mécanisée entre le Piazzale della Cupa
et Piazza Morlacchi à Pérouse
Municipalité de Pérouse

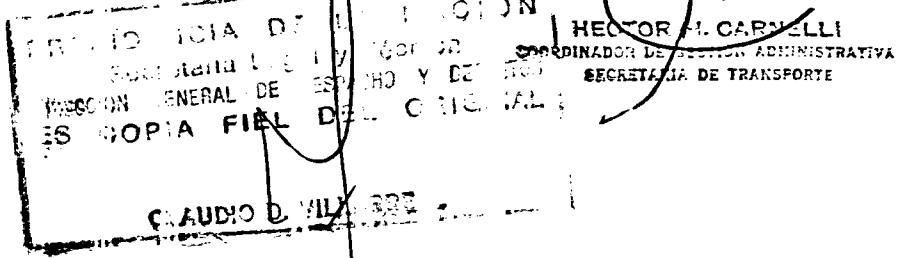
Vérifications statiques, assainissement partiel des fondations
dans un immeuble dans la via Jenner à Rome
Ministère du Trésor, Rome

Autoroute Milan-Rome
Reconstruction de l'échangeur surélevé
de la Station de Reggio Emilia

Aménagement et consolidation d'un éboulement à Pérouse
Monteluce - 1ère phase
(Association Temporaire)
Municipalité de Pérouse

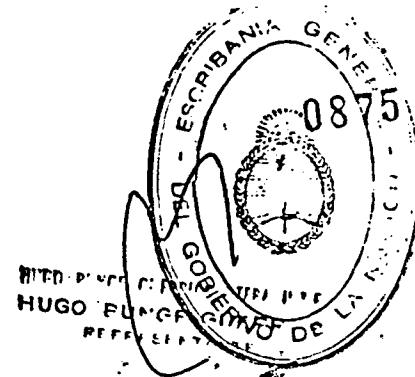


Fotocomposizione: Ferrante snc. Via Gabrielli di Monteverchio, 17 - 00159 Roma - Tel. 433110
Selezioni: Pentakolor, Via I. Pettinengo, 23 - 00159 Roma - Tel. 4383575
Stampa: Grafica CDP, Via di Portonaccio, 23b - 00159 Roma - Tel. 4386447
Finito di stampare a Settembre del 1988





H. GRUPPO FIORONI
QUILLEPIEZA SRL
REPRESENTANTE



GRUPPO FIORONI

Il GRUPPO FIORONI ha iniziato la sua attività nel 1896 ed è composto da 100 unità operative tra società controllate, collegate, consortili e consorzi.

In circa 100 anni di attività il GRUPPO FIORONI ha realizzato, con la piena soddisfazione della Committenza pubblica e privata, una mole imponente di lavori di grandi opere infrastrutturali, industriali ed immobiliari.

Nel corso degli anni l'attività del Gruppo è andata ampliandosi e diversificandosi. Oggi le attività prevalenti sono concentrate nel settore delle COSTRUZIONI delle GRANDI OPERE INFRASTRUTTURALI, nei SERVIZI di INGEGNERIA, nel settore del TERZIARIO AVANZATO, nel settore BANCARIO, FINANZIARIO ed ASSICURATIVO e nel settore delle ATTIVITA' DIVERSIFICATE.

La cifra d'affari globale delle Società del Gruppo è dell'ordine di 1.000 Miliardi di Lit.

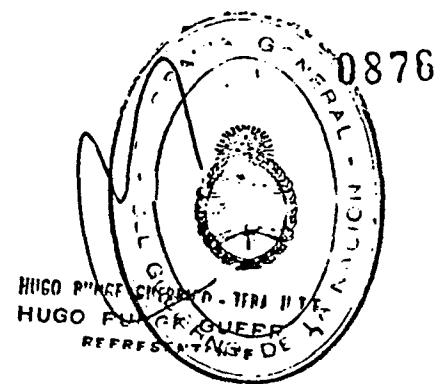
06127 PERUGIA - Via Pievaiola, 15 - Tel. 075 - 5002727 - Fax 075 - 754923 - Tlx 660190 FIORONI
00135 ROMA - Via della Camilluccia, 67 - Telefono 06 - 301951 - Fax 06 - 3498637

I.E.y
y S.P.



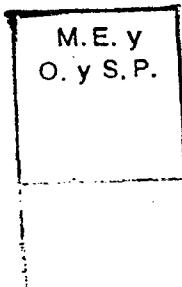
GRUPPO FIORONI

HUGO FIORONI S.p.A.
GUILLERMO LILIE PERRONE
REPRESENTANTE



FIORONI S.p.A.

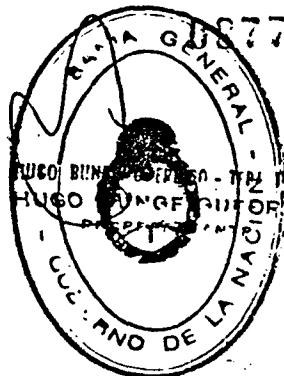
La FIORONI S.p.A. si fa carico delle strategie e del coordinamento gestionale del Gruppo. Ha un capitale sociale di £ 31 miliardi, interamente versato, di cui la BANCA NAZIONALE del LAVORO (tramite la Finanziaria Italiana di Partecipazioni S.p.A.) detiene una quota significativa. Le azioni della Fioroni S.p.A. saranno quotate in borsa. Questa operazione è in corso di preparazione con la collaborazione della Banca Nazionale del Lavoro (BNL).





HUGO BUNYAN FIORONE
REPRESENTANTE

GRUPPO FIORONI



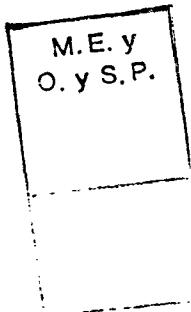
FIORONI SISTEMA S.p.A.

Una delle attività più importanti del Gruppo è quella di costruzione di grandi opere infrastrutturali. La responsabilità di questo settore appartiene alla FIORONI SISTEMA S.p.A., già FIORONI COSTRUZIONI S.p.A. che ha un capitale sociale di £ 33 miliardi interamente versato.

La FIORONI SISTEMA S.p.A. svolge un ruolo di capofila in questo campo e coordina l'attività delle altre entità che operano nel settore della realizzazione all'interno del gruppo.

La sua cifra d'affari per l'anno 1992 è stata di 337 Miliardi di Lit.

La FIORONI SISTEMA S.p.A. è una società leader nel settore delle costruzioni. Nell'ambito dell'A.N.C.E. (Associazione Nazionale Costruttori Edili) è qualificata nel ristretto numero delle Imprese Generali ed è socia dell'IGI (Istituto delle Grandi Infrastrutture) che unisce i più importanti e prestigiosi General Contractors italiani.



GRUPPO FIORONI



La FIORONI SISTEMA S.p.A. ha in corso rapporti ed accordi di collaborazione con alcune tra le più importanti Imprese di Costruzioni Europee ed Italiane.

In Italia è iscritta all' Albo Nazionale dei Costruttori, per importi illimitati in diverse categorie.

E' inoltre iscritta agli Albi delle Imprese di fiducia dei principali Enti Nazionali ed Esteri :

- NATO,
- MINISTERO della DIFESA,
- ENTE FERROVIE DELLO STATO,
- ENEL,
- ANAS,
- ecc.

Dispone di una rete operativa territoriale in grado di seguire sempre da vicino tutti i cantieri.

"E.y
y S.P.

06127 PERUGIA - Via Plevaiola, 15 - Tel. 075 - 5002727 - Fax 075 - 754923 - Tlx 660190 FIORONI
00135 ROMA - Via della Camilluccia, 67 - Telefono 06 - 301951 - Fax 06 - 3498637



HUGO PUNGE GUILLERMO VILLE FERRONE
REPRESENTANTE
GRUPPO FIORONI

0879



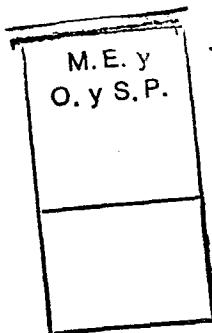
SISTEMI INGEGNERIA S.p.A.

La SISTEMI INGEGNERIA S.p.A., è la Società che patrimonializza le numerose esperienze e referenze che il Gruppo ha maturato in un secolo di attività e le impiega nel settore dell'ingegneria e dei servizi tecnici. Svolge un ruolo di Capo Settore e di coordinamento di altre Società del Gruppo che operano nel settore dell'ingegneria industriale ed infrastrutturale integrando e potenziando le reciproche capacità operative, organizzative e finanziarie. Assume la gestione delle commesse estere del Gruppo.

La SISTEMI INGEGNERIA conta sulla collaborazione di oltre 100 tra ingegneri e tecnici e dispone di professionalità in grado di fornire la gamma completa dei servizi di un "General Contractor".

Le formule contrattuali più ricorrenti sono:

- rimborsabile;
- prezzo massimo garantito;
- prezzo chiavi in mano;
- prezzo prodotto in mano;
- scambio commerciale;
- finanziato.

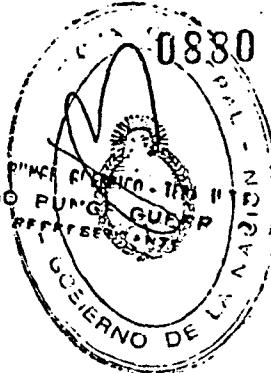


06127 PERUGIA - Via Plevaiola, 15 - Tel. 075 - 5002727 - Fax 075 - 754923 - Tlx 660190 FIORONI
00135 ROMA - Via della Camilluccia, 67 - Telefono 06 - 301951 - Fax 06 - 3498637



HUGO P. FIORONI - PERUGIA
GRUPPO FIORONI

GRUPPO FIORONI



I servizi offerti sono:

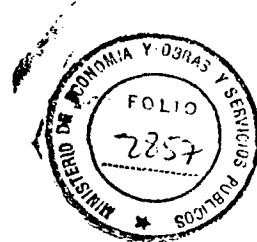
- ricerche di mercato;
- studi di fattibilità;
- pianificazione di programmi di opere;
- studi sull'impatto ambientale;
- studi sull'impatto socio-economico;
- ingegneria per il territorio e programmazione di opere a vasta diffusione territoriale;
- progettazione di massima ed esecutiva;
- industrializzazione di know-how, disponibili sia all'interno del GRUPPO che presso terzi;
- preventivazione;
- approvvigionamenti;
- costruzione;
- direzione lavori;
- controllo costi;
- collaudi ed avviamimenti;
- formazione professionale;
- assistenza tecnica;
- preparazione dossier tecnico/economico di gestione;
- accordi di scambio con prodotti dell'impianto (buy-back) o prodotti vari (countertrade).

M.E.y
O.y S.P.

06127 PERUGIA - Via Plevaiola, 15 - Tel. 075 - 5002727 - Fax 075 - 754923 - Tlx 660190 FIORONI
00135 ROMA - Via della Camilluccia, 67 - Telefono 06 - 301951 - Fax 06 - 3498637



H. EN GRUPO FIORONI - P.E.D.A. U.T.E.
GUILLERMO HUGO FERRONE
GRUPO FIORONI



L'esecuzione delle opere e degli impianti industriali è realizzata sulla scorta delle proprie conoscenze e tecnologie e di quelle che vengono acquisite di volta in volta da terzi, senza vincoli di accordi di esclusiva.

La Società si organizza "per commessa", formando, per ogni contratto acquisito, un gruppo di lavoro coordinato da un direttore di progetto.

La composizione del gruppo di lavoro varia in funzione della dimensione e della natura del progetto.

Il gruppo coordina tutte le fasi del progetto ed è direttamente responsabile verso il Committente e la Direzione Generale della Società.

M.E. y
O. y S.P.



GRUPPO FIORONI
GUILDFORD LUIS PERRONE



SETTORE BANCARIO, FINANZIARIO ed ASSICURATIVO

Il settore BANCARIO, FINANZIARIO ed ASSICURATIVO rappresenta contemporaneamente un'area di business ed uno strumento di supporto ai settori operativi.

L'attività del Gruppo nel settore finanziario annovera delle partecipazioni nel settore bancario, parabancario (factoring, leasing, servizi di consulenza finanziaria) ed assicurativo.

Il coordinamento di queste attività è affidato:

- alla sub-holding FIORONI PARTECIPAZIONI S.r.l., con un capitale sociale di £ 15 miliardi, per quanto riguarda il mercato nazionale;
- alla sub-holding FIORONI INTERNATIONAL B.V., con un capitale sociale di 1.500.00 H.F., per quanto riguarda il mercato estero.

Il Gruppo sviluppa le sue attività promuovendo attività integrate con alcune delle più importanti banche, istituti finanziari, enti pubblici e società private:

M.E.y
O.y S.P.

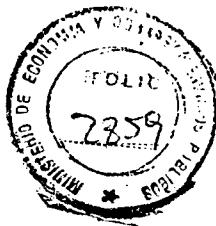
- Cassa di Risparmio di Perugia,



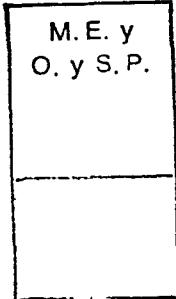
HUGO RUMAC FEDERICO - TERRA U.T.E.
HUGO RUMAC PERONE
GRUPPO FIORONI



HUGO RUMAC GUERRERO E.P.M. II
HUGO RUMAC D.F.P.
REFRESCANTIA



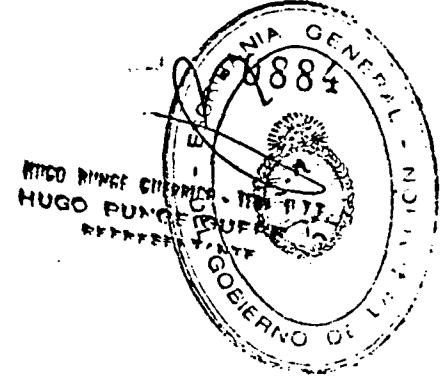
- Cassa di Risparmio di Terni e Narni,
- Gemina,
- Raggio di Sole Finanziaria,
- Nikols,
- Banca Popolare di Novara,
- Efibanca,
- BNL,
- MPS,
- etc.



06127 PERUGIA - Via Plevaiola, 15 - Tel. 075 - 5002727 - Fax 075 - 754923 - Tlx 680190 FIORONI
00135 ROMA - Via della Camilluccia, 67 - Telefono 06 - 301951 - Fax 06 - 3498697



GRUPPO FIORONI
GRUPO FIORONI S.p.A.
GUILLERMO HUGO PUNGO
REPRESENTANTE



ATTIVITA' DIVERSIFICATE

Il settore delle ATTIVITA' DIVERSIFICATE, vede il Gruppo impegnato in prodotti ad altro valore aggiunto ed alto contenuto tecnologico. Le principali attività sviluppate riguardano le biotecnologie e le applicazioni industriali di materiali avanzati.

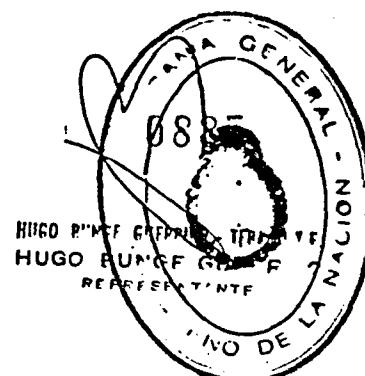
- Immobiliare
- Cementifici
- Applicazioni industriali di materiali avanzati
- Biotecnologie
- Elettronica
- Industria agro-alimentare
- Industria leggera
- Industria farmaceutica
- Industria dei detergenti
- Ecologia
- Energia (cogenerazione)

M.E.y
C.yS.P.



GRUPPO FIORONI - R.R.A. V.I.E.
GRUPPO FIORONI S.P.A.

GRUPPO FIORONI



HUGO RUMF GRF
HUGO RUMF GRF
REPRESENTANTE

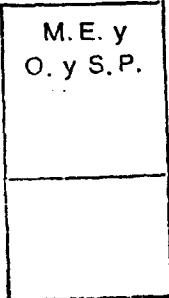


SERVIZI PER LA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE

Il GRUPPO FIORONI fornisce servizi per la Pubblica Amministrazione al fine di ottimizzare i benefici sociali ed economici dei programmi di investimento pubblico e di sfruttare i beni pubblici.

Le attività principali comprendono:

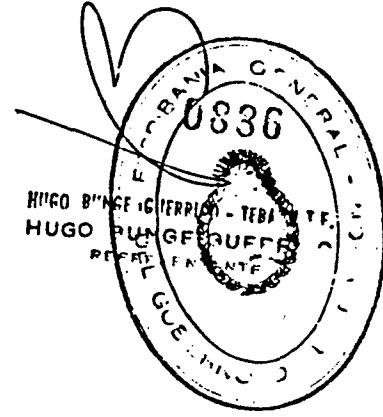
- studio dell'impatto economico, sociale e ambientale;
- progettazione di infrastrutture largamente diffuse in tutto il paese;
- elaborazione di piani operativi per ridurre i costi di avviamento e manutenzione;
- studi di fattibilità per interventi di miglioramento.



06127 PERUGIA - Via Pievaiola, 15 - Tel. 075 - 5002727 - Fax 075 - 754923 - Tlx 660190 FIORONI
00135 ROMA - Via della Camilluccia, 67 - Telefono 06 - 301951 - Fax 06 - 3498637



GRUPPO FIORONI
U.T.E.
GUILLERMO RUFFO
REPRESENTANTE



SETTORI DI ATTIVITA'

- Infrastrutture e Trasporti:
 - Ferrovie
 - Strade
 - Interporti
 - Trasporti alternativi
 - Parcheggi

- Recupero Beni Ambientali e Monumentali:

- Edilizia:
 - Industriale
 - Civile
 - Direzionale
 - Scolastica
 - Commerciale
 - Turistica
 - Militare
 - Sportiva

- Sanità:
 - Ospedali
 - Poliambulatori

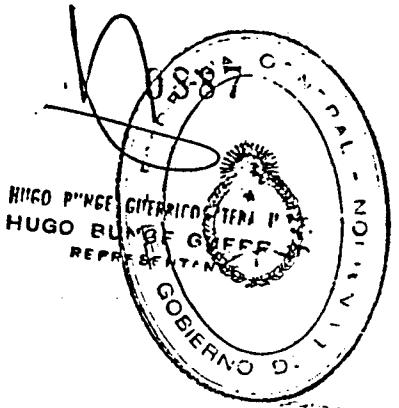
- Energia:
 - Centrali cogenerazione
 - Illuminazione e distribuz. elettrica

M.E.y
O.y S.P.



HUGO BUNGE FIORONI - P.R.D. U.I.E.
GUILLERMO ITTI FERRONE
REPRESENTANTE

GRUPPO FIORONI



- Settore Idrico:

- Idrologia e Idrogeologia
- Acquedotti
- Monitoraggio di reti e risorse idriche
- Depurazione e reti fognanti

- Varie:

- Opere di urbanizzazione
- Recupero urbanistico
- Collegamenti pedonali meccanizzati

- Industria:

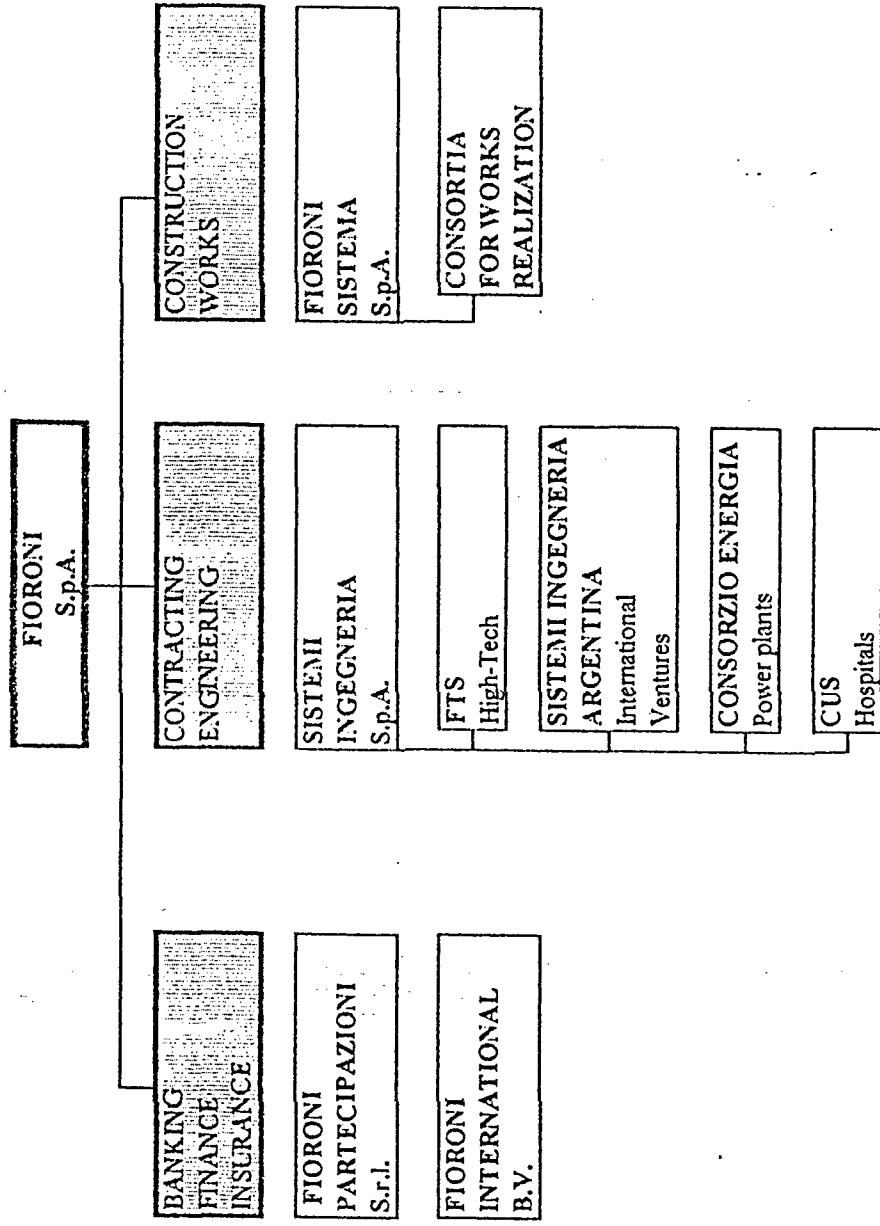
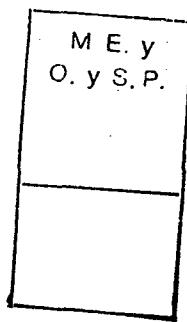
- Agro alimentare
- Farmaceutica
- Detergenti

M. E. y
O. y S.P.

HUGO PUNGO GARRONE - T.R.E.A.U.T.E.
GUILLERMO LIMA PERARONE
REPRESENTANTE

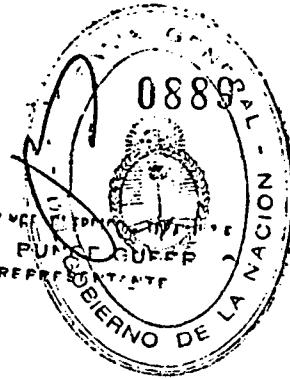


GRUPPO FIORONI
ORGANIZATION CHART



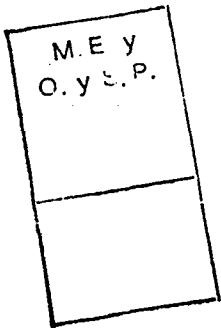


HUGO PUNCE GUERRICO - TEBA U.T.E.
GUILHERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



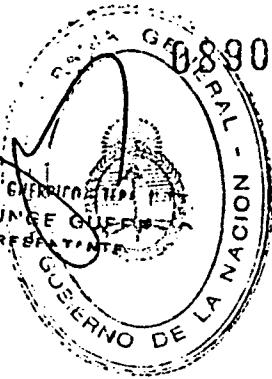
Geom. Adriano Roberto PERSEGHIN

CURRICULUM PROFESSIONALE





• HUGO GUERRILLO - I.E.U.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



GENERALITÀ

Nome: Adriano Roberto
Cognome: Perseghin

Nascita: Fogliano Redipuglia (GO), 6 febbraio 1945

Stato di famiglia: Coniugato c/2 figli

Cittadinanza: Italiana

Residenza: Perugia, Via Gregorovius 16 Tel. 751061

Titolo di studio: Geometra (diplomato a Torino nel 1965)

Lingue straniere: Francese - parlato e scritto

Qualifica attuale: Dirigente d'Azienda

Incarico attuale: Direttore Tecnico (A.N.C.)



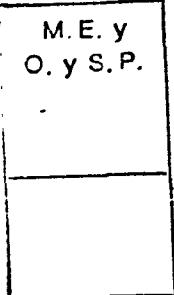
ESPERIENZA MATERATA:

- 1) Presso C.E.R.T. (Compagnie d'Etudes et de Réalisations Techniques) - 46, Av. de la Gare, 1920 - Martigny (Svizzera).

Dall'ottobre 1965 al dicembre 1966 con la qualifica di "géometre dessinateur".

Dal gennaio 1967 al maggio 1969 con la qualifica di "Géometre technicien". Ho così avuto modo di partecipare, prima in collaborazione con altro technicien poi solo, a diversi lavori di disegno, di livellazione e rilievo topografico, di restituzione topografica di studio e progettazione stradale, di studio di infrastrutture, di studio dei movimenti delle falde freatiche, impianti di depurazione, acquedotti, fognature, strade di valico e autostrade, dighe e gallerie idrauliche.

- 2) Impresa I.C.I.S. SpA (Farsura) - Impresa Costruzioni Idrauliche e Stradali - MILANO



2.1 Impianto di irrigazione in sinistra fiume Posada

Committente: Consorzio di Bonifica dell'agro di Torpé - Posada e Siniscola (NU)

Mansioni svolte: Topografo, assistente ai lavori e contabilità lavori

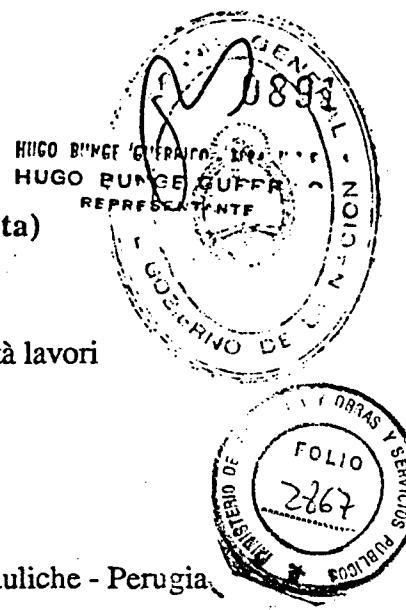
Periodo: Giugno 1969-Marzo 1970



H. EN. BUNGE CIFRARIO - TEBA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

2.2

Lotto 11° Autostrada Torino-Piacenza (Quarto-Crocetta)



Committente: SATAP (Società Autostrada TO-PC)

Mansioni svolte: Topografo, assistente ai lavori e contabilità lavori

Periodo: Aprile 1970 - Novembre 1970

3) Impresa F.lli FIORONI Snc - Impresa Costruzioni Civili, stradali ed idrauliche - Perugia

3.1 S.S. 131 - Diramazione Abbasanta - Nuoro Siniscola lotto compreso tra gli abitati di Nuoro e Siniscola.

Committente: A.N.A.S.

Mansioni svolte: Topografo, assistente ai lavori, contabilità lavori rapporti con D.L.

Periodo: Dicembre 1969 - Giugno 1974

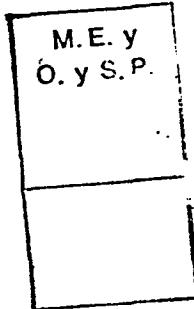
4) Impresa FARSURA SpA - Impresa Costruzioni Generali - Milano

4.1 Tangenziale Ovest di Catania (Misterbianco - Primosole)

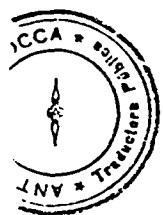
Committente: Provincia di Catania (Casmez)

Mansioni svolte: Capo Cantiere

Periodo: Luglio 1974 - Settembre 1975



W.M.



HUGO RENÉ GUERRICO - TEBA U.T.E.
QUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



- 5) Impresa F.lli FIORONI Snc - Impresa Costruzioni Civili, Stradali ed Idrauliche - Perugia

5.1 Collettore della Cecchignola - V° Tronco

Committente: Comune di Roma Rip. V°

Mansioni svolte: Capo Cantiere

Periodo: Ottobre 1975 - Febbraio 1977



5.2 Autostrada G.R.A. Roma (da Via Laurentina a F.S. Roma- Napoli)

Committente: A.N.A.S.

Mansioni svolte: Capo Cantiere

Periodo: Marzo 1977 - Settembre 1978

5.3 Costruzione di scuola per il Comune di Roma

Durante lo svolgimento dei lavori di raddoppio del GRA di cui sopra, l'Impresa mi incaricò anche della supervisione della costruzione di due scuole per il comune di Roma in località Portuense e Borgata Ottavia.

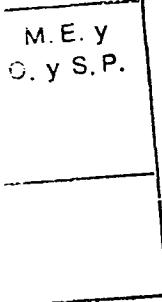
- 6) SICEL Italy SpA - Impresa Costruzioni Generali - Perugia (per conto F.lli Fioroni Snc)

6.1 Realizzazione insediamento militare presso l'aeroporto di Daharan Regno dell'Arabia Saudita

Committente: Ministero della Difesa del Regno dell'Arabia Saudita.

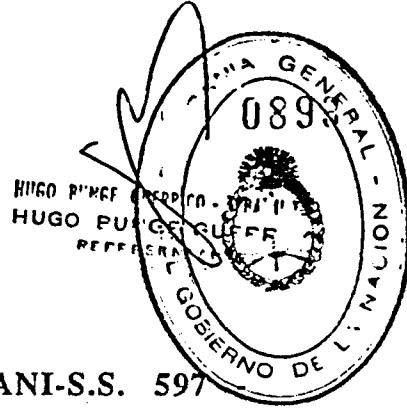
Mansioni svolte: Direttore di cantiere

Periodo: Gennaio 1978 - Settembre 1978





MICHAEL BUNGE MERRICO - TEBA U.T.E.
WILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



7) Impresa di Costruzioni EDISTRA SpA (Del Prato) - Genova

7.1 Strada a scorrimento veloce MORES-CHILIVANI-S.S. 597
(Sassari)

Committente: Provincia di Sassari (Casmez)

Mansioni svolte: Direttore di cantiere

Periodo: Ottobre 1978 - Dicembre 1979

7.2 Strada Provinciale Sassari-Tempio-Costruzione degli svincoli di
Ploaghe e Perfugas

Committente: Provincia di Sassari (Casmez)

Mansioni svolte: Direttore di Cantiere

Periodo: Ottobre 1978 - Dicembre 1979

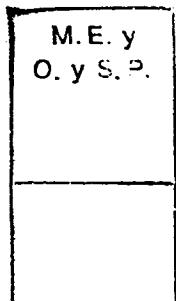
8) Impresa I.CO.RI. SpA - Impresa Costruzioni e Ricostruzioni - ROMA

8.1 Strada a scorrimento veloce Fondovalle Sangro - lotto compreso
tra Ateleta e la stazione di Gamberale (Isernia)

Committente: Provincia di Isernia (Casmez)

Mansioni svolte: Direttore di Cantiere

Periodo: Gennaio 1980 - Marzo 1982



W.M.F.



NUEVA LINEA CHAMONICO - TEBA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

9) Impresa SECOL SpA - Impresa Edile e Stradale - Edolo (BS)

9.1 S.S. 42 del Tonale e della Mendola - lotto tra gli abitati di Esine e Cividate Camuno.

Committente: ANAS

Mansioni svolte: Direttore di Cantiere

Periodo: Aprile 1982 - Aprile 1984



9.2 S.S. 42 del Tonale e della Mendola - lotto tra gli abitati di Cividate Camuno e Breno.

Committente: ANAS

Mansioni svolte: Direttore di Cantiere

Periodo: Aprile 1982 - Aprile 1984

10) Impresa FIORONI SISTEMA SpA - Perugia

10.1 Concessione di prestazioni integrate per la progettazione e la costruzione della Nuova Linea Ferroviaria a Monte del Vesuvio.
(Legge 17/1981)

Concedente: AZIENDA AUTONOMA FERROVIE DELLO STATO

Mansioni svolte: Coordinamento Imprese per l'espletamento delle prestazioni

Periodo: Maggio 1984 - Dicembre 1990

M.E.y
O.y S.P.

W.F



MICHAEL FERRARIO - T.E.B. U.I.E.
WILLIAM LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



- 10.2 Lavori di costruzione delle fondazioni ed elevazioni del viadotto S.Mauro (Lavori di competenza Fioroni Sistema nell'ambito delle prestazioni per la Nuova Linea a Monte del Vesuvio)

Assegnante : Raggruppamento MO.VE.FER

Mansioni svolte: Direttore Tecnico

Periodo: Settembre 1986 - Gennaio 1990



- 10.3 Comando generale dell'Arma dei Carabinieri - Costruzione di una casermetta alloggiativa e di n. 2 magazzini - Caserma Porcelli Bari

Committente: Comando Generale Arma dei Carabinieri.

Mansioni svolte: Direttore Tecnico

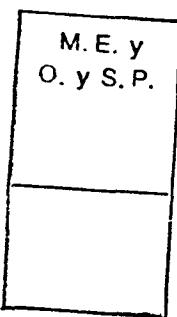
Periodo: Ottobre 1990 - in corso

- 10.4 Concessione di sola costruzione sede a doppio binario dal km 34+357 al km 39+594 della linea F.S. Ancona-Bari fra le stazioni di Porto di Vasto e Vasto (1° lotto)

Concedente: ENTE FERROVIE DELLO STATO

Mansioni attribuite: Direttore Tecnico

Periodo: gennaio 1991 - in corso



MM



HUPO MATERIALE RIFERIMENTO - TEBA U.I.E.
WILLIAM HUGO PERRONE
REPRESENTANTE



- 10.5 Concessione di sola costruzione della sede a doppio binario dal km 43+844 al km 39+594 fra le stazioni di Vasto e Porto di Vasto della Linea Ancona-Bari (2° lotto)

Concedente: ENTE FERROVIE DELLO STATO

Mansioni attribuite: Direttore Tecnico

Periodo: Gennaio 1991 - in corso



- 10.6 Concessione per l'ammodernamento e potenziamento della Ferrovia Centrale Umbra (Legge 910/86)

Concedente: Esercente FCU (Min. Trasp. MCTC)

Mansioni attribuite: Direttore Tecnico

Periodo: ottobre 1989 - in corso

- 10.7 Concessione per l'ammodernamento e potenziamento della Ferrovia Mestre-Adria (Legge 910/86)

Concedente: Esercente Ferrovie Venete (Min. Trasp. MCTC)

Mansioni attribuite: Membro Comitato Tecnico

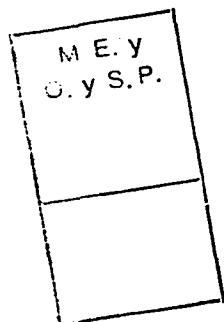
Periodo: Ottobre 1989 - in corso

- 10.8 Concessione di prestazioni integrate per la realizzazione di un secondo lotto della Linea a Monte del Vesuvio (lotto B)

Concedente: ENTE FERROVIE DELLO STATO

Mansioni attribuite: Consigliere di Amministrazione della S.c.a.r.l.

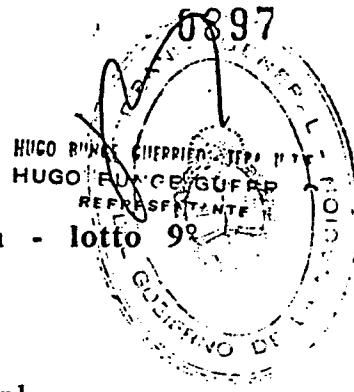
Periodo: Settembre 1991 - in corso



MF



HUGO RUMYANOVIC GUERRICO - TEBA U.T.E.
WILLIAM LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



10.9 R.A.V. Raccordo Autostradale della Valle d'Aosta - lotto 98
galleria di Avise

Committente: RAV

Mansioni attribuite: Membro del Comitato Tecnico della S.c. a r.l.

Periodo: Settembre 1989 - in corso

10.10 ENEL - Centrale di Termoelettrica di Pietrafitta Nuova Costruzione
Opere Civili ed Idrauliche di Impianto.

Committente: ENEL

Mansioni attribuite: Membro del Comitato Tecnico della S.c. a r.l.

Periodo: Settembre 1989 - in corso

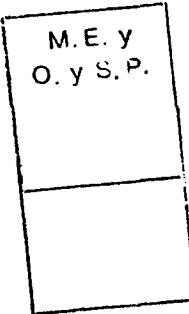
10.11 ANAS - S.S. 106 - Costruzione della variante di Roccella Jonica.

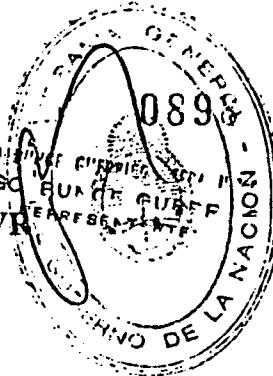
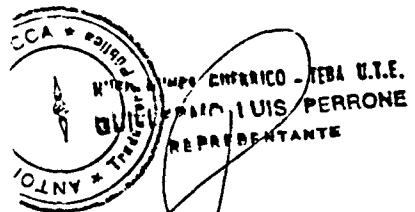
Committente: ANAS

Mansioni attribuite: Membro del Comitato Tecnico della S.c. a r.l.

Periodo: Settembre 1991 - in corso

W





10.12 T.A.V. - Sistema Alta velocità - linea TO-VE, tratta MI-VR

Committente: ENTE FERROVIE DELLO STATO

Mansioni attribuite: Consigliere d'Amministrazione CEPAV 2

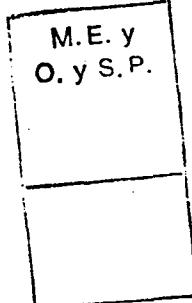
Periodo: Ottobre 1991 - in corso

10.13 Ferrovie del Marocco - Raddoppio Rabat-Agdal (Contratto 026) e
Rabat Ville-Salé (contratto 027)

Committente: ONCF

Mansioni attribuite: Membro del Comitato Tecnico

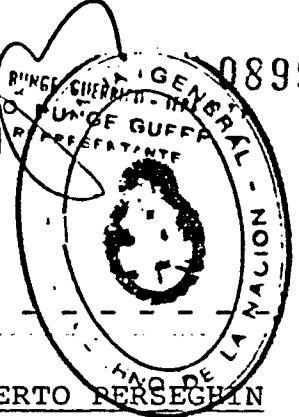
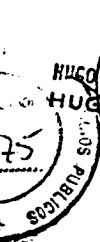
Periodo: Gennaio 1990 - in corso



ESTATE LAFC



HUGO RUNGE GUEFFER - TEBL M.I.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



0899

----- TRADUCCION -----

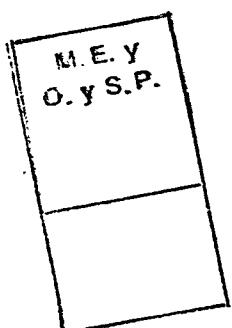
CURRICULUM PROFESIONAL DEL Geom. ADRIANO ROBERTO PERSEGHIN

Nombre y Apellido: Adriano Roberto PERSEGHIN.- - - - -
Fecha de nacimiento: 6 de febrero de 1945.- - - - -
Lugar de nacimiento: Fogliano Redipuglia (Gorizia).- - - -
Estado civil: Casado con dos hijos.- - - - -
Nacionalidad: Italiano.- - - - -
Domicilio: Perugia, Via Gregoriovius 16.- - - - -
Tel. 751061.- - - - -
Título de estudio: Geómetra (diplomado en Turín en 1965)
Idiomas extranjeros: Francés - hablado y escrito.- - - - -
Título actual: Empresario.- - - - -
Cargo actual: Director Técnico (A.N.C.).- - - - -

----- EXPERIENCIA DE TRABAJO -----

1) En C.E.R.T. (Compagnie d'Etudes et de Realisations Techniques) - 46, Av. de la Gare, 1920 Martigny (Suiza).- - -
Desde octubre de 1965 hasta diciembre de 1966 con el cargo de "géometre dessinateur".- - - - -
Desde enero de 1967 hasta mayo de 1969 con el cargo de -
"Géometre technicien". De ese modo he tenido la oportunidad de participar, primero colaborando con otro "technicien" y luego solo, en diversas obras de diseño, nivelación y relevamiento topográfico, de restitución topográfica, de estudio y proyecto vial, de estudio de infraestructuras, de estudio de los movimientos de las napas freáticas, plantas depuradoras, acueductos, cloacas, desfildaderos y autopistas, diques y túneles hidráulicos.- - -

2) Impresa I.C.I.S. S.p.A. (Farsura) - Empresa de Construc-





ciones Hidráulicas y Viales - MILAN. - - - - -

2.1 PLANTA DE RIEGO EN IZQUIERDA RIO POSADA. - - - - -

Cliente: Consorzio di Bonifica dell'agro di Torpé -
Posada e Siniscola (Nuoro). - - - - -

Cargo: Topógrafo, asistente de obras y contabilidad
de obras. - - - - -

Período: Junio de 1969 - Marzo de 1970. - - - - -

2.2 LOTE 11 AUTOPISTA TURIN-PIACENZA (QUARTO-CROCETTA). - -

Cliente: SATAP (Società Autostrada Turín-Piacenza)

Cargo: Topógrafo, asistente de obras y contabilidad
de obras. - - - - -

Período: Abril de 1970 - Noviembre de 1970. - - - - -

3) Empresa "F.lli FIORONI Snc" - Empresa Construcciones Ci-
viles, Viales e Hidráulicas - Perugia. - - - - -

3.1 RUTA NACIONAL 131 - RAMAL ABBASANTA _ NUORO SINISCOLA

LOTE COMPRENDIDO ENTRE LAS CIUDADES DE NUORO Y SINISCOLA

Cliente: A.N.A.S. - - - - -

Cargo: Topógrafo, asistente de obras, contabilidad
de obras, relaciones con D.O. - - - - -

Período: Diciembre de 1969 - Junio de 1974. - - - - -

4) Empresa FARSURA SpA - Empresa de Construcciones Genera-
les - Milán. - - - - -

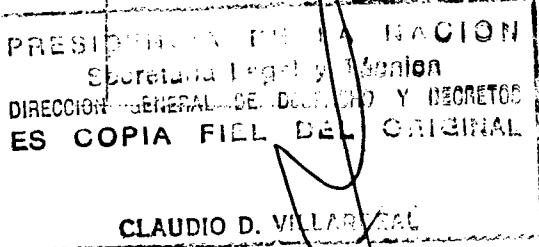
4.1 TANGENZIALE OVEST DI CATANIA (MISTERBIANCO - PRIMOSOLE)

Cliente: Provincia de Catania (Casmez). - - - - -

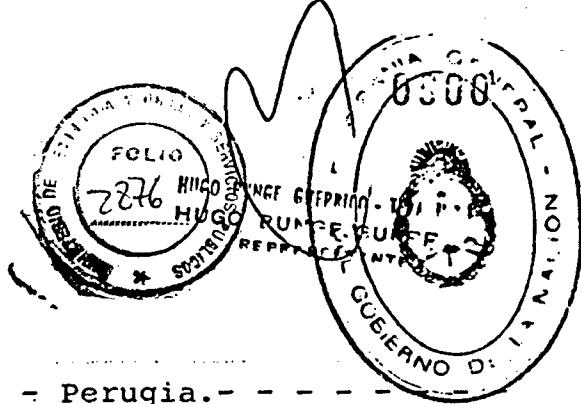
Cargo: Jefe de Obrador. - - - - -

Período: Julio de 1974 - Septiembre de 1975. - - - - -

5) Empresa "Flli FIORONI snc" - Empresa de Construcciones



-2-
HUGO RUMFELD - U.T.E.
GUILLERMO FERRONE
REPRESENTANTE



Civiles, Viales e Hidráulicas - Perugia. - - - - -

5.1 COLECTOR DE CECCHIGNOLA - V TRAMO. - - - - -

Cliente: Comuna de Roma, Repartición V. - - - - -

Cargo: Jefe de Obrador. - - - - -

Período: Octubre de 1975 - Febrero de 1977. - - - - -

5.2 AUTOPISTA G.R.A. ROMA (de Via Laurentina a F.S. roma - Nápoles). - - - - -

Cliente: A.N.A.S. - - - - -

Cargo: Jefe de Obrador. - - - - -

Período: Marzo de 1977 - Septiembre de 1978. - - - - -

5.3 CONSTRUCCION DE ESCUELA PARA LA MUNICIPALIDAD DE ROMA

Durante el desarrollo de las obras de duplicación del GRA arriba mencionado, la Empresa también me confió la supervisión de la construcción de dos escuelas para la Municipalidad de Roma en localidad Portuense y Borgata Ottavia. - - - - -

6) SICEL Italy SpA - Empresa de Construcciones Generales - Perugia (por cuenta de "F.lli Fioroni Snc") - - - - -

6.1 REALIZACION DE DESTACAMENTO MILITAR EN EL AEROPUERTO DE DAHARAN, REINO DE ARABIA SAUDITA. - - - - -

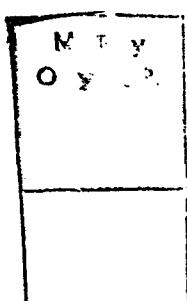
Cliente: Ministerio de Defensa del Reino de Arabia Saudita. - - - - -

Cargo: Director del obrador. - - - - -

Período: Enero de 1978 - Septiembre de 1978. - - - - -

7) Empresa de Construcciones EDISTRA S.p.A. (Del Prato) Génova. - - - - -

7.1 CARRETERA PARA TRANSITO RAPIDO MORES-CHILIVANI-RUTA NA-





CIONAL 597 (SASSARI).- - - - -

Cliente: Provincia de Sássari (Casmez).- - - - -

Cargo: Director de obrador.- - - - -

Período: Octubre de 1978 - Diciembre de 1979.- - -

7.2 RUTA PROVINCIAL SASSARI-TEMPIO-CONSTRUCCION DE LOS ACESOS DE PLOAGHE Y PERFUGAS.- - - - -

Cliente: Provincia de Sássari (Casmez).- - - - -

Cargo: Director de obrador.- - - - -

Período: Octubre de 1978 - Diciembre de 1979.- - -

8) Empresa I.CO.RI spa - Impresa Costruzioni e Ricostruzioni ROMA.- - - - -

8.1 CARRETERA PARA TRANSITO RAPIDO FONDOVALLE SANGRO - LOTE COMPRENDIDO ENTRE ATELETA Y LA ESTACION DE GAMBERALE (ISERNIA).- - - - -

Cliente: Provincia de Isernia (Casmez).- - - - -

Cargo: Director de obrador.- - - - -

Período: Enero de 1980 - Marzo de 1982.- - - - -

9) Empresa SECOL SpA - Empresa de Construcción Civil y Vial Edolo (Brescia).- - - - -

9.1 RUTA NACIONAL 42 DE TONALE Y MENDOLA - LOTE ENTRE LOS POBLADOS DE ESINE Y CIVIDATE CAMUNO.- - - - -

Cliente: ANAS.- - - - -

Cargo: Director de obrador.- - - - -

Período: Abril de 1982 - Abril de 1984.- - - - -

9.2 RUTA NACIONAL 42 DE TONALE Y MENDOLA - LOTE ENTRE LOS POBLADOS DE CIVIDATE CAMUNO Y BRENO.- - - - -

Cliente: ANAS.- - - - -

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA
SECRETARIA LEGISLATIVA
DIRECCION GENERAL DE FEDACIONES Y SECCIONES
ESTA COPIA FUE DADA EN CONOCIMIENTO DEL COORDINADOR DE SECCION ADMINISTRATIVA
CLAUDIO DIAZ

EG COPIA
HECTOR H. CARMELLO
COORDINADOR DE SECCION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTES

HUGO PUNCE GUFFE
REPRESENTANTE
QUILLETTA LINEA FERRONE
REPRESENTANTE

CCCP
Valles •



Cargo: Director de obrador.- - - - -

Período: Abril de 1982 - Abril de 1984.- - - - -

10) Empresa FIORONI SISTEMA SpA - Perugia.- - - - -

10.1 CONCESION DE PRESTACIONES INTEGRADAS PARA EL PROYECTO
Y CONTRUCCION DE LA NUEVA LINEA FERROVIARIA EN MONTE
DEL VESUVIO (LEY 17/1981).- - - - -

Cliente: AZIENDA AUTONOMA FERROVIE DELLO STATO.- - -

Cargo: Coordinación Empresas para la realización de
las prestaciones.- - - - -

Período: Mayo de 1984 - Diciembre de 1990.- - - - -

10.2 OBRAS DE CONSTRUCCION DE LAS FUNDACIONES Y ELEVACIONES
DEL VIADUCTO S.MAURO (OBRAS DE COMPETENCIA DE FIORONI
SISTEMA EN EL AMBITO DE LAS PRESTACIONES PARA LA NUEVA
LINEA EN MONTE DEL VESUVIO).- - - - -

Asignante: Raggruppamento MO.VE.FER.- - - - -

Cargo: Director Técnico.- - - - -

Período: Septiembre de 1986 - Enero de 1990.- - - - -

10.3 COMANDO GENERAL DEL ARMA DE CARABINEROS - CONSTRUCCION
DE UN CUARTEL Y 2 ALMACENES - CUARTEL PORCELLI - BARI.

Cliente: Comando General Arma de Carabineros.- - - - -

Cargo: Director Técnico. - - - - -

Período: Desde Octubre de 1990

10.4 CONCESION DE SOLA CONSTRUCCION DE SEDE DE DOBLE VIA -
DESDE EL KM 34+357 HASTA EL KM 39+594 DE LA LINEA FE-
RROVIARIA DEL ESTADO ANCONA-BARI ENTRE LAS ESTACIONES
DE PORTO DI VASTO Y VASTO (PRIMER LOTE).- - - - -

Cliente: ENTE FERROVIE DELLO STATO.- - - - -

M.E. y
O. y S.P.



Cargo: Director Técnico.- - - - -

Período: Desde enero de 1991.- - - - -

10.5 CONCESION DE SOLA CONSTRUCCION DE LA SEDE DE DOBLE VIA
DESDE EL KM 43+844 HASTA EL KM 39+594 ENTRE LAS ESTA-
CIONES DE VASTO Y PORTO DI VASTO DE LA LINEA ANCONA-
BARI (2do. LOTE).- - - - -

Cliente: ENTE FERROVIE DELLO STATO.- - - - -

Cargo: Director Técnico.- - - - -

Período: Desde enero de 1991.- - - - -

10.6 CONCESION PARA LA MODERNIZACION Y POTENCIACION DE LA
FERROVIA CENTRALE UMBRA (LEY 910/86).- - - - -

Cliente: Esercente FCU (Min.Trasp. MCTC).- - - - -

Cargo: Director Técnico.- - - - -

Período: desde Octubre de 1989.- - - - -

10.7 CONCESION PARA LA MODERNIZACION Y POTENCIACION DE LA
FERROVIA MESTRE-ADRIA (LEY 910/86).- - - - -

Cliente: Esercente Ferrovie Venete (Min.Tasp. MCTC).- -

Cargo: Miembro Comité Técnico.- - - - -

Período: desde Octubre de 1989.- - - - -

10.8 CONCESION DE PRESTACIONES INTEGRADAS PARA LA REALI-
ZACION DE UN SEGUNDO LOTE DE LA LINEA EN MONTE DEL VESU-
VIO (LOTTO B).- - - - -

Cliente: ENTE FERROVIE DELLO STATO.- - - - -

Cargo: Miembro del Consejo de Administración de la
S.C.R.L.- - - - -

Período: desde Septiembre de 1991.- - - - -

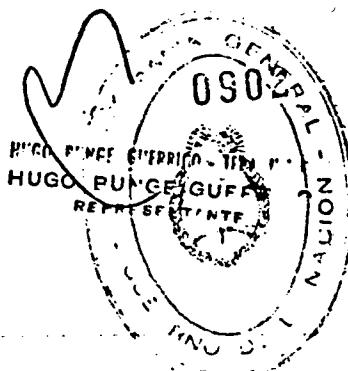
10.9 R.A.V. EMPALME AUTOPISTA VALE D'AOSTA - LOTE 9 - TUNEL

DE AVISE.- - - - -

PRESIDENCIA DEL CONSEJO DE GOBIERNO
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE LOS ESTADOS UNIDOS
ES COPIA FIEL DEL DOCUMENTO
CLAUDIO D. VILLEGAS M.

RECEPTE
HECTOR J. CARNELLI
DEPARTAMENTO DE RELACIONES ADMINISTRATIVAS
SECRETARIA DE TRANSPORTE

-4
AVENUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE - 1010 BRUXELLES
GUILLERMO HUGO PERRONE
REPRESENTANTE



Cliente: RAV.- - - - -
Cargo: Miembro del Comité Técnico de la S.C. de R.L.
Período: desde Septiembre de 1989.- - - - -

10.10 ENEL - CENTRAL TERMOELECTRICA DE PIETRAFITTA NUOVA -
CONSTRUCCION OBRAS CIVILES E HIDRAULICAS DE LA PLANTA

Cliente: ENEL.- - - - -
Cargo: Miembro del Comité Técnico de la S.C.R.L.- - -
Período: desde Septiembre de 1989.- - - - -

10.11 ANAS - RUTA NACIONAL 106 - CONSTRUCCION DE LA VARIANTE DE ROCELLA JONICA.- - - - -

Cliente: ANAS.- - - - -
Cargo: Miembro del Comité Técnico de la S.C.R.L.- - -
Período: Sede Septiembre de 1991.- - - - -

10.12 T.A.V. - SISTEMA ALTA VELOCIDAD - LINEA TURIN-VENECIA
TRAMO MILAN-VERONA.- - - - -

Cliente: ENTE FERROVIE DELLO STATO.- - - - -
Cargo: Miembro del Consejo de Administración - - -
CEPAV 2.- - - - -
Período: desde Octubre de 1991.- - - - -

10.13 FERROCARRILES DE MARRUECOS - DUPLICACION RABAT-AGDAL
(CONTRATO 028) - RABAT VILLE-SALÉ (CONTRATO 027).- -

Cliente: ONCF.- - - - -
Cargo: Miembro del Comité Técnico.- - - - -
Período: Desde Enero de 1990.- - - - -

[Al pie de cada página aparece una rúbrica].- - - - -

---ES TRADUCCION FIEL del idioma ITALIANO al CASTELLANO del documento original adjunto al que me remito en Buenos Aires

M.E.y
O.y S.P.

a 23 de Marzo de 1993. - Antonietta La Rocca

ANTONIETTA LA ROCCA
TRADUCTORA PÚBLICA ITALIANA
CAP. FED. T° VIII F° 166
PROVINCIA T° VIII F° 67
COLEGIO TRAD. PUBL. N° 1775



COLEGIO DE TRADUCTORES Y TRADUCCIONES
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Correspondencia a la legalización
Nº 6931/93

FACSIMILE
PABLO H. RUIZ

24 MAR 1993

PREDICATORIO DE
Secretaría de Transporte y Obras Públicas
DIRECCIÓN GENERAL DE ESTADÍSTICAS Y CENSOS
ES COPIA FIEL AL ORIGINAL

CLAUDIO B. VILLALBA

• 2 • 13.000 M² A 01,40 :

ES COPIA

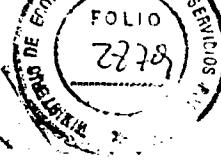
HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

HUGO RUMPF GUTIERREZ - ITBA B.T.E.
GUILLERMO HUGO PERRONE
REPRESENTANTE



COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA
LEY 20.305



LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes al traductor

LA ROCCA, ANTONIETA

que obran en nuestros registros en el folio tomo

16 ITALIANO

168

8

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

Buenos Aires, 24 de Marzo de 1993

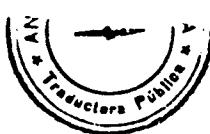
Leg. Nro.: 93/ 6931

M. E. y
O. y S.P.

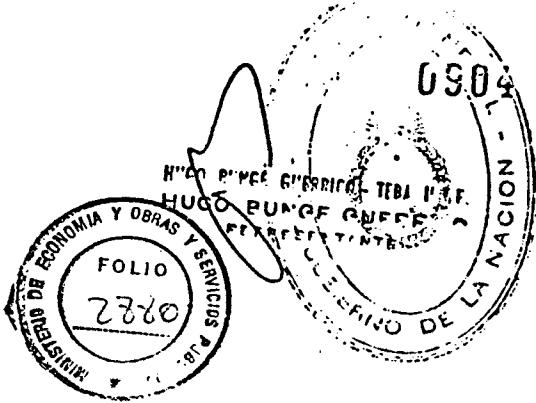
GRACIELA PIZZO
JEFÉ DE SERVICIOS
COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

ESTA FIRMADA SE DA EN VALOR
SIN EL CORRESPONDIENTE FONDO

Av. Callao 289 - 4º Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 40-8616/372-7961



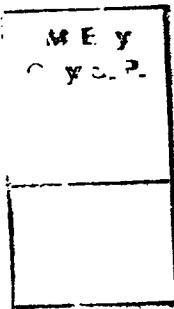
HUGO BUNGE GUERRICO - TEBA U.I.L.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



Arch. Alberto CORALLINI

CURRICULUM PROFESSIONALE

W





X EN ANGLO BRITICO - TEBA E.T.E.
WILLERSON LUIS PERRONE
REPRESENTANTE
CURRICULUM

CURRICULUM PROFESSIONALE

0905

Nato a Macerata il 14 Dicembre 1942

Domiciliato a Roma Via Colli della Farnesina, 144

Direttore Tecnico della FIORONI SISTEMA S.p.A.

* * * * *

ANNI 1970 - 1972
LAVORI REALIZZATI IN QUALITÀ DI COLLABORATORE DELL'ARCH.
MORETTI

A circular stamp with the text "OFICINA DE ESTADÍSTICAS Y OBRAS Y SERVICIOS" around the perimeter and "FOLIO 2881" in the center.

ALGERIA	Progetto di n. 8 edifici commerciali e mercati coperti da realizzarsi a KOUBA-ANNABA-THIARET Committente: MINISTRE des TRAVEAUX PUBLICS e de la CONSTRUCTION. Progetto tipo palazzine per l'edilizia economica popolare.
ALGERI	HOTEL EL EURASSI
ALGERI	Complesso scolastico - Scuola media ed alloggi professori ed allievi
ROMA	Piano particolareggiato "TORRINO SUD".

S.MARINELLA Villino in località "TOR CHIARUCCIA" Soc. CASCINA NUOVA S.r.l.

ROMA Ponte metropolitana sul Tevere calcoli Ing.ZORZI;
Committente: METROROMA.

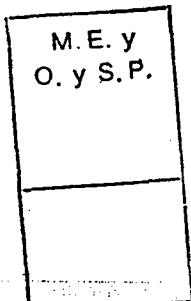
ROMA Palazzo ad uffici EMPDEP Via Morgagni.

ROMA Palazzo per uffici ed abitazione Piazzale Flaminio

ROMA Parcheggi sotterranei a Villa Borghese; committente CONDOTTE ACQUA

ALEXANDRIA (Washington)
n. 2 edifici a Torre; committente Soc. Gen Immobiliare

MONTREAL Raddoppio EXCHANGE TOWER Grattacielo a VICTORIA PLACE
Struttura Prof. Ing. NERVI

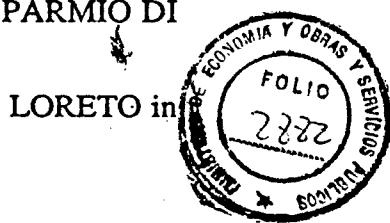
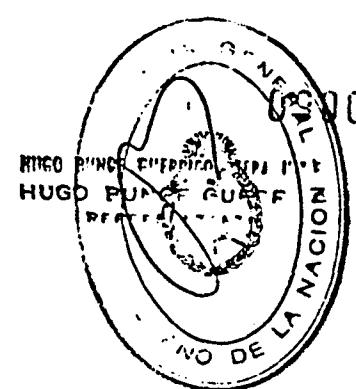


W



" " " " HUGO FERRICO - TEBA U.T.E.
WILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

ANNI 1971 - 1973
LAVORI IN PROPRIO



PROGETTAZIONE E DIREZIONE LAVORI:

ANCONA Progetto e Direzione Lavori Nuova Sede CASSA DI RISPARMIO DI LORETO - LORETO (AN)

ANCONA Progetto e Direzione Lavori CASSA DI RISPARMIO DI LORETO in frazione Ponte Loreto (AN)

MACERATA Progetto e Direzione Lavori VILLA DRAGONI

MACERATA Progetto e Direzione Lavori VILLA LUNGHI

MACERATA Villaggio Turistico LUNGHI - P. RECANATI

MACERATA Ristorante LUNGHI - Marcelli

ANCONA Restauro Villa LUNGHI

MACERATA Restauro Villa MAGNALBO' - P.S. ELPIDIO

PERUGIA Villa COSENTINO - S. Arcangelo sul Trasimeno

MACERATA Villa SCARFIOTTI - Potenza Picena

PROGETTAZIONE:

MACERATA Rifugio CLUB ALPINO ITALIANO Piani di Ragnolo

MACERATA Villa PACIS Ussita

MACERATA Villaggio Turistico "COOPERATIVA MONTE PRATA" Castel S. Angelo sul Nera

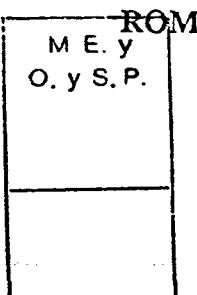
ANNI 1973 - 1978

LAVORI ALLE DIPENDENZE DELLA SOCIETÀ GARBOLI S.p.A. - ROMA

ROMA Progettazione urbanistica CENTRO RESIDENZIALE Via della Pisana Area convenzionata Roma

ROMA Direttore Lavori URBANIZZAZIONE Centro Residenziale Via della Pisana

ROMA Progettazione Esecutiva e Direzione Lavori Scuola Elementare nel Centro Residenziale di Via della Pisana



WKT

ANNI 1975 - 1978

LAVORI ALLE DIPENDENZE DELLA SOCIETÀ GARBOLI S.p.A. - ROMA
IN QUALITÀ DI DIRIGENTE TECNICO

ROMA

Progettazione esecutiva edifici abitativi per mc. 345.000 complessivi nel Centro Residenziale Via della Pisana

ROMA

Programmazione esecutiva Centro Commerciale mc. 45.000 Centro Residenziale Via della Pisana - Roma

ALGERIA

Progettazione n.4 Centri Polifunzionali prefabbricati per l'addestramento professionale in collaborazione con l'Arch. SOKALSKI.
(Consorzio GARBOLI S.p.A. - INSO S.p.A.)

ANNI 1978 - 1980

LAVORI ALLE DIPENDENZE DELLA SOCIETÀ SICEL ITALY S.p.A. - Perugia
IN QUALITÀ DI CAPOCOMMESSA

ARABIA SAUDITA Campo Militare in TABUK

ANNI 1980 - 1981

LAVORI ALLE DIPENDENZE DELLA SOCIETÀ "SO. VE.SA S.r.l." - Roma
IN QUALITÀ DI AMMINISTRATORE DELEGATO PER LA LIBIA

TRIPOLI

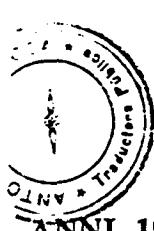
Project Manager Villaggio dipendenti N.O.C. (NATIONAL OIL CORPORATION) in località GARGARISC.

SIRTE

Capocommissa n. 375 case per agricoltori Bonifica Agraria Libica - MINISTERO AGRICOLTURA.

M. E. y
O. y S.P.

WJ



ANNO 1981 - 1982
GUILLERMO HUGO PERRONE
PRESIDENTE

ANNI 1981 - 1982
LAVORI ALLE DIPENDENZE DELLA SOC. DE ANGELIS ESTERO S.r.l. - Roma
IN QUALITA' DI DIRIGENTE TECNICO, RESPONSABILE AREA LIBIA E IRAK



IRAK - KIRKUK Opere civili - Raffineria TECNIPETROL

BASSORA Impianto SOFT DRINKS

BAGDAD Impianto SOFT DRINKS

AMARA Impianto SOFT DRINKS

ROMA Direzione Cantiere di Urbanizzazione Cooperativa Riserva Verde in località INFERNETTO

DAL 1982

ALLE DIPENDENZE DELLA SOCIETÀ FIORONI COSTRUZIONI S.p.A. (ora FIORONI SISTEMA S.p.A.) - Perugia

ROMA Direzione Cantiere VILLA RICOTTI -

Committente: MINISTERO DEL TESORO
Periodo: 1982-86

ROMA Direzione Cantiere FS. ROMA-TIBURTINA-SETTEBAGNI

Committente: ENTE FERROVIE DELLO STATO
Periodo:

ROMA Direzione Tecnica costruzione edificio per abitazione in Via Bravetta

Committente: In proprio
Periodo: 1984-86

MACERATA Capocommissa per costruzione opere murarie relative alla ristrutturazione e completamento del nuovo Ospedale Provinciale

Committente: U.S.L. N. 15 MACERATA
Periodo: 1977/89

ROMA Direttore Cantiere sede Centro Setoriale PP.TT. Roma Tiburtino Sud

Committente: AMMINISTRAZIONE PP.TT.
Periodo: 1984-89

[Signature]

M.E.Y
y S.P.



PROGETTO CANTIERE TIRI N. 99.
HUGO BUNGE PUFFE



ROMA

Direttore Tecnico cantiere F.S. - Anello Ferroviario - Cintura Roma (S. Pietro - Farneto - Vigna Clara).

Committente: ENTE FERROVIE DELLO STATO
Periodo: 1989-90

MACERATA Direzione Tecnica costruzione nuova sede dell'Istituto Tecnico Commerciale di Civitanova Marche.

Committente: Provincia di Macerata
Periodo: 1991-92

ROMA Direttore Tecnico per lavori edili, civili relativi agli impianti di interscambio passeggeri (Nomentana) della cintura di Roma nonché relativi agli impianti merci di Roma Smistamento.

Committente: ENTE FERROVIE DELLO STATO
Periodo: in corso

ASSISI Direzione Tecnica lavori di costruzione di un parcheggio scoperto ed in sotterraneo e dei connessi servizi integrativi in piazza Matteotti.

Committente: Comune di Assisi
Periodo: in corso

FOLIGNO Direzione Tecnica lavori di recupero e riutilizzazione del Complesso edilizio Trinci

Committente: Regione dell'Umbria
Periodo: in corso

TODI Direzione Tecnica concessione per la progettazione e la esecuzione dei lavori per il definitivo consolidamento del Colle di Todi.

Committente: Regione dell'Umbria
Periodo: in corso

ORVIETO Direzione Tecnica concessione per la progettazione e la esecuzione dei lavori per il definitivo consolidamento della Rupe di Orvieto.

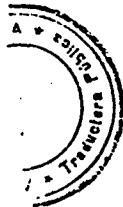
Committente: Regione dell'Umbria
Periodo: in corso

Todi-Orvieto Direzione Tecnica degli interventi di consolidamento e restauro delle strutture di interesse monumentale ed archeologico di Todi ed Orvieto.

Committente: Bonifica S.p.A. - Ministero Beni Culturali ed Ambientali
Periodo: in corso

M.E.Y
O.y S.P.

NIETA LA FIA



HUGO BUNGE ENERGICO - TIBI U.T.E.
WILLERMO ILIAS PERRONE
REPRESENTANTE

HUGO BUNGE ENERGICO - TIBI U.T.E.
HUGO BUNGE ENERGICO - TIBI U.T.E.

REPRESENTANTE

0912
NACION

TORRINO DE

NACION

- - - - - T R A D U C C I O N - - - - -

- - - CURRICULUM PROFESIONAL DEL ARQ. ALBERTO CORALLINI - - -

Nacido en Macerata el 14 de Diciembre de 1942. - - -

Domiciliado en Roma, Via Colli della Farnesina 144. - - -

Director Técnico de "FIORONI SISTEMA S.p.A." - - -

AÑOS 1970 - 1972: - - - - -

OBRAS REALIZADAS EN CALIDAD DE COLABORADOR DEL ARQUITECTO

MORETTI - - - - -

ARGELIA Proyecto de 8 edificios comerciales y mercados cubiertos a realizarse en KOUBA-ANNABA-THIARET.

Cliente: MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA CONSTRUCTION. - - - - -

Proyecto tipo palacetes para la construcción económica popular. - - - - -

ARGEL

HOTEL EL EURASSI - - - - -

ARGEL

Complejo escolar - Escuela media y viviendas para profesores y alumnos. - - - - -

ROMA

Plano pormenorizado "TORRINO SUD". - - - - -

S.MARINELLA Chalet en localidad "TOR CHIARUCCIA", Sociedad CASCINA NUOVA S.R.L. - - - - -

ROMA

Puente para el tren subterráneo sobre el río Tíber. Cálculos Ing. ZORZI. - - - - -

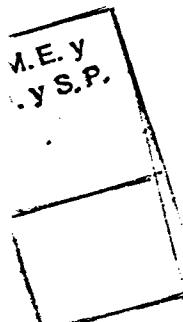
Cliente: METROROMA. - - - - -

ROMA

Palacio de oficinas EMPDEP, calle Morgagni. - -

ROMA

Palacio para oficinas y viviendas en Piazzale Flaminio. - - - - -





ROMA Estacionamientos subterráneos en Villa Borghese

Cliente: CONDOTTE ACQUA. - - - - -

ALEXANDRIA (Washington) - - - - -

2 edificios en Torre. - - - - -

Cliente: SOCIETÀ GENERALE IMMOBILIARE. - - - -

MONTREAL Duplicación EXCHANGE TOWER Rascacielos en VIC-

TORIA PLACE. Estructura Prof.Ing. NERVI. - - -

AÑOS 1971 - 1973: - - - - -

OBRAS POR CUENTA PROPIA - - - - -

PROYECTO Y DIRECCION DE OBRAS: - - - - -

ANCONA Proyecto y Dirección de Obras de Nueva Sede de
CASSA DI RISPARMIO DI LORETO, LORETO (Ancona). -

ANCONA Proyecto y Dirección de Obras CASSA DI RISPAR-
MIO DI LORETO en localidad Ponte Loreto (Ancona)

MACERATA Proyecto y Dirección de Obras VILLA DRAGONI. - -

MACERATA Proyecto y Dirección de Obras VILLA LUNGHINI. - -

MACERATA Aldea Turística LUNGHI - P.RECANATI. - - - - -

MACERATA Restaurante LUNGHI - Marcelli. - - - - -

ANCONA Restauración VILLA LUNGHI. - - - - -

MACERATA Restauración VILLA MAGNALBO' - P.S.ELPIDIO. - -

PERUGIA VILLA COSENTINO - S.Arcangelo sul Trasimeno. - -

MACERATA VILLA SCARFIOTTI - Potenza Picena. - - - - -

PROYECTO: - - - - -

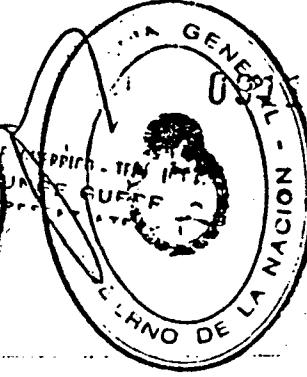
MACERATA Refugio CLUB ALPINO ITALIANO Piani di Ragnolo. -

ES COPIA

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica HECTOR M. CARNELLI
DIRECCION GENERAL DE DESARROLLO Y COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
ES COPIA FIJA DEL ORIGEN SECRETARIA DE TRANSPORTE

CLAUDIO D. VILLARROEL

H. EN. D. HUGO CHAVES - TEBA U.T.E.
-2- WILLEMOT IHS PERONE
REPRESENTANTE



MACERATA

VILLA PACIS Ussita. - - - - -

MACERATA

Aldea Turística "COOPERATIVA MONTE PRATA", Cas-
tel S. Angelo sul Nera. - - - - -

AÑOS 1973 - 1978: - - - - -

OBRAS REALIZADAS BAJO LAS DEPENDENCIAS DE LA SOCIEDAD "GAR-
BOLI S.p.A." - ROMA. - - - - -

ROMA

Proyecto urbanístico CENTRO RESIDENCIAL Via del
la Pisana - Area convencionada Roma. - - - - -

ROMA

Director de Obras URBANIZACION Centro Residen-
cial Via della Pisana. - - - - -

ROMA

Proyecto Ejecutivo y Dirección de Obras Escuela
Primaria en el Centro Residencial de Via della
Pisana. - - - - -

AÑOS 1975 - 1978: - - - - -

OBRAS REALIZADAS BAJO LAS DEPENDENCIAS DE LA SOCIEDAD "GAR-
BOLI S.p.A." - ROMA, EN CALIDAD DE DIRECTOR TECNICO. - - -

ROMA

Proyecto ejecutivo edificios para vivienda por
un total de 345.000 m³ en el Centro Residencial
Via della Pisana. - - - - -

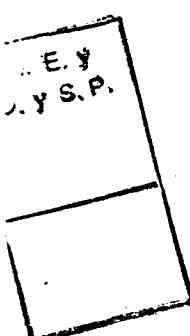
ROMA

Programación ejecutiva Centro Comercial 45.000
m³ en el Centro Residencial Via della Pisana. -

ARGELIA

Proyecto de 4 Centro Multifuncionales prefabri-
cados para formación profesional en colabora-
ción con el Arq. SOKALSKI. - - - - -
(Consorcio GARBOLI S.p.A. - INSO S.p.A.) - - -

AÑOS 1978 - 1980: - - - - -





OBRAS BAJO LAS DEPENDENCIAS DE LA SOCIEDAD "SICEL ITALY S.

p.A." - Perugia, EN CALIDAD DE RESPONSABLE DE LA OBRA - - -

ARABIA SAUDITA Campo Militar en TABUK. - - - - -

AÑOS 1980 - 1981: - - - - -

OBRAS BAJO LAS DEPENDENCIAS DE LA SOCIEDAD "SO.VE.SA S.R.L."

Roma, EN CALIDAD DE DIRECTOR GERENTE PARA LIBIA. - - - -

TRIPOLI Project Manager Aldea para dependientes N.O.C.
(NATIONAL OIL CORPORATION) en localidad GARGA-
RISC. - - - - -

SIRTE Responsable de la obra para 375 casas para agri-
cultores Bonificación Agraria Líbica - MINISTE-
RIO DE AGRICULTURA. - - - - -

AÑOS 1981 - 1982: - - - - -

OBRAS BAJO LAS DEPENDENCIAS DE "DE ANGELIS ESTERO S.R.L." -

Roma, EN CALIDAD DE DIRECTOR TECNICO, RESPONSABLE AREA LI-
BIA E IRAK - - - - -

IRAK - KIRKUK Obras civiles - Refinería TECNIPETROL. - - -

BASSORA Planta SOFT DRINKS. - - - - -

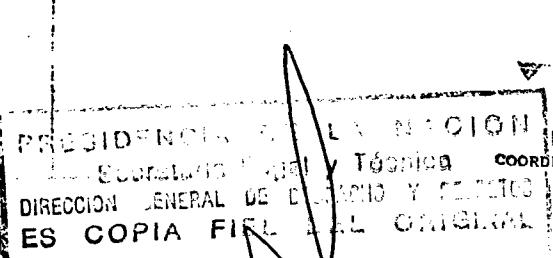
BAGDAD Planta SOFT DRINKS. - - - - -

AMARA Planta SOFT DRINKS. - - - - -

ROMA Dirección Obrador de Urbanización Cooperativa
Riserva Verde en localidad INFERNETTO. - - - -

DESDE 1982: - - - - -

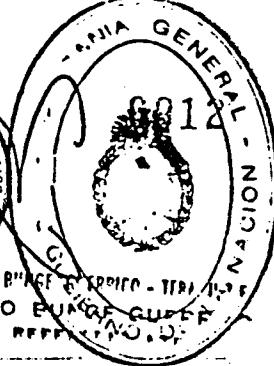
BAJO LAS DEPENDENCIAS DE "FIORONI COSTRUZIONI S.p.A." (hoy
"FIORONI SISTEMA S.p.A.") - Perugia. - - - - -



ES COPIA
HECTOR M. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA
SECRETARÍA DE TRANSPORTES

CLAUDIO D. VILLAREAL

HUGO BUNKE OBRADOR - T.E.B.U.T.E.
WILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



ROMA Dirección Obrador VILLA RICOTTI.-----
Cliente: MINISTERIO DEL TESORO.-----
Período: 1982-86.-----

ROMA Dirección Obrador FS.ROMA-TIBURTINA-SETTEBAGNI.
Cliente: ENTE FERROVIE DELLO STATO.-----
Período:

ROMA Dirección Técnica construcción edificio para viviendas en Via Bravetta.-----
Cliente: Por cuenta propia.-----
Período: 1984-86.-----

MACERATA Responsable de obra para construcción de obras murarias relativas a la reestructuración y terminación del nuevo Hospital Provincial.-----
Cliente: Unidad Sanitaria Local Nro. 15 MACERATA.-----
Período 1977-89

ROMA Director Obrador sede Centro Sectorial Correos Roma Tiburtino Sud.-----
Cliente: ADMINISTRACION DE CORREOS.-----
Período: 1984-89.-----

ROMA Director Técnico obrador Ferrocarriles del Estado - Anillo Ferroviario O Cintura Norte de Roma (S.Pietro - Farneto - Vigna Clara).-----
Cliente: ENTE FERROVIE DELLO STATO.-----
Período: 1989-90.-----

MACERATA Dirección Técnica construcción nueva sede del Instituto Técnico Comercial de Civitanova Marche.
Cliente: Provincia de Macerata.-----

M.E.Y
O.y S.P.



Período: 1991-92.- - - - -

ROMA Director Técnico para obras de construcción civil correspondientes a las instalaciones de intercambio pasajeros (Nomentana) de la cintura de Roma, así como a las instalaciones de carga de Roma Smistamento.- - - - -

Cliente: ENTE FERROVIE DELLO STATO.- - - - -

Período: actual.- - - - -

ASSISI Dirección Técnica obras de construcción de un estacionamiento descubierto y subterráneo y correspondientes servicios integrativos en la plaza Matteotti.- - - - -

Cliente: Municipalidad de Assisi.- - - - -

Período: actual.- - - - -

FOLIGNO Dirección Técnica obras de recuperación y reutilización del Complejo Trinci.- - - - -

Cliente: Región de Umbria.- - - - -

Período: actual.- - - - -

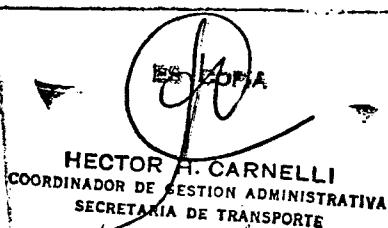
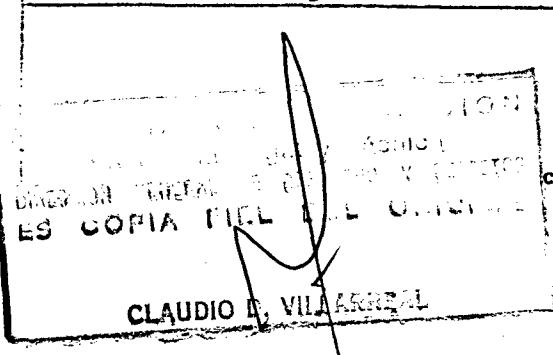
TODI Dirección Técnica concesión para proyecto y ejecución de obras para la consolidación definitiva del Cerro de Todi.- - - - -

Cliente: Región de Umbria.- - - - -

Período: actual.- - - - -

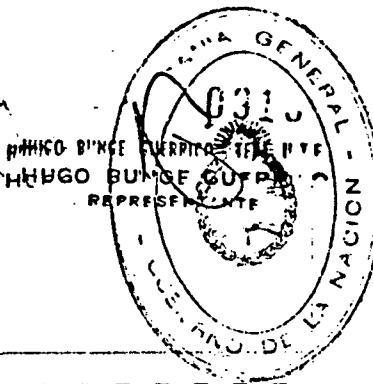
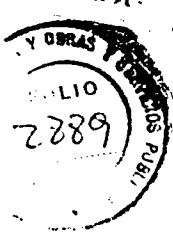
ORVIETO Dirección Técnica concesión para proyecto y ejecución de obras para la consolidación definitiva del Peñasco de Orvieto.- - - - -

Cliente: Región de Umbria.- - - - -



CLAUDIO R. VILLARREAL

VIAJE BUNGE CERROTA STELLA U.T.E.
WILLIAM LATTIS PERONE
REPRESENTANTE
-4-



Período: actual.- - - - -

TODI-ORVIETO Dirección Técnica de las intervenciones de consolidación y restauración de las estructuras de interés monumental y arqueológico de Todi y Orvieto.- - - - -

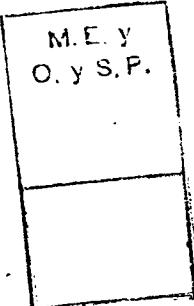
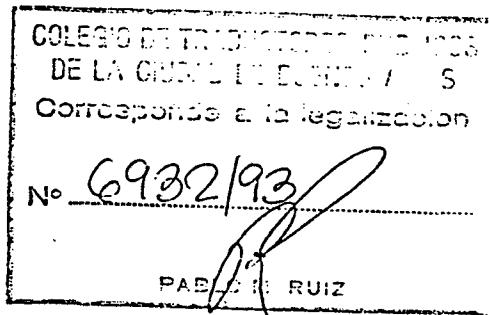
Cliente: Bonifica S.p.A. - Ministerio de Bienes Culturales y Ambientales.- - - - -

Período: actual.- - - - -

[Al pie de cada página aparece una rúbrica].- - - - -

---ES TRADUCCION FIEL del idioma ITALIANO al CASTELLANO del documento original adjunto al que me remito en Buenos Aires a 23 de marzo de 1993. - *Antonietta La Rocca*

ANTONIETA LA ROCCA
TRADUCTORA PUBLICA ITALIANA
CAP. FED.....T° VIII F° 168
PROVINCIA.....T° VIII F° 87
COLEGIO TRAD. PUBL. N° 1776



ES COPIA

HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

• 2 • 13.00 CT
• A 0139 •

24 MAR '93
PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ES COPIA FNL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL

... AGRUPACION UTE.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA
LEY 20.305

Nº 00061734
HUGO RUMBLE GUERRERO - TEBALDI
HUGO RUMBLE GUERRERO - TEBALDI
Nº 0914



LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes al traductor

LA ROCCA, ANTONIETA

que obran en nuestros registros en el folio tomo

16 ITALIANO

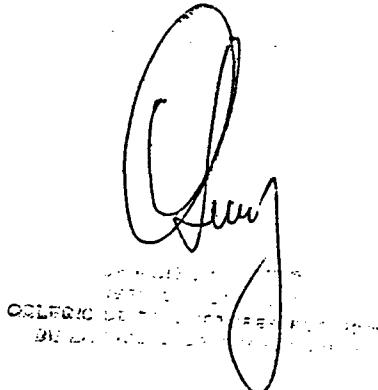
168

8

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

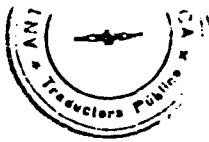
Buenos Aires, 24 de Marzo de 1993

Leg. Nro.: 93/ 6932

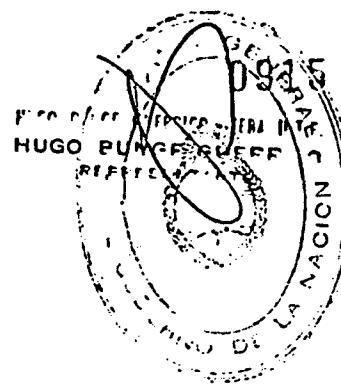


M.E.
O.Y.G.F.

Av. Callao 289 - 4º Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 40-8616/372-7961

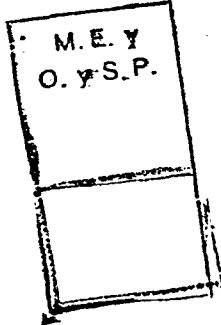


H. SA. HUGO PUNGER - TEBA U.T.E.
QUILLEROUA LUIS PERONE
REPRESENTANTE



CURRICULUM VITAE

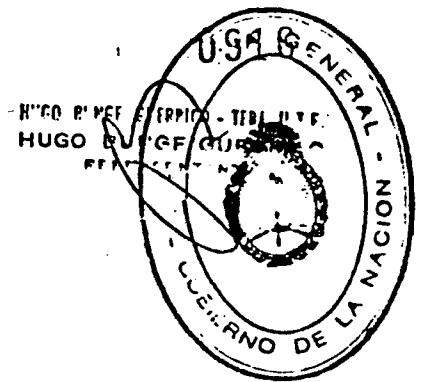
SACCONI dott. VINCENZO



VK

MILAN DUEMMI DIPARTIMENTO - TEL. C.I.E.
WILLIAM HUGO PERRONE
REPRESENTANTE

Nome e Cognome: Vincenzo Sacconi
Data di nascita 21 Aprile 1942
Indirizzo: Via Giorgio Morpurgo, 31
00136 - Roma
Titolo di Studio: Laurea in Giurisprudenza
Titoli Professionali: Procuratore legale
Lingue Straniere: Conoscenza del francese



* * * * *

ESPERIENZE DI LAVORO

1965 - 1970

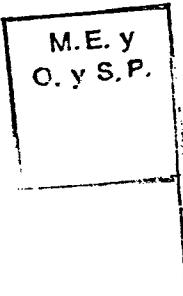
Pratica legale presso lo studio Graziadei di Roma;

1970 - 1990 TPL Technipetrol - Roma:

- Responsabile dell'ufficio legale e societario dall'01/01/1970 al 31/12/1973.
- Responsabile delle attività estere del Gruppo dall'01/01/1974 al 31/12/1978.
- Segretario del Consiglio di Amministrazione.
Vice Segretario Generale responsabile di tutte le società del Gruppo dall'01/01/1979 al 31/12/1990.

Dal 1991 FIORONI S.p.A.

Segretario Generale del Gruppo Fioroni e Presidente della Sistemi Ingegneria S.p.A.



W

ANTONIETA LA ROCCA

HUGO PIERRE FIORRO - TERRA N.I.E.
GUILLERMO HUGO PERRONE
REPRESENTANTE

HUGO PIERRE FIORRO - TERRA N.I.E.
HUGO PIERRE FIORRO - TERRA N.I.E.
PERRONE

- - - - - TRADUCCION - - - - -

- - - - CURRICULUM VITAE DEL DR. VINCENZO SACCONI

Nombre y Apellido: Vincenzo SACCONI - - - - -
Fecha de nacimiento: 21 de Abril de 1942 - - - - -
Domicilio: Via Giorgio Morpurgo 31 - 00136 Roma - - - - -
Título de Estudio: Graduado en Derecho - - - - -
Títulos Profesionales: Procurador Legal - - - - -
Idiomas Extranjeros: Conocimientos de Francés - - - - -

EXPERIENCIAS DE TRABAJO: - - - - -

1965 - 1970: - - - - -

Práctica legal en el estudio Graziadei de Roma; - - - - -

1970 - 1990 "TPL Technipetrol" - Roma: - - - - -

- Responsable de la oficina legal y societaria del 01/01/1970 al 31/12/1973.- - - - -
- Responsable de las actividades en el exterior del Grupo desde el 01/01/1974 hasta el 31/12/1978.- - - - -
- Secretario del Directorio.- - - - -
- Vice Secretario General responsable de todas las sociedades del Grupo desde el 01/01/1979 hasta el 31/12/1990.

Desde 1991 "FIORONI S.p.A." - - - - -

Secretario General del Grupo Fioroni y Presidente de "Sistemi Ingegneria S.p.A.". - - - - -

[Hay una rúbrica]. - - - - -

---ES TRADUCCION FIEL del idioma ITALIANO al CASTELLANO del documento original adjunto al que me remito en Buenos Aires a 23 de marzo de 1993. = *Autentico le Roche*

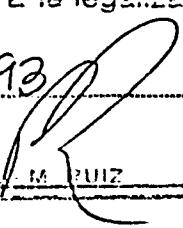
ANTONIETA LA ROCCA
TRADUCTORA PUBLICA ITALIANA
CAP. FED. T° VIII F° 16E
PROVINCIA T° VIII F° 67
COLEGIO TRAD. PUBL. N° 1775



DS
AL

M.E y
O.y S.P.

COPIA DEL DOCUMENTO
EN EL MISMO ANEXO
Corresponde a la legalización

No. 6935/93 

PABLO M. RUIZ



ES COPIA

HECTOR J. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

• 2 • 136.000
• A 0136.000.C.E.

24

HER

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DEPACHA Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL

"EN PREDICION TEL. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA
LEY 20.305

Nº 0000137

HUGO PIZZO GUADELLA - H.P.G.
HUGO PIZZO GUADELLA
REPRESENTANTE

ANNO DE LA NACION

FOLIO
2894
REPUBLICA ARGENTINA

LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes

al traductor

LA ROCCA, ANTONIETA

que obran en nuestros registros en el folio

tomo

16 ITALIANO

168

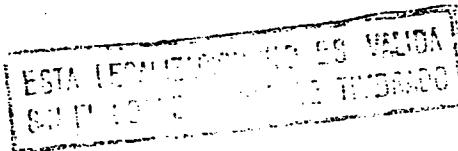
8

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

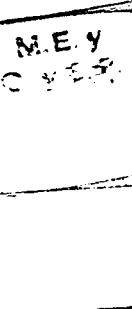
Buenos Aires, 24 de Marzo de 1993

Leg. Nro.: 93/ 6935

GRACIELA PIZZO
JEFESA DE SERVICIOS
COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



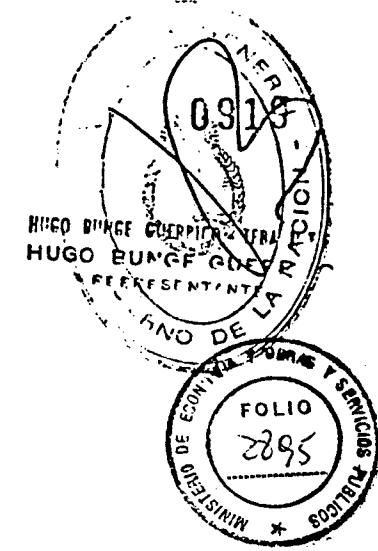
Av. Callao 289 - 4º Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 40-8616/372-7961





S

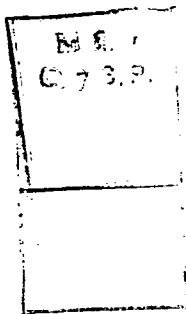
HUGO BUNGE GUERRICO - TERA U.T.E.
GUILLERMO LUIS FERRONE
REPRESENTANTE



Ing. Sergio DI VINCENZO

CURRICULUM PROFESSIONALE

SD



HUGO BUNGE GUILLERMO - TFGI U.T.E.
GUILLERMO HUGO FERRONE
REPRESENTANTE

N° 100 HUGO BUNGE GUILLERMO
HUGO BUNGE GUILLERMO
REPRESENTANTE

NOME:

DI VINCENZO Sergio

NASCITA:

Ferrara, 18 aprile 1943

STUDI:

Laurea in Ingegneria Mineraria - Università di Bologna
1971

Abilitazione alla professione di Ingegnere
1971

Iscrizione all'Albo Naz. Ingg. della Provincia di Ferrara
1971

POSIZIONE ATTUALE:

Attività di direzione tecnica e project management presso la
FIORONI SISTEMA SpA - Perugia



PRINCIPALI ESPERIENZE PRECEDENTI:

1972-1976 Attività di progettazione di dighe, gallerie, fondazioni di opere civili e consolidamenti terreno.

1976-1981 Direzione tecnica di impresa estera di costruzioni speciali di fondazioni profonde e consolidamento terreni.

1981-1987 Direzione commerciale di impresa nazionale di costruzioni speciali di fondazioni profonde e consolidamento terreni.

1987-1989 Direzione tecnica di impresa di costruzioni generali.

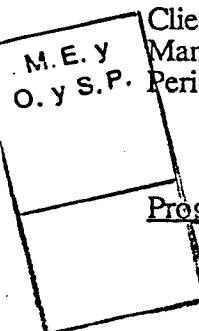
1.7.1989 Assunto dalla **FIORONI SISTEMA S.p.A** in qualità di Project Manager.

Elenco dei principali lavori seguiti per conto di Fioroni Sistema SpA

Progetto: Interventi di consolidamento e restauro delle strutture di interesse monumentale ed archeologico di Todi e Orvieto

Luogo: Todi e Orvieto
Cliente: Ministero Beni Culturali e Ambientali - Bonifica S.p.A.
Mansioni: Project Manager
Periodo: in corso

Progetto: Concessione per la progettazione e la esecuzione dei lavori per il definitivo consolidamento della Rupe di Orvieto.



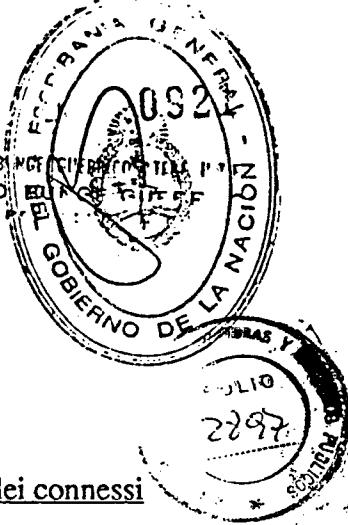
WJ



RIVOCO GHERDICO - TEBA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

Luogo:
Cliente:
Mansioni:
Periodo:

Orvieto
Regione dell'Umbria
Project Manager
in corso



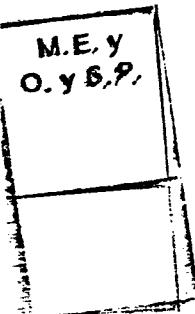
Progetto:

Lavori di costruzione di un parcheggio scoperto ed in sotterraneo e dei connessi servizi integrativi in Piazza Matteotti - Assisi.

Luogo:
Cliente:
Mansioni:
Periodo:

Assisi
Comune di Assisi
Project Manager
in corso

WY



- OFICINA ENVIOS - UTE
GUILLERMO HUGO PERRONE
REPRESENTANTE

HUGO BUNGE BURGESS PERRONE
HUGO BUNGE PERRONE

GUEIEMNO DE LA NACION

FOLIO
Z258
MINISTERIO DE OBRAS P

----- TRADUCCION -----

--- CURRICULUM PROFESIONAL DEL ING. SERGIO DI VINCENZO ---

Nombre y Apellido: Sergio DI VINCENZO - - - - -
Fecha de nacimiento: 18 de abril de 1943, en Ferrara - - -
Estudios: Graduado en Ingeniería de Minas - Universidad de Bolonia - 1971 - - - - -
Habilitación para el ejercicio de la profesión de Ingeniero - 1971 - - - - -
Inscripción en el Registro Nacional de Ingenieros de la Provincia de Ferrara - 1971 - - - - -
POSICION ACTUAL: Actividades de dirección técnica y / Project Management en "FIORONI SISTEMA S.p.A." - Perugia.- - - - -
PRINCIPALES EXPERIENCIAS ANTERIORES: - - - - -
1972-1976 Actividad de proyectación de diques, túneles, fundaciones de obras civiles y consolidaciones de suelos.- - - - -
1976-1981 Dirección técnica de empresa extranjera de construcciones especiales de fundaciones profundas y consolidación de suelos.- - - - -
1981-1987 Dirección comercial de empresa italiana de construcciones especiales de fundaciones profundas y consolidación de terrenos.- - - - -
1987-1989 Dirección técnica de empresa de construcciones generales.- - - - -
1.7.1989 Contratado por "FIORONI SISTEMA S.p.A." en ca-

M.E.Y
C.Y.S.P.



-1 vta.-

rácter de Project Manager.-----

Lista de las principales obras realizadas por cuenta de --

"Fioroni Sistema S.p.A." - - - - - - - - - - - - - - -

Proyecto: Intervenciones de consolidación y restauración
de las estructuras de interés monumental y ar-
queológico de Todi y Orvieto - - - - -

Lugar: Todi y Orvieto - - - - - - - - - - - - - - -

Cliente: Ministerio de Bienes Culturales y Ambientales -
Bonifica S.p.A. - - - - - - - - - - - - - - -

Cargo: Project Manager - - - - -

Periodo: actual - - - - -

Proyecto: Concesión para la proyección y ejecución de -
las obras para la consolidación definitiva de
la "Puna" [Dehesas] de Orujo.

Lugar: Orvieto -

Cliente: Región de Umbria - - - - - - - - - - - - -

Cargo: Project Manager - - - - -

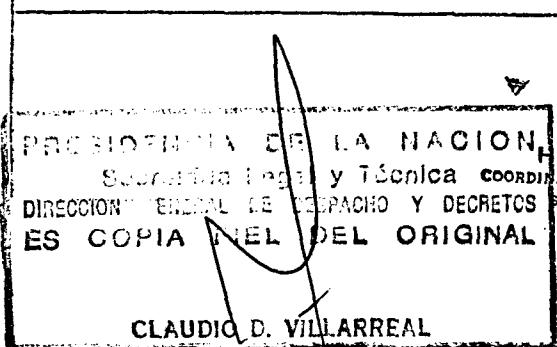
Período: actual -

Proyecto: Obras de construcción de una playa de estacionamiento descubierta y subterránea y de los correspondientes servicios integrativos en la Plaza Matteotti de la ciudad de Assisi. - - - - -

Lugar: Assisi -

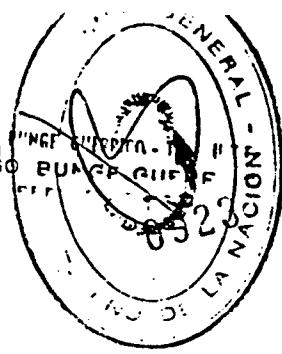
Cliente: Municipalidad de Assisi - - - - - - - - - - -

Período: actual. -



-2-

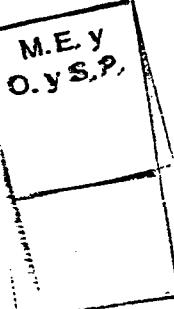
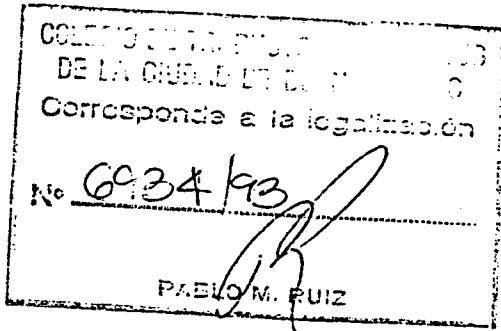
EN PUNTO CUPRÍDO - TEBA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



[Hay una rúbrica].- - - - -

---ES TRADUCCION FIEL del idioma ITALIANO al CASTELLANO del documento original adjunto al que me remito en Buenos Aires a 23 de marzo de 1993. - *Antonietta La Roca*

ANTONIETA LA ROCHE
TRADUCTORA PÚBLICA ITALIANA
CAP. FED. Tº VIII Fº 162
PROVINCIA Tº VIII Fº 67
COLEGIO TRAD. PUBL. N° 1775

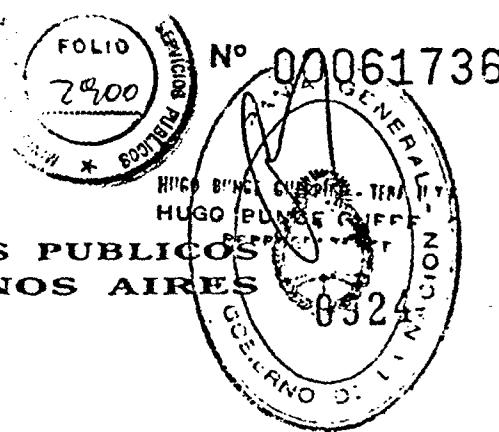


MA. HUGO GUERRICO - T.E.B. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA
LEY 20.305



LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la
firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes

al traductor

LA ROCCA, ANTONIETA

que obran en nuestros registros en el folio

tomo

16 ITALIANO

168

8

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

Buenos Aires, 24 de Marzo de 1993

Leg. Nro.: 93/ 6934

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Av. Callao 289 - 4º Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 40-8616/372-7961





H. GO. BUNGE GUERRICO - TEBA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

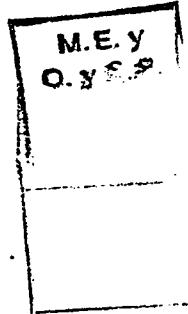
(Handwritten signature)



Ing. Stefano FIORONI

CURRICULUM PROFESSIONALE

(Handwritten signature)





LA DUELLA CAMPAGNO - TELA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PARRONE
REPRESENTANTE

NOME:

Fioroni Stefano

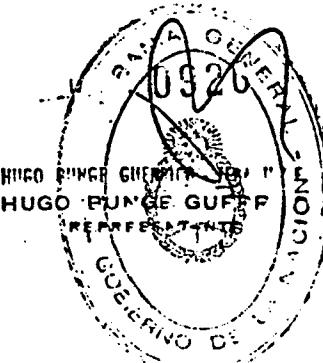
NASCITA:

Perugia, 15 ottobre 1961

TITOLO DI STUDIO:

Laurea in Ingegneria Civile
Università di Roma - Novembre 1986

Iscritto all'Ordine degli Ingegneri della Provincia di Perugia al n. 920 dell'Albo Professionale.



POSIZIONE ATTUALE:

Direttore Tecnico - Fioroni Sistema S.p.A.
Amministratore Delegato - Italengineering S.r.l.
(Società Gruppo Fioroni)

ESPERIENZE PRINCIPALI:

Progetto:

Realizzazione di un lotto della sede ferroviaria a doppio binario

Luogo:

Vasto (CH)

Cliente:

ENTE DELLE FERROVIE DELLO STATO - ROMA

Mansioni:

Direttore Tecnico

Periodo:

1992

Progetto:

Lavori, forniture e prestazioni per la costruzione di un Parco Tecnologico Agroalimentare - 1° stralcio

Luogo:

Pantalla di Todi (PG)

Cliente:

REGIONE DELL'UMBRIA

Mansioni:

Project Manager

Periodo:

1991-92

Progetto:

Costruzione caserma alloggio per Carabinieri

Luogo:

Bari

Cliente:

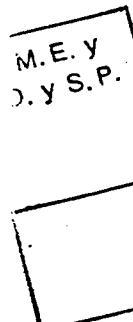
COMANDO GENERALE DELL'ARMA DEI CARABINIERI

Mansioni:

Project Manager

Periodo:

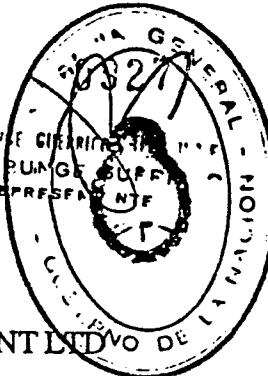
1990-92



W.F.



MR HUGO GUILLERMO PERRONE
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



Progetto:

Forniture per complessi alberghieri, infrastrutture e supervisione tecnica.

Luogo:
Cliente:
Mansioni:
Periodo:

LESOOTHO
LESOOTHO HOLDINGS AND HOTEL DEVELOPMENT LTD
Coordinatore Preventivazione
1992



Progetto:

Costruzione Centro di distribuzione prodotti dolcari della Perugina S.r.l.

Luogo:
Cliente:
Mansioni:
Periodo:

S. Sisto - Perugia
PERUGINA S.r.l.
Project Manager
1990-92

Progetto:

Realizzazione Centro Servizi "SELVA GRANDE" della Cassa di Risparmio di Perugia

Luogo:
Cliente:
Mansioni:
Periodo:

Perugia
CASSA DI RISPARMIO DI PERUGIA
Construction Manager
1986-92

Progetto:

Lavori di costruzione in proprio di un complesso edilizio residenziale autosufficiente con destinazione di appartamenti, uffici, negozi

Luogo:
Cliente:
Mansioni:
Periodo:

Perugia
Fioroni Sistema S.p.A. in proprio
Construction Engineer (in sede)
1990-91

Progetto:

Impianto idroelettrico di Galleto - Monte S. Angelo (TR). Risanamento ponti canale derivazione "Medio Nera"

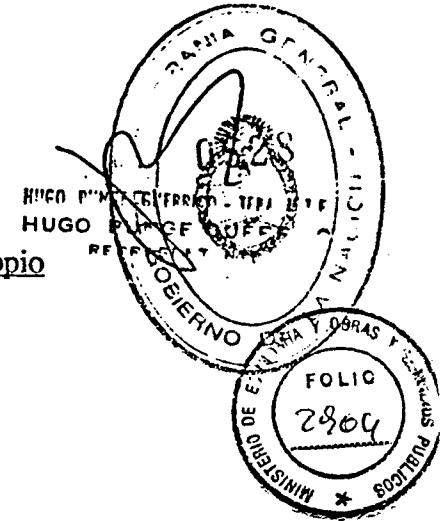
M. E. y
O. y S. P. Luogo:
Cliente:
Mansioni:
Periodo:

Terni
E.N.E.L. - ROMA
Project Manager
1990-91

WMF



HUGO RUMYCH GUERRICO - TEBA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
CONCESSIONATARIO



Progetto:

Costruzione di 2 lotti della sede ferroviaria a doppio binario

Luogo:

Vasto (CH)

Cliente:

ENTE FERROVIE DELLO STATO - ROMA

Mansioni:

Construction Engineer (in sede)

Periodo:

1986-91

Progetto:

Costruzione della nuova sede I.N.P.S. - Opere edili e tecnologiche

Luogo:

Perugia

Cliente:

I.N.P.S.

Mansioni:

Construction Engineer (in sede)

Periodo:

1986-91

Progetto:

Realizzazione opere murarie per la scala mobile tra la scala mobile tra Piazzale della Cupa e Piazza Morlacchi

Luogo:

Perugia

Cliente:

COMUNE DI PERUGIA

Mansioni:

Construction Manager (in sede)

Periodo:

1986-91

Progetto:

Raddoppio linea ferroviaria fra le stazioni di Rabat e Agdal

Luogo:

Rabat - Marocco

Cliente:

MINISTÈRE DES TRANSPORTS - O.N.C.F. -

Mansioni:

Membro Comitato Tecnico

Periodo:

1989-90

Progetto:

Raddoppio linea ferroviaria fra le stazioni di Rabat Ville e Salé

Luogo:

Rabat - Marocco

Cliente:

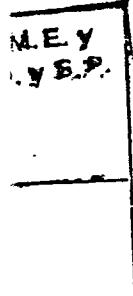
MINISTÈRE DES TRANSPORTS - O.N.C.F. -

Mansioni:

Membro Comitato Tecnico

Periodo:

1989-90



W.M.



Progetto:

HUGO BUNGE GUERRICO - TEBA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



Luogo:
Cliente:
Mansioni
Periodo:

Autostrada Milano - Napoli . Tratto Firenze-Chiusi
Consolidamento frana
Incisa (FI)
AUTOSTRADE S.p.A.
Construction Engineer (in sede)
1988-89



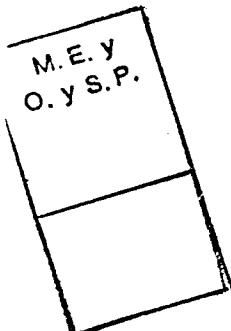
Progetto:

Costruzione nuova Manifattura Tabacchi di Lucca

Luogo:
Cliente:
Mansioni
Periodo:

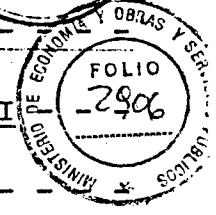
Lucca
AMM.NE DEI MONOPOLI DI STATO
Coordinator preventivazione e Construction Engineer (in sede)
1987-88

W.H



HUGO BUNGE GUERRERO - TIEBA U.I.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

HUGO BUNGE GUERRERO - TIEBA U.I.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



- - - - - T R A D U C C I O N - - - - -

- - - CURRICULUM PROFESIONAL DEL ING. STEFANO FIORONI - - - - -

Nombre y Apellido: Stefano FIORONI - - - - -

Fecha de nacimiento: 15 de Octubre de 1961, en Perugia - -

Título de Estudio: Graduado en Ingeniería Civil en la
Universidad de Roma, Noviembre 1986

Inscripto en el Colegio de Ingenieros
de la Provincia de Perugia bajo el nú
mero 920 de la Matrícula Profesional.

POSICION ACTUAL: Director Técnico - Fioroni Sistema SpA
Director Gerente - Italengineering S.
r.l. (Sociedad Grupo Fioroni) - - -

PRINCIPALES EXPERIENCIAS:

Proyecto: Realización de un lote de la sede ferroviaria
de doble vía - - - - -

Lugar: Vasto (Chieti) - - - - -

Cliente: ENTE DELLE FERROVIE DELLO STATO - ROMA - - -

Cargo: Director Técnico - - - - -

Período: 1992.- - - - -

Proyecto: Obras, suministros y prestaciones para la cons
trucción de un Parque Tecnológico Agroalimenta
rio - Ia. etapa - - - - -

Lugar: Pantalla di Todi (Perugia) - - - - -

Cliente: REGION UMBRIA - - - - -

Cargo: Project Manager - - - - -

Período: 1991-92 - - - - -

M.E.Y
O.Y.S.P.



Proyecto: Construcción de cuartel para alojar a Carabineros

Lugar: Bari -----

Cliente: COMANDO GENERAL DEL ARMA DE CARABINEROS -----

Cargo: Project Manager -----

Período: 1990-92 -----

Proyecto: Suministros para complejos hoteleros, infraestructuras y supervisión técnica. -----

Lugar: LESOTHO -----

Cliente: LESOTHO HOLDINGS AND HOTEL DEVELOPMENT LTD -----

Cargo: Coordinador de Presupuesto -----

Período: 1992 -----

Proyecto: Construcción Centro de distribución de golosinas de Perugina S.r.L. -----

Lugar: S. Sisto - Perugia -----

Cliente: PERUGINA S.r.l. -----

Cargo: Project Manager -----

Período: 1990-92 -----

Proyecto: Realización Centro de Servicios "SELVA GRANDE"
de la CASSA DI RISPARMIO de Perugia -----

Lugar: Perugia -----

Cliente: CASSA DI RISPARMIO DI PERUGIA -----

Cargo: Construction Manager -----

Período: 1986-92 -----

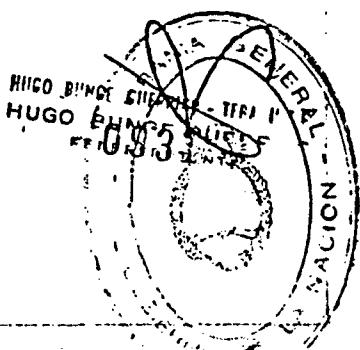
Proyecto: Obras de construcción por cuenta propia de un
complejo residencial autosuficiente destinado a

ES COPIA

PRESIDENCIA DE LA NACION HECTOR M. CARNELLI
Secretaría Legal y Técnica COORDINADOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS SECRETARIA DE TRANSPORTE
ES COPIA DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL

HUGO BUNGE SIEBELLO - TERRA U.I.E.
GUILLERMO JUAN PERRONE
REPRESENTANTE



departamentos, oficinas y negocios - -

- Lugar: Perugia - - - - -
- Cliente: Fioroni Sistema S.p.A. por cuenta propia - - - - -
- Cargo: Construction Engineer (en sede) - - - - -
- Período: 1990-91 - - - - -
- Proyecto: Planta hidroeléctrica de Galleto - Monte S. Angelo (Terni). Saneamiento puentes canal de derivación "Medio Nera" - - - - -
- Lugar: Terni - - - - -
- Cliente: E.N.E.L. - ROMA - - - - -
- Cargo: Project Manager - - - - -
- Período: 1990-91 - - - - -
- Proyecto: Construcción de 2 lotes de la sede ferroviaria de doble vía - - - - -
- Lugar: Vasto (Chieti) - - - - -
- Cliente: ENTE FERROVIE DELLO STATO - ROMA - - - - -
- Cargo: Construction Engineer (en sede) - - - - -
- Período: 1986-91 - - - - -
- Proyecto: Construcción de la nueva sede I.N.P.S. - Obras edilicias y tecnológicas - - - - -
- Lugar: Perugia - - - - -
- Cliente: I.N.P.S. - - - - -
- Cargo: Construction Engineer (en sede) - - - - -
- Período: 1986-91 - - - - -
- Proyecto: Realización de obras murarias para la escalera mecánica entre Piazzale della Cupa y Piazza Mor-

A.E.Y
Y S.F.



lacchi - - - - -

Lugar: Perugia - - - - -
Cliente: MUNICIPALIDAD DE PERUGIA - - - - -
Cargo: Construction Manager (en sede) - - - - -
Período: 1986-91 - - - - -

Proyecto: Duplicación línea ferroviaria entre las estaciones de Rabat y Agdal - - - - -

Lugar: Rabat - Marruecos - - - - -
Cliente: MINISTÈRE DES TRANSPORTS - O.N.C.F. - - - - -
Cargo: Miembro Comité Técnico - - - - -
Período: 1989-90 - - - - -

Proyecto: Duplicación línea ferroviaria entre las estaciones de Rabat Ville y Salé - - - - -

Lugar: Rabat - Marruecos - - - - -
Cliente: MINISTÈRE DES TRANSPORTS - O.N.C.F. - - - - -
Cargo: Miembro Comité Técnico - - - - -
Período: 1989-90 - - - - -

Proyecto: Autopista Milán-Nápoles, tramo Florencia-Chiusi
Consolidación de de desprendimiento de tierra - - - - -
Lugar: Incisa (Florencia) - - - - -
Cliente: AUTOSTRADE S.p.A. - - - - -
Cargo: Construction Engineer (en sede) - - - - -
Período: 1988-89 - - - - -

Proyecto: Construcción nueva Manifattura Tabacchi di Lucca - - - - -

Lugar: Lucca - - - - -
Cliente: AMMINISTRAZIONE DEI MONOPOLI DI STATO - - - - -

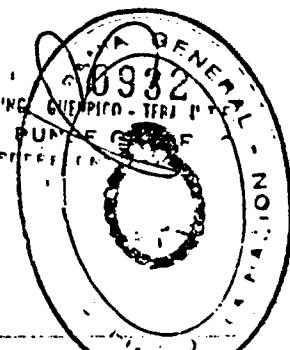
PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D VILLARREAL

EST. COPIA
HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

-3-

SUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



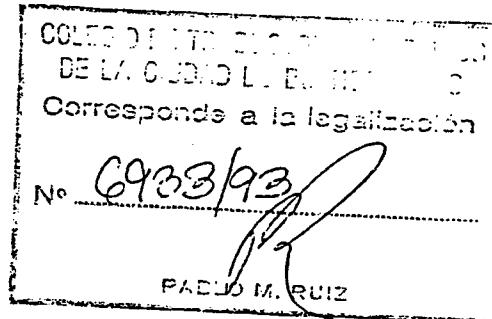
Cargo: Coordinador de Presupuesto y Construction Engi-
neer (en sede) -----

Período: 1987-88.-----

[Hay una rúbrica que se repite al pie de cada página].-----

---ES TRADUCCION FIEL del idioma ITALIANO al CASTELLANO del
documento original adjunto al que me remito en Buenos Aires
a 23 de marzo de 1993. - *Antonietta La Rocca*

ANTONIETTA LA ROCCA
TRADUCTORA PÚBLICA ITALIANA
C. I. D. T. VIII F. P.D.
C. I. D. A. T. VIII F. P.D.
C. I. D. TRAD. PUBL. N° 172



M.E.Y
Q.yy--


EN COPIA

HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE



• 2 • • 13,00 CT
• A • 01,38 • •

24 NOV

RESIDENCIA DE
SECRETARIA
DIRECCION JEFAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ESI COPIA FIEL DEL ORIGINAL

C. CLAUDIO V. VIZARREAL

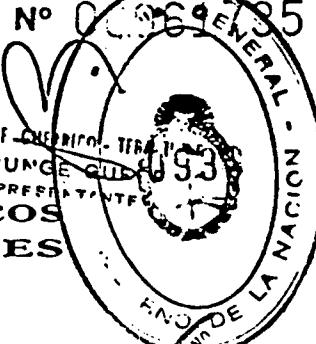
HUGO RUMY GIFFRANCO - T.E.B.A. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA
LEY 20.305

HUGO RUMY GIFFRANCO - T.E.B.A.
HUGO RUMY GIFFRANCO
REPRESENTANTE



LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la

firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes

al traductor

LA ROCCA, ANTONIETA

que obran en nuestros registros en el folio

tomo

16 ITALIANO

168

8

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

Buenos Aires, 24 de Marzo de 1993

Leg. Nro.: 93/ 6933

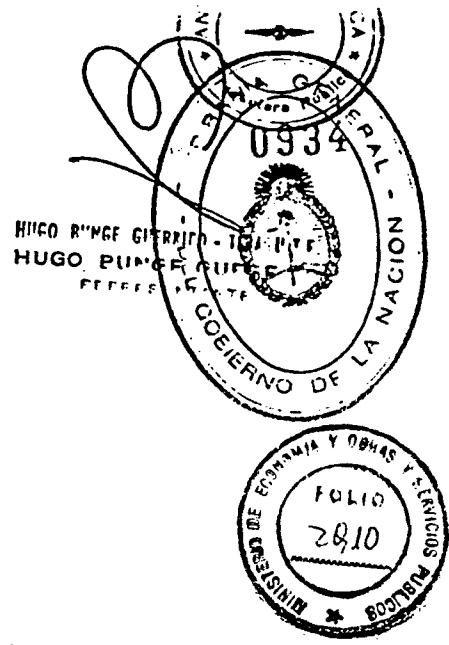
M.E.Y
Q.y B.P.

GRACIELA RIZZO
JEFESA DE SERVICIOS
COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

ESTA FIRMA NO ES VALIDA
SIN EL SELLADO NO ES AUTENTICO

Av. Callao 289 - 4º Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 40-8616/372-7961

HUGO RUMPE CIRUPLICO - TEBA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



Antonio AMARANTE

CURRICULUM PROFESSIONALE

W.M.A.

M.E. y
Q. y S.P.

GRUPO U.T.E.
GUILLERMO HUGO PERRONE
NOME E COGNOME:

Antonio Amarante

DATA DI NASCITA: 16 Aprile 1937

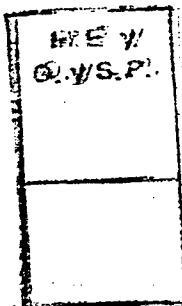
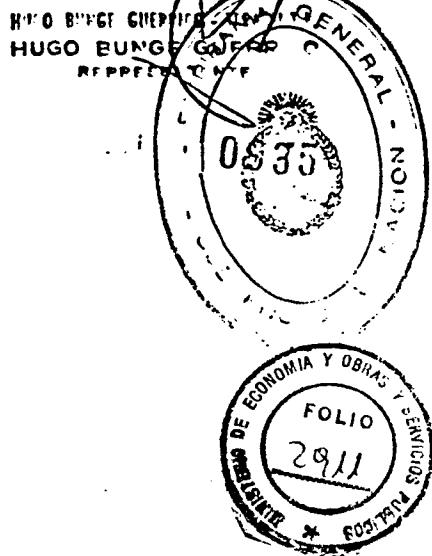
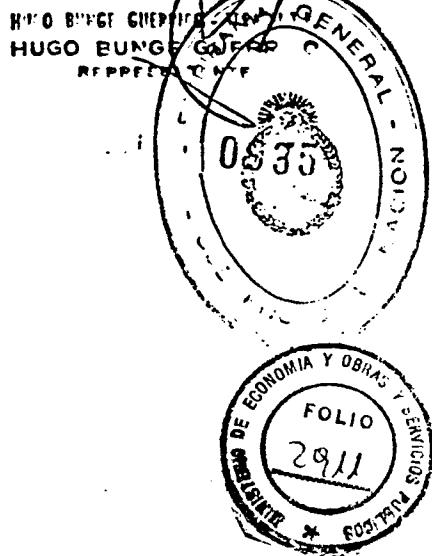
ESPERIENZE DI LAVORO:

Capo Contabile: 11/56 - 4/61 - DE LUNA BATTIPAGLIA
Industria Alimentare

Assistente Direzione
Amministrativa: 5/61 - 6/65 - SPICA - NAPOLI
(Unilever) Industria Dolciaria

7/65 - 8/67 PENNITALIA - SALERNO
(P.P.G.I. - Edison) Vetro in lastre

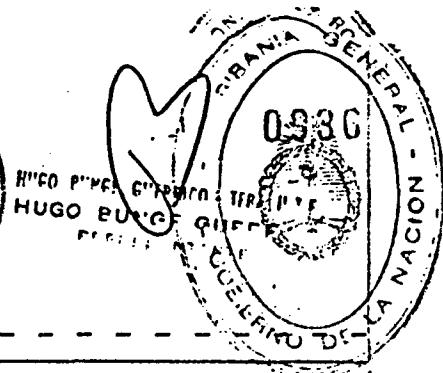
Dirigente amministrativo: 9/67 - 9/72 - FARAD - CHIETI
(S.G.F. France) Radiatori in ghisa
9/72 - 11/74 - SPERRY UNIVAC - MILANO
(Sperry Rand) Elaboratori Elettronici
11/74 - 11/79 - TECHNIPETROL - ROMA
(Technip France) Engineering
12/79 - 4/85 - ALTECNA - BARI
(FIAT) Componenti autoveicolistici
5/85 - 9/89 - FIAT - ENTI CENTRALI
10/89 - 11/91 - KLOPMAN INTERNATIONAL
FROSINONE
(Dominion Textile Inc.) Tessile
11/91 - SISTEMI INGEGNERIA - ROMA
(Gruppo Fioroni) - Engineering



W.M.F.



MIGUEL RIVERA ENCARICO - TERR. E.I.E.
GUILLEN & LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



- - - - - T R A D U C C I O N - - - - -

- - - C U R R I C U L U M P R O F E S I O N A L D E L S R . A N T O N I O A M A R A N T E - - -

Nombre y Apellido: Antonio AMARANTE. - - - - -

Fecha de nacimiento: 16 de Abril de 1937. - - - - -

EXPERIENCIAS DE TRABAJO: - - - - -

Jefe de Contaduría: 11/56 - 4/61 - "DE LUNA BATTIPAGLIA",

Industria Alimentaria. - - - - -

Asistente Gerencia Administrativa: 5/61 - 6/65 - "SPICA" -

NAPOLES (Unilever) Golosinas. - - - - -

7/65 - 8/67 - "PENNITALIA" - SALERNO (P.P.G.I. - Edison) -

Vidrio en hojas. - - - - -

Directivo de Administración: 9/67 - 9/72 - "FARAD" - CHIETI

(S.G.F. France) Radiadores de fundición. - - - - -

9/72 - 11/74 - "SPERRY UNIVAC" - MILAN (Sperry Rand) Computadoras. - - - - -

11/74 - 11/79 - "TECHNIPETROL" - ROMA (Technip France) Engineering. - - - - -

12/79 - 4/85 - "ALTECNA" - BARI (FIAT) Autocomponentes. - -

5/85 - 9/89 - FIAT - ENTES CENTRALES. - - - - -

10/89 - 11/91 - "KLOPMAN INTERNATIONAL" FROSINONE (Dominion Textile Inc.), Textil. - - - - -

11/91 - "SISTEMI INGEGNERIA" - ROMA (Grupo Fioroni) - Engineering. - - - - -

[Hay una rúbrica al pie de cada página]. - - - - -

---ES TRADUCCION FIEL del idioma ITALIANO al CASTELLANO del documento original adjunto al que me remito en Buenos Aires a 26 de marzo de 1993. - *Antonietta La Rocca*

ANTONIETA LA ROCCA
TRADUCTORA PUBLICA ITALIANA
CAP. FED..... T° VIII F° 168
PROVINCIA..... T° VIII F° 67
COLEGIO TRAD. PUBL. N° 1775



UNA UNIDA PUEBLO - TEL U.E.
QUILLFOLIO 1113 PERRONE
REPRESENTANTE

**COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES**



REPUBLICA ARGENTINA
LEY 20.305

HUGO P. PERONE
HUGO PERONE

No 937

FOLIO
2913

LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes al traductor

LA ROCCA, ANTONIETA

que obran en nuestros registros en el folio tomo

16 ITALIANO

168

8

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

Buenos Aires, 29 de Marzo de 1993

Leg. Nro. 937 7393

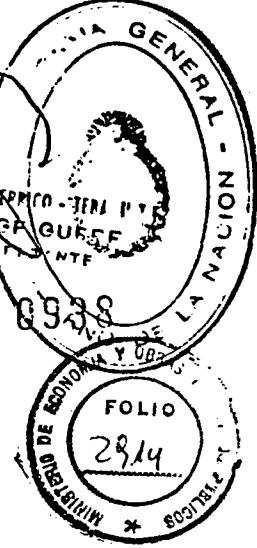
M.E y
Q.y S.P.

ESTA LEGALIZACION NO ES VALIDA
SI NO SE PONE EL SELLADO

Av. Callao 289 - 4º Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 40-8616/372-7961

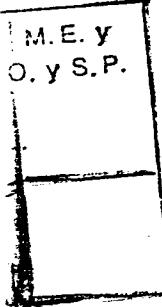
HUGO RUMICA GIRONA - TEBA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

HUGO RUMICA GIRONA - TEBA U.T.E.
HUGO RUMICA GIRONA - TEBA U.T.E.
REPRESENTANTE



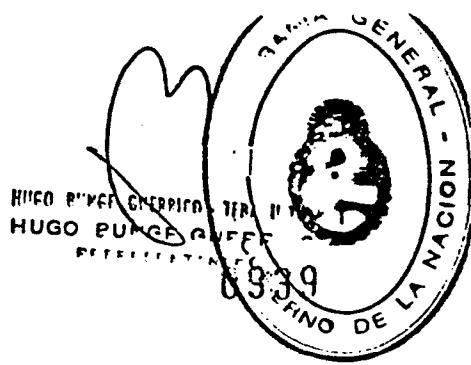
Ing. Lorenzo BONO

CURRICULUM PROFESSIONALE



L.B.

HUGO PUNCA GHEORGHE - TEBA U.T.E.
REPRESENTANTE
LORENZO BONO
Nato il 9/9/1946



1) Studi

Ingegnere Meccanico, laureato a Roma, Università La Sapienza, nel 1970

2) Lingue Straniere

Inglese
Francese

3) Esperienze Professionali

Da luglio 1991 ad oggi

SISTEMI INGEGNERIA:

La Sistemi Ingneria è una società del Gruppo Fioroni che opera da General Contractor nel campo delle costruzioni civili, delle opere infrastrutturali, progetti e servizi, knowhow e brevetti.

Posizione: "Direttore Tecnico"

Esperienze sui progetti:

1) Progetto:

IMPIANTO DI COGENERAZIONE

Luogo di esecuzione: Perugia, Italia
Cliente: Università di Perugia
Capacità: equivalente a 10 MW
Posizione: Direttore di Progetto

2) Progetto:

ALTA VELOCITA'

Luogo di esecuzione: Milano - Italia
Cliente: Ferrovie dello Stato
Capacità:
Posizione: Direttore di Progetto

M. E. y
C. y S. P.

3) Progetto:

OSPEDALI PER LA REGIONE UMBRIA

Luogo di esecuzione: Umbria - Italia
Cliente: Regione Umbria
Capacità:
Posizione: Direttore di Progetto



[Handwritten signature]

4) Progetto: CENTRO COMMERCIALE

Luogo di esecuzione: Buenos Aires - Argentina
Capacità: 150 negozi + centro congressi
Posizione: Vice Direttore Tecnico

5) Progetto: TRASFORMAZIONE E CONVERSIONE DI EDIFICI STORICI

Luogo di esecuzione: Buenos Aires
Capacità: 22.000 metri q.
Posizione: Direttore di Progetto

6) Progetto: MOLINO

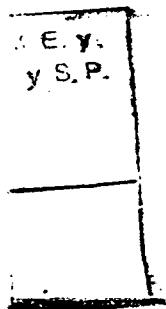
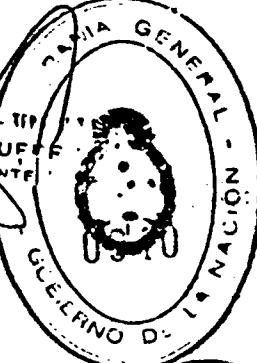
Luogo di esecuzione: Saladillo - Argentina
Capacità: 5000 t/mese
Posizione: Direttore di Progetto

7) Progetto: MANAGEMENT IN FIORONI

Gestione delle attività del Gruppo in Argentina

HUGO PUNCE ENTRICO - TECN. U.T.E.
WILLIAM LUIS PERONE
REPRESENTANTE

HUGO PUNCE GERRITSON REP.
HUGO PUNCE GUFFE
REPRESENTANTE



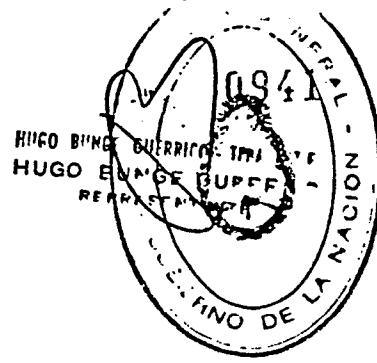
HUGO BUNGE GUERRICO - TEL. U.T.E.
GUILLERMO HUGO PERRONE
REPRESENTANTE

Dal gennaio 1990 al giugno 1990

RIPA INVEST:

La RIPA INVEST è una holding che opera nei settori degli investimenti immobiliari, gestione alberghiera, agenzie di viaggio, costruzioni.

Attualmente l'investimento totale della RIPA ammonta a 2.000 milioni di \$ USA.



Posizione: Manager nel reparto studi di fattibilità e stime

Esperienze sui progetti:

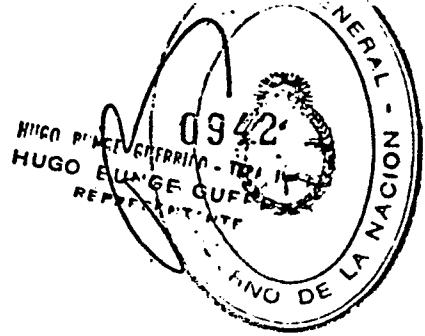
- 1) Progetto: **KAVKAZ HOTEL**
Luogo di esecuzione: Marienbad - Checoslovakia
Capacità: 200 stanze - extra lusso
Posizione: Proposal Manager
- 2) Progetto: **CENTRO COMMERCIALE DI POMEZIA**
Luogo di esecuzione: Pomezia Roma - Italia
Posizione: Proposal Manager
- 3) Progetto: **TRASFORMAZIONE DI UN ANTICO IMPIANTO TESSILE IN CENTRO COMM.LE**
Luogo di esecuzione: Soci - At zzo - Italia
Capacità:
Posizione: Project Manager
- 4) Progetto: **L'OTEL CASTELLANO LEGNANO**
Luogo di esecuzione: Legnano - Milano - Italia
Capacità: 40 stanze - Extra Lusso
Posizione: Proposal Manager

M.E.y
O.y S.F.

W.M.F.



UVA RUMBO ENERGICO - SEBA U.T.E.
WILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



Dal febbraio 1974 al dicembre 1990

TPL

TPL - Tecnologie Progetti Lavori è una società di ingegneria e imprenditoria che realizza impianti industriali su base mondiale.
La TPL impiega circa 1000 persone nei suoi uffici di Roma ed ha un volume di affari annuo di circa 600 milioni di \$ USA.

Posizione: Project Manager

Esperienze sui progetti

1) Progetto: **IMPIANTO DI VALVOLE**

Luogo di esecuzione: Tehirpan, Bulgaria
Cliente: MACHINOIMPORT
Capacità: 30.000 t/anno
Posizione: Proposal Coordinator
Periodo: Febbraio 1974 - Dicembre 1974

2) Progetto: **FONDERIA**

Luogo di esecuzione: Madara, Bulgaria
Cliente: MACHINOIMPORT
Capacità: 20.000 t/anno
Posizione: Proposal Coordinator
Periodo: Gennaio 1975 - Maggio 1975

3) Progetto: **STABILIMENTO PER LA PRODUZIONE DI RUBINETTERIE**

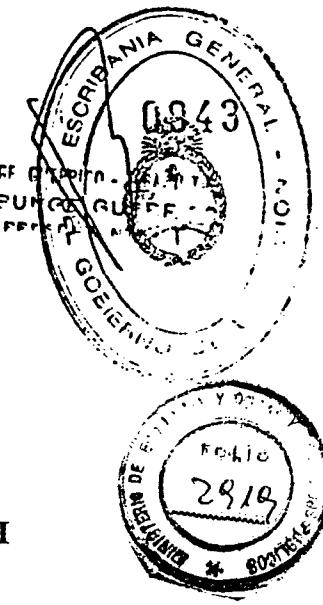
Luogo di esecuzione: Mohammedia, Marocco
Cliente: SOMAROBINET
Capacità: 180 t/anno
Posizione: Project Manager
Periodo: Maggio 1975 - Dicembre 1976

4) Progetto: **C7 - C9 PLANT**

Luogo di esecuzione: Porto Torres, Italia
Cliente: EUTECO - SIR
Capacità: 57.000 t/anno
Posizione: Project Manager
Periodo: maggio 1975 - Dicembre 1976

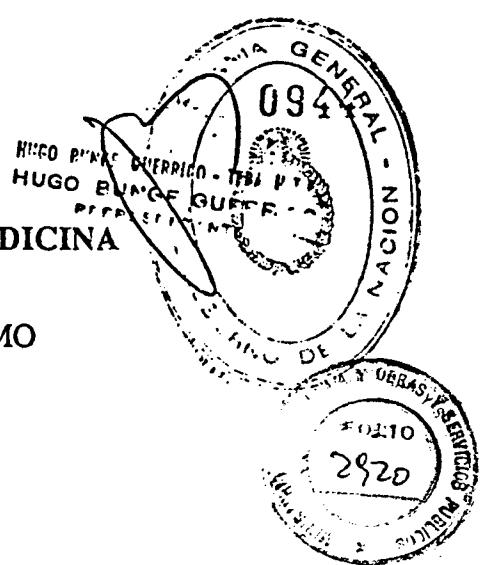


- 5) Progetto: CONCERIA PELLI
 Luogo di esecuzione: Bengazi, Libia
 Cliente: G.N.O.I.
 Capacità: 55.800.000 mq/anno
 Posizione: Project Manager
 Periodo: Aprile 1978 - Agosto 1980
- 6) Progetto: IMPIANTO PER LA PRODUZIONE DI GAS INDUSTRIALI
 Luogo di esecuzione: Benghazi, Libia
 Cliente: S.O.L.I.
 Capacità: /
 Posizione: Project Manager
 Periodo: Settembre 1980 - Maggio 1981
- 7) Progetto: PROGETTI VARI
 Luogo di esecuzione: /
 Cliente: /
 Capacità: /
 Posizione: Direttore del reparto spedizioni
 Periodo: Giugno 1987 - Novembre 1987
- 8) Progetto: OFFICINE PER LA MANUTENZIONE DEI SERVIZI PUBBLICI
 Luogo di esecuzione: Diversi nella regione lazio
 Cliente: CTL (Regione Lazio)
 Capacità: Totale di 700 autobus in 6 officine
 Posizione: Proposal Manager
 Periodo: Giugno 1987 - Novembre 1987
- 9) Progetto: POZZI DI TRIVELLAZIONE PER ACQUA POTABILE E CONDUTTURE DI RACCOLTA
 Luogo di esecuzione: Caserta, Italia
 Cliente: AGENZIA PROMOZIONE E SVILUPPO DEL MEZZOGIORNO
 Capacità: 20 pozzi e 7 Km di condutture diam. 1.400 mm
 Posizione: Proposal Manager
 Periodo: Dicembre 1987



10) Progetto: SCUOLA SUPERIORE DI MEDICINA

Luogo di esecuzione: Palermo, Italia
Cliente: SCUOLA SUPERIORE DI PALERMO
Capacità: /
Posizione: Proposal Manager
Periodo: Gennaio 1988 - Aprile 1988



11) Progetto: OFFICINE PER LA MANUTENZIONE DI AUTOBUS

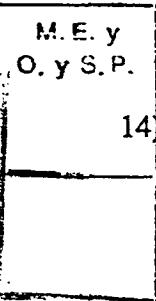
Luogo di esecuzione: Roma, Italia
Cliente: COMUNE DI ROMA
Capacità: 350 autobus
Posizione: Project Manager
Periodo: Maggio 1988 - Luglio 1989

12) Progetto: TRATTAMENTO DELLE ACQUE DI SCARICO

Luogo di esecuzione: Velletri (Roma), Italia
Cliente: COMUNE DI VELLETRI
Capacità: 60.000 e.i.
Posizione: Proposal Manager
Periodo: Agosto 1988 - Settembre 1988

13) Progetto: FOGNATURE

Luogo di esecuzione: Giugliano (Napoli), Italia
Cliente: COMUNE DI GIUGLIANO
Capacità: /
Posizione: Proposal Manager
Periodo: Ottobre 1988

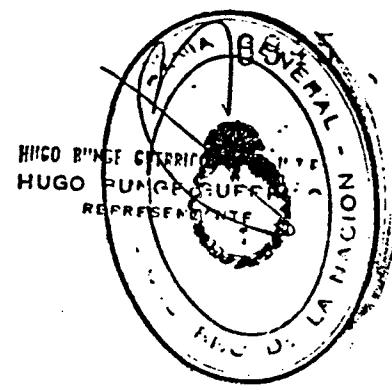


14) Progetto: CONDUTTURE P.O.L.

Luogo di esecuzione: Italia del Nord
Cliente: REPARTO MILITARE
Capacità: 36 Km. 8 pollici
Posizione: Proposal Manager
Periodo: Novembre 1988



*HUGO BUNGE GUTIERREZ - TUBI U.T.E.
WILLIAM LUIS PERRONE
REPRESENTANTE*



- 15) Progetto: RETE DI TUBI PER ACQUA

Luogo di esecuzione: Nettuno (Roma), Italia
Cliente: CONSORZIO DI CARANO
Capacità: 1,5 mc/sec
Posizione: Proposal Manager
Periodo: Dicembre 1988

- 16) Progetto: PROGRAMMA ACCELERATO PER LA FORNITURA DI ACQUE DI RISERVA POZZI DI TRIVELLAZIONE PER LO SFRUTTAMENTO DI RISORSE IDRICHE DEL TERRENO

Luogo di esecuzione: Kenia - Territori del Nord
Cliente: NATIONAL WATER CORPORATION
Capacità: /
Posizione: Proposal Manager
Periodo: Gennaio 1989 - Marzo 1989

- 17) Progetto: PARCHEGGI SOTTERRANEI

Luogo di esecuzione: Firenze, Italia
Cliente: CITTA' DI FIRENZE
Capacità: 750 macchine
Posizione: Proposal Manager
Periodo: Aprile 1989

- 18) Progetto: IMPIANTO DI DESALINAZIONE DELL'ACQUA MARINA

Luogo di esecuzione: Trapani, Italia
Cliente: REGIONE SICILIANA
Capacità: 36.000 t/d
Posizione: Proposal Manager
Periodo: Maggio 1989 - Dicembre 1989

- 19) Progetto: FISSAGGIO PE

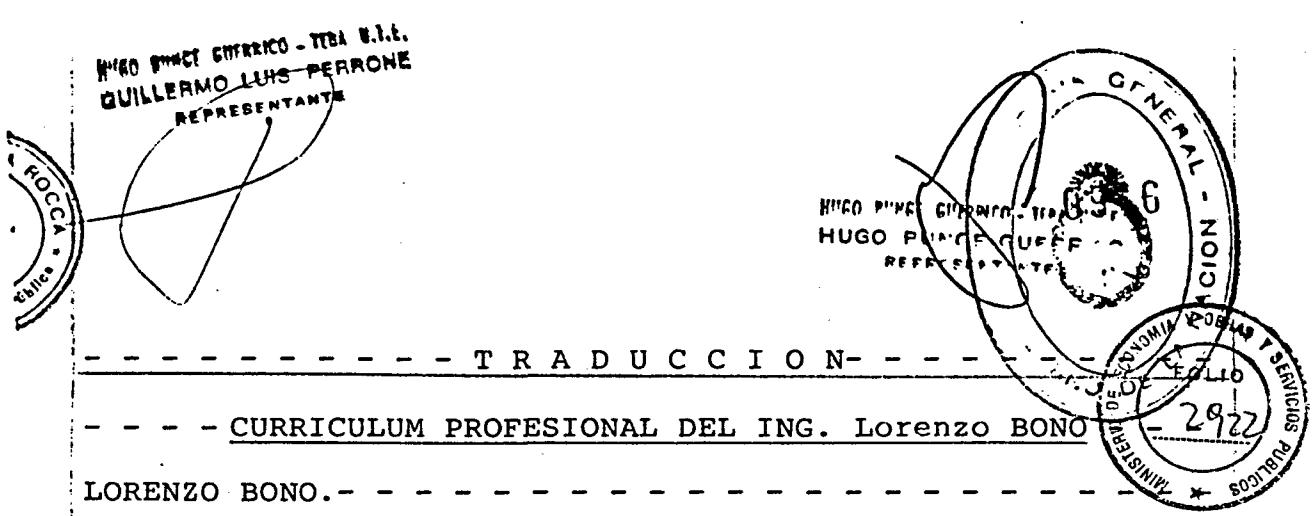
Luogo di esecuzione: Lecco - Italia
Cliente: Solvay
Capacità: /
Posizione: Project Manager
Periodo: Gennaio 1990 - Dicembre 1990

M. E. y
G. y S.P.

19)



W.W.J.



----- T R A D U C C I O N -----

----- CURRICULUM PROFESIONAL DEL ING. Lorenzo BONO -----

LORENZO BONO.- -----

Nacido el 9/9/1946.- -----

1) Estudios: Ingeniero Mecánico, graduado en Roma, Universidad "La Sapienza", en 1970.- -----

2) Idiomas Extranjeros: Inglés, Francés.- -----

3) Experiencia Profesional: desde julio de 1991 hasta la fecha: -----

"SISTEMI INGEGNERIA": "Sistemi Ingegneria" es una sociedad del Grupo Fioroni que opera como General Contractor en el campo de las construcciones civiles, de las obras de infraestructura, proyectos y servicios, knowhow y patentes.- -----

Posición: Director Técnico.- -----

Experiencia en proyectos: -----

1) Proyecto:

Lugar de ejecución: Perugia, Italia.- -----

Cliente: Universidad de Perugia.- -----

Capacidad: equivalente a 10 MW.- -----

Cargo: Director de Proyecto.- -----

2) Proyecto: ALTA VELOCIDAD.- -----

Lugar de ejecución: Milán, Italia.- -----

Cliente: "Ferrovie dello Stato".- -----

Cargo: Director de Proyecto.- -----

3) Proyecto: HOSPITALES PARA LA REGION UMBRIA.- -----

Lugar de ejecución: Umbria, Italia.- -----

Cliente: Región Umbria.- -----

Cargo: Director de Proyecto.- -----

M.E.y
O.y S.P.

0947

-1 vta.-



4) Proyecto: CENTRO COMERCIAL. - - - - -

Lugar de ejecución: Buenos Aires, Argentina. - - - - -

Capacidad: 150 negocios + centro de congresos. -

Cargo: Vice Director Técnico. - - - - -

5) Proyecto: TRANSFORMACION Y CONVERSION DE EDIFICIOS HISTORICOS. - - - - -

Lugar de ejecución: Buenos Aires. - - - - -

Capacidad: 22.000 metros². - - - - -

Cargo: Director de Proyecto. - - - - -

6) Proyecto: MOLINO. - - - - -

Lugar de ejecución: Saladillo, Argentina. - - - - -

Capacidad: 5000 ton/mes. - - - - -

Cargo: Director de Proyecto. - - - - -

7) Proyecto: MANAGEMENT EN FIORONI. - - - - -

Gestión de las actividades del Grupo en la Argentina. - - - - -

Desde enero de 1990 hasta junio de 1990: - - - - -

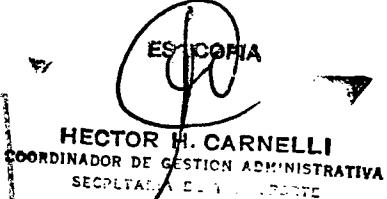
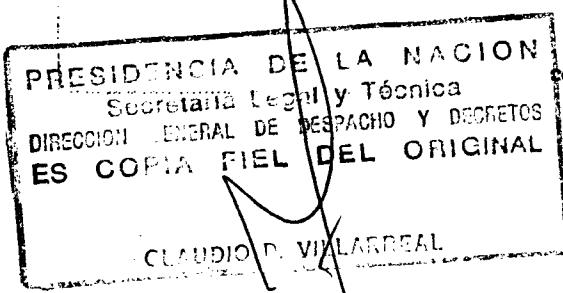
RIPA INVEST: Es una holding que opera en los sectores de las inversiones inmobiliarias, administración de hoteles, agencias de viaje, construcciones. En la actualidad la inversión total de "RIPA INVEST" asciende a 2.000 millones de dólares estadounidenses. - - - - -

Cargo: Manager del departamento de estudios de factibilidad y avalúos. - - - - -

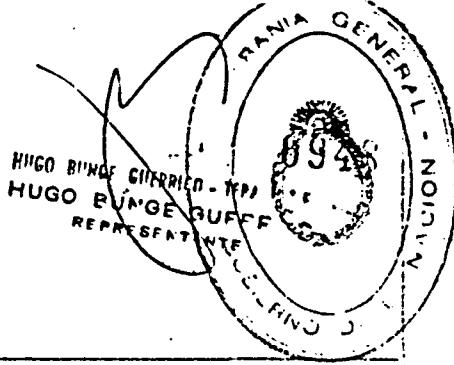
Experiencia en proyectos: - - - - -

1) Proyecto: KAVKAZ HOTEL. - - - - -

Lugar de ejecución: Marienbad, Checoslovaquia. - - - - -



UNA DUMPER ENERGIA - TPL S.R.L.
WILLIAM LUIS PERRONE
-2- REPRESENTANTE



Capacidad: 200 habitaciones - extra lujo.-
Cargo: Proposal Manager.- - - - -
2) Proyecto: CENTRO COMERCIAL DE POMEZIA.-
Lugar de ejecución: Pomezia (Roma), Italia.- - - - -
Cargo: Proposal Manager.- - - - -
3) Proyecto: TRANSFORMACION DE UNA ANTIGUA PLANTA
TEXTIL EN CENTRO COMERCIAL.- - - - -
Lugar de ejecución: Soci - Arezzo - Italia.- - - - -
Cargo: Project Manager.- - - - -
4) Proyecto: HOTEL CASTELLANO LEGNANO.- - - - -
Lugar de ejecución: Legnano (Milán), Italia.- - - - -
Capacidad: 40 habitaciones - Extra Lujo.- - - - -
Cargo: Proposal Manager.- - - - -

Desde febrero de 1974 hasta diciembre de 1990: - - - - -
"TPL - Tecnologie Progetti Lavori" es una sociedad de ingeniería y contratista que realiza instalaciones industriales en escala mundial. "TPL" emplea a aproximadamente 1000 personas en sus oficinas de Roma y tiene un volumen de negocios anual de unos 600 millones de dólares estadounidenses.

Cargo: Project Manager.- - - - -
Experiencia en proyectos: - - - - -
1) Proyecto: PLANTA DE VALVULAS.- - - - -
Lugar de ejecución: Tehirpan, Bulgaria.- - - - -
Cliente: MACHINOIMPORT.- - - - -
Capacidad: 30.000 ton/año.- - - - -
Cargo: Proposal Coordinator.- - - - -
Período: Febrero de 1974 - Diciembre de 1974.

M.E.Y
S.Y.S.P.

U319



-2 vta.-

2) Proyecto: FUNDICION.- - - - -

Lugar de ejecución: Madara, Bulgaria.- - - - -

Cliente: MACHINOIMPORT.- - - - -

Capacidad: 20.000 ton/anno.- - - - -

Cargo: Proposal Coordinator.- - - - -

Período: Enero de 1975 - Mayo de 1975.- - -

3) Proyecto: ESTABLECIMIENTO PARA LA PRODUCCION
DE GRIFERIA.- - - - -

Lugar de ejecución: Mohammedia, Marruecos.- - - - -

Cliente: SOMAROBINET.- - - - -

Capacidad: 180 ton/año.- - - - -

Cargo: Project Manager.- - - - -

Período: Mayo de 1975 - Diciembre de 1976.- -

4) Proyecto: "C₇ - C₉ PLANT".- - - - -

Lugar de ejecución: Porto Torres, Italia.- - - - -

Cliente: "EUTECO - SIR".- - - - -

Capacidad: 57.000 ton/año.- - - - -

Cargo: Project Manager.- - - - -

Período: Mayo de 1975 - Diciembre de 1976.- -

5) Proyecto: CURTIEMBRE DE CUEROS.- - - - -

Lugar de ejecución: Bengasi, Libia.- - - - -

Cliente: "G.N.O.I.". - - - - -

Capacidad: 55.800.000 m²/año.- - - - -

Cargo: Project Manager.- - - - -

Período: Abril de 1978 - Agosto de 1980.- -

6) Proyecto: PLANTA PARA LA PRODUCCION DE GASES
INDUSTRIALES.- - - - -

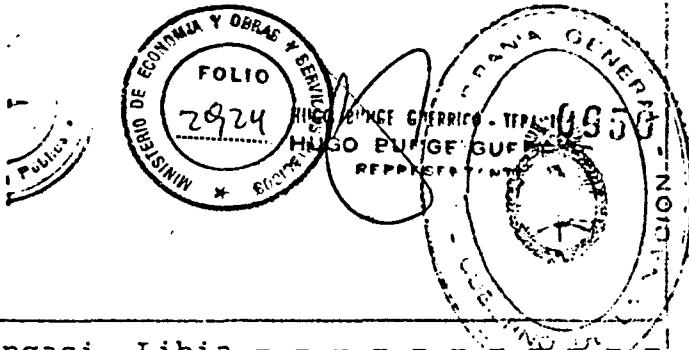
PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCIÓN GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL

EGCPA
HECTOR J. CARRELLI
COORDINADOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA
SECRETARÍA DE TRANSPORTE

MILAN GUERRICO - TEL. E.T.I.
WILLERSON LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

-3-



Lugar de ejecución: Bengasi, Libia.-----

Cliente: "S.O.L.I.".-----

Cargo: Project Manager.-----

Período: Septiembre de 1980 - Mayo de 1981.-----

7) Proyecto:

Cargo: Director del departamento envíos.-----

Período: Junio de 1987 - Noviembre de 1987.-----

8) Proyecto:

TALLERES PARA EL MANTENIMIENTO DE
LOS SERVICIOS PUBLICOS.-----

Lugar de ejecución: Varios, en la región Lazio.-----

Cliente: CTL (Región Lazio).-----

Capacidad: Total de 700 autobuses en 6 talleres.

Cargo: Proposal Manager.-----

Período: Junio de 1987 - Noviembre de 1987.-----

9) Proyecto:

POZOS DE BARRENADO PARA AGUA POTABLE
Y CANALES RECOLECTORES.-----

Lugar de ejecución: Caserta, Italia.-----

Cliente: "AGENZIA PROMOZIONE E SVILUPPO DEL
MEZZOGIORNO".-----

Capacidad: 20 pozos y 7 km. de conductos, diáme-
tro 1.400 mm.-----

Cargo: Proposal manager.-----

Período: Diciembre de 1987.-----

10) Proyecto:

ESCUELA SUPERIOR DE MEDICINA.-----

Lugar de ejecución: Palermo, Italia.-----

Cliente: "SCUOLA SUPERIORE DI PALERMO".-----

Cargo: Proposal Manager.-----

M.E.Y
S.Y.S.P.

0331



-3 vta.

Período: Enero de 1988 - Abril de 1988. - - -

11) Proyecto: TALLERES PARA MANTENIMIENTO DE AUTO-BUSES. - - - - - - - - - - - - -

Lugar de ejecución: Roma, Italia. - - - - - - - - -

Cliente: MUNICIPALIDAD DE ROMA. - - - - - - - - -

Capacidad: 350 autobuses. - - - - - - - - -

Cargo: Project Manager. - - - - - - - - -

Período: Mayo de 1988 - Julio de 1989. - - -

12) Proyecto: TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES. - -

Lugar de ejecución: Velletri (Roma). Italia. - - - - -

Cliente: MUNICIPALIDAD DE VELLETRI. - - - - -

Capacidad: 60.000 e.i. - - - - - - - - -

Cargo: Proposal Manager. - - - - - - - - -

Período: Agosto de 1988 - Septiembre de 1988.

13) Proyecto: CLOACAS. - - - - - - - - -

Lugar de ejecución: Giugliano (Nápoles), Italia. - - -

Cliente: MUNICIPALIDAD DE GIUGLIANO. - - -

Posición: Proposal Manager. - - - - - - - - -

Período: Octubre de 1988. - - - - - - - - -

14) Proyecto: CONDUCTOS P.O.L. - - - - -

Lugar de ejecución: Norte de Italia. - - - - - - -

Cliente: REPARTICION MILITAR. - - - - - - -

Capacidad: 36 Km., 8 pulgadas. - - - - - - -

Cargo: Proposal Manager. - - - - - - - - -

Período: Noviembre de 1988. - - - - - - - - -

15) Proyecto: RED DE CAÑERIAS PARA AGUA. - - -

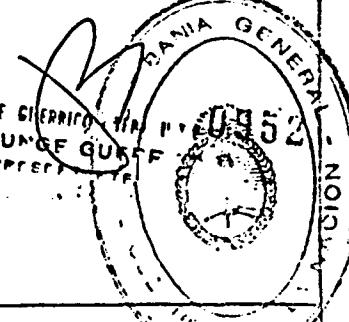
Lugar de ejecución: Nettuno (Roma), Italia. - - - - -

PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría Legal y Técnica
DIRECCION GENERAL DE DOSPACHO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

CLAUDIO D. VILLARREAL

[Signature]
ES COPIA
HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

~~HUGO BUNGE GÜRKER - TESI H.T.E.
QUILLAN 1988 LUIS PERRONE
REPRESENTANTE~~



Cliente:	"CONSORZIO DI CARANO". - - - - -
Capacidad:	1,5 m ³ /seg. - - - - -
Cargo:	Proposal Manager. - - - - -
Período:	Diciembre de 1988. - - - - -
16) <u>Proyecto:</u>	PROGRAMA ACCELERADO PARA LA PROVISION DE AGUAS DE RESERVA POZOS DE BARRENADO PARA LA EXPLOTACION DE RECURSOS HIDRICOS DEL SUELO.
Lugar de ejecución:	Kenia - Territorios del Norte. - - - - -
Cliente:	"NATIONAL WATER CORPORATION". - - - - -
Cargo:	Proposal Manager. - - - - -
Período:	Enero de 1989 - Marzo de 1989. - - - - -
17) <u>Proyecto:</u>	ESTACIONAMIENTOS SUBTERRANEOS. - - - - -
Lugar de ejecución:	Florencia, Italia. - - - - -
Cliente:	CIUDAD DE FLORENCIA. - - - - -
Capacidad:	750 automóviles. - - - - -
Cargo:	Proposal Manager. - - - - -
Período:	Abrial de 1989. - - - - -
18) <u>Proyecto:</u>	PLANTA DE DESALINIZACION DEL AGUA MARINA. - - - - -
Lugar de ejecución:	Trápani, Italia. - - - - -
Cliente:	REGION SICILIANA. - - - - -
Capacidad:	36.000 ton/día. - - - - -
Cargo:	Proposal Manager. - - - - -
Período:	Mayo de 1989 - Diciembre de 1989. - - - - -
19) <u>Proyecto:</u>	FIJACION PE. - - - - -
Lugar de ejecución:	Lecco, Italia. - - - - -
Cliente:	"Solvay". - - - - -
Cargo:	Project Manager. - - - - -

M.E. y
D. y S.P.

0353

-4 vta.-

Período: Enero de 1990 - Diciembre de 1990.-

[Al pie de cada página aparece la siguiente rúbrica:] M.F.-

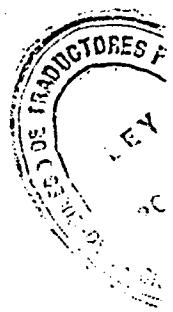
---ES TRADUCCION FIEL del idioma ITALIANO al CASTELLANO del documento original adjunto al que me remito en Buenos Aires a 29 de marzo de 1993.- *Anteante la r/da*

ANTONIETA LA ROCCA
TRADUCTORA PUBLICA ITALIANA
CAP. FED..... T° VIII F° 168
PROVINCIA..... T° VIII F° 67
COLEGIO TRAD. PUBL. N° 1775



COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Corresponde a la legalización
Nº 7395/93
PABLO M. RUIZ

Hector Carnelli
ES OFMIA
HECTOR I. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE



29 MAR 1993
COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
PRESIDENCIA DE LA NACION
Secretaría de Estado Técnica
DIRECCION GENERAL DE ESTACHO Y DECRETOS
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL
CLAUDIO VILLARREAL

HUGO BUNGE PERRONE - TEL. 8.1.1.
WILLIAM LUIS PERRONE
REPRESENTANTE



COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA
LEY 20.305

Nº UUUDC15C

HUGO BUNGE PERRONE - TEL. 8.1.1.
HUGO BUNGE GUFFEY
REPRESENTANTE

0154

LEGALIZACION

Por la presente el COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, certifica que la firma y sello que aparecen en el documento adjunto, concuerdan con los correspondientes al traductor

LA ROCCA, ANTONIETA

que obran en nuestros registros en el folio

tomo

16 ITALIANO

168

8

La presente legalización no juzga sobre el contenido ni sobre la forma del documento.

Buenos Aires,

29 de Marzo de 1993

Leg. Nro.: 93/ 7395

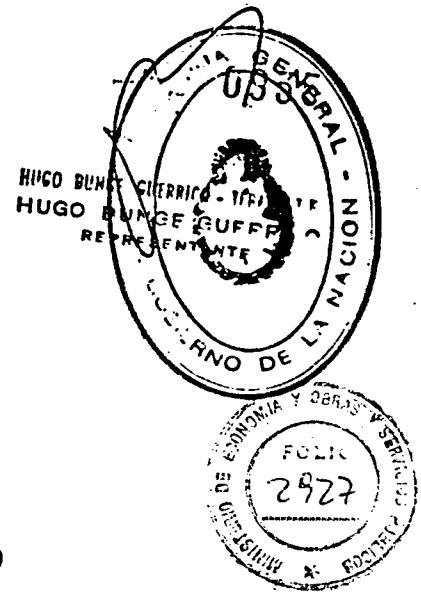
M. E. y
O. y S. P.

GRACIELA PIZZO
JEFESA DE SERVICIOS
COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

ESTE DOCUMENTO NO ES VULGA
SÍ: ES UN RESPONDENTE TIMBRADO

Av. Callao 289 - 4º Piso - 1022 BUENOS AIRES - TEL. 40-8616/372-7961

HUGO BUNGE GUERRERO - IIEBA U.T.E.
GUILLERMO TUTS PERRONE
REPRESENTANTE



Ing. Andrea Maria MARGAGLIO

CURRICULUM PROFESSIONALE



[Handwritten signature]

HUGO PUNCE CHERATO - T.F.B. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

NOME: MARGAGLIO Andrea Maria

NASCITA: Roma, 5 maggio 1951

TITOLO DI STUDIO: Laurea in Ingegneria Meccanica
Università di Roma- Luglio 1975

ESPERIENZE DI LAVORO: Sistemi Ingegneria S.p.A (Gruppo Fioroni)
Roma (da Febbraio 1992)

TPL S.p.A.
Roma (1982-1992)

G.I.E. - SICOM S.p.A.
Milano (1979-1982)

SOCIETÀ ITALIANA PER CONDOTTE D'ACQUA
Roma (1977-1979)

POSIZIONE ATTUALE: Project Manager

MANSIONI SVOLTE:

PROGETTO: TRATTA ALTA VELOCITA' MI-VR

Società: Fioroni Sistema S.p.A.
Luogo: Milano-Verona
Cliente: TAV (Treno Alta Velocità)
Potenzialità Impianto: 150 Km (Lunghezza tratta)
Mansioni: Membro di Comitato Tecnico -
Coordinatore Preventivazione

Periodo: da Febbraio 1992

PROGETTO: NUOVO IMPIANTO DI COGENERAZIONE

Società: TPL
Luogo: Porto Marghera (Venezia)
Cliente: Agip Raffinazione
Potenzialità Impianto: 30 Mw
Mansioni: Construction Manager (in loco)

Periodo: Settembre 1991 - Gennaio 1992



HUGO BUNGE GIBRALTAR - TPA D.I.E.
WILLEMAD LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

PROGETTO:

7th REFINERY

Società: TPL
Luogo: Arak, Iran
Cliente: NIOC
Potenzialità Impianto: 150.000 BPSD
Mansioni: Construction Engineer (in sede)

Periodo: Gennaio 1991 - Dicembre 1991



PROGETTO:

NUOVO IMPIANTO FINISHING PE

Società: TPL
Luogo: Rosignano (Livorno)
Cliente: SOLVAY
Potenzialità Impianto: 10T/giorno
Mansioni: Construction Manager (in loco)

Periodo: Maggio 1990 - Dicembre 1990

PROGETTO:

7th REFINERY

Società: TPL
Luogo: Arak, Iran
Cliente: NIOC
Potenzialità Impianto: 150.000 BPSD
Mansioni: Construction Engineer (in sede)

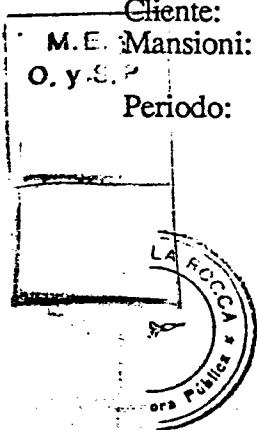
Periodo: Giugno 1989 - Aprile 1990

PROGETTO:

DESALTER PHASE III

Società: TPL
Luogo: Kuwait
Cliente: K.O.C.
Mansioni: Construction Engineer (in sede)

Periodo: Marzo 1989 - Maggio 1989



WWF

MIGUEL ANGEL PERRONE - T.E.B.A. U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

PROGETTO:

WHITE OILS REVAMPING

Società: TPL
Luogo: Port Jerome, France
Cliente: ESSO SAF
Potenzialità Impianto: /
Mansioni: Construction Manager (in loco)
Periodo: Luglio 1988 - Febbraio 1989



PROGETTO:

UNITE RESINES

Società: TPL
Luogo: Port Jerome, France
Cliente: EXXON CHEMICAL
Potenzialità Impianto: /
Mansioni: Construction Manager (in loco)
Periodo: Giugno 1987 - Giugno 1988

PROGETTO:

CO BOILER UNIT

Società: TPL
Luogo: Port Jerome, France
Cliente: ESSO SAF
Potenzialità Impianto: /
Mansioni: Construction Manager (in loco)
Periodo: Marzo 1987 - Maggio 1987

PROGETTO:

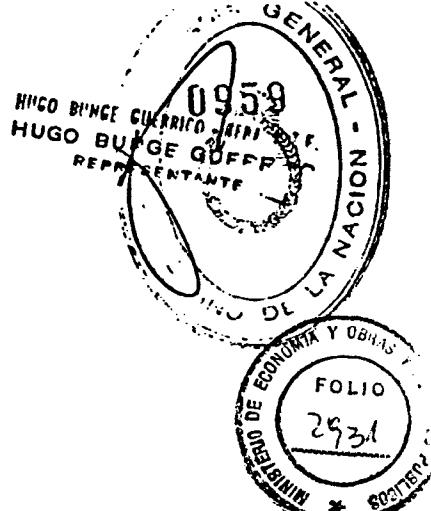
CO BOILER UNIT

Società: TPL
Luogo: Port Jerome; France
Cliente: ESSO SAF
Potenzialità Impianto: /
Mansioni: Assist. al Construction Manager (in loco)
Periodo: Luglio 1986 - Febbraio 1987



W.M.

HUGO BUENOS ENRIQUE - T.E.B. S.T.E.
WILLERMO LUIS PERONE
REPRESENTANTE



PROGETTO:

FAXAM, PWF2, CO BOILER UNITS

Società: TPL
Luogo: Port Jerome, France
Cliente: ESSO SAF
Potenzialità Impianto: /
Mansioni: Subcontract Engineer (in sede)

Periodo: Giugno 1985 - Maggio 1986

PROGETTO:

PREVENTIVI VARI

Società: TPL
Luogo: /
Cliente: /
Potenzialità Impianto: /
Mansioni: Construction Engineer (in sede)

Periodo: Febbraio 1985 - Maggio 1985

PROGETTO:

ETHYLENE STORAGE FACILITIES PLANT

Società: TPL
Luogo: Alexandria, Egypt
Cliente: EPC
Potenzialità Impianto: 12,000 tons
Mansioni: Construction Engineer (in sede)

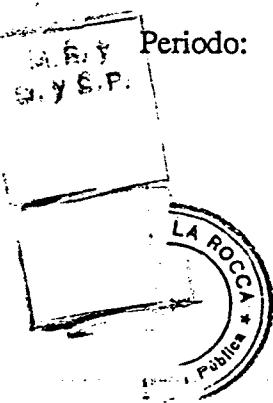
Periodo: Settembre 1984 - Gennaio 1985

PROGETTO:

LUBE OIL COMPLEX

Società: TPL
Luogo: Baiji, Iraq
Cliente: SCOP
Potenzialità Impianto: 250,000 t/y
Mansioni: Construction Engineer (in sede)

Periodo: Luglio 1983 - Febbraio 1984



W.M.

PROGETTO:

HUGO BUNGE FERRARIO - TEBA U.T.E.
GUILLERMO LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

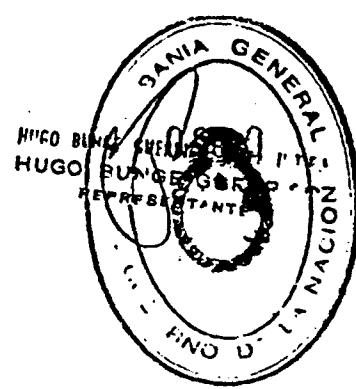
REGENERATION HUILES USEES

Società:
Luogo:
Cliente:
Potenzialità Impianto:
Mansioni:

TPL
Bizerte, Tunisie
SOTULUB
16,000 t/y
Construction Engineer (in sede)

Periodo:

Luglio 1983 - Febbraio 1984



PROGETTO:

SALAHUDDIN II REFINERY

Società:
Luogo:
Cliente:
Potenzialità Impianto:
Mansioni:

TPL
Baiji, Iraq
SEORG
16,550 BPSD (reforming)
Construction Engineer (in sede)

Periodo:

Marzo 1982 - Giugno 1983

PROGETTO:

STEAM POWER STATION

Società:
Luogo:
Cliente:
Potenzialità Impianto:
Mansioni:

G.I.E.
Yanbu, Saudi Arabia
ROYAL COMMISSION
127 MW x 3
Construction Engineer (in sede)

Periodo:

Gennaio 1982 - Febbraio 1982

PROGETTO:

CENTRAL THERMIQUE

Società:
Luogo:
Cliente:
Potenzialità Impianto:
Mansioni:

G.I.E. - SICOM
Mohammedia, Marocco
O.N.E.
150 MW x 4
Field Engineer (in sede)

M.
O.Y
Periodo:

Giugno 1979 - Dicembre 1981



W.M.F.

H. DE R. DIRECCION TECNICA
QUILLERMO LUK PERRONE
REPRESENTANTE

PROGETTO:

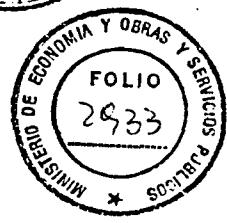
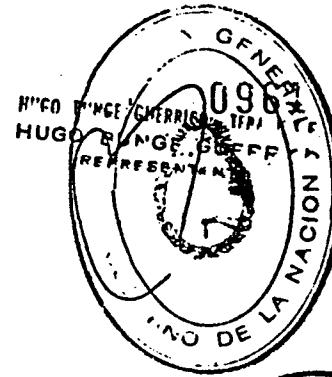
SHAH BANDAR ABBAS PROJECT

Società:
Luogo:
Cliente:
Potenzialità Impianto:
Mansioni:

CONDOTTE D'ACQUA
Bandar Abbas, Iran
PSO
Area Portuale: 25 kmq
Addetto Ufficio Impianti (in sede)
(febbraio 1979 - maggio 1979)
Assist. al Const. Manager (in loco)
Ottobre 1977 - Gennaio 1979)
Addetto Ufficio Impianti (in sede)
(Giugno 1977 - Settembre 1977)

Periodo:

Giugno 1977 - Maggio 1979

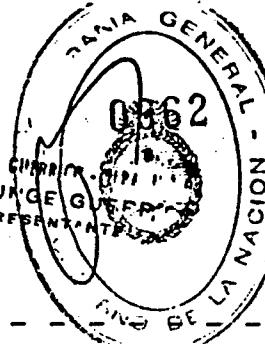
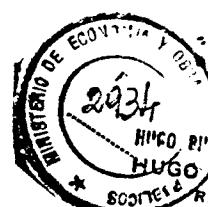


M.P.
O.V.

[Handwritten signature]



HUGO RING CHARRA - T.E.E.
WILLERMO (LUIS) PERRONE
REPRESENTANTE



- - - - - T R A D U C C I O N - - - - -

-- CURRICULUM PROFESIONAL DEL ING. Andrea Maria MARGAGLIO --

Nombre y Apellido: Andrea Maria MARGAGLIO - - - - -

Fecha de Nacimiento: 5 de mayo de 1951, en Roma. - - - - -

Título de Estudio: Graduado en Ingeniería Mecánica, en
Universidad de Roma - Julio de 1975

Experiencia de Trabajo: "Sistemi Ingegneria S.p.A." (Grupo /
Fioroni), Roma, (desde febrero 1992).

"TPL S.p.A." (Roma) (1982-1992). - -

"G.I.E. - SICOM S.p.A.", Milán (1979
1982). - - - - -

"SOCIETA' ITALIANA PER CONDOTTE D'AC
QUA", Roma (1977-1979). - - - - -

POSICION ACTUAL: Project Manager. - - - - -

TAREAS DESEMPEÑADAS: - - - - -

Proyecto: TRAMO ALTA VELOCIDAD MILAN-VERONA

Sociedad: "Fioroni Sistema S.p.A.". - - - - -

Lugar: Milan-Verona. - - - - -

Cliente: "TAV (Treno Alta Velocità)". - - - -

Potencialidad Planta: 150 Km. (largo del tramo). - - - -

Tareas: Miembro del Comité Técnico - Coordinador de Presupuesto. - - - - -

Período: desde Febrero de 1991. - - - - -

Proyecto: NUEVA PLANTA DE COGENERACION. - - - -

Sociedad: TPL. - - - - -

Lugar: Porto Marghera (Venecia). - - - -

Cliente: "Agip Raffinazione". - - - - -

M.E. y
O. y S.P.

0363



1 vta.-

Potencialidad Planta: 30 MW.- - - - -

Tareas: Construction Manager (en el lugar).-

Período: Septiembre de 1991 - Enero de 1992.-

Proyecto: "7th REFINERY".- - - - -

Sociedad: TPL.- - - - -

Lugar: Arak, Irán.- - - - -

Cliente: "NIOC". - - - - -

Potencialidad Planta: 150.000 BPSD.- - - - -

Tareas: Construction Engineer (en la sede).

Periodo: Enero de 1991 - Diciembre de 1991.-

Proyecto: NUEVA PLANTA FINISHING PE.- - - - -

Sociedad: "TPL" - - - - -

Lugar: Rosignano (Livorno).- - - - -

Cliente: "SOLVAY".- - - - -

Potencialidad Planta: 10 ton/día.- - - - -

Tareas: Construction Manager (en el lugar).-

Período: Mayo de 1990 - diciembre de 1990.-

Proyecto: "7th REFINERY".- - - - -

Sociedad: "TPL".- - - - -

Lugar: Arak, Irán.- - - - -

Cliente: "NIOC".- - - - -

Potencialidad Planta: 150.000 BPSD.- - - - -

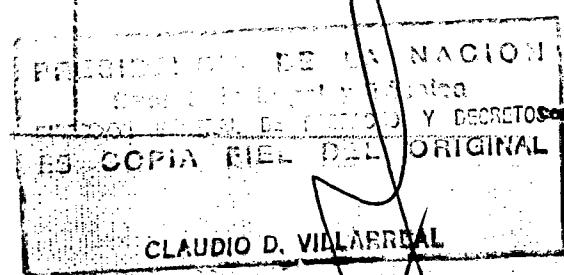
Tareas: Construction Engineer (en la sede).

Período: Junio de 1989 - Abril de 1990.- - -

Proyecto: "DESALTER PHASE III".- - - - -

Sociedad: "TPL".- - - - -

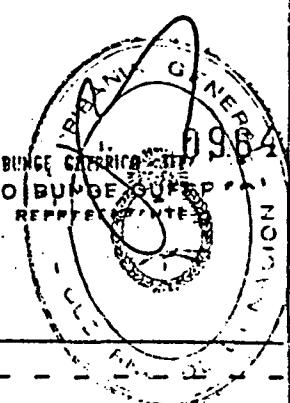
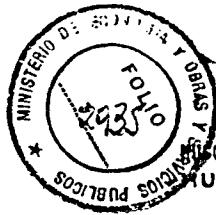
Lugar: Kuwait.- - - - -



ES COPIA
HECTOR H. CARNELLI
COORDINADOR DE GESTION ADMINISTRATIVA
SECRETARIA DE TRANSPORTE

HUGO BUNGE S.A. - TEL. N.T.E.
WILLIAM LUIS PERRONE
REPRESENTANTE

-2-



Cliente:	"K.O.C." - - - - -
Tareas:	Construction Engineer (en la sede).-
Período:	Marzo de 1989 - Mayo de 1989
<u>Proyecto:</u>	"WHITE OILS REVAMPING" - - - - -
Sociedad:	"TPL".- - - - -
Lugar:	Port Jerome, Francia.- - - - -
Cliente:	"ESSO SAF".- - - - -
Tareas:	Construction Manager (en el lugar).-
Período:	Julio de 1988 - Febrero de 1989.- -
<u>Proyecto:</u>	"UNITE RESINES" - - - - -
Sociedad:	"TPL".- - - - -
Lugar:	Port Jerome, Francia.- - - - -
Cliente:	"EXXON CHEMICAL".- - - - -
Tareas:	Construction Manager (en el lugar).-
Período:	Junio de 1987 - Junio de 1988.- -
<u>Proyecto:</u>	"CO BOILER UNIT".- - - - -
Sociedad:	"TPL".- - - - -
Lugar:	Port Jerome, Francia.- - - - -
Cliente:	"ESSO SAF".- - - - -
Tareas:	Construction Manager (en el lugar).-
Período:	Marzo de 1987 - Mayo de 1987.- -
<u>Proyecto:</u>	"CO BOILER UNIT" - - - - -
Sociedad:	"TPL".- - - - -
Lugar:	Port Jerome, Francia.- - - - -
Cliente:	"ESSO SAF".- - - - -
Tareas:	Asistente del Construction Manager (en el lugar).- - - - -

M.E. y
O. y S.P.

0335



-2 vta.-

Período: Julio de 1986 - Febrero de 1987.- -

Proyecto: "FAXAM.PWF2. CO BOILER UNITS" - - -

Sociedad: "TPL".- - - - - - - - - -

Lugar: Port Jerome, Francia.- - - - -

Cliente: "ESSO SAF".- - - - - - - - -

Tareas: Subcontract Engineer (en la sede).-

Período: Junio de 1985 - Mayo de 1986.- - -

Proyecto: PRESUPUESTOS VARIOS.- - - - -

Sociedad: "TPL".- - - - - - - - - -

Tareas: Construction Engineer (en la sede).-

Período: Febrero de 1985 - Mayo de 1985.- -

Proyecto: "ETHYLENE STORAGE FACILITIES PLANT"

Sociedad: "TPL".- - - - - - - - - -

Lugar: Alejandría, Egipto.- - - - -

Cliente: "EPC".- - - - - - - - -

Potencialidad Planta: 12.000 toneladas.- - - - -

Tareas: Construction Engineer (en la sede).-

Período: Septiembre de 1984 - Enero de 1985.-

Proyecto: "LUBE OIL COMPLEX".- - - - -

Sociedad: "TPL".- - - - - - - - - -

Lugar: Baiji, Irak.- - - - -

Cliente: "SCOP".- - - - - - - - -

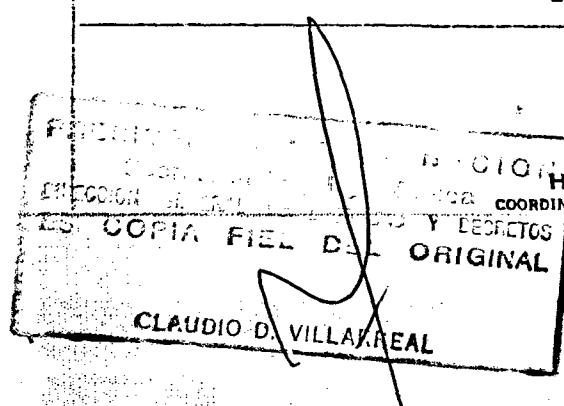
Potencialidad Planta: 250.000 ton/año.- - - - -

Tareas: Construction Engineer (en la sede).-

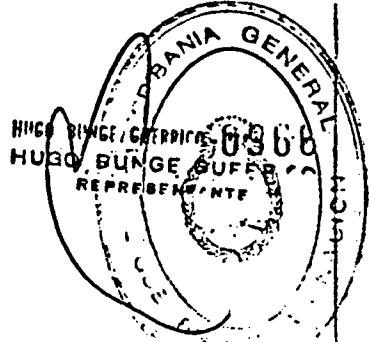
Período: Julio de 1983 - Febrero de 1984.- -

Proyecto: "REGENERATION HUILES USEES".- - -

Sociedad: "TPL".- - - - - - - - -



HUGO BUNGE CATERPILLAR - T.E.B. U.T.E.
-3- GUILLERMO ILIAS PERRONE
REPRESENTANTE



Lugar: Bizerte, Túnez.- - - - -
Cliente: "SOTULUB".- - - - -
Potencialidad Planta: 16.000 ton/año.- - - - -
Tareas: Construction Engineer (en la sede).- -
Período: Julio de 1983 - Febrero de 1984.- -
Proyecto: "SALAHUDDIN II REFINERY".- - - - -
Sociedad: "TPL".- - - - -
Lugar: Baiji, Irak.- - - - -
Cliente: "SEORGI".- - - - -
Potencialidad Planta: 16.550 BPSD (reforming).- - - - -
Tareas: Construction Engineer (en la sede).- -
Período: Marzo de 1982 - Junio de 1983.- - -
Proyecto: "STEAM POWER STATION".- - - - -
Sociedad: "G.I.E.". - - - - -
Lugar: Yanbu, Arabia Saudita.- - - - -
Cliente: ROYAL COMMISSION.- - - - -
Potencialidad Planta: 127 MW x 3.- - - - -
Tareas: Construction Engineer (en la sede).- -
Período: Enero de 1982 - Febrero de 1982.- -
Proyecto: "CENTRAL THERMIQUE".- - - - -
Sociedad: "G.I.E. - SICOM".- - - - -
Lugar: Mohammedia, Marruecos.- - - - -
Cliente: "O.N.E.". - - - - -
Potencialidad Planta: 150 MW x 4.- - - - -
Tareas: Field Engineer (en la sede).- - - -
Período: Junio de 1979 - Diciembre de 1981.- -
Proyecto: "SHAH BANDAR ABBAS PROJECT".- - - - -

M.E.y
O.y S.P.